

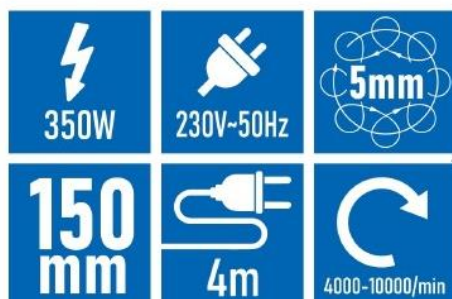
PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	14
CZ - ČESKÁ VERZE	26
DE - DEUTSCHE VERSION.....	38
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	50
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	62
FR - VERSION FRANÇAISE.....	74
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	86
IT - VERSIONE ITALIANA.....	98
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	110
LV - LATVIEŠU VERSIJA	122
NL - NEDERLANDSE VERSIE	134
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	146
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	158
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	170
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	182
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	194



**G80811
R7303**

Szlifierka mimośrodowa bezszczotkowa
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



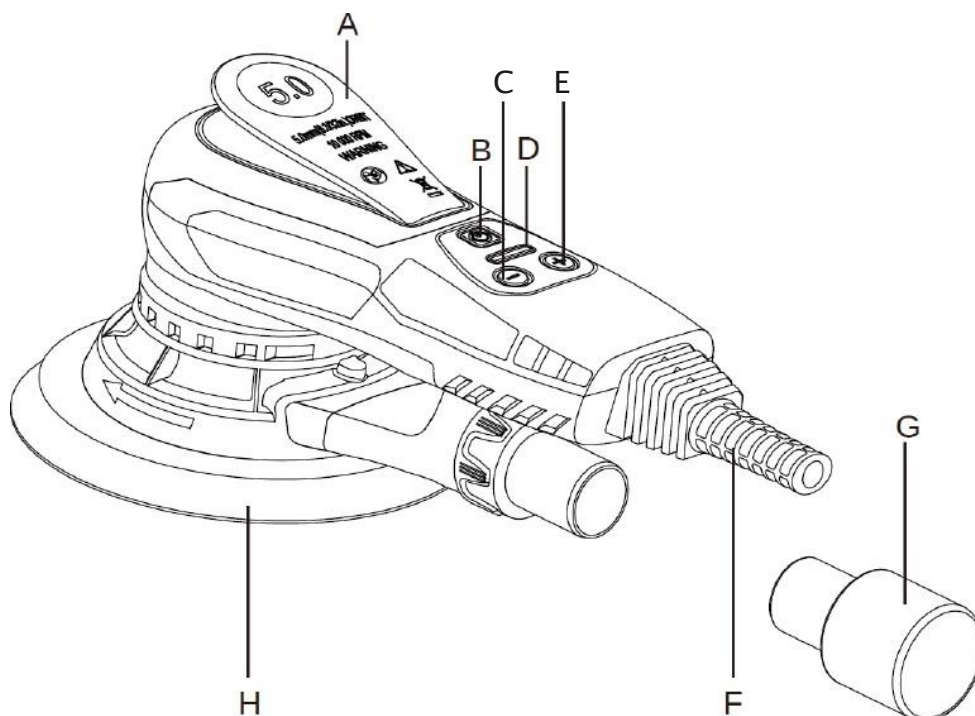
Szlifierka mimośrodowa bezszczotkowa

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Dźwignia przełącznika START/STOP
B Włącznik / wyłącznik
C Regulacja obrotów (rpm+)
D Dioda LED

E Regulacja obrotów (rpm-)
F Przewód zasilania
G Złącze wyciągowe
H Talerz szlifierski

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub ciężkich obrażeń ciała. Zachowaj wszystkie instrukcje i zalecenia do wykorzystania w przyszłości. W podanych niżej ostrzeżeniach dotyczących bezpieczeństwa wyrażenie „elektronarzędzie” lub „urządzenie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowadowe).

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - MIEJSCE PRACY

- > Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone. Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- > Nie należy pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- > Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

2. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- > Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy modyfikować wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- > Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, kuchenki i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- > Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- > Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- > W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na zewnątrz, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na zewnątrz. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- > W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- > Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- > Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.

- > Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że włącznik urządzenia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- > Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- > Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona. Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.
- > Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luzne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczezione przez części ruchome.
- > Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniaczy pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

4. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- > Nie wolno przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do konkretnego zastosowania. Narzędzie, które zostało zaprojektowane do konkretnego zastosowania, wykona zadanie lepiej i bezpieczniej.
- > Nie wolno używać elektronarzędzia, jeżeli jego przełącznik go nie włącza lub wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika/wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- > Przed regulacją urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub po zaprzestaniu pracy elektronarzędziem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego lub wyjąć akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- > Nieużywane urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do tego, aby osoby nieznające zasad obsługi urządzenia lub niezaznajomione z niniejszą instrukcją posługiwały się elektronarzędziem. Elektronarzędzie używane przez niedoświadczonych użytkowników stwarza niebezpieczeństwo dla operatora oraz otoczenia.
- > Należy konserwować elektronarzędzie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć lub nie są zablokowane. Należy również sprawdzić, czy na obudowie nie występują pęknięcia, a także wszystkie inne elementy, które mogą mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone urządzenie naprawić przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzia.
- > Stosowane narzędzia powinny być zawsze ostre i czyste. Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadko się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- > Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i czynność do wykonania. Użycie elektronarzędzia do prac niezgodnych z jego przeznaczeniem, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.

5. NAPRAWA

> Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewnia to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SZLIFIERKI OSCYLACYJNEJ

1) INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH CZYNNOŚCI

- a) To elektronarzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka. Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie Wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub ciężkich obrażeń ciała.
- b) To elektronarzędzie nie jest zalecane do czynności związanych ze szczotkowaniem, cięciem lub przecinaniem. Czynności, do których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stanowić zagrożenie i spowodować obrażenia ciała.
- c) Nie wolno dopuścić do swobodnego obracania się luźnych części maski polerskiej lub jej zaczepów. Należy usunąć lub przyciąć luźne zaczepy. Luźne i obracające się zaczepy mogą zaplątać się w palce lub zaczepić o obrabiany przedmiot.
- d) Nie należy używać osprzętu, które nie są specjalnie zaprojektowane i zalecane przez producenta narzędzia. Możliwość podłączenia osprzętu do elektronarzędzia nie gwarantuje jego bezpiecznego działania.
- e) Znamionowa prędkość obrotowa osprzętu musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości obrotowej oznaczonej na elektronarzędziu. Osprzęt pracujący z prędkością wyższą niż znamionowa może się rozdzielić.
- f) Zewnętrzna średnica i grubość osprzętu muszą mieścić się w zakresie dopuszczalnej obciążalności elektronarzędzia. Nieprawidłowo dobrany osprzęt nie może być odpowiednio zabezpieczony lub kontrolowany.
- g) Rozmiar trzpienia ściernic, kołnierzy, podkładek lub innych akcesoriów musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia. Akcesoria z otworami mocującymi, które nie pasują do osprzętu montażowego elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- h) Nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić akcesoria, takie jak tarcze ścierne pod kątem występowania wiórów i pęknięć, podkładowe pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia, oraz szczotek drucianych pod kątem luźnych lub uszkodzonych żyłek. Jeśli elektronarzędzie lub osprzęt zostaną upuszczone, należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń lub zainstalować nieuszkodzony osprzęt. Jeżeli narzędzie robocze zostało sprawdzone i umocowane, elektronarzędzie należy włączyć na minutę, na najwyższe obroty bez obciążenia, zwracając przy tym uwagę, aby operator i osoby postronne znalazły się poza strefą obracającego się narzędzia. Uszkodzony osprzęt zazwyczaj ulega zniszczeniu podczas tego testu.
- i) Należy stosować wyposażenie ochronne. W zależności od zastosowania należy używać osłony twarzy, okularów ochronnych lub gogli ochronnych. W razie potrzeby należy stosować maskę przeciwpyłową, środki ochrony słuchu, rękawice i fartuch ochronny zdolne do zatrzymywania małych odłamków materiału ściernego lub przedmiotu obrabianego. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać odłamki powstające podczas różnych czynności. Maskę przeciwpyłową lub półmaskę musi być w stanie pochłaniać cząsteczki powstające podczas wykonywania czynności. Oddziaływanie hałasu może doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać odłamki powstające podczas różnych czynności. Maski przeciwpyłowa lub półmaska musi być w stanie pochłaniać cząsteczki powstające podczas wykonywania czynności. Oddziaływanie hałasu może doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

j) Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca na obszar roboczy musi nosić środki ochrony osobistej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub uszkodzonego osprzętu mogą spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem pracy.

k) Umieść przewód z dala od obracającego się osprzętu. W przypadku utraty kontroli, przewód może zostać przecięty lub zaczepiony, a ręka lub ramię mogą zostać wciągnięte do obracającego się osprzętu.

l) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki nie zatrzyma się ono całkowicie. Obracające się narzędzie może zahaczyć się o powierzchnię i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

m) Nie uruchamiaj elektronarzędzia, gdy masz je bezpośrednio przy sobie. Przypadkowy kontakt z obracającym się urządzeniem może spowodować zahaczenie o ubranie i jego wciągnięcie w pobliże ciała użytkownika.

n) Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika zasysa kurz do wnętrza obudowy, a zbyt duże nagromadzenie pyłu metalicznego może spowodować zagrożenie elektryczne.

o) Nie wolno używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.

p) Nie używaj osprzętu wymagającego płynnego chłodziwa. Używanie wody lub innych płynów chłodzących może skutkować porażeniem prądem.

2) ODRZUT I POWIĄZANE OSTRZEŻENIA

> Odrzut to nagła reakcja na zakleszczenie lub zahaczenie obracającego się koła, tarczy, szczotki lub innego urządzenia. Zakleszczenie lub zahaczenie powoduje gwałtowne zatrzymanie obracającego się urządzenia, co z kolei powoduje, że niekontrolowane elektronarzędzie jest zmuszane do obracania się w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu w miejscu zakleszczenia.

> Dla przykładu, jeśli tarcza ścierna zahaczy lub zostanie zakleszczona przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy wchodząca w punkt zakleszczenia może wbić się w powierzchnię materiału, powodując wypchnięcie lub odrzut tarczy. Tarcza może odskoczyć w kierunku operatora lub od niego, w zależności od kierunku ruchu tarczy w punkcie zablokowania. Tarcze w takich warunkach mogą również ulegać zniszczeniu.

> Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użytkowania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności, opisane poniżej.

a) Należy utrzymać pewny chwyt elektronarzędzia i ułożyć ciało oraz ramię w taki sposób, aby przeciwdziałać siłom odrzutu. W celu zapewnienia maksymalnej kontroli nad odrzutem lub reakcją momentu obrotowego podczas rozruchu należy zawsze używać uchwytu pomocniczego, jeśli jest dostępny. Operator może kontrolować moment obrotowy lub siłę odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.

b) Nigdy nie umieszczaj dłoni w pobliżu obracającego się urządzenia. Urządzenie może gwałtownie odskoczyć w kierunku dłoni.

c) Nie należy zajmować pozycji wewnątrz obszaru, w który elektronarzędzie mogłoby odskoczyć. Odrzut będzie kierował narzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy w punkcie zablokowania.

d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach itp. Należy unikać prac podczas których narzędzie może się zakleszczyć lub odbijać od obrabianego przedmiotu. Narożniki, ostre krawędzie mają tendencję do zahaczania o obracające się urządzenia i powodują utratę kontroli lub odrzut.

e) Nie mocować tarczy do cięcia drewna lub tarczy ząbkowanej do urządzenia. Takie tarcze często powodują odrzut i utratę kontroli.

OPIS OGÓLNY

- > Narzędzie to może być używane wyłącznie do szlifowania na sucho.
- > Narzędzie to nie powinno być używane przez osoby w wieku poniżej 16 lat.
- > Przed założeniem lub wymianą papieru ściernego oraz przy regulacji ustawień urządzenia (nie dotyczy regulacji obrotów), należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- > Nie należy pracować z materiałami zawierającymi azbest (azbest jest uważany za rakotwórczy).

AKCESORIA

- > Należy używać akcesoriów o znamionowej prędkości obrotowej co najmniej równej maksymalnej prędkości obrotowej oznaczonej na urządzeniu.
- > Nie należy używać akcesoriów uszkodzonych, zdeformowanych lub zawierających luźne elementy.

UŻYTKOWANIE NA ZEWNĄTRZ

- > W przypadku korzystania z urządzenia na zewnątrz należy podłączyć je do wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie wyzwalającym maks. 30 mA i używać wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz i wyposażonego w bryzgoszczelne gniazdo wtykowe.

PRZED URUCHOMIENIEM

- > Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że jest ona zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia (narzędzia o napięciu znamionowym 230V).
- > Pył pochodzący z materiałów takich jak farby zawierające ołów, niektóre gatunki drewna, minerały lub metale może być szkodliwy (kontakt z pyłem lub jego wdychanie może powodować reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego u operatora lub osób postronnych); należy nosić maskę przeciwpyłową i pracować z urządzeniem odpylającym, jeśli jest to możliwe.
- > Niektóre rodzaje pyłu są sklasyfikowane jako rakotwórcze (takie jak pył dębowy i bukowy), zwłaszcza w połączeniu z dodatkami do kondycjonowania drewna; należy nosić maskę przeciwpyłową i pracować z urządzeniem odpylającym, jeśli jest to możliwe.
- > Należy przestrzegać krajowych wymogów związanych z pyłem dla materiałów, z którymi ma być wykonywana praca.

- > Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe przesunięcie w trakcie prac. Przedmioty niewielkich rozmiarów można mocować w różnego rodzajach uchwytach, np. w imadle.
- > Nie wolno mocować urządzenia w imadle.
- > Należy używać całkowicie rozwiniętych i wytrzymałych przedłużaczy o obciążalności 10 A.

PO UŻYTKOWANIU

- > Przed odłożeniem urządzenia po ukończonej pracy, należy wyłączyć silnik oraz upewnić się że narzędzie zatrzymało się całkowicie.
- > Po wyłączeniu narzędzia nigdy nie należy hamować jego obrotów poprzez przyłożenie do niego siły skierowanej w przeciwnym kierunku.

Prawidłowe korzystanie z narzędzia

Szlifierka jest przeznaczona do szlifowania na sucho wszystkich typów materiałów tj. metali, drewna, materiałów ceramicznych, tworzywa sztucznego, itp. Należy w tym celu używać odpowiednich materiałów ściernych dostosowanych do danego typu materiału. Nie wolno używać szlifierki do celów innych niż określone, bez konsultacji z producentem lub autoryzowanym dostawcą producenta.

Opis stanowiska pracy

Narzędzie jest przeznaczone do obsługi ręcznej. Zaleca się, aby operator korzystał z urządzenia w pozycji stojącej na twardym podłożu. Szlifierka może być ustawiona w dowolnej pozycji, ale przed każdym takim użyciem operator musi znajdować się w bezpiecznej postawie i mieć pewny i stabilny uchwyt oraz świadomość, że szlifierka może wywołać reakcję odrzutu. Patrz rozdział "Instrukcja obsługi".

Montaż / demontaż papierów ściernych.

Do talerza szlifierskiego dopasować odpowiadający jej rozmiarami papier ścierny. Mocno docisnąć. Należy zwrócić uwagę, aby otwory odpylające znajdujące się w papierze i talerzu szlifierskim pokrywały się.

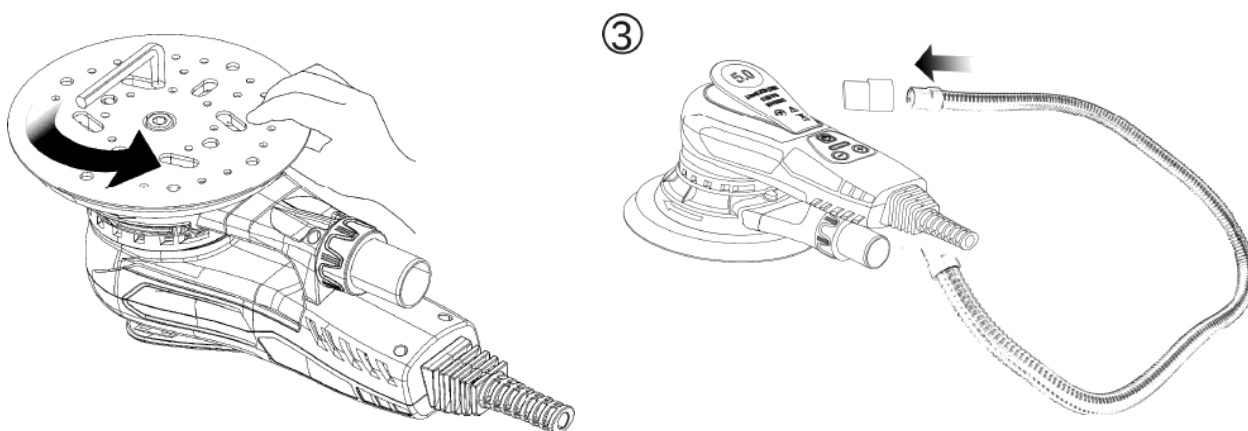
Tylko w przypadku okrągłego talerza szlifierskiego: przeprowadzić uruchomienie testowe, aby sprawdzić, czy krążek szlifierski jest prawidłowo zamocowany na środku.

Wymiana talerza szlifierskiego

- > Odwróć szlifierkę i umieść ją na płaskiej, równej powierzchni. Za pomocą klucza S6 odkręć śrubę na środku talerza, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- > Usuń stary talerz i wymień go na nowy.
- > Wkręć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Podłączenie do złącza wyciągowego

- > Należy podłączyć jeden koniec przewodu podciśnieniowego do złącza wyciągowego urządzenia.
- > Do drugiego końca przewodu należy podłączyć adapter 35 mm, a następnie podłączyć go do odkurzacza.



Instrukcja obsługi

- > Narzędzie jest przeznaczone do obsługi ręcznej. Szlifierka może pracować w dowolnej pozycji.
- UWAGA! Podczas uruchomienia może dojść do powstania odrzutu.
- > Należy upewnić się, że szlifierka jest wyłączona. Należy wybrać odpowiedni materiał ścierny i przymocować go do talerza. Należy upewnić się, że materiał ścierny jest zamocowany centrycznie na talerzu.
- > Włącz szlifierkę, naciskając przycisk włączania/wyłączania (Rysunek 1). Dioda LED szlifierki świeci teraz na zielono.
- > Szlifierkę można teraz uruchomić, naciskając dźwignię przełącznika START/STOP.
- > Prędkość można regulować w zakresie od 4000 obr/min do maksymalnej prędkości, zmieniając położenie dźwigni.
- > Maksymalne obroty można regulować, naciskając przycisk regulacji obrotów (+) lub (-), Rysunek 1. Każde naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza prędkość o 1200 obr/min. Prędkość obrotową można regulować w zakresie od 4 000 do 10 000 obr/min.
- > Narzędzie posiada dwa tryby kontroli prędkości. W domyślnym ustawieniu prędkość może być regulowana liniowo poprzez zmianę położenia dźwigni. W drugim trybie prędkość pozostaje stała na określonym maksymalnym poziomie obrotów na czas pracy urządzenia. Po jednoczesnym naciśnięciu przycisków rpm+ i rpm- narzędzie przełącza się między dwoma trybami sterowania.
- > Przed rozpoczęciem szlifowania należy zawsze umieścić narzędzie na powierzchni roboczej. Przed zatrzymaniem narzędzia należy zawsze usunąć je z powierzchni roboczej. Zapobieganie to żłobieniu powierzchni obrabianej z powodu nadmiernego ścierania.
- > Po zakończeniu szlifowania wyłącz szlifierkę, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Dioda LED szlifierki zostanie wyłączona.

Instrukcja rozwiązywania problemów

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Dioda szlifierki świeci normalnie, przyciski rpm+ i rpm- działają normalnie, ale przełącznik nie działa	Uszkodzone podzespoły szlifierki	Należy serwisować szlifierkę u autoryzowanego dostawcy
Po podłączeniu do zasilania, dioda LED się nie włącza, bez względu na wciskany przycisk	Uszkodzenie przełącznika	Należy wymienić elementy przełącznika
Dioda LED się nie włącza. Narzędzie przestaje pracować	Napięcie zasilania jest niższe niż 170 +/-10 V (AC). Uruchomiona jest ochrona przed niskim napięciem	Należy podłączyć urządzenie do źródła zasilania o napięciu pomiędzy 180 a 285 V
Diody LED1, LED3 oraz LED5 świecą się. Pozostałe diody nie świecą się	Napięcie zasilania jest wyższe niż 275 +/- 10V (AC). Uruchomiona jest ochrona przed zbyt wysokim napięciem	Należy podłączyć urządzenie do źródła zasilania o napięciu pomiędzy 180 a 285 V
Diody LED1 oraz LED6 świecą się. Pozostałe diody nie świecą się	Żyłki kabla zasilającego silnik są luźne lub złamane	Należy serwisować szlifierkę u autoryzowanego dostawcy

KONSERWACJA

- > Należy chronić narzędzie przed uderzeniami, wstrząsami i działaniem smarów. Należy zawsze utrzymywać narzędzie i przewód w czystości (zwłaszcza otwory wentylacyjne).
- > Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.
- > Nie należy próbować czyścić otworów wentylacyjnych poprzez wprowadzanie przez nie ostro zakończonych przedmiotów.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Dane techniczne

Silnik bezszczotkowy: 350W

Zasilanie: 230 V / 50 Hz

Prędkość obrotowa: 4000 - 10000 /min

Poziom drgań mierzony na rękojeści ah: 3,07 m/s²

Oscylacja: smm

Rozmiar dysku: 150 mm

Długość kabla: 4 m

Poziom mocy akustycznej LwA: 91 dB(A), niepewność: 3 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 80 dB(A), niepewność: 3 dB(A)

Poziom drgań mierzony na rękojeści ah: 3,07 m/s²

Niepewność pomiaru K: 1,5 m/s²

Zestaw zawiera:

Szlifierka mimośrodowa

Wąż do odsysania pyłu

2 x krążki szlifierskie

Klucz do obsługi szlifierki mimośrodowej

2 adaptory



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

**Szlifierka mimośrodowa bezszczotkowa 150mm 350W z regulacją prędkości,
Typ: G80811, Model: R7303**

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

oraz norm EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

jest zgodny z certyfikatami typu WE

- nr 21HZW0428-02 z dnia 21.02.2023

- nr 221000711HZH-V1 z dnia 20.02.2023

- nr 221000712HAN-V1 z dnia 12.12.2022

WYDANYCH przez INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH
StangenstraRe 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej : 0905

2000/14/WE: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika I.

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 91 dB(A)

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023
Miejsce i data wystawienia

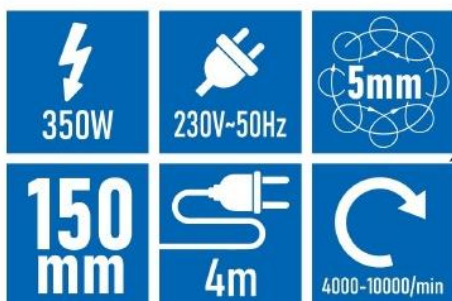
Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



**G80811
R7303**

Brushless eccentric sander
Translation of the original instructions

EN



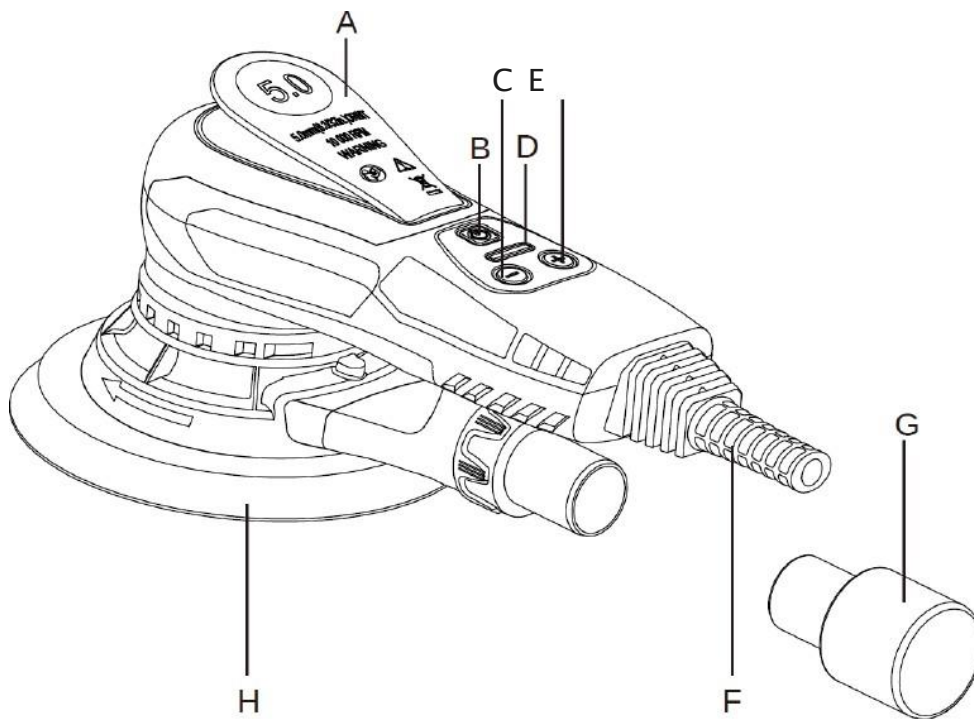
Brushless eccentric sander

WARNING!

Familiarise yourself with the contents of this manual before use and keep it for future reference of the device.

EN

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Start/Stop switch lever
 B On/Off switch
 C Speed adjustment (rpm-)
 D LED indicator

E Speed adjustment (rpm+)
 F Power cord
 G Dust extraction port
 H Sanding disc

USER SAFETY

GENERAL SAFETY GUIDELINES

WARNING! All safety instructions and warnings must be read.

Failure to comply with safety warnings and instructions may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all instructions and recommendations for future use. In the safety warnings provided below, the term 'power tool' or 'device' refers to a mains-powered power tool (with a power cord) or a battery-powered power tool (cordless).

1. GENERAL SAFETY GUIDELINES - WORKING ENVIRONMENT

- > The work area should be kept clean. Ensure it is well lit. Insufficient lighting or cluttered workspaces can lead to accidents.
 - > Do not operate the device in an explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Sparks generated by the use of power tools may ignite flammable substances.
 - > Keep children and bystanders away from areas where power tools are being used.
- Distraction of the operator while working with the device can lead to loss of control and cause injury.

2. GENERAL SAFETY GUIDELINES - ELECTRICAL SAFETY

- > Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any extension cords with power tools that have a grounding conductor. Avoiding modifications to plugs and outlets reduces the risk of electric shock.
- > Avoid touching grounded surfaces or those in contact with the ground, such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. Contact with grounded or short-circuited parts increases the risk of electric shock.
- > Do not expose power tools to rain or damp conditions. In the event water enters the power tool, the risk of electric shock increases.
- > Do not overuse or abuse power cords. Never use the power cord to carry, pull a power tool, or unplug the power cord. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.

If using a power tool outdoors, use extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If using a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against the supply voltage.

Using an RCD reduces the risk of electric shock.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS - PERSONAL SAFETY

- > Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when using a power tool. Do not operate a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- > Wear protective equipment. Wear eye protection. Using protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, a hard hat, or hearing protection under appropriate conditions will reduce the risk of injury.

- > Avoid unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to a power source and/or battery, and before picking up or carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or connecting a power tool to a power source with the switch engaged can cause accidents.
- > Remove any wrenches or keys before turning the power tool on. A key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- > Avoid awkward positions when operating the power tool. The operator should maintain a stable and balanced stance while working.
A correct working position provides better control of the power tool in unexpected situations.
- > Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.
- > If the appliance is designed to be connected to external dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. The use of dust extraction and collection facilities can reduce dust-related hazards.

4. USE AND MAINTENANCE

- > Do not overload the appliance. Use the correct tool for the specific application. A tool designed for its specific application will do the job better and safer.
- > Do not operate a power tool if the switch does not turn it on or off.
A power tool that cannot be controlled with the on/off switch is dangerous and must be repaired.
- > Unplug the appliance or remove the battery before making any adjustments, changing accessories, or when storing the appliance. This precaution prevents the appliance from starting accidentally.
- > Store the appliance out of the reach of children when not in use. Do not allow persons unfamiliar with the operating instructions or these instructions to operate a power tool. A power tool used by inexperienced users poses a hazard to the operator and others.
- > Maintain the power tool. Before each use, check that moving parts are operating smoothly and are not jammed. Also, check for cracks in the housing and any other parts that may affect the proper operation of the tool. Repair any damaged tool before use. Many accidents are caused by improperly maintained power tools.
- > Always keep tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- > Use the power tool, accessories, attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the task to be performed. Using the power tool for work other than its intended purpose can lead to hazardous situations.

5. REPAIR

> Have your power tool serviced only by a qualified repair person using only original spare parts. This ensures that your power tool remains safe to use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE ORBIT SANDER

1) SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

- a) This power tool is intended for use as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the safety instructions may result in electric shock, fire, or serious injury.
- b) This power tool is not recommended for brushing, cutting, or sawing operations. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) Do not allow loose parts of the polishing hood or its hooks to rotate freely. Loose hooks should be removed or trimmed. Loose and rotating hooks can entangle fingers or become entangled in the workpiece.
- d) Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Connecting an accessory to a power tool does not guarantee safe operation.
- e) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories operating at speeds higher than the rated speed may separate.
- f) The outside diameter and thickness of the accessory must be within the rated load capacity of the power tool. Incorrectly selected accessories cannot be adequately secured or controlled.
- g) The shank size of grinding wheels, flanges, washers, or other accessories must be properly matched to the power tool's spindle. Accessories with mounting holes that do not match the power tool's mounting hardware will be unbalanced, will vibrate excessively, and may cause loss of control.
- h) Do not use damaged accessories. Before each use, inspect accessories such as grinding discs for chips and cracks, backing pads for cracks, tears, or excessive wear, and wire brushes for loose or damaged cords. If the power tool or accessory is dropped, inspect it for damage or install an undamaged accessory. Once the accessory has been inspected and secured, run the power tool at maximum no-load speed for one minute, keeping the operator and bystanders clear of the rotating accessory. Damaged accessories will usually be destroyed during this test.
- i) Wear protective equipment. Wear a face shield, safety glasses, or safety goggles, depending on the application. If necessary, wear a dust mask, hearing protection, gloves, and a protective apron capable of containing small fragments of abrasive material or workpiece. Eye protection must be capable of containing fragments generated during various activities. A dust mask or half mask must be capable of absorbing particles generated during the activities. Exposure to noise can lead to hearing damage or loss.

Eye protection must be capable of stopping debris generated during various operations. A dust mask or half-mask must be capable of absorbing particles generated during the operation. Exposure to noise can cause hearing damage or loss.

j) Bystanders must be kept a safe distance from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or a damaged accessory can cause injuries beyond the immediate work area.

k) Keep the cord away from the rotating accessory. If you lose control, the cord can be cut or snagged, and your hand or arm can be pulled into the rotating accessory.

i) Never lay the power tool down until it comes to a complete stop. A rotating accessory can snag on a surface and cause you to lose control.

m) Do not operate the power tool while carrying it. Accidental contact with a rotating accessory can cause it to become snagged on clothing and be pulled close to your body.

n) Regularly clean the air vents of power tools. The motor fan draws dust into the housing, and excessive accumulation of metal dust can create an electrical hazard.

o) Do not operate a power tool near flammable materials. Sparks can ignite these materials.

p) Do not use accessories requiring liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electric shock.

2) KICKBACK AND RELATED WARNINGS

> Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, disc, brush, or other device. Pinched or snagged equipment causes the rotating tool to stall suddenly, causing an uncontrolled power tool to rotate in the direction opposite to the pinched area.

> For example, if an abrasive wheel becomes snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel entering the pinch point can dig into the surface of the workpiece, causing the wheel to climb or kickback. The wheel could jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the pinch point. Wheels can also be damaged under these conditions.

> Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as described below.

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to resist kickback forces. For maximum control over kickback or torque reaction during start-up, always use the auxiliary handle, if available. The operator can control torque or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) Never place your hand near a rotating power tool. The power tool may jump suddenly toward your hand.

c) Do not assume a position inside the area where the power tool could rebound. The recoil will direct the tool in the opposite direction to the movement of the disc at the point of blockage.

- d) Special caution should be exercised when working in corners, on sharp edges, etc. Avoid tasks where the tool may get stuck or rebound off the workpiece. Corners and sharp edges tend to snag on rotating devices, leading to loss of control or recoil.
- e) Do not attach a wood cutting blade or serrated blade to the device. Such blades often cause recoil and loss of control.

GENERAL DESCRIPTION

- > This tool may only be used for dry sanding.
- > This tool should not be used by persons under the age of 16.
- > Before attaching or replacing sandpaper and when adjusting the device settings (except for rotation adjustments), the plug must be removed from the power socket.
- > Do not work with materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).

ACCESSORIES

- > Use accessories with a rated rotational speed at least equal to the maximum rotational speed indicated on the device.
- > Do not use damaged, deformed accessories or those with loose components.

OUTDOOR USAGE

- > When using the device outdoors, it must be connected to a residual current device (RCD) with a triggering current of a maximum of 30 mA and use only an extension cord intended for outdoor use and equipped with a weatherproof plug socket.

BEFORE STARTING

- > Before connecting the device to the electrical network, ensure that it matches the specifications provided on the device's rating plate (tools with a rated voltage of 230V).
- > Dust from materials such as lead-containing paints, some types of wood, minerals, or metals can be harmful (contact with or inhalation of dust can cause allergic reactions and/or respiratory diseases in the operator or bystanders); a dust mask should be worn, and a dust extraction device should be used if possible.
- > Some types of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust), especially in combination with wood conditioning additives; a dust mask should be worn, and a dust extraction device should be used if possible.
- > Compliance with national dust regulations for the materials to be worked on must be followed.

- > The workpiece should be secured in a way that prevents accidental movement during work. Small items can be secured in various types of holders, for example, in a vice.
- > The device must not be clamped in a vice.
- > Use fully extended and robust extension cords with a load capacity of 10 A.

AFTER USE

- > Before putting the device away after completing work, turn off the motor and ensure that the tool has come to a complete stop.
After switching off the tool, never stop its rotation by applying force in the opposite direction.

Correct use of the tool

The grinder is intended for dry grinding of all types of materials, such as metals, wood, ceramics, plastics, etc. Appropriate abrasives suited to the specific type of material should be used for this purpose. The grinder must not be used for purposes other than those specified, without consulting the manufacturer or an authorised supplier of the manufacturer.

Description of the workstation

The tool is intended for manual operation. It is recommended that the operator uses the device while standing on a firm surface. The grinder can be positioned in any manner, but before each use, the operator must ensure a safe stance and have a firm and stable grip while being aware that the grinder may cause a reaction of kickback. See section "Operating Instructions".

Mounting / demounting abrasive papers.

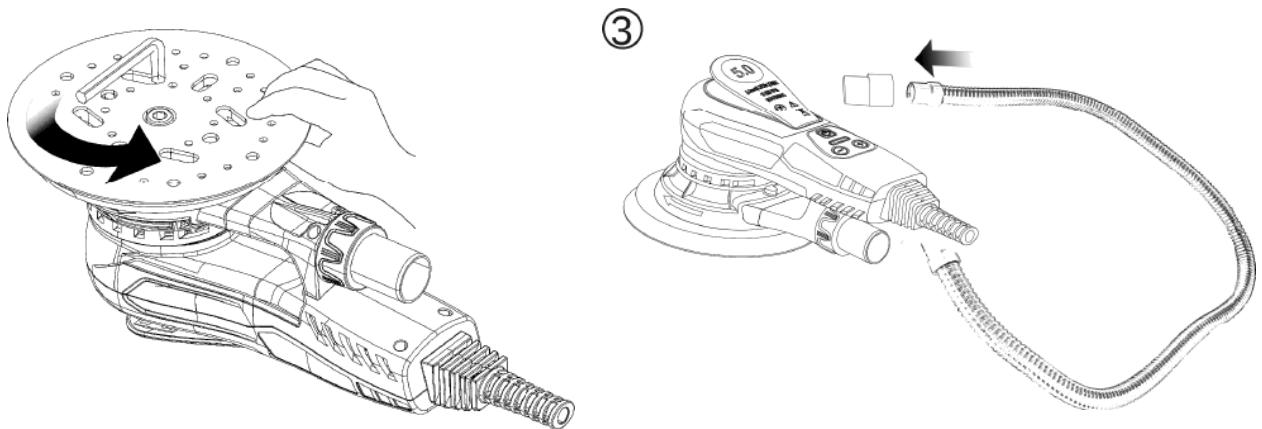
Fit the appropriate size abrasive paper onto the grinding disc. Press it down firmly. Care must be taken to ensure that the dust extraction holes in the paper and grinding disc align.
Only for a circular grinding disc: carry out a test run to check that the grinding disc is properly aligned in the centre.

Changing the grinding disc

Turn the grinder over and place it on a flat, even surface. Using an S6 wrench, unscrew the centre screw of the disc in a counter-clockwise direction.
Remove the old disc and replace it with a new one.
Screw the screw in a clockwise direction.

Connecting to the extraction socket

One end of the vacuum hose should be connected to the extraction socket of the device. The other end of the hose should be connected to a 35 mm adapter, which can then be connected to the vacuum cleaner.



Operating instructions

The tool is intended for manual operation. The grinder can work in any position. NOTE! During operation, kickback may occur.

Ensure that the grinder is switched off. Select the appropriate abrasive material and attach it to the disc. Ensure that the abrasive material is centred on the disc.

Switch on the grinder by pressing the power switch (Figure 1). The grinder's LED is now green.

The grinder can now be started by pressing the START/STOP switch lever.

The speed can be adjusted from 4000 rpm to maximum speed by changing the lever position.

Maximum revolutions can be adjusted by pressing the speed adjustment buttons (+) or (-), Figure 1. Each press increases or decreases the speed by 1200 rpm. The rotational speed can be adjusted from 4,000 to 10,000 rpm.

The tool has two speed control modes. In the default setting, the speed can be adjusted linearly by changing the position of the lever. In the second mode, the speed remains constant at a specified maximum RPM for the duration of the tool's operation. By pressing the rpm+ and rpm- buttons simultaneously, the tool switches between the two control modes.

Before starting to grind, always place the tool on the work surface. Before stopping the tool, always remove it from the work surface. This will prevent gouging the workpiece due to excessive abrasion.

After finishing grinding, turn off the sander by pressing the on/off button. The LED light on the sander will turn off.

Troubleshooting Guide

Symptom	Possible Cause	Solution
The grinder's diode lights up normally, the rpm+ and rpm- buttons work normally, but the switch does not work.	Damaged grinder components	The grinder should be serviced by an authorized dealer.
After connecting to the power supply, the LED does not turn on, regardless of which button is pressed.	Switch damage	The switch components should be replaced.
The LED does not turn on. The tool stops working.	The supply voltage is lower than 170 +/-10 V (AC). Low voltage protection is activated.	The device should be connected to a power source with a voltage between 180 and 285 V.
LEDs 1, 3, and 5 light up. The other diodes do not light up.	The supply voltage is higher than 275 +/- 10V (AC). Overvoltage protection is activated.	The device should be connected to a power source with a voltage between 180 and 285 V.
LEDs 1 and 6 light up. The other diodes do not light up.	The wires of the power cord to the motor are loose or broken.	The grinder should be serviced by an authorized dealer.

MAINTENANCE

The tool should be protected from impacts, shocks, and the effects of lubricants. The tool and cable should always be kept clean (especially ventilation openings).

Always disconnect the power supply before cleaning.

Do not attempt to clean the ventilation openings by inserting sharp objects into them.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on disposing of electrical and electronic equipment (for households)

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct procedure for disposal, reuse, or recovery of components, if necessary, is to take the device to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Local authorities can provide information on the locations of waste equipment collection points.

Proper disposal of the device allows for the preservation of valuable resources and prevents negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste management.

Improper waste disposal is subject to penalties as provided by local regulations.

In case of needing to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest point of sale or supplier for additional information.

Technical Data

Brushless motor: 350W

Power supply: 230 V / 50 Hz

Speed: 4000 - 10000 RPM

Vibration level measured on the handle ah: 3.07 m/s²

Oscillation: smm

Disc size: 150 mm

Cable length: 4 m

Acoustic power level LwA: 91 dB(A), uncertainty: 3 dB(A)

Acoustic pressure level LpA: 80 dB(A), uncertainty: 3 dB(A)

Vibration level measured on the handle ah: 3.07 m/s²

Measurement uncertainty K: 1.5 m/s²

The kit includes:

Orbit sander

Dust extraction hose

2 x sanding discs

Tool key for the orbit sander

2 adapters



The last two digits of the year of marking CE - 23

DECLARATION OF CONFORMITY CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

**Brushless eccentric sander 150mm 350W with speed control,
Type: G80811, Model: R7303**

meets the requirements of the European Parliament and Council:

- 2006/42/EC of the European Parliament and Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the legislation of Member States relating to electromagnetic compatibility

and standards EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

is compliant with the EU type certificates

- No. 21HZW0428-02 dated 21.02.2023

- No. 221000711HZH-V1 dated 20.02.2023

- No. 221000712HAN-V1 dated 12.12.2022

ISSUED by INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Notified Body Identification Number: 0905

2000/14/EC: applied conformity assessment procedure according to Annex I.

Measured acoustic power level LWA is: 91 dB(A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is altered or
modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation is:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 23.11.2023

Place and date of issue

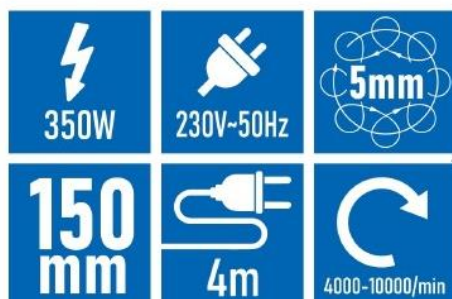
Surname, first name and position of the authorised
person



**G80811
R7303**

Bezkartáčová excentrická bruska
Překlad originálního návodu

CZ



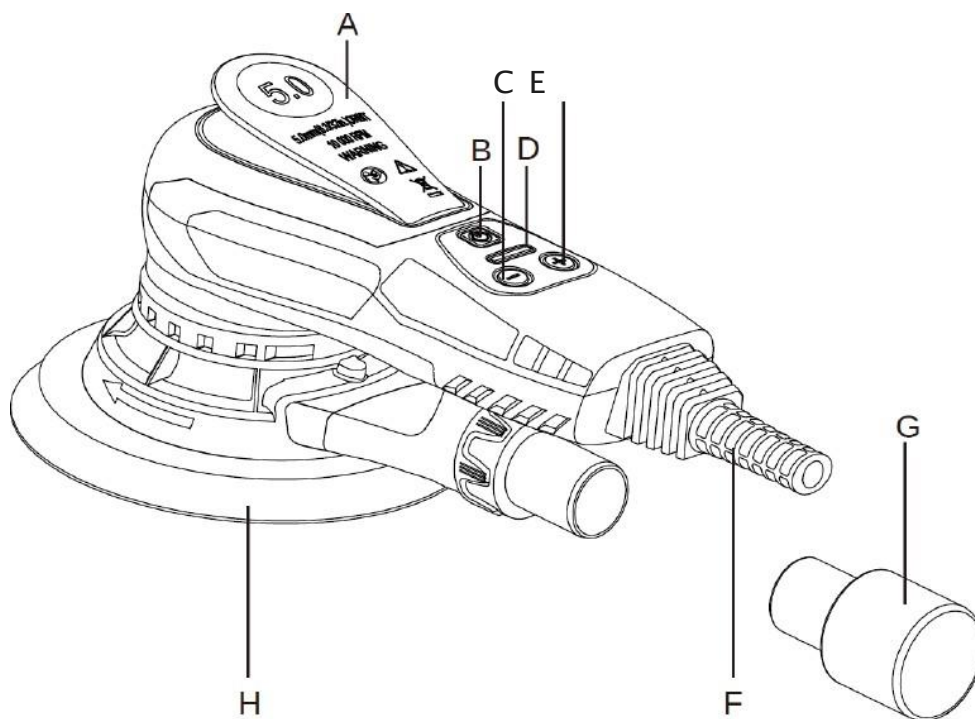
Bezkartáčová excentrická bruska

POZOR!

Seznamte se s obsahem této příručky před použitím a uchovejte ji pro budoucí použití zařízení.

CZ

Vyrobena pro:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Přepínač START/STOP
B Vypínač / zapínač
C Nastavení otáček (rpm-)
D LED dioda

E Nastavení otáček (rpm+)
F Napájecí kabel
G Odvodňovací konektor
H Brusný talíř

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ! Musíte si přečíst všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může vést k elektrickému šoku, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte veškeré pokyny a doporučení k budoucímu použití. V následujících bezpečnostních varováních výraz "elektronářadí" nebo "zařízení" označuje elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (s napájecím kabelem) nebo akumulátorové nářadí (bezdrátové).

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - PRACOVNÍ MÍSTO

- > Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě. Je třeba zajistit, aby bylo dobře osvětlené. Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovišti mohou vést k nehodám.
- > Není dovoleno pracovat se zařízením v prostředí ohroženém výbuchem, v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachů. Při používání elektrického nářadí mohou vznikat jiskry, které mohou způsobit vznícení hořlavých látek.
- > Nenechávejte děti a nevhodné osoby v místech, kde se používají elektrická nářadí. Rozptýlení pozornosti uživatele při práci se zařízením může vést k ztrátě kontroly nad nástrojem a způsobit zranění.

2. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- > Konektory elektrických nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy byste neměli modifikovat konektor jakýmkoli způsobem. Nesmíte používat žádné prodlužovače, pokud má elektrické nářadí uzemněný vodič. Zamezení jakýchkoli změn na konektorech a zásuvkách snižuje riziko elektrického šoku.
- > Je třeba se vyhnout dotyku s uzemněnými nebo zkratem spojenými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. V případě dotyku s uzemněnými nebo zkratem spojenými částmi se zvyšuje riziko elektrického šoku.
- > Nesmíte vystavovat elektrické nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám. V případě proniknutí vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko elektrického šoku.
- > Nepřehánějte ani nezneužívejte napájecí kabely. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tažení elektrického nářadí ani k odpojení napájecího kabelu ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud používáte elektrické nářadí venku, používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je používání elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí.

Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - BEZPEČNOST OSOB

- > Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum při používání elektrického nářadí. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění osob.
- > Používejte ochranné pomůcky. Používejte ochranu očí. Používání ochranných prostředků, jako je protiprachová maska, protiskluzová obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, za vhodných podmínek snižuje riziko zranění.

- > Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo baterii a před zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo připojení elektrického nářadí ke zdroji napájení se zapnutým vypínačem může způsobit nehodu.
- > Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny klíče. Klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- > Při obsluze elektrického nářadí se vyhýbejte nepříjemným polohám. Obsluha by měla během práce zaujmout stabilní a vyvážený postoj.
Správná pracovní poloha zajišťuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- > Přiměřeně se oblečte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.
- > Pokud je spotřebič navržen pro připojení k externímu zařízení pro odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení připojena a správně používána. Použití zařízení pro odsávání a sběr prachu může snížit nebezpečí související s prachem.

4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA

- > Nepřetěžujte spotřebič. Používejte správný nástroj pro danou aplikaci. Nástroj určený pro danou aplikaci bude pracovat lépe a bezpečněji.
- > Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná ani nevypíná.
Elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- > Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo skladováním spotřebiče odpojte spotřebič ze zásuvky nebo vyjměte baterii. Toto opatření zabrání náhodnému spuštění spotřebiče.
- > Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze nebo s tímto návodem, aby s ním obsluhovaly elektrické nářadí. Elektrické nářadí používané nezkušenými uživateli představuje nebezpečí pro obsluhu a ostatní.
- > Provádějte údržbu elektrického nářadí. Před každým použitím zkontrolujte, zda se pohyblivé části pohybují hladce a zda nejsou zaseknuté. Zkontrolujte také, zda na krytu a dalších částech nejsou praskliny, které by mohly ovlivnit správný provoz nářadí. Před použitím opravte jakýkoli poškozený nástroj. Mnoho nehod je způsobeno nesprávně udržovaným elektrickým nářadím.
- > Nářadí vždy udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně pravděpodobně zaseknou a snáze se ovládají.
- > Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástavce atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na pracovní podmínky a vykonávaný úkol. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. OPRAVA

> Nechte opravovat elektrické nářadí pouze kvalifikovaným opravářem, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte, že vaše elektrické nářadí zůstane bezpečné pro používání.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BRUSKOU

1) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PROVOZY

- a) Toto elektrické nářadí je určeno k použití jako bruska. Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.
- b) Toto elektrické nářadí se nedoporučuje pro kartáčování, řezání nebo pilování. Provoz, pro který není elektrické nářadí určeno, může představovat nebezpečí a způsobit zranění osob.
- c) Nedovolte, aby se uvolněné části lešticího krytu nebo jeho háků volně otáčely. Uvolněné háčky by měly být odstraněny nebo zkráceny. Uvolněné a rotující háčky mohou zachytit prsty nebo se zamotat do obrobku.
- d) Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí. Připojení příslušenství k elektrickému nářadí nezaručuje bezpečný provoz.
- e) Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň stejné jako maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Příslušenství pracující s otáčkami vyššími než jmenovité otáčky se může oddělit.
- f) Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rámci jmenovité nosnosti elektrického nářadí. Nesprávně zvolené příslušenství nelze dostatečně zajistit ani ovládat.
- g) Velikost stopky brusných kotoučů, přírub, podložek nebo jiného příslušenství musí být správně přizpůsobena vřetenu elektrického nářadí. Příslušenství s montážními otvory, které neodpovídají montážnímu materiálu elektrického nářadí, bude nevyvážené, bude nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.
- h) Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, jako jsou brusné kotouče, zda se na nich nevyskytují odštěpky a praskliny, opěrné talíře, zda nemají praskliny, trhliny nebo nadměrné opotřebení, a drátěné kartáče, zda nejsou uvolněné nebo poškozené šňůry. Pokud elektrické nářadí nebo příslušenství spadne, zkontrolujte je, zda nejsou poškozené, nebo nainstalujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a zajištění příslušenství nechte nářadí běžet jednu minutu na maximální otáčky bez zatížení a držte obsluhu a přihlížející v dostatečné vzdálenosti od rotujícího příslušenství. Poškozené příslušenství bude během této zkoušky obvykle zničeno.
- i) Používejte ochranné pomůcky. V závislosti na aplikaci používejte obličejový štít, ochranné brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachovou masku, ochranu sluchu, rukavice a ochrannou zástěru schopnou zachytit malé úlomky abrazivního materiálu nebo obrobku. Ochrana očí musí být schopna zachytit úlomky vznikající při různých činnostech. Protiprachová maska nebo polomaska musí být schopna absorbovat částice vznikající během činností. Vystavení hluku může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Ochrana očí musí být schopna zastavit nečistoty vznikající během různých operací. Protiprachová maska nebo polomaska musí být schopna absorbovat částice vznikající během provozu. Vystavení hluku může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu.

j) Kolemjdoucí musí být udržovány v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí nosit osobní ochranné prostředky. Úlomky obrobku nebo poškozené příslušenství mohou způsobit zranění mimo bezprostřední pracovní prostor.

k) Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od rotujícího příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu, může se kabel přetížit nebo zachytit a vaše ruka nebo paže mohou být vtahovány do rotujícího příslušenství.

i) Nikdy nepokládejte elektrické nářadí, dokud se úplně nezastaví. Rotující příslušenství se může zachytit o povrch a způsobit ztrátu kontroly.

m) Nepoužívejte elektrické nářadí, když ho nosíte. Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím může způsobit, že se zachytí o oděv a bude přitahováno k vašemu tělu.

n) Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Ventilátor motoru nasává prach do krytu a nadměrné hromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

o) Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou tyto materiály vznítit.

p) Nepoužívejte příslušenství vyžadující kapalnou chladicí kapalinu. Použití vody nebo jiných kapalných chladicích kapalin může vést k úrazu elektrickým proudem.

2) ZPĚTNÝ VRH A SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ

> Zpětný VRH je náhlá reakce na sevření nebo zablokování rotujícího kotouče, disku, kartáče nebo jiného zařízení. Sevření nebo zablokování zařízení způsobí náhlé zastavení rotujícího nástroje, což způsobí, že se nekontrolované elektrické nářadí bude otáčet ve směru opačném k místu sevření.

> Pokud se například brusný kotouč zasekne nebo sevře obrobkem, hrana kotouče vstupující do místa sevření se může zaryt do povrchu obrobku, což způsobí jeho vyklouznutí nebo zpětný ráz. Kotouč by mohl vyskočit směrem k obsluze nebo od ní v závislosti na směru pohybu kotouče v místě sevření. Za těchto podmínek mohou být kotouče také poškozeny.

> Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a/nebo nesprávných provozních postupů či podmínek a lze mu předejít přijetím vhodných opatření, jak je popsáno níže.

a) Pevně držte elektrické nářadí a umístěte své tělo a paže tak, abyste odolali silám zpětného rázu. Pro maximální kontrolu nad zpětným rázem nebo reakcí krouticího momentu během spouštění vždy používejte pomocnou rukojeť, je-li k dispozici. Obsluha může ovládat síly krouticího momentu nebo zpětného rázu, pokud jsou přijata vhodná opatření.

b) Nikdy nedávejte ruku do blízkosti rotujícího elektrického nářadí. Elektrické nářadí může náhle vyskočit směrem k vaší ruce.

c) Není třeba zaujímat pozici uvnitř oblasti, do které by elektronářadí mohlo odskakovat. Odrážením bude nástroj směřovat proti směru pohybu kotouče v bodě zablokování.

d) Je třeba být zvláště opatrný při práci v rozích, na ostrých hranách atd. Je nutné se vyvarovat prací, při kterých se může nástroj zaseknout nebo odrážet od zpracovávaného předmětu. Rozevřené rohy a ostré hrany mají tendenci se zachytávat o rotující zařízení a způsobují ztrátu kontroly nebo odražení.

e) Není přípustné připevnit řezný kotouč na dřevo nebo zoubkovaný kotouč na zařízení. Takové kotouče často způsobují odražení a ztrátu kontroly.

OBECNÝ POPIS

- > Toto nářadí může být používáno pouze pro suché broušení.
- > Toto nářadí by neměly používat osoby mladší 16 let.
- > Před nasazením nebo výměnou brusného papíru a při nastavování zařízení (týká se to i nastavení otáček, pokud to není bulma) je nutné vytrhnout zástrčku ze zásuvky.
- > Není dovoleno pracovat s materiály obsahujícími azbest (azbest je považován za karcinogenní).

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- > Je třeba používat příslušenství s nominálními otáčkami alespoň stejnými jako maximální otáčky uvedené na zařízení.
- > Není dovoleno používat poškozené, deformované nebo obsahující volné součásti příslušenství.

POUŽÍVÁNÍ VENKU

- > Při používání zařízení venku je třeba jej připojit k proudovému chrániči (RCD) s maximálním vyhazovacím proudem 30 mA a používat pouze prodlužovačku určenou pro venkovní použití a vybavenou stříkající vodě odolnou zásuvkou.

PŘED SPUŠTĚNÍM

- > Před připojením zařízení k elektrické síti je třeba zajistit, že odpovídá údajným datům na typovém štítku zařízení (nástroje s nominálním napětím 230V).
- > Prach pocházející z materiálů, jako jsou barvy obsahující olovo, některé druhy dřeva, minerály nebo kovy, může být škodlivý (kontakt s prachem nebo jeho vdechování může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacího ústrojí u obsluhy nebo kolemjdoucích); je nutné nosit ochrannou masku a pracovat se zařízením s odsáváním prachu, pokud je to možné.
- > Některé druhy prachu jsou klasifikovány jako karcinogenní (například dubový a bukový prach), zejména v kombinaci s přísadami pro úpravu dřeva; je nutné nosit ochrannou masku a pracovat se zařízením s odsáváním prachu, pokud je to možné.
- > Je třeba dodržovat národní požadavky týkající se prachu pro materiály, se kterými se má pracovat.

- > Zpracovávaný předmět by měl být upevněn tak, aby se v průběhu prací accidentalně neposunul. Malé předměty lze upevnit různými druhy držáků, např. v svěráku.
- > Není dovoleno upevňovat zařízení ve svěráku.
- > Je třeba používat zcela rozvinuté a odolné prodlužovačky s zatížením 10 A.

PO POUŽITÍ

- > Před odložením zařízení po dokončené práci je třeba vypnout motor a ujistit se, že se nástroj zcela zastavil.
- Po vyřazení nástroje nikdy nesmíte brzdít jeho otáčky silou působící v opačném směru.

Správné používání nástroje

Bruska je určena pro suché broušení všech typů materiálů, tj. kovů, dřeva, keramických materiálů, plastu atd. Je nutné použít odpovídající brusné materiály přizpůsobené danému typu materiálu. Není povoleno používat brusku k účelům jiným, než je zamýšleno, bez konzultace s výrobcem nebo autorizovaným dodavatelem výrobce.

Popis pracovního místa

Nástroj je určen pro ruční obsluhu. Doporučuje se, aby obsluhující osoba používala zařízení ve stoje na pevném podkladu. Brusku lze umístit do libovolné polohy, ale před každým použitím musí být obsluha v bezpečné poloze, mít pevný a stabilní úchop a být si vědoma, že bruska může vyvolat zpětnou reakci. Viz kapitola "Návod k obsluze".

Montáž / demontáž brusného papíru.

Na brusný talíř přizpůsobte brusný papír odpovídající velikosti. Pevně přitlačte. Je třeba zajistit, aby otvory pro odsávání v papíru a brusném talíři byly v souladu.

Pouze v případě kulatého brusného talíře: proveďte zkušební spuštění, abyste zjistili, zda je brusný kotouč správně upevněn uprostřed.

Výměna brusného talíře

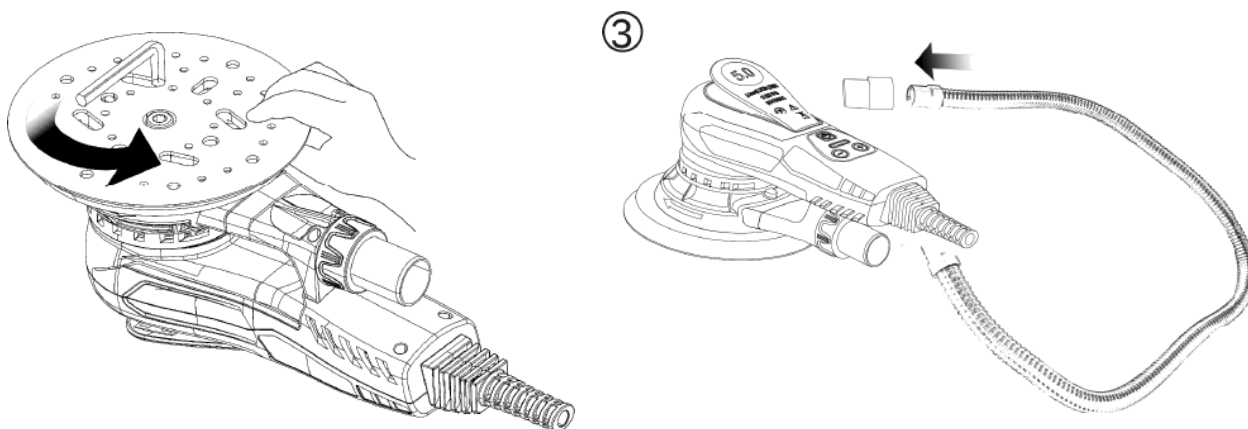
Otočte brusku a položte ji na rovný, hladký povrch. Pomocí klíče S6 odšroubujte šroub uprostřed talíře, ve směru opačném k pohybu hodinových ručiček.

Odstraňte starý talíř a vyměňte jej za nový.

Zašroubujte šroub ve směru hodinových ručiček.

Připojení k odsávacímu konektoru

Je nutné připojit jeden konec podtlakového hadice k odsávacímu konektoru zařízení. K druhému konci hadice připojte adaptér 35 mm a poté jej připojte k vysavači.



Návod k obsluze

Nástroj je určen pro ruční obsluhu. Bruska může pracovat v libovolné poloze. **UPOZORNĚNÍ!** Při spuštění může dojít k vzniku zpětného rázu.

Je nutné zajistit, že bruska je vypnutá. Je třeba vybrat vhodný brusný materiál a připevnit jej k talíři. Je nutné zajistit, že brusný materiál je upevněn centrálně na talíři.

Zapněte brusku stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (Obrázek 1). LED dioda brusky nyní svítí zeleně.

Brusku lze nyní spustit stisknutím páky přepínače START/STOP.

Rychlost lze regulovat v rozmezí od 4000 ot/min do maximální rychlosti změnou polohy páky.

Maximální otáčky lze regulovat stisknutím tlačítka regulace otáček (+) nebo (-), Obrázek 1. Každé stisknutí zvyšuje nebo snižuje rychlost o 1200 ot/min. Otáčky lze regulovat v rozmezí od 4 000 do 10 000 ot/min.

Nástroj má dva režimy řízení rychlosti. V základním nastavení může být rychlost lineárně regulována změnou polohy páky. Ve druhém režimu zůstává rychlost konstantní na stanovené maximální úrovni otáček po dobu provozu zařízení. Po současném stisknutí tlačítek rpm+ a rpm- se nástroj přepíná mezi oběma režimy řízení.

Před zahájením broušení je vždy nutné umístit nástroj na pracovní plochu. Před zastavením nástroje je vždy nutné jej odstranit z pracovní plochy. To zabrání vyhloubení obráběné plochy v důsledku nadměrného opotřebení.

Po dokončení broušení vypněte brusku stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí. LED dioda brusky se vypne.

Pokyny pro řešení problémů

Symptom	Možná příčina	Řešení
Dioda brusky svítí normálně, tlačítka rpm+ a rpm- fungují normálně, ale přepínač nefunguje.	Poškozené součásti brusky	Brusku je třeba nechat opravit u autorizovaného prodejce.
Po připojení k napájení se LED dioda nerozsvítí, bez ohledu na to, které tlačítko je stisknuto.	Poškozený přepínač	Je třeba vyměnit součásti přepínače.
LED dioda se nerozsvítí. Nástroj přestane fungovat.	Napájecí napětí je nižší než 170 +/-10 V (AC). Je aktivována ochrana proti nízkému napětí.	Zařízení by mělo být připojeno ke zdroji napájení s napětím mezi 180 a 285 V.
LED diody 1, 3 a 5 svítí. Ostatní diody nesvítí.	Napájecí napětí je vyšší než 275 +/- 10V (AC). Je aktivována ochrana proti přepětí.	Zařízení by mělo být připojeno ke zdroji napájení s napětím mezi 180 a 285 V.
LED diody 1 a 6 svítí. Ostatní diody nesvítí.	Vodiče napájecího kabelu k motoru jsou uvolněné nebo zlomené.	Brusku je třeba nechat opravit u autorizovaného prodejce.

ÚDRŽBA

Je nutné chránit nástroj před nárazy, otřesy a účinky maziv. Je třeba vždy udržovat nástroj a kabel v čistotě (zejména větrací otvory).

Před čištěním je nutné odpojit napájení.

Není povoleno pokoušet se čistit větrací otvory vnikáním ostrých předmětů skrze ně.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Symbol uvedený na produktech nebo v příložené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat s běžným odpadem.

Správné postupy v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace součástí spočívají v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato bez poplatku. Informace o lokaci sběrných míst pro stará zařízení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje zachovat cenné zdroje a vyhnout se negativnímu dopadu na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nevhodným nakládáním s odpady.

Nevhodná likvidace odpadů je ohrožena pokutami stanovenými příslušnými místními předpisy.

V případě nutnosti zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení se obraťte na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.

Technické údaje

Bezkartáčový motor: 350W

Napájení: 230 V / 50 Hz

Otáčky: 4000 - 10000 /min

Úroveň vibrací měřená na rukojeti ah: 3,07 m/s²

Oscilace: smm

Velikost disku: 150 mm

Délka kabelu: 4 m

Úroveň akustického výkonu LwA: 91 dB(A), nejistota: 3 dB(A)

Úroveň akustického tlaku LpA: 80 dB(A), nejistota: 3 dB(A)

Úroveň vibrací měřená na rukojeti ah: 3,07 m/s²

Nejistota měření K: 1,5 m/s²

Sada obsahuje:

Eisenhorný brusný stroj

Hadice na odsávání prachu

2 x brusné kotouče

Klíč pro obsluhu brusky

2 adaptéry



Poslední dvě číslice roku uvedení označení CE - 23

DEKLARACE SHODY EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Bezsztrot'ová excentrická bruska 150 mm 350 W s regulací rychlosti,
Typ: G80811, Model: R7303

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojích, měnící směrnici 95/16/ES

- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

a normy EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

je v souladu s certifikáty typu CE

- č. 21HZW0428-02 ze dne 21.02.2023

- č. 221000711HZH-V1 ze dne 20.02.2023

- č. 221000712HAN-V1 ze dne 12.12.2022

VYDÁNO společností INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Číslo identifikačního orgánu: 0905

2000/14/ES: použité postupy posuzování shody podle přílohy I.

Změřená úroveň akustického výkonu LWA činí: 91 dB(A)

Toto Prohlášení o shodě CE pozbývá platnosti, pokud bude výrobek změněn nebo modifikován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

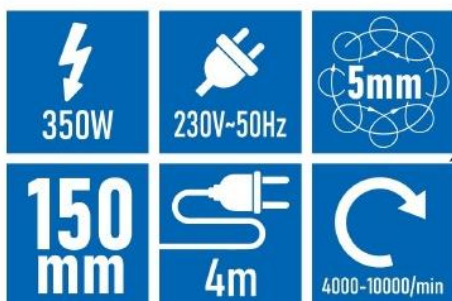
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



**G80811
R7303**

Brushless eccentric sander
Übersetzung der Originalanleitung

DE



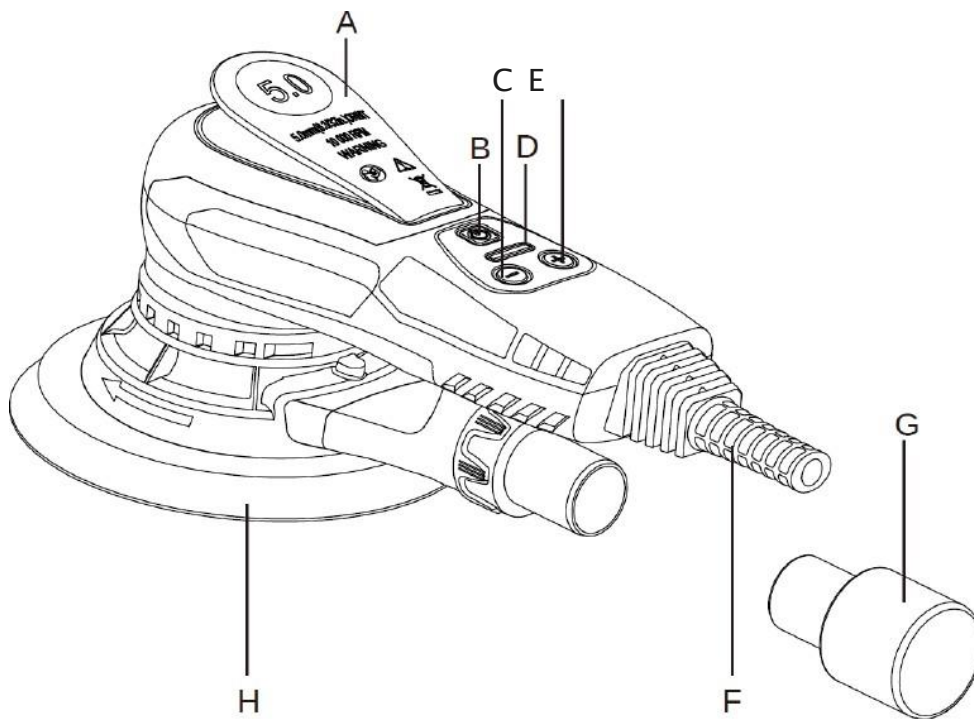
Brushless eccentric sander

HINWEIS!

Lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Anwendung und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Str. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Start-/Stopp-Schalter Hebel
B Ein-/Ausschalter
C Drehzahlregelung (rpm-)
D LED-Anzeige

E Drehzahlregelung (rpm+)
F Stromkabel
G Absauganschluss
H Schleifteller

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE

WARNUNG! Bitte alle Sicherheitshinweise und Anleitungen lesen.

Das Ignorieren von Sicherheitswarnungen und -hinweisen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen.

Alle Anleitungen und Empfehlungen für die zukünftige Nutzung aufbewahren. In den nachstehenden Sicherheitswarnungen bedeutet der Begriff „Elektrowerkzeug“ oder „Gerät“ ein netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Stromkabel) oder ein akkubetriebenes Elektrowerkzeug (kabellos).

1. ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE - ARBEITSPLATZ

> Der Arbeitsplatz sollte sauber gehalten werden. Für eine angemessene Beleuchtung sollte gesorgt werden. Unzureichende Beleuchtung oder Unordnung am Arbeitsplatz können Unfälle verursachen.

> Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden, in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen entstehen Funken, die entzündliche Stoffe entzünden können.

> Kinder und unbefugte Personen dürfen nicht in die Bereiche gelangen, in denen Elektrowerkzeuge verwendet werden.

Ablenkung des Benutzers während der Arbeit mit dem Gerät kann zur Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen und Verletzungen verursachen.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE - ELEKTRISCHE SICHERHEIT

> Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zum Steckdosen passen. Stecker dürfen in keiner Weise modifiziert werden. Bei Elektrowerkzeugen mit einem geerdeten Kabel sollten keine Verlängerungskabel verwendet werden. Keine Anpassungen an Steckern und Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

> Berühren Sie keine geerdeten oder kontaktierenden Oberflächen wie Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke. Das Berühren von geerdeten oder verbundenen Teilen erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

> Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Regen oder feuchten Bedingungen. Bei eindringendem Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht sich das Risiko eines elektrischen Schlags.

> Netzkabel nicht übermäßig beanspruchen oder missbrauchen. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Verwenden Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) zum Schutz vor der Netzspannung.

Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

3. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE – PERSONENSICHERHEIT

> Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie beim Umgang mit einem Elektrowerkzeug mit Vernunft vor. Bedienen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

> Tragen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie eine Schutzbrille. Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfestem Schuhwerk, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert unter entsprechenden Bedingungen das Verletzungsrisiko.

- > Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen und bevor Sie es aufnehmen oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines Elektrowerkzeugs an eine Stromquelle bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- > Entfernen Sie alle Schraubenschlüssel oder Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckender Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- > Vermeiden Sie unbequeme Positionen beim Bedienen des Elektrowerkzeugs. Der Bediener sollte während der Arbeit einen stabilen und ausgeglichenen Stand einnehmen. Eine korrekte Arbeitshaltung ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- > Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- > Wenn das Gerät für den Anschluss an externe Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung von Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

4. GEBRAUCH UND WARTUNG

- > Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Anwendung. Ein für den jeweiligen Anwendungsbereich geeignetes Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer.
- > Betreiben Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter nicht funktioniert. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Ein-/Ausschalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- > Ziehen Sie den Netzstecker oder entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts.
- > Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht benutzt wird. Erlauben Sie Personen, die mit der Bedienungsanleitung oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, ein Elektrowerkzeug zu bedienen. Die Benutzung eines Elektrowerkzeugs durch unerfahrene Benutzer stellt eine Gefahr für den Bediener und andere Personen dar.
- > Warten Sie das Elektrowerkzeug. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob bewegliche Teile leichtgängig sind und nicht blockieren. Überprüfen Sie außerdem das Gehäuse und andere Teile auf Risse, die die ordnungsgemäße Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Reparieren Sie beschädigte Werkzeuge vor dem Gebrauch. Viele Unfälle sind auf unsachgemäße Wartung von Elektrowerkzeugen zurückzuführen.
- > Halten Sie Werkzeuge stets scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich weniger leicht und sind leichter zu führen.
- > Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Vorsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Aufgabe. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. REPARATUR

> Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. So gewährleisten Sie die Sicherheit Ihres Elektrowerkzeugs.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN EXZENTRIERSCHLEIFER

1) SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ARBEITEN

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Schleifgerät vorgesehen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht für Bürst-, Schneid- oder Sägearbeiten geeignet. Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefahren und Verletzungen verursachen.
- c) Lassen Sie lose Teile der Polierhaube oder deren Haken nicht frei rotieren. Lose Haken sollten entfernt oder gekürzt werden. Lose und rotierende Haken können Finger einklemmen oder sich im Werkstück verfangen.
- d) Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Werkzeughersteller entwickelt und empfohlen wurde. Der Anschluss von Zubehör an ein Elektrowerkzeug garantiert keinen sicheren Betrieb.
- e) Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen. Zubehör, das mit höheren Drehzahlen betrieben wird, kann sich lösen.
- f) Außendurchmesser und Dicke des Zubehörs müssen innerhalb der Nenntagfähigkeit des Elektrowerkzeugs liegen. Falsch ausgewähltes Zubehör kann nicht ausreichend befestigt oder kontrolliert werden.
- g) Die Schaftgröße von Schleifscheiben, Flanschen, Unterlegscheiben oder anderem Zubehör muss korrekt auf die Spindel des Elektrowerkzeugs abgestimmt sein. Zubehör mit Befestigungslöchern, die nicht zur Befestigungsvorrichtung des Elektrowerkzeugs passen, weist Unwucht auf, vibriert übermäßig und kann zum Kontrollverlust führen.
- h) Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Zubehör wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Stützteller auf Risse, Brüche oder übermäßigen Verschleiß und Drahtbürsten auf lose oder beschädigte Kabel. Wenn das Elektrowerkzeug oder Zubehör herunterfällt, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Nachdem das Zubehör geprüft und befestigt wurde, lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen und halten Sie dabei den Bediener und umstehende Personen vom rotierenden Zubehör fern. Beschädigtes Zubehör wird bei dieser Prüfung in der Regel zerstört.
- i) Tragen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille. Tragen Sie bei Bedarf eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Handschuhe und eine Schutzschürze, die kleine Partikel von Schleifmaterial oder Werkstücken auffangen kann. Der Augenschutz muss in der Lage sein, bei verschiedenen Tätigkeiten entstehende Partikel aufzufangen. Eine Staubmaske oder Halbmaske muss in der Lage sein, bei den Tätigkeiten entstehende Partikel zu absorbieren. Lärmbelastung kann zu Gehörschäden oder -verlust führen.

Der Augenschutz muss in der Lage sein, bei verschiedenen Aktivitäten entstehende Partikel zurückzuhalten. Eine Staubmaske oder Halbmaske muss in der Lage sein, bei Aktivitäten entstehende Partikel zu absorbieren. Lärm kann zu Hörschäden oder -verlust führen.

j) Unbeteiligte Personen sollten sich in sicherem Abstand vom Arbeitsplatz aufhalten. Jede Person, die in den Arbeitsbereich eintritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente des bearbeiteten Objekts oder defekter Ausrüstung können Verletzungen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.

k) Halte das Kabel fern von rotierenden Werkzeugen. Bei Kontrollverlust kann das Kabel durchtrennt oder eingeklemmt werden, und die Hand oder der Arm können in das rotierende Zubehör gezogen werden.

l) Lege Elektrowerkzeuge niemals weg, bevor sie sich nicht vollständig gestoppt haben. Ein rotierendes Werkzeug kann an der Oberfläche hängen bleiben und die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verloren gehen.

m) Starte das Elektrowerkzeug nicht, wenn es direkt bei dir ist. Zufälliger Kontakt mit dem rotierenden Gerät kann dazu führen, dass Kleidung eingeklemmt wird und in die Nähe des Körpers gezogen wird.

n) Die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs sollten regelmäßig gereinigt werden. Der Motorlüfter zieht Staub in das Gehäuse, und eine zu große Ansammlung von metallischem Staub kann ein elektrisches Risiko darstellen.

o) Es ist verboten, Elektrowerkzeuge in der Nähe von brennbaren Materialien zu verwenden. Funken können diese Materialien entzünden.

p) Verwende kein Zubehör, das eine flüssige Kühlung erfordert. Die Verwendung von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten kann zu einem elektrischen Schlag führen.

2) RÜCKSTOß UND VERBUNDENE WARNUNGEN

> Rückstoß ist eine plötzliche Reaktion auf das Einklemmen oder Haken eines rotierenden Rades, einer Scheibe, einer Bürste oder eines anderen Gerätes. Das Einklemmen oder Haken führt zum abrupten Anhalten des rotierenden Gerätes, was dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Rotationsbewegung am Einklemmort gedrängt wird.

> Zum Beispiel, wenn eine Schleifscheibe an dem bearbeiteten Objekt hängen bleibt oder eingeklemmt wird, kann die Kante der Scheibe an dem Einklemmort in die Oberfläche des Materials eindringen und die Scheibe herausdrücken oder zurückstoßen. Die Scheibe kann in Richtung des Bedieners oder von ihm weg zurückschnellen, je nach Bewegungsrichtung der Scheibe am Blockierungsort. Unter solchen Bedingungen können auch Scheiben beschädigt werden.

> Rückstoß ist das Ergebnis unsachgemäßen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Verfahren oder Arbeitsbedingungen und kann vermieden werden, indem die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

a) Halte einen sicheren Griff am Elektrowerkzeug und positioniere den Körper und den Arm so, dass sie den Rückstoßkräften entgegenwirken. Um maximale Kontrolle über Rückstoß oder das Drehmoment während des Starts zu gewährleisten, sollte immer der zusätzliche Griff verwendet werden, wenn verfügbar. Der Bediener kann das Drehmoment oder die Rückstoßkraft kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

b) Lege niemals die Hand in die Nähe eines rotierenden Geräts. Das Gerät kann abrupt in Richtung der Hand zurückstoßen.

c) Es sollte keine Position innerhalb des Bereichs eingenommen werden, in den das Elektrowerkzeug zurückschnellen könnte. Der Rückstoß wird das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Bewegung der Scheibe an dem Punkt der Blockierung lenken.

- d) Es ist besondere Vorsicht geboten, wenn man in Ecken, an scharfen Kanten usw. arbeitet. Arbeiten sollte vermieden werden, bei denen das Werkzeug klemmen oder vom Werkstück abprallen könnte. Ecken und scharfe Kanten neigen dazu, sich an rotierenden Geräten zu verfangen und führen zu Kontrollverlust oder Rückstoß.
- e) Die Holzschneidscheibe oder die verzahnte Scheibe sollten nicht am Gerät befestigt werden. Solche Scheiben verursachen häufig Rückstoß und Kontrollverlust.

ÜBERBLICK

- > Dieses Werkzeug darf nur für das Trockenschleifen verwendet werden.
- > Dieses Werkzeug sollte nicht von Personen unter 16 Jahren verwendet werden.
- > Vor dem Anbringen oder Austausch von Schleifpapier sowie bei der Regulierung der Geräteeinstellungen (nicht bei der Regelung der Umdrehungen) muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- > Arbeiten mit Materialien, die Asbest enthalten, sollten vermieden werden (Asbest gilt als krebserregend).

ZUBEHÖR

- > Es sollten Zubehörteile mit einer Nenndrehzahl verwendet werden, die mindestens der maximalen auf dem Gerät angegebenen Drehzahl entsprechen.
- > Beschädigte, verformte oder mit lockeren Teilen versehene Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden.

BESCHÄFTIGUNG IM FREIEN

- > Bei Verwendung des Geräts im Freien sollte es an einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von max. 30 mA angeschlossen werden, und es sollten nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für den Außengebrauch bestimmt sind und mit einem spritzwassergeschützten Steckdoseneinsatz ausgestattet sind.

VOR DEM START

- > Vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz sollte sichergestellt werden, dass es mit den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Daten übereinstimmt (Werkzeuge mit einer Nennspannung von 230 V).
- > Staub von Materialien wie bleihaltigen Farben, bestimmten Holzarten, Mineralien oder Metallen kann schädlich sein (Kontakt mit Staub oder dessen Einatmen kann allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen bei Bedienern oder Dritten verursachen); es sollte eine Staubmaske getragen und wenn möglich mit einem absaugenden Gerät gearbeitet werden.
- > Einige Staubarten sind als krebserregend eingestuft (wie Eichen- und Buchenstaub), besonders in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen; es sollte eine Staubmaske getragen und wenn möglich mit einem absaugenden Gerät gearbeitet werden.
- > Es sind die nationalen Anforderungen bezüglich Staub für die Materialien zu beachten, mit denen gearbeitet wird.

- > Das Werkstück sollte so fixiert werden, dass ein versehentliches Verschieben während der Arbeit verhindert wird. Kleine Gegenstände können in verschiedenen Arten von Halterungen, z. B. in einem Schraubstock, festgehalten werden.
- > Das Gerät darf nicht im Schraubstock befestigt werden.
- > Es sollten vollständig ausgepackte und robuste Verlängerungskabel mit einer Tragfähigkeit von 10 A verwendet werden.

NACH DER NUTZUNG

- > Bevor das Gerät nach Beendigung der Arbeit abgestellt wird, sollte der Motor abgeschaltet und sichergestellt werden, dass das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nach dem Ausschalten des Werkzeugs darf dessen Drehung niemals durch einen in entgegengesetzter Richtung gerichteten Druck gestoppt werden.

Richtige Nutzung des Werkzeugs

Die Schleifmaschine ist zum Trockenschleifen aller Arten von Materialien wie Metallen, Holz, keramischen Materialien, Kunststoffen usw. bestimmt. Es sind geeignete Schleifmittel zu verwenden, die auf den jeweiligen Materialtyp abgestimmt sind. Die Schleifmaschine darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder einem autorisierten Anbieter des Herstellers.

Beschreibung des Arbeitsplatzes

Das Werkzeug ist für den manuellen Betrieb vorgesehen. Es wird empfohlen, dass der Bediener das Gerät im Stehen auf einem festen Untergrund benutzt. Die Schleifmaschine kann in jeder Position eingestellt werden, aber vor jeder solchen Benutzung muss der Bediener in einer sicheren Position sein und einen sicheren und stabilen Griff haben sowie sich bewusst sein, dass die Schleifmaschine eine Rückstoßreaktion auslösen kann. Siehe Kapitel "Bedienungsanleitung".

Montage / Demontage von Schleifpapier.

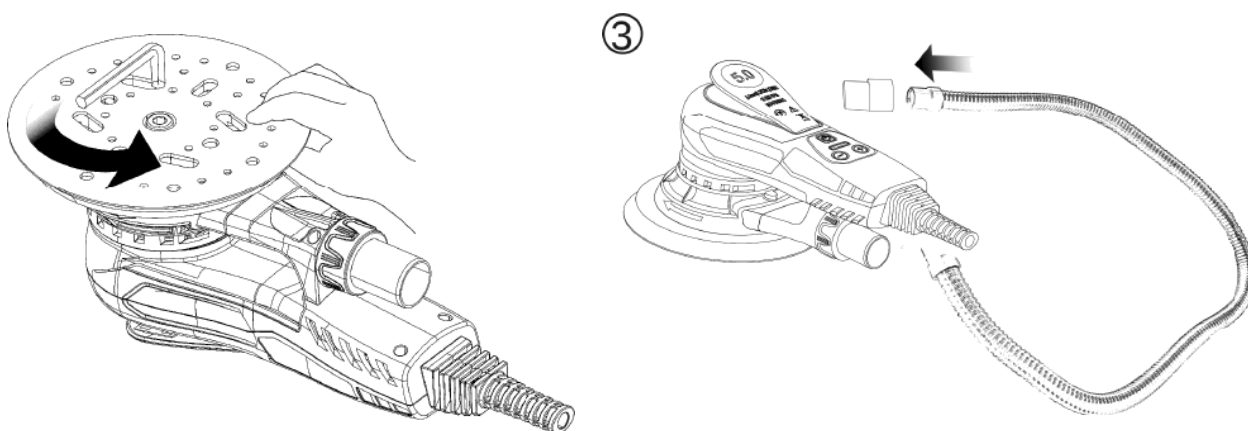
Passendes Schleifpapier in der Größe zum Schleifteller anbringen. Fest andrücken. Darauf achten, dass die Entstaubungsöffnungen im Papier und im Schleifteller übereinstimmen. Nur bei rundem Schleifteller: Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass die Schleifscheibe zentriert und korrekt befestigt ist.

Austausch des Schleiftellers

Drehen Sie die Schleifmaschine um und platzieren Sie sie auf einer ebenen, stabilen Fläche. Lösen Sie mit einem S6-Schlüssel die Schraube in der Mitte des Tellers im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie den alten Teller und ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn fest.

Anschluss an den Abluftanschluss

Einen Enden des Vakuumschlauches mit dem Abluftanschluss des Gerätes verbinden.
Am anderen Ende des Schlauches den 35 mm Adapter anschließen und dann mit dem Staubsauger verbinden.



Bedienungsanleitung

Das Werkzeug ist für den manuellen Betrieb vorgesehen. Die Schleifmaschine kann in jeder Position arbeiten. **ACHTUNG!** Während des Starts kann es zu einem Rückstoß kommen.

Stellen Sie sicher, dass die Schleifmaschine ausgeschaltet ist. Wählen Sie das entsprechende Schleifmittel aus und befestigen Sie es am Teller. Achten Sie darauf, dass das Schleifmittel zentrisch auf dem Teller befestigt ist.

Schalten Sie die Schleifmaschine ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (Abbildung 1) drücken. Die LED der Schleifmaschine leuchtet jetzt grün.

Die Schleifmaschine kann jetzt aktiviert werden, indem der START/STOP-Schalter betätigt wird.

Die Geschwindigkeit kann im Bereich von 4000 U/min bis zur maximalen Geschwindigkeit durch Verstellung des Hebels geregelt werden.

Die maximalen Umdrehungen können durch Drücken der Drehzahlregelungstasten (+) oder (-) eingestellt werden (Abbildung 1). Jedes Drücken erhöht oder verringert die Geschwindigkeit um 1200 U/min. Die Drehzahl kann im Bereich von 4.000 bis 10.000 U/min geregelt werden.

Das Werkzeug verfügt über zwei Geschwindigkeitsregelungsmodi. Im Werkseinstellung kann die Geschwindigkeit linear durch Verstellen des Hebels reguliert werden. Im zweiten Modus bleibt die Geschwindigkeit auf einem bestimmten maximalen Drehmoment während des Betriebs des Geräts konstant. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten rpm+ und rpm- wechselt das Werkzeug zwischen den beiden Steuerungsmodi.

Vor Beginn des Schleifens sollte das Werkzeug immer auf der Arbeitsfläche platziert werden. Vor dem Stoppen des Werkzeugs muss es immer von der Arbeitsfläche entfernt werden. Dies verhindert das Einritzen der bearbeiteten Oberfläche durch übermäßiges Schleifen.

Schalten Sie nach Beendigung des Schleifens die Schleifmaschine aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken. Die LED-Anzeige der Schleifmaschine wird abgeschaltet.

Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Die Diode des Schleifers leuchtet normal, die Tasten rpm+ und rpm- funktionieren normal, aber der Schalter funktioniert nicht.	Beschädigte Schleiferkomponenten	Der Schleifer sollte von einem autorisierten Händler gewartet werden.
Nach dem Anschließen an die Stromversorgung schaltet sich die LED nicht ein, unabhängig davon, welche Taste gedrückt wird.	Schalterschaden	Die Schalterkomponenten sollten ausgetauscht werden.
Die LED schaltet sich nicht ein. Das Werkzeug funktioniert nicht mehr.	Die Versorgungsspannung ist niedriger als 170 +/- 10 V (AC). Der Niederspannungsschutz ist aktiviert.	Das Gerät sollte an eine Stromquelle mit einer Spannung zwischen 180 und 285 V angeschlossen werden.
Die LEDs 1, 3 und 5 leuchten. Die anderen Dioden leuchten nicht.	Die Versorgungsspannung ist höher als 275 +/- 10V (AC). Der Überspannungsschutz ist aktiviert.	Das Gerät sollte an eine Stromquelle mit einer Spannung zwischen 180 und 285 V angeschlossen werden.
Die LEDs 1 und 6 leuchten. Die anderen Dioden leuchten nicht.	Die Adern des Stromkabels zum Motor sind lose oder gebrochen.	Der Schleifer sollte von einem autorisierten Händler gewartet werden.

WARTUNG

Das Werkzeug sollte vor Stößen, Erschütterungen und Schmierstoffen geschützt werden. Das Werkzeug und das Kabel sollten immer sauber gehalten werden (insbesondere die Lüftungsöffnungen).

Vor der Reinigung muss der Strom abgeschaltet werden.

Es sollte nicht versucht werden, die Lüftungsöffnungen durch das Einführen spitzer Gegenstände zu reinigen.



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer bezüglich der Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (gilt für Haushalte)

Das auf den Produkten oder dem beiliegenden Dokumentationssymbol dargestellte Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder Wiedergewinnung von Komponenten besteht darin, das Gerät zu einem spezialisierten Sammelpunkt zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über den Standort von Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie von den lokalen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts trägt zur Erhaltung wertvoller Ressourcen bei und verhindert negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen gefährdet sein können.

Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den entsprechenden lokalen Vorschriften vorgesehen sind.

Wenn eine Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten notwendig ist, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Verkaufsort oder an den Anbieter, der zusätzliche Informationen bereitstellt.

Technische Daten

Bürstenloser Motor: 350W

Stromversorgung: 230 V / 50 Hz

Umdrehungsgeschwindigkeit: 4000 - 10000 /min

Schwingungsniveau gemessen am Griff ah: 3,07 m/s²

Osziation: smm

Scheibengröße: 150 mm

Kabellänge: 4 m

Schallleistungspegel LwA: 91 dB(A), Unsicherheit: 3 dB(A)

Schalldruckpegel LpA: 80 dB(A), Unsicherheit: 3 dB(A)

Vibrationsniveau gemessen am Griff ah: 3,07 m/s²

Messunsicherheit K: 1,5 m/s²

Das Set enthält:

Exzeterschleifer

Staubsaugerschlauch

2 x Schleifscheiben

Schlüssel zur Bedienung des Exzeterschleifers

2 Adapter



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung – 23

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Brushless eccentric sander 150-mm 350 W,

Typ: G80811, Modell: R7303

Entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

- 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

sowie den Normen EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

entspricht den EG-Baumusterprüfbescheinigungen:

- Nr. 21HZW0428-02 vom 21. Februar 2023

- Nr. 221000711HZH-V1 vom 20. Februar 2023

- Nr. 221000712HAN-V1 vom 12. Dezember 2022

AUSGESTELLT von INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Kennnummer der benannten Stelle: 0905

2000/14/EG: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang I.

Der gemessene Schallleistungspegel LWA beträgt: 91 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

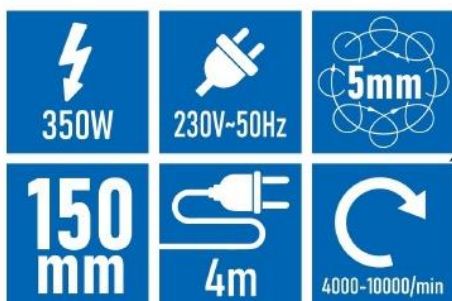
Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person



**G80811
R7303**

Εκκεντρική τροχιά χωρίς ψήκτρες
Μετάφραση πρωτότυπης οδηγίας

EL



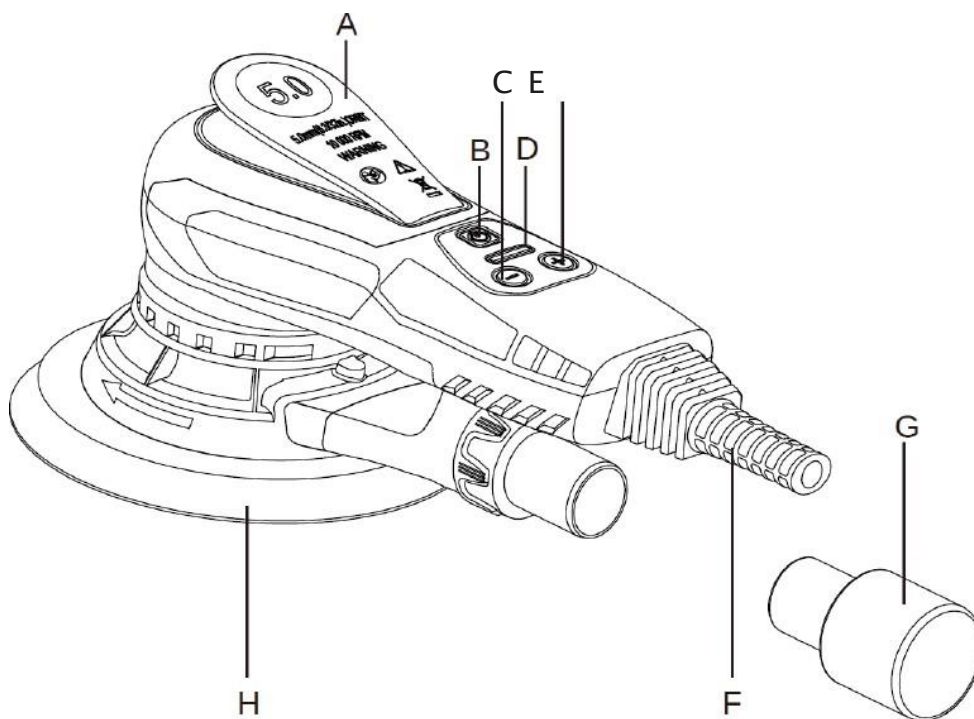
Εκκεντρική τροχιά χωρίς ψήκτρες

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε το περιεχόμενο των παρόντων οδηγιών πριν από τη χρήση και κρατήστε το για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Κατασκευάστηκε για:
GEKO Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης Sp.k.
Kietlin, οδός Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Διακόπτης εκκίνησης/στάσης
B Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
C Ρύθμιση στροφών (rpm-)
D LED Δείκτης

E Ρύθμιση στροφών (rpm+)
F Καλώδιο τροφοδοσίας
G Σύνδεση εξαγωγής
H Λειαντικός δίσκος

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Διατηρήστε όλες τις οδηγίες και τις συστάσεις για μελλοντική χρήση. Στις παρακάτω προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" ή "συσκευή" αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (ασύρματο).

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΤΟΠΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

> Ο χώρος εργασίας θα πρέπει να διατηρείται καθαρός. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι είναι καλά φωτισμένος. Η ανεπαρκής φωτισμός ή η ακαταστασία στον χώρο εργασίας μπορεί να είναι αιτίες ατυχημάτων.

> Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης, σε περιβάλλον ευφλέκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείου δημιουργούνται σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη ευφλέκτων ουσιών.

> Απαγορεύεται η είσοδος σε παιδιά και τρίτους σε περιοχές όπου χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά εργαλεία.

Η απόσπαση της προσοχής του χρήστη κατά τη διάρκεια της εργασίας με τη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου και να προκαλέσει σωματικές βλάβες.

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

> Οι πρίζες των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις υποδοχές. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις σε περιπτώσεις ηλεκτρικών εργαλείων με καλώδιο γείωσης. Η απουσία τροποποιήσεων στις πρίζες και τις υποδοχές μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

> Αποφύγετε να αγγίζετε επιφάνειες που είναι γειωμένες ή βραχυκυκλωμένες με τη γη, όπως σωληνώσεις, θερμαντήρες, κουζίνες και ψυγεία. Σε περίπτωση επαφής με γειωμένες ή βραχυκυκλωμένες με τη γη επιφάνειες, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται.

> Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Σε περίπτωση εισροής νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται.

> Μην υπερχρησιμοποιείτε ή κακομεταχειρίζεστε τα καλώδια ρεύματος. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο ή να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια ρεύματος αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης σχεδιασμένης για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας.

Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

> Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χειρίζεστε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

> Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε προστασία ματιών. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος ή προστασία ακοής υπό κατάλληλες συνθήκες θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

- > Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος ή/και μπαταρία, και πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η σύνδεση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε πηγή ρεύματος με τον διακόπτη ενεργοποιημένο μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- > Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- > Αποφύγετε άβολες θέσεις κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο χειριστής πρέπει να διατηρεί μια σταθερή και ισορροπημένη στάση κατά την εργασία. Η σωστή θέση εργασίας παρέχει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- > Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη.
- > Εάν η συσκευή έχει σχεδιαστεί για σύνδεση σε εξωτερικές εγκαταστάσεις αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- > Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για την συγκεκριμένη εφαρμογή. Ένα εργαλείο σχεδιασμένο για την συγκεκριμένη εφαρμογή του θα κάνει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα.
- > Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί ή δεν το απενεργοποιεί.
Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη on/off είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- > Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή κατά την αποθήκευση της συσκευής. Αυτή η προφύλαξη αποτρέπει την τυχαία εκκίνηση της συσκευής.
- > Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας ή αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που χρησιμοποιείται από άπειρους χρήστες αποτελεί κίνδυνο για τον χειριστή και άλλους.
- > Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν ομαλά και δεν έχουν μπλοκαριστεί. Επίσης, ελέγξτε για ρωγμές στο περίβλημα και για τυχόν άλλα μέρη που μπορεί να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία του εργαλείου. Επισκευάστε οποιοδήποτε κατεστραμμένο εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν συντηρούνται σωστά.
- > Διατηρείτε πάντα τα εργαλεία αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα χειριστείτε.
- > Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ, τα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασία διαφορετική από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5. ΕΠΙΣΚΕΥΗ

> Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευής που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό διασφαλίζει ότι το ηλεκτρικό σας εργαλείο παραμένει ασφαλές στη χρήση.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΟΧΟΤΡΟΠΙΚΟ ΤΡΙΒΕΙΟ

1) ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για χρήση ως τριβείο. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

β) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν συνιστάται για εργασίες βουρτσίσματος, κοπής ή πριονίσματος. Οι εργασίες για τις οποίες το ηλεκτρικό εργαλείο δεν έχει σχεδιαστεί μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν τραυματισμό.

γ) Μην αφήνετε τα χαλαρά μέρη της καλύπτρας στίλβωσης ή τα άγκιστρα της να περιστρέφονται ελεύθερα. Τα χαλαρά άγκιστρα πρέπει να αφαιρούνται ή να κόβονται. Τα χαλαρά και περιστρεφόμενα άγκιστρα μπορούν να μπλεχτούν στα δάχτυλα ή να μπλεχτούν στο τεμάχιο εργασίας.

δ) Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί και συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Η σύνδεση ενός αξεσουάρ σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο δεν εγγυάται ασφαλή λειτουργία.

ε) Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα αξεσουάρ που λειτουργούν σε ταχύτητες υψηλότερες από την ονομαστική ταχύτητα ενδέχεται να διαχωριστούν.

στ) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής ικανότητας φορτίου του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα λανθασμένα επιλεγμένα αξεσουάρ δεν μπορούν να ασφαλιστούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.

ζ) Το μέγεθος του στελέχους των τροχών λείανσης, των φλαντζών, των ροδέλων ή άλλων αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει σωστά με τον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα αξεσουάρ με οπές στερέωσης που δεν ταιριάζουν με το υλικό στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου θα είναι ανισορροπημένα, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

η) Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα αξεσουάρ. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε αξεσουάρ όπως δίσκους λείανσης για σπασίματα και ρωγμές, τα υποστρώματα για ρωγμές, σκισίματα ή υπερβολική φθορά και τις συρμάτινες βούρτσες για χαλαρά ή κατεστραμμένα καλώδια. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ πέσει, επιθεωρήστε το για ζημιά ή εγκαταστήστε ένα άθικτο αξεσουάρ. Μόλις το εξάρτημα επιθεωρηθεί και ασφαλιστεί, λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό, κρατώντας τον χειριστή και τους παρευρισκόμενους μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα συνήθως καταστρέφονται κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.

ι) Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε ασπίδα προσώπου, γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά, ανάλογα με την εφαρμογή. Εάν είναι απαραίτητο, φορέστε μάσκα σκόνης, προστασία ακοής, γάντια και προστατευτική ποδιά ικανή να περιέχει μικρά θραύσματα λειαντικού υλικού ή τεμαχίου εργασίας. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να περιέχει θραύσματα που παράγονται κατά τη διάρκεια διαφόρων δραστηριοτήτων. Μια μάσκα σκόνης ή μια ημιμάσκα πρέπει να είναι ικανή να απορροφά σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ή απώλεια ακοής.

Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματά τα υπολείμματα που παράγονται κατά τη διάρκεια διαφόρων δραστηριοτήτων. Μια μάσκα σκόνης ή μια ημιμάσκα πρέπει να είναι ικανή να απορροφά τα σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια των δραστηριοτήτων. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ή απώλεια της ακοής.

ι) Τα άτομα που δεν συμμετέχουν θα πρέπει να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας. Κάθε άτομο που εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φορά μέσα ατομικής προστασίας. Τμήματα του επεξεργαζόμενου αντικειμένου ή κατεστραμμένου εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς έξω από την άμεση περιοχή εργασίας.

κ) Τοποθέτησε το καλώδιο μακριά από περιστρεφόμενο εξοπλισμό. Σε περίπτωση απώλειας ελέγχου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να πιαστεί, και το χέρι ή το βραχίονάς σου μπορεί να τραβηχτεί στον περιστρεφόμενο εξοπλισμό.

λ) Ποτέ μην αφήνεις το ηλεκτρικό εργαλείο προτού σταματήσει τελείως. Το περιστρεφόμενο εργαλείο μπορεί να πιαστεί στην επιφάνεια και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

μ) Μην ξεκινάς το ηλεκτρικό εργαλείο όταν το έχεις ακριβώς κοντά σου. Ο τυχαίος επαφή με περιστρεφόμενο εξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει πιάσιμο στα ρούχα και να τα τραβήξει κοντά στο σώμα του χρήστη.

ν) Πρέπει να καθαρίζονται τακτικά οι αεραγωγοί του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει σκόνη στο εσωτερικό της θήκης, και η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.

ο) Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείς το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη αυτών των υλικών.

ρ) Μη χρησιμοποιείς εξοπλισμό που απαιτεί ρευστό ψυκτικό. Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

2) ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

> Η ανάκληση είναι μια ξαφνική αντίδραση σε πιάσιμο ή εμπλοκή περιστρεφόμενου τροχού, δίσκου, βουρτσάς ή άλλης συσκευής. Η εμπλοκή προκαλεί ξαφνικό σταμάτημα της περιστροφής της συσκευής, με αποτέλεσμα το ανεξέλεγκτο ηλεκτρικό εργαλείο να αναγκάζεται να περιστρέφεται προς την αντίθετη κατεύθυνση από τη ροπή στο σημείο της εμπλοκής.

> Για παράδειγμα, αν ο δίσκος λείανσης πιαστεί ή εμπλέκεται από το επεξεργαζόμενο αντικείμενο, η άκρη του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο εμπλοκής μπορεί να εισχωρήσει στην επιφάνεια του υλικού, προκαλώντας την εκτίναξη ή την ανάκλαση του δίσκου. Ο δίσκος μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή ή μακριά από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου στο σημείο κλειδώματος. Οι δίσκοι σε τέτοιες συνθήκες μπορεί επίσης να καταστραφούν.

> Η ανάκληση είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών εργασίας και μπορεί να αποφευχθεί με κατάλληλα μέτρα προφύλαξης, όπως περιγράφεται παρακάτω.

α) Πρέπει να διατηρείς σταθερή λαβή του ηλεκτρικού εργαλείου και να τοποθετείς το σώμα και το χέρι με τρόπο που να αντισταθμίζει τις δυνάμεις της ανάκλησης. Για να διασφαλίσεις τη μέγιστη έλεγχο της ανάκλησης ή της αντίδρασης ροπής κατά την εκκίνηση, θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείς πρόσθετο χέρι, εάν διατίθεται. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τη ροπή ή τη δύναμη της ανάκλησης, εάν ληφθούν κατάλληλα μέτρα προφύλαξης.

β) Ποτέ μην τοποθετείς το χέρι κοντά σε περιστρεφόμενο εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός μπορεί να αναπηδήσει ξαφνικά προς το χέρι.

γ) Δεν πρέπει να τοποθετείται σε θέση εντός της περιοχής όπου το ηλεκτρικό εργαλείο θα μπορούσε να αναπηδήσει. Η αναπήδηση θα κατευθύνει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση της κίνησης του δίσκου στο σημείο που έχει κολλήσει.

- d) Πρέπει να τηρείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την εργασία σε γωνίες, σε αιχμηρές άκρες κ.λπ. Πρέπει να αποφεύγεται η εργασία κατά την οποία το εργαλείο μπορεί να μπλέκεται ή να αναπηδά από το προς επεξεργασία αντικείμενο. Οι γωνίες και οι αιχμηρές άκρες έχουν την τάση να τρυπούν τις περιστρεφόμενες συσκευές και προκαλούν απώλεια ελέγχου ή αναπήδηση.
- e) Δεν πρέπει να τοποθετείται δίσκος κοπής ξύλου ή δίσκος με δόντια στη συσκευή. Τέτοιοι δίσκοι συχνά προκαλούν αναπήδηση και απώλεια ελέγχου.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- > Αυτό το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για ξηρή λείανση.
- > Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών.
- > Πριν την τοποθέτηση ή αλλαγή του γυαλόχαρτου και κατά τη ρύθμιση των ρυθμίσεων της συσκευής (δεν περιλαμβάνει ρύθμιση στροφών), πρέπει να αφαιρείτε το φως από την πρίζα.
- > Δεν πρέπει να εργάζεστε με υλικά που περιέχουν αμίαντο (ο αμίαντος θεωρείται καρκινογόνος).

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- > Πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ με ονομαστική ταχύτητα περιστροφής τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής που αναφέρεται στη συσκευή.
- > Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που είναι κατεστραμμένα, παραμορφωμένα ή περιέχουν χαλαρά στοιχεία.

ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

- > Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να την συνδέσετε σε έναν διακόπτη διαρροής (RCD) με ρεύμα απελευθέρωσης το πολύ 30 mA και να χρησιμοποιείτε μόνο πολύπριζα σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση και με αδιάβροχες υποδοχές.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- > Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με τα στοιχεία που παρέχονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής (εργαλεία με ονομαστική τάση 230V).
- > Η σκόνη από υλικά όπως μπogiές που περιέχουν μολύβι, ορισμένα είδη ξύλου, ορυκτά ή μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβής (η επαφή με τη σκόνη ή η εισπνοή της μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις και/ή ασθένειες του αναπνευστικού συστήματος στον χειριστή ή σε τρίτους), πρέπει να φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη και να εργάζεστε με εργαλεία απορρόφησης σκόνης, εάν είναι δυνατόν.
- > Ορισμένοι τύποι σκόνης είναι ταξινομημένοι ως καρκινογόνοι (όπως η σκόνη βελανιδιάς και η σκόνη οξιάς), κυρίως σε συνδυασμό με πρόσθετα για την επεξεργασία του ξύλου; πρέπει να φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη και να εργάζεστε με εργαλεία απορρόφησης σκόνης, εάν είναι δυνατόν.
- > Πρέπει να τηρούνται οι εθνικές απαιτήσεις σχετικά με τη σκόνη για τα υλικά που θα εκτελούνται οι εργασίες.

> Το αντικείμενο προς επεξεργασία θα πρέπει να είναι στερεωμένο με τρόπο που να εμποδίζει την τυχαία μετακίνηση του κατά τη διάρκεια των εργασιών. Αντικείμενα μικρού μεγέθους μπορούν να στερεωθούν σε διάφορους τύπους σφιγκτήρων, π.χ. σε σφιγκτήρα.

> Δεν επιτρέπεται να στερεώνεται η συσκευή σε σφιγκτήρα.

> Πρέπει να χρησιμοποιούνται πλήρως αναπτυσγμένα και ανθεκτικά πολύπριζα με ικανότητα 10 A.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

> Πριν τοποθετήσετε τη συσκευή μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, πρέπει να απενεργοποιήσετε τον κινητήρα και να βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο έχει σταματήσει εντελώς.

Μετά την απενεργοποίηση του εργαλείου, δεν πρέπει ποτέ να επιβραδύνετε τις στροφές του εφαρμόζοντας δύναμη στην αντίθετη κατεύθυνση.

Σωστή χρήση του εργαλείου

Ο γυαλιστηρας είναι προορισμένος για λείανση σε ξηρό περιβάλλον όλων των τύπων υλικών, όπως μέταλλα, ξύλο, κεραμικά υλικά, πλαστικά κ.λπ. Πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα αμμοχάλικα προσαρμοσμένα στον συγκεκριμένο τύπο υλικού. Δεν επιτρέπεται η χρήση του γυαλιστηρα για σκοπούς άλλους από αυτούς που έχουν καθοριστεί, χωρίς τη διαβούλευση με τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή του κατασκευαστή.

Περιγραφή θέσης εργασίας

Το εργαλείο είναι σχεδιασμένο για χειροκίνητη χρήση. Συνίσταται ο χειριστής να χρησιμοποιεί τη συσκευή σε όρθια θέση σε στέρεη επιφάνεια. Ο γυαλιστηρας μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε θέση, αλλά πριν από κάθε τέτοια χρήση, ο χειριστής πρέπει να είναι σε ασφαλή στάση και να έχει σταθερή και σίγουρη λαβή, καθώς και να έχει επίγνωση ότι ο γυαλιστηρας μπορεί να προκαλέσει αντίκτυπο. Βλ. κεφάλαιο "Οδηγίες χρήσης".

Συναρμολόγηση / αποσυναρμολόγηση αμμοχάλικων.

Στην επιφάνεια γυαλίσματος, προσαρμόστε την κατάλληλη διάσταση αμμοχάλικου. Πιέστε σφιχτά. Πρέπει να προσέξετε ώστε οι οπές αναρρόφησης που βρίσκονται στο αμμοχάλικο και την επιφάνεια γυαλίσματος να ευθυγραμμίζονται.

Μόνο για στρογγυλή επιφάνεια γυαλίσματος: πραγματοποιήστε δοκιμαστική εκκίνηση για να ελέγξετε εάν ο γυαλιστικός δίσκος είναι σωστά στερεωμένος στο κέντρο.

Αλλαγή της επιφάνειας γυαλίσματος

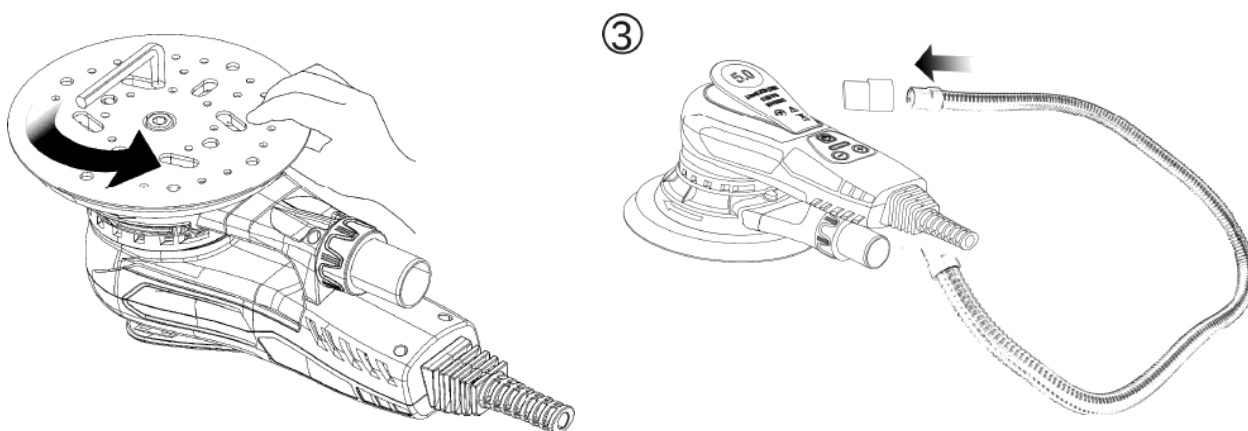
> Γυρίστε τον γυαλιστηρα και τοποθετήστε τον σε επίπεδη, ομοιόμορφη επιφάνεια. Χρησιμοποιώντας το κλειδί S6, ξεβιδώστε την βίδα στο κέντρο της επιφάνειας, προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση των δεικτών του ρολογιού.

> Αφαιρέστε την παλιά επιφάνεια και αντικαταστήστε την με νέα.

> Στερεώστε τη βίδα προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού.

Σύνδεση στο σύστημα αναρρόφησης

- > Πρέπει να συνδέσετε το ένα άκρο του σωλήνα αναρρόφησης στη σύνδεση αναρρόφησης της συσκευής.
- > Στο άλλο άκρο του σωλήνα, πρέπει να συνδέσετε προσαρμογέα 35 mm, και στη συνέχεια να το συνδέσετε με την ηλεκτρική σκούπα.



Οδηγίες χρήσης

- > Το εργαλείο είναι σχεδιασμένο για χειροκίνητη χρήση. Ο γυαλιστήρας μπορεί να λειτουργεί σε οποιαδήποτε θέση. ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την εκκίνηση μπορεί να παρουσιαστεί αντίκτυπος.
 - > Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο γυαλιστήρας είναι απενεργοποιημένος. Πρέπει να επιλέξετε το κατάλληλο αμμοχάλικο και να το στερεώσετε στην επιφάνεια. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το αμμοχάλικο είναι τοποθετημένο κεντρικά στην επιφάνεια.
 - > Ενεργοποιήστε τον γυαλιστήρα πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Εικόνα 1). Η LED ένδειξη του γυαλιστήρα ανάβει τώρα πράσινη.
 - > Ο γυαλιστήρας μπορεί τώρα να ξεκινήσει πατώντας τον διακόπτη START/STOP.
 - > Η ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί από 4000 στροφές/λεπτό έως τη μέγιστη ταχύτητα αλλάζοντας τη θέση του διακόπτη.
 - > Οι μέγιστες στροφές μπορούν να ρυθμιστούν πατώντας το κουμπί ρύθμισης στροφών (+) ή (-), Εικόνα 1. Κάθε πάτημα αυξάνει ή μειώνει την ταχύτητα κατά 1200 στροφές/λεπτό. Η ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί από 4.000 έως 10.000 στροφές/λεπτό.
- Το εργαλείο διαθέτει δύο τρόπους ελέγχου ταχύτητας. Στη προεπιλεγμένη ρύθμιση, η ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί γραμμικά αλλάζοντας τη θέση της λεβιέ. Στον δεύτερο τρόπο, η ταχύτητα παραμένει σταθερή σε μια καθορισμένη μέγιστη ταχύτητα στροφών κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής. Πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά rpm+ και rpm-, το εργαλείο εναλλάσσεται μεταξύ των δύο τρόπων ελέγχου.
- Πριν από την έναρξη λείανσης, θα πρέπει πάντα να τοποθετείτε το εργαλείο στην επιφάνεια εργασίας. Πριν από τη διακοπή του εργαλείου, θα πρέπει πάντα να το αφαιρείτε από την επιφάνεια εργασίας. Αυτό θα αποτρέψει την εξώθηση της επεξεργαζόμενης επιφάνειας λόγω υπερβολικής φθοράς.
- Αφού ολοκληρωθεί η λείανση, απενεργοποιήστε τη σφύρα πιέζοντας το κουμπί τροφοδοσίας/απενεργοποίησης. Η LED ένδειξη της σφύρας θα σβήσει.

Οδηγίες για την επίλυση προβλημάτων

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η δίοδος του τροχού λείανσης ανάβει κανονικά, τα κουμπιά rpm+ και rpm- λειτουργούν κανονικά, αλλά ο διακόπτης δεν λειτουργεί.	Κατεστραμμένα εξαρτήματα του τροχού λείανσης	Ο τροχός λείανσης πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.
Μετά τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, η λυχνία LED δεν ανάβει, ανεξάρτητα από το ποιο κουμπί πατιέται.	Βλάβη διακόπτη	Τα εξαρτήματα του διακόπτη πρέπει να αντικατασταθούν.
Η λυχνία LED δεν ανάβει. Το εργαλείο σταματά να λειτουργεί.	Η τάση τροφοδοσίας είναι μικρότερη από 170 +/-10 V (AC). Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία από χαμηλή τάση.	Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε πηγή τροφοδοσίας με τάση μεταξύ 180 και 285 V.
Οι λυχνίες LED1, LED3 και LED5 ανάβουν. Οι άλλες δίοδοι δεν ανάβουν.	Η τάση τροφοδοσίας είναι υψηλότερη από 275 +/- 10V (AC). Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία από υπέρταση.	Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε πηγή τροφοδοσίας με τάση μεταξύ 180 και 285 V.
Οι λυχνίες LED1 και LED6 ανάβουν. Οι άλλες δίοδοι δεν ανάβουν.	Τα καλώδια τροφοδοσίας του κινητήρα είναι χαλαρά ή σπασμένα.	Ο τροχός λείανσης πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πρέπει να προστατεύετε το εργαλείο από χτυπήματα, κραδασμούς και από την επίδραση λιπαντικών. Πρέπει πάντα να διατηρείτε το εργαλείο και το καλώδιο καθαρά (ιδιαίτερα οι αεραγωγοί).

Πριν από τον καθαρισμό, πρέπει να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία.

Δεν πρέπει να προσπαθείτε να καθαρίσετε τους αερισμούς εισάγοντας αιχμηρά αντικείμενα σε αυτούς.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (αφορά τα νοικοκυριά)

Το εικονίδιο που εμφανίζεται σε προϊόντα ή στα επισυναπτόμενα έγγραφα υποδεικνύει ότι οι χαλασμένες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Η σωστή διαδικασία για την ανάγκη απόρριψης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης εξαρτημάτων είναι να παραδώσετε τη συσκευή σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει αποδεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία σημείων συλλογής αποβλήτων παρέχονται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής διασφαλίζει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και αποτρέπει τις αρνητικές επιδράσεις στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να απειληθούν από ακατάλληλη διαχείριση αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε ποινές σύμφωνα με τους αντίστοιχους τοπικούς κανονισμούς.

Σε περίπτωση ανάγκης απορρίψεως ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον πάροχο που θα δώσει περισσότερες πληροφορίες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ανώδυνες κινητήρας: 350W

Τροφοδοσία: 230 V / 50 Hz

Ταχύτητα περιστροφής: 4000 - 10000 /λεπτό

Επίπεδο δονήσεων μετρούμενο στην χειρολαβή ah: 3,07 m/s²

Ταλάντωση: smm

Μέγεθος δίσκου: 150 mm

Μήκος καλωδίου: 4 m

Επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{WA}: 91 dB(A), αβεβαιότητα: 3 dB(A)

Επίπεδο ηχητικής πίεσης L_{pA}: 80 dB(A), αβεβαιότητα: 3 dB(A)

Επίπεδο δονήσεων μετρούμενο στην χειρολαβή ah: 3,07 m/s²

Αβεβαιότητα μέτρησης K: 1,5 m/s²

Η συσκευασία περιλαμβάνει:

Σφύρα εκκεντροφόρου

Σωλήνας αναρρόφησης σκόνης

2 x δίσκοι λείανσης

Κλειδί για τη χρήση της εκκεντροφόρου σφύρας

2 αντάπτορες



Οι δυο τελευταίοι αριθμοί του έτους που τοποθετήθηκε η σήμανση CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

**Εκκεντρική τροχιά χωρίς ψήκτρες 150mm 350W με ρύθμιση ταχύτητας,
Τύπος: G80811, Μοντέλο: R7303**

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2006/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις μηχανές, τροποποιώντας την οδηγία 95/16/EK

- 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που σχετίζονται με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

και τα πρότυπα EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

είναι σύμφωνο με τα πιστοποιητικά τύπου ΕΚ

- αριθ. 21HZW0428-02 της 21.02.2023

- αριθ. 221000711HZH-V1 της 20.02.2023

- αριθ. 221000712HAN-V1 της 12.12.2022

ΕΚΔΟΘΕΙΣΕ από την INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Αριθμός αναγνώρισης της προσδόκιμης μονάδας : 0905

2000/14/EK: εφαρμόστηκε η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα Ι.
Μέτρηση του επιπέδου ηχητικής ισχύος LWA: 91 dB(A)

Αυτή η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Υπεύθυνη για την προετοιμασία και τη διατήρηση της τεχνικής τεκμηρίωσης:
Λάρισα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Σπασέροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Λάρισα Κοβαλτσίκ

Κιέτλιν, 23.11.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

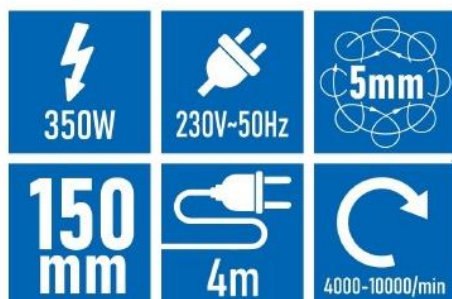
Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



**G80811
R7303**

Lijadora excéntrica sin escobillas
Traducción del manual original

ES



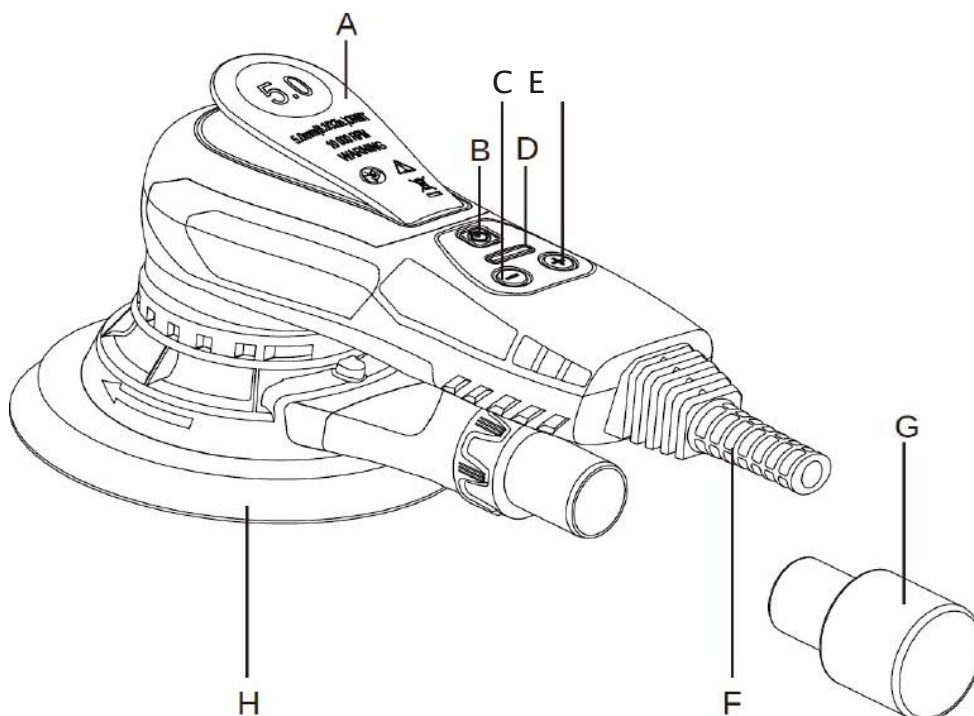
Lijadora excéntrica sin escobillas

¡ATENCIÓN!

Lea el contenido de este manual antes de usarlo y guárdelo para futuros usos del dispositivo.

ES

Fabricado para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Palanca del interruptor START/STOP
 B Interruptor encendido/apagado
 C Regulación de revoluciones (rpm-)
 D Diodo LED

E Regulación de revoluciones (rpm+)
 F Cable de alimentación
 G Conexión de extracción
 H Disco de lijado

SEGURIDAD EN EL USO

DIRECTRICES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Debe leer todas las instrucciones de seguridad y directrices.

No seguir las advertencias de seguridad y directrices de seguridad puede resultar en descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las instrucciones y recomendaciones para su uso futuro. En las advertencias de seguridad a continuación, la expresión 'herramienta eléctrica' o 'dispositivo' se refiere a la herramienta eléctrica alimentada por la red (con cable de alimentación) o a la herramienta eléctrica a batería (inalámbrica).

1.DIRECTRICES GENERALES DE SEGURIDAD - LUGAR DE TRABAJO

- > El lugar de trabajo debe mantenerse limpio. Debe asegurarse de que esté bien iluminado. La falta de iluminación o el desorden en el lugar de trabajo pueden ser la causa de accidentes.
 - > No debe utilizar el dispositivo en un ambiente con riesgo de explosión, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvos. Durante el uso de herramientas eléctricas se generan chispas que pueden encender sustancias inflamables.
 - > No permita la entrada de niños y personas ajenas al lugar donde se utilizan herramientas eléctricas.
- La distracción del usuario durante el trabajo con el dispositivo puede llevar a la pérdida de control de la herramienta y causar lesiones.

2. DIRECTRICES GENERALES DE SEGURIDAD - SEGURIDAD ELÉCTRICA

- > Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en los tomacorrientes. Nunca debe modificar el enchufe de ninguna manera. No utilice alargadores en el caso de herramientas eléctricas que tienen un cable con un conductor de tierra. No modificar los enchufes y tomacorrientes reduce el riesgo de descargas eléctricas.
 - > Debe evitar tocar superficies conectadas a tierra o en cortocircuito, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Al tocar partes conectadas a tierra o en cortocircuito, aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
 - > No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o condiciones húmedas. Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- No abuse de los cables de alimentación. Nunca los utilice para transportar, tirar de una herramienta eléctrica ni desenchufarlos. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, utilice cables de extensión diseñados para este fin. El uso de un cable de extensión diseñado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR) como protección contra la tensión de alimentación.

El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD - SEGURIDAD PERSONAL

- > Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- > Use equipo de protección. Use protección ocular. El uso de equipo de protección, como una máscara contra el polvo, calzado antideslizante, un casco o protección auditiva en condiciones adecuadas, reducirá el riesgo de lesiones.

- > Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación o a la batería, y antes de levantarla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o conectarla a una fuente de alimentación con el interruptor activado puede causar accidentes.
- > Retire las llaves inglesas o de boca antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- > Evite posturas incómodas al operar la herramienta eléctrica. El operador debe mantener una postura estable y equilibrada mientras trabaja.
- > Una postura de trabajo correcta proporciona un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- > Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- > Si el aparato está diseñado para conectarse a sistemas externos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de extracción y recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4. USO Y MANTENIMIENTO

- > No sobrecargue el aparato. Utilice la herramienta correcta para la aplicación específica. Una herramienta diseñada para su aplicación específica funcionará mejor y con mayor seguridad.
- > No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Una herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado es peligrosa y debe repararse.
- > Desenchufe el aparato o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo. Esta precaución evita que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
- > Guarde el aparato fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso. No permita que personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso o estas instrucciones operen una herramienta eléctrica. Una herramienta eléctrica utilizada por usuarios inexpertos representa un peligro para el operador y para otras personas.
- > Realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica. Antes de cada uso, compruebe que las piezas móviles funcionen correctamente y no estén atascadas. Además, compruebe si hay grietas en la carcasa o en cualquier otra pieza que pueda afectar al correcto funcionamiento de la herramienta. Repare cualquier herramienta dañada antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con un mantenimiento inadecuado.
- > Mantenga siempre las herramientas afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- > Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los aditamentos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para un trabajo distinto al previsto puede provocar situaciones peligrosas.

5. REPARACIÓN

> Haga que su herramienta eléctrica sea revisada únicamente por un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantiza su uso seguro.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA LIJADORA ORBITAL

1) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

- a) Esta herramienta eléctrica está diseñada para usarse como lijadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- b) Esta herramienta eléctrica no se recomienda para cepillar, cortar ni serrar. Las operaciones para las que no fue diseñada pueden suponer un peligro y causar lesiones personales.
- c) No permita que las piezas sueltas de la campana pulidora ni de sus ganchos giren libremente. Los ganchos sueltos deben retirarse o recortarse. Los ganchos sueltos y giratorios pueden engancharse en los dedos o en la pieza de trabajo.
- d) No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. Conectar un accesorio a una herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.
- e) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionen a velocidades superiores a la nominal podrían separarse.
- f) El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar dentro de la capacidad de carga nominal de la herramienta eléctrica. Los accesorios seleccionados incorrectamente no se pueden asegurar ni controlar adecuadamente.
- g) El tamaño del vástago de las muelas abrasivas, bridas, arandelas u otros accesorios debe coincidir correctamente con el husillo de la herramienta eléctrica. Los accesorios con orificios de montaje que no coincidan con los herrajes de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar la pérdida de control.
- h) No utilice accesorios dañados. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, como los discos abrasivos, en busca de astillas o grietas, los platos de soporte en busca de grietas, desgarros o desgaste excesivo, y los cepillos de alambre en busca de cables sueltos o dañados. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se cae, inspecciónelos para detectar daños o instale un accesorio en buen estado. Una vez inspeccionado y asegurado el accesorio, haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto, manteniendo al operador y a las personas cercanas alejados del accesorio giratorio. Los accesorios dañados generalmente se destruirán durante esta prueba.
- i) Use equipo de protección. Use una pantalla facial, gafas de seguridad o gafas protectoras, según la aplicación. Si es necesario, use una mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes y un delantal protector capaz de contener pequeños fragmentos de material abrasivo o pieza de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de contener los fragmentos generados durante diversas actividades. Una mascarilla antipolvo o media máscara debe ser capaz de absorber las partículas generadas durante las actividades. La exposición al ruido puede provocar daño o pérdida de audición.

La protección ocular debe ser capaz de detener los residuos generados durante diversas operaciones. Una mascarilla antipolvo o una media máscara deben ser capaces de absorber las partículas generadas durante la operación. La exposición al ruido puede causar daño o pérdida auditiva.

j) Las personas en las inmediaciones del área de trabajo deben mantenerse a una distancia segura. Cualquier persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o un accesorio dañado pueden causar lesiones fuera del área de trabajo inmediata.

k) Mantenga el cable alejado del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse, y su mano o brazo pueden ser arrastrados hacia el accesorio giratorio.

i) Nunca deje la herramienta eléctrica en el suelo hasta que se detenga por completo. Un accesorio giratorio puede engancharse en una superficie y hacerle perder el control.

m) No opere la herramienta eléctrica mientras la transporta. El contacto accidental con un accesorio giratorio puede hacer que se enganche en la ropa y se acerque a su cuerpo.

n) Limpie regularmente las rejillas de ventilación de las herramientas eléctricas. El ventilador del motor atrae polvo hacia la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico puede crear un riesgo eléctrico.

o) No opere una herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales.

p) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar una descarga eléctrica.

2) RETROCESO Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

> El retroceso es una reacción repentina a una muela, disco, cepillo u otro dispositivo giratorio atrapado o enganchado. Un equipo atrapado o enganchado hace que la herramienta giratoria se detenga repentinamente, provocando que la herramienta eléctrica gire sin control en la dirección opuesta a la zona atrapada.

> Por ejemplo, si una muela abrasiva se engancha o engancha en la pieza de trabajo, el borde de la muela que entra en el punto de atrapamiento puede clavarse en la superficie de la pieza, provocando que la muela suba o rebote. La muela podría saltar hacia o lejos del operador, dependiendo de la dirección de su movimiento en el punto de atrapamiento. Las muelas también pueden dañarse en estas condiciones. El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos, y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas, como se describe a continuación.

a) Sujete firmemente la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y el brazo de forma que resistan las fuerzas de contragolpe. Para un máximo control sobre el contragolpe o la reacción de par durante el arranque, utilice siempre la empuñadura auxiliar, si está disponible. El operador puede controlar el par o el contragolpe si se toman las precauciones adecuadas.

b) Nunca coloque la mano cerca de una herramienta eléctrica en rotación. La herramienta eléctrica podría saltar repentinamente hacia su mano.

c) No se sitúe en una zona donde la herramienta eléctrica pueda ser golpeada. El contragolpe forzará la herramienta eléctrica en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de pellizco.

d) Tenga mucho cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite trabajar donde la herramienta pueda quedar atrapada o rebotar en la pieza de trabajo. Las esquinas y los bordes afilados tienden a engancharse en las herramientas giratorias y causar pérdida de control o retroceso.

e) No instale discos de corte para madera ni discos dentados en la herramienta. Estos discos suelen causar retroceso y pérdida de control.

DESCRIPCIÓN GENERAL

- > Esta herramienta está diseñada únicamente para lijado en seco.
- > Esta herramienta no debe ser utilizada por menores de 16 años.
- > Desenchufe el cable de alimentación antes de instalar o reemplazar el papel de lija o al ajustar la configuración de la herramienta (excepto el control de velocidad).

No trabaje con materiales que contengan amianto (el amianto se considera cancerígeno).

ACCESORIOS

- > Utilice accesorios con una velocidad nominal al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.
- > No utilice accesorios dañados, deformados o que contengan piezas sueltas.

USO EN EXTERIORES

- > Al utilizar el aparato en exteriores, conéctelo a un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo máxima de 30 mA y utilice únicamente un cable alargador diseñado para exteriores y equipado con una toma de corriente a prueba de salpicaduras.

ANTES DE USAR

- > Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red coincida con la indicada en la placa de características del aparato (para herramientas con una tensión nominal de 230 V).
- > El polvo procedente de materiales como pinturas con base de plomo, algunos tipos de madera, minerales o metales puede ser nocivo (el contacto con el polvo o su inhalación puede causar reacciones alérgicas o enfermedades respiratorias en el operador o en las personas cercanas); utilice una mascarilla antipolvo y, si es posible, un dispositivo de extracción de polvo.
- > Algunos tipos de polvo están clasificados como cancerígenos (como el polvo de roble y haya), especialmente cuando se combinan con aditivos acondicionadores de madera; utilice una mascarilla antipolvo y, si es posible, trabaje con un dispositivo de extracción de polvo.
- > Cumpla con las normativas nacionales sobre polvo para los materiales con los que vaya a trabajar.

La pieza de trabajo debe asegurarse de forma que no se mueva accidentalmente durante el uso. Las piezas pequeñas pueden sujetarse en diversos tipos de soportes, como un tornillo de banco.

No sujete el dispositivo en un tornillo de banco.

Utilice cables alargadores resistentes y completamente desenrollados con una capacidad de carga de 10 A.

DESPUÉS DEL USO

Antes de guardar el dispositivo al finalizar el trabajo, apague el motor y asegúrese de que la herramienta se haya detenido por completo.

Después de apagar la herramienta, nunca reduzca la velocidad de rotación aplicando fuerza en sentido contrario.

Uso correcto de la herramienta

La lijadora está diseñada para el lijado en seco de todo tipo de materiales, como metales, madera, cerámica, plásticos, etc. Utilice abrasivos adecuados para este fin, adecuados para el tipo de material. No utilice la lijadora para fines distintos a los especificados sin consultar al fabricante o a un distribuidor autorizado.

Descripción del trabajo

Esta herramienta está diseñada para uso portátil. Se recomienda que el operador utilice el dispositivo de pie sobre una superficie firme. La lijadora puede ajustarse en cualquier posición, pero antes de cada uso, el operador debe estar en una posición segura con un agarre firme y estable, y tener en cuenta que la lijadora puede causar rebote. Consulte la sección "Instrucciones de uso".

Colocación/Retirada del papel de lija

Coloque el papel de lija del tamaño adecuado en la almohadilla de lijado. Presione firmemente. Asegúrese de que los orificios de extracción de polvo de la almohadilla de lijado y la almohadilla de lijado estén alineados.

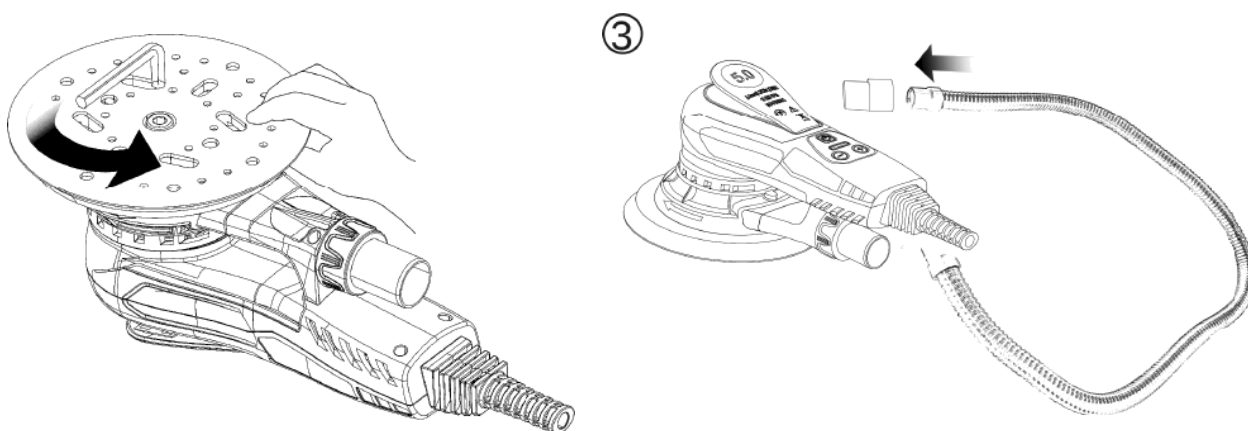
Solo para almohadillas de lijado redondas: Realice una prueba para comprobar que el disco de lijado esté correctamente centrado.

Reemplazo de la almohadilla de lijado

- > Dé la vuelta a la lijadora y colóquela sobre una superficie plana y nivelada. Con una llave S6, afloje el tornillo del centro de la almohadilla de lijado en sentido antihorario.
- > Retire la almohadilla de lijado usada y sustitúyala por una nueva.
- > Apriete el tornillo en sentido horario.

Conexión al conector de la aspiradora

- > Conecte un extremo de la manguera de la aspiradora al conector de la aspiradora.
- > Conecte un adaptador de 35 mm al otro extremo de la manguera y luego conéctelo a la aspiradora.



Manual de instrucciones

- > Esta herramienta está diseñada para uso portátil. La lijadora puede operarse en cualquier posición. ¡PRECAUCIÓN! Puede producirse un contragolpe al arrancar.
- > Asegúrese de que la lijadora esté apagada. Seleccione el abrasivo adecuado y colóquelo en la almohadilla de lijado. Asegúrese de que el abrasivo esté centrado en la almohadilla de lijado.
- > Encienda la lijadora presionando el botón de encendido/apagado (Figura 1). La luz LED de la lijadora se iluminará en verde.
- > Ahora puede arrancar la lijadora presionando el interruptor de START/STOP.
- > La velocidad se puede ajustar de 4000 rpm a la velocidad máxima cambiando la posición de la palanca.
- > La velocidad máxima se puede ajustar presionando el botón de control de velocidad (+) o (-), Figura 1. Cada pulsación aumenta o disminuye la velocidad en 1200 rpm. La velocidad se puede ajustar de 4000 a 10 000 rpm.

La herramienta tiene dos modos de control de velocidad. En la configuración predeterminada, la velocidad se puede ajustar linealmente cambiando la posición de la palanca. En el segundo modo, la velocidad se mantiene constante en un nivel máximo determinado de revoluciones durante el tiempo de funcionamiento del dispositivo. Al presionar simultáneamente los botones rpm+ y rpm-, la herramienta cambia entre los dos modos de control.

Antes de comenzar a lijar, siempre se debe colocar la herramienta en la superficie de trabajo. Antes de detener la herramienta, siempre se debe quitar de la superficie de trabajo. Esto evitará marcar la superficie de trabajo debido al desgaste excesivo.

Al finalizar el lijado, apague la lijadora presionando el botón de encendido/apagado. El LED de la lijadora se apagará.

Instrucciones para la resolución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
El diodo de la lijadora se ilumina normalmente, los botones rpm+ y rpm- funcionan con normalidad, pero el interruptor no funciona.	Componentes de la lijadora dañados	La lijadora debe ser reparada por un distribuidor autorizado.
Después de conectar a la fuente de alimentación, el LED no se enciende, sin importar qué botón se presione.	Daño en el interruptor	Los componentes del interruptor deben ser reemplazados.
El LED no se enciende. La herramienta deja de funcionar.	El voltaje de la fuente de alimentación es inferior a 170 +/- 10 V (CA). La protección contra bajo voltaje está activada.	El dispositivo debe conectarse a una fuente de alimentación con un voltaje entre 180 y 285 V.
Los LEDs 1, 3 y 5 se iluminan. Los otros diodos no se iluminan.	El voltaje de la fuente de alimentación es superior a 275 +/- 10V (CA). La protección contra sobretensión está activada.	El dispositivo debe conectarse a una fuente de alimentación con un voltaje entre 180 y 285 V.
Los LEDs 1 y 6 se iluminan. Los otros diodos no se iluminan.	Los cables de alimentación del motor están sueltos o rotos.	La lijadora debe ser reparada por un distribuidor autorizado.

MANTENIMIENTO

Se debe proteger la herramienta de golpes, vibraciones y aceites. Siempre se debe mantener la herramienta y el cable limpios (especialmente las aberturas de ventilación).

Antes de limpiar, desconectar la alimentación.

No se debe intentar limpiar las aberturas de ventilación introduciendo objetos con puntas afiladas a través de ellas.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplica a los hogares)

El símbolo mostrado en los productos o en la documentación adjunta indica que los equipos eléctricos o electrónicos que no funcionan no deben desecharse junto con los residuos domésticos.

La forma correcta de proceder en caso de que sea necesario deshacerse, reutilizar o reciclar componentes es entregar el equipo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará de forma gratuita. La información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos desechados es proporcionada por las autoridades locales.

La correcta eliminación de la herramienta permite preservar recursos valiosos y evitar un impacto negativo en la salud y el medio ambiente, que puede verse amenazado por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones previstas en las regulaciones locales correspondientes.

En caso de necesitar deshacerse de equipos eléctricos o electrónicos, comuníquese con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes proporcionarán información adicional.

Datos técnicos

Motor sin escobillas: 350W

Alimentación: 230 V / 50 Hz

Velocidad de rotación: 4000 - 10000 /min

Nivel de vibraciones medido en el mango ah: 3,07 m/s²

Oscilación: smm

Tamaño del disco: 150 mm

Longitud del cable: 4 m

Nivel de potencia acústica LwA: 91 dB(A), incertidumbre: 3 dB(A)

Nivel de presión acústica LpA: 80 dB(A), incertidumbre: 3 dB(A)

Nivel de vibraciones medido en el mango ah: 3,07 m/s²

Incertidumbre de medición K: 1,5 m/s²

El conjunto incluye:

Lijadora excéntrica

Manguera para succión de polvo

2 x discos de lijado

Llave para el manejo de la lijadora excéntrica

2 adaptadores



Los últimos dos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

**Lijadora excéntrica sin escobillas de 150mm 350W con regulación de velocidad,
Tipo: G80811, Modelo: R7303**

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 17 de mayo de 2006 sobre máquinas, que modifica la directiva 95/16/CE

- 2014/30/UE del 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética

y las normas EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

está alineado con los certificados de tipo CE

- nº 21HZW0428-02 del 21.02.2023

- nº 221000711HZH-V1 del 20.02.2023

- nº 221000712HAN-V1 del 12.12.2022

EMITIDOS por INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Número de identificación de la entidad notificada: 0905

2000/14/CE: procedimiento de evaluación de conformidad aplicado según el anexo I.

El nivel de potencia acústica medido LWA es: 91 dB(A)

Esta Declaración de conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado o modificado sin el consentimiento del fabricante.

La responsabilidad de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica recae en:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

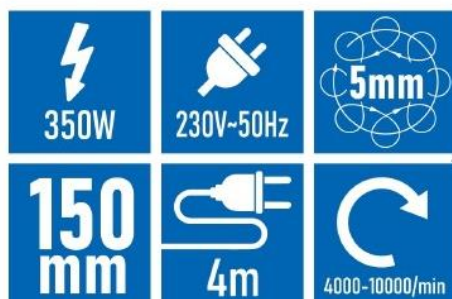
Nombre y apellidos y cargo de la persona
autorizada



**G80811
R7303**

Ponceuse excentrique sans balais
Traduction de l'instruction originale

FR



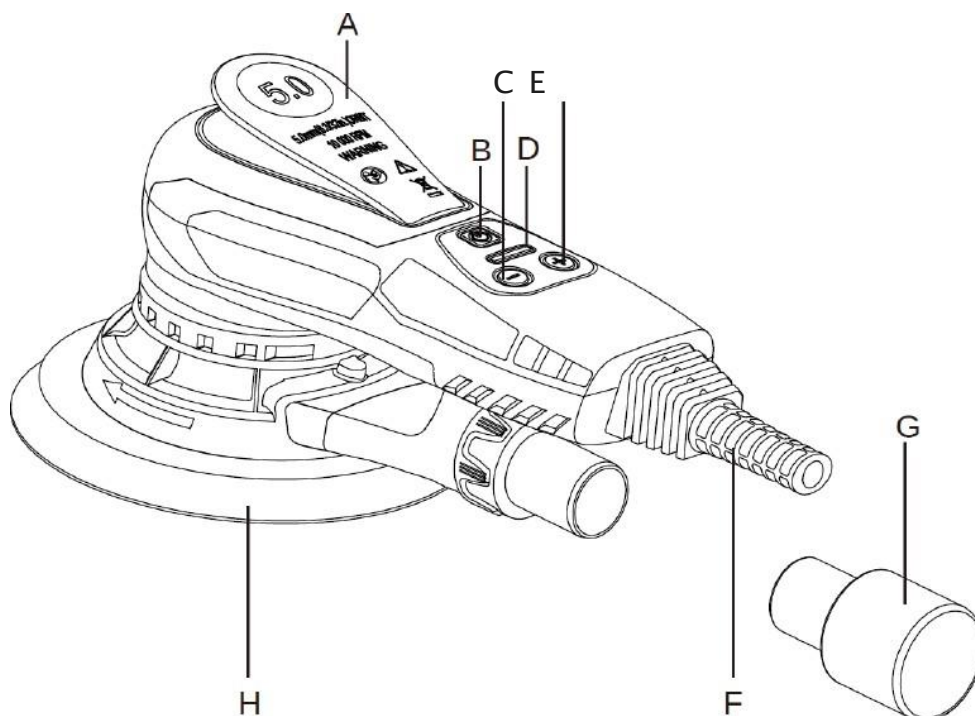
Ponceuse excentrique sans balais

ATTENTION!

Veuillez lire le contenu de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour un usage futur de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Levier du commutateur
DÉMARRER/ARRÊTER
B Interrupteur / bouton marche/arrêt
C Réglage des tours (rpm-)
D Diode LED

E Réglage des tours (rpm+)
F Câble d'alimentation
G Prise d'extraction
H Plateau de meulage

SÉCURITÉ D'UTILISATION

DIRECTIVES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.

Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez toutes les instructions et recommandations pour une utilisation future. Dans les avertissements de sécurité ci-dessous, l'expression "outil électrique" ou "appareil" fait référence à un outil électrique alimenté par le réseau (avec un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

1. DIRECTIVES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ - LIEU DE TRAVAIL

> Le poste de travail doit être maintenu propre. Il doit être bien éclairé. Un éclairage insuffisant ou le désordre sur le lieu de travail peuvent être la cause d'accidents.

> Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement explosif, en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Lors de l'utilisation d'outils électriques, des étincelles peuvent se produire, ce qui peut provoquer l'inflammation de substances inflammables.

> Ne pas laisser les enfants et les personnes étrangères entrer dans les zones où des outils électriques sont utilisés.

Une distraction de l'utilisateur lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner une perte de contrôle de l'outil et provoquer des blessures.

2. DIRECTIVES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ - SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

> Les fiches des outils électriques doivent s'adapter aux prises. Ne jamais modifier d'une manière ou d'une autre la fiche. Ne pas utiliser de rallonges pour les outils électriques dotés d'un cordon avec un fil de mise à la terre. L'absence de modifications sur les fiches et les prises réduit le risque de choc électrique.

> Évitez de toucher des surfaces mises à la terre ou en contact avec la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. En cas de contact avec des parties mises à la terre ou en contact avec la terre, le risque de choc électrique augmente.

> Ne pas exposer l'outil électrique à la pluie ou à des conditions humides. En cas d'infiltration d'eau dans l'outil électrique, le risque de choc électrique augmente.

Ne pas utiliser les cordons d'alimentation de manière excessive ou abusive. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger de la tension d'alimentation.

L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES - SÉCURITÉ PERSONNELLE

> Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

> Portez un équipement de protection. Portez des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque ou une protection auditive dans des conditions appropriées réduira le risque de blessure.

Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou à une batterie, et avant de le saisir ou de le transporter. Porter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou le brancher à une source d'alimentation alors que l'interrupteur est enclenché peut provoquer des accidents.

Retirez toute clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.

Évitez les positions inconfortables lors de l'utilisation de l'outil électrique. L'opérateur doit maintenir une position stable et équilibrée pendant le travail.

Une bonne position de travail permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.

Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. Si l'appareil est conçu pour être raccordé à des dispositifs externes d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de dispositifs d'extraction et de collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN

> Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil adapté à l'application spécifique. Un outil conçu pour cette application spécifique fonctionnera mieux et en toute sécurité.

> N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre sous ou hors tension.

Un outil électrique dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.

> Débranchez l'appareil ou retirez la batterie avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement. Cette précaution évite tout démarrage accidentel de l'appareil.

> Rangez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas le mode d'emploi ou ces instructions utiliser un outil électrique. L'utilisation d'un outil électrique par des personnes inexpérimentées présente un danger pour l'utilisateur et pour les autres.

> Entretenez l'outil électrique. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées. Vérifiez également l'absence de fissures dans le boîtier et toute autre pièce susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Réparez tout outil endommagé avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

> Veillez à ce que vos outils soient toujours bien affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.

> Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5. RÉPARATION

> Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation de votre outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA PONCEUSE ORBITAIRE

1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES UTILISATIONS

a) Cet outil électrique est conçu pour être utilisé comme ponceuse. Veuillez lire attentivement l'ensemble des avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

b) Cet outil électrique n'est pas recommandé pour le brossage, la découpe ou le sciage. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et entraîner des blessures.

c) Ne laissez pas les pièces détachées du capot de polissage ou ses crochets tourner librement. Les crochets détachés doivent être retirés ou taillés. Les crochets détachés et en rotation peuvent se coincer les doigts ou s'emmêler dans la pièce.

d) N'utilisez pas d'accessoires non spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le raccordement d'un accessoire à un outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr.

e) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. Des accessoires fonctionnant à des vitesses supérieures à la vitesse nominale peuvent se séparer.

f) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes à la capacité de charge nominale de l'outil. Des accessoires mal choisis ne peuvent pas être correctement fixés ou contrôlés.

g) La taille de la tige des meules, des brides, des rondelles ou des autres accessoires doit être adaptée à la broche de l'outil. Les accessoires dont les trous de fixation ne correspondent pas à la visserie de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et pourraient entraîner une perte de contrôle.

h) N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les disques de meulage pour détecter les éclats et les fissures, les plateaux de support pour détecter les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, et les brosses métalliques pour détecter les fils desserrés ou endommagés. En cas de chute de l'outil électrique ou de l'accessoire, inspectez-le pour détecter tout dommage ou remplacez-le par un accessoire en bon état. Une fois l'accessoire inspecté et fixé, faites fonctionner l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant une minute, en maintenant l'opérateur et les personnes à proximité de l'accessoire en rotation. Les accessoires endommagés sont généralement détruits lors de ce test.

i) Portez un équipement de protection. Portez un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection, selon l'application. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier de protection capable de contenir les petits fragments de matériau abrasif ou de pièce à travailler. La protection oculaire doit pouvoir contenir les fragments générés lors des différentes activités. Un masque anti-poussière ou un demi-masque doit pouvoir absorber les particules générées pendant les activités. L'exposition au bruit peut entraîner des lésions ou une perte auditive.

Une protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris générés lors des différentes opérations. Un masque ou un demi-masque anti-poussière doit pouvoir absorber les particules générées pendant l'opération. L'exposition au bruit peut entraîner des dommages auditifs, voire une perte auditive.

j) Les personnes présentes doivent être maintenues à une distance de sécurité de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce ou un accessoire endommagé peuvent causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

k) Éloignez le cordon de l'accessoire rotatif. En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras risque d'être entraîné dans l'accessoire rotatif.

i) Ne posez jamais l'outil électrique avant son arrêt complet. Un accessoire rotatif peut s'accrocher à une surface et vous faire perdre le contrôle.

m) N'utilisez pas l'outil électrique en le portant. Un contact accidentel avec un accessoire rotatif peut l'accrocher à vos vêtements et l'entraîner près de votre corps.

n) Nettoyez régulièrement les grilles d'aération des outils électriques. Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le carter, et une accumulation excessive de poussière métallique peut créer un risque électrique.

o) N'utilisez pas d'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

p) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant un liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer un choc électrique.

2) REBOND ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

> Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule, d'un disque, d'une brosse ou de tout autre dispositif rotatif. Un équipement coincé ou accroché provoque le calage soudain de l'outil rotatif, ce qui entraîne la rotation incontrôlée de l'outil électrique dans le sens opposé à celui de la zone pincée.

> Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce, le bord de la meule pénétrant dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface de la pièce, provoquant un rebond de la meule. La meule peut alors rebondir vers l'opérateur ou s'en éloigner, selon le sens de son mouvement au point de pincement. Les meules peuvent également être endommagées dans ces conditions. Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées, comme décrit ci-dessous.

a) Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et vos bras de manière à résister aux forces de rebond. Pour un contrôle maximal du rebond ou du couple de réaction au démarrage, utilisez toujours la poignée auxiliaire, si disponible. L'opérateur peut contrôler le couple ou les forces de rebond en prenant les précautions appropriées.

b) Ne placez jamais votre main à proximité d'un outil électrique en rotation. L'outil électrique pourrait sauter brusquement vers votre main.

c) Ne vous tenez pas à proximité de l'outil électrique. Le rebond forcera l'outil électrique dans la direction opposée au mouvement de la meule au point de pincement.

d) Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez dans les coins, sur des arêtes vives, etc. Évitez les travaux où l'outil risque d'être pincé ou de rebondir sur la pièce. Les coins et les arêtes vives ont tendance à accrocher les outils en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

e) Ne fixez pas de disque à bois ou de disque dentelé à l'outil. Ces disques provoquent fréquemment des rebonds et une perte de contrôle.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

> Cet outil est destiné au ponçage à sec uniquement.

> Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.

> Débranchez le cordon d'alimentation avant d'installer ou de remplacer le papier abrasif, ou avant de régler les paramètres de l'outil (à l'exception du réglage de la vitesse).

Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considérée comme cancérogène).

ACCESSOIRES

> Utilisez des accessoires dont la vitesse nominale est au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.

> N'utilisez pas d'accessoires endommagés, déformés ou comportant des pièces détachées.

UTILISATION EN EXTÉRIEUR

> En cas d'utilisation en extérieur, raccordez l'appareil à un dispositif différentiel résiduel (DDR) d'un courant de déclenchement maximal de 30 mA et utilisez uniquement une rallonge conçue pour une utilisation en extérieur et équipée d'une prise protégée contre les projections d'eau.

AVANT UTILISATION

> Avant de brancher l'appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (pour les outils d'une tension nominale de 230 V).

> Les poussières provenant de matériaux tels que les peintures au plomb, certains types de bois, les minéraux ou les métaux peuvent être nocives (le contact ou l'inhalation de poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'utilisateur ou les personnes à proximité) ; portez un masque anti-poussière et utilisez un dispositif d'aspiration si possible.

> Certaines poussières sont classées comme cancérogènes (comme la poussière de chêne et de hêtre), notamment lorsqu'elles sont associées à des additifs pour le traitement du bois ; portez un masque anti-poussière et utilisez un dispositif d'aspiration si possible.

> Respectez les réglementations nationales en vigueur en matière de poussières pour les matériaux que vous travaillerez.

La pièce à usiner doit être fixée de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger accidentellement pendant l'utilisation. Les petites pièces peuvent être fixées dans différents types de supports, comme un étau.

Ne serrez pas l'appareil dans un étau.

Utilisez des rallonges robustes, entièrement déroulées et d'une capacité de charge de 10 A.

APRÈS UTILISATION

Avant de ranger l'appareil après utilisation, coupez le moteur et assurez-vous qu'il est complètement arrêté.

Après avoir éteint l'outil, il ne faut jamais freiner son rotation en appliquant une force dans la direction opposée.

Utilisation correcte de l'outil

La meuleuse est destinée au meulage à sec de tous types de matériaux, à savoir les métaux, le bois, les matériaux céramiques, le plastique, etc. Pour cela, il faut utiliser des matériaux abrasifs appropriés adaptés au type de matériau spécifique. Il est interdit d'utiliser la meuleuse à d'autres fins que celles spécifiées, sans consulter le fabricant ou un fournisseur autorisé du fabricant.

Description du poste de travail

L'outil est destiné à une utilisation manuelle. Il est recommandé que l'opérateur utilise l'appareil en position debout sur une surface dure. La meuleuse peut être positionnée dans n'importe quelle position, mais avant toute utilisation, l'opérateur doit se trouver dans une posture sûre et avoir une prise ferme et stable, conscient que la meuleuse peut provoquer un rebond. Voir chapitre "Instructions d'utilisation".

Montage / démontage des papiers abrasifs.

Adaptez le papier abrasif à la taille correspondante du plateau de meulage. Presser fermement. Veillez à ce que les orifices d'aspiration présents dans le papier et le plateau de meulage soient alignés.

Uniquement pour un plateau de meulage rond : effectuer un test de démarrage pour vérifier que le disque abrasif est correctement fixé au centre.

Remplacement du plateau de meulage

Retournez la meuleuse et placez-la sur une surface plane et égale. À l'aide d'une clé S6, dévissez la vis au centre du plateau, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

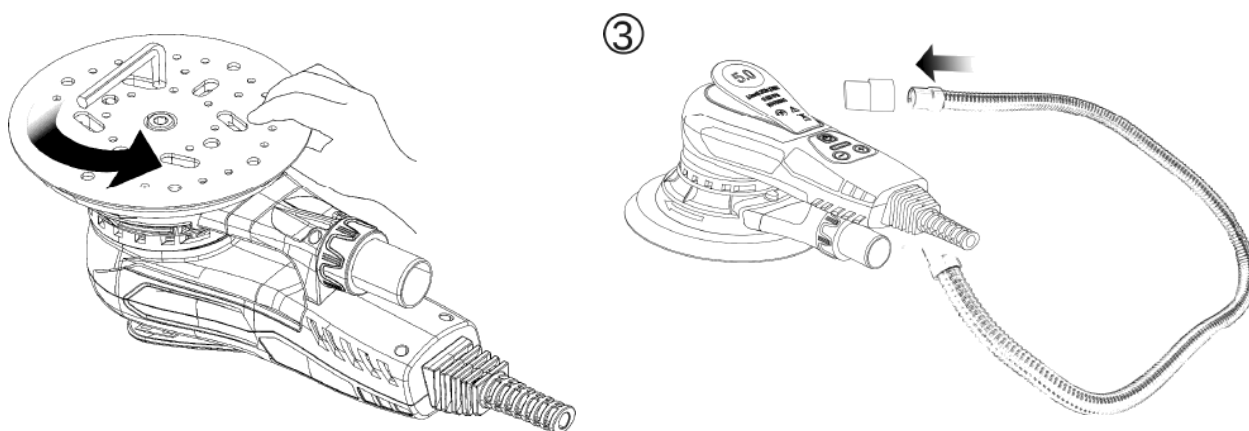
Retirez l'ancien plateau et remplacez-le par un nouveau.

Vissez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

Connexion au port d'aspiration

Connectez une extrémité du tuyau d'aspiration au port d'aspiration de l'appareil.

À l'autre extrémité du tuyau, connectez l'adaptateur de 35 mm, puis branchez-le à l'aspirateur.



Instructions d'utilisation

L'outil est destiné à une utilisation manuelle. La meuleuse peut fonctionner dans n'importe quelle position. **ATTENTION !** Lors de la mise en marche, un rebond peut se produire.

Assurez-vous que la meuleuse est éteinte. Choisissez le bon matériau abrasif et fixez-le au plateau. Assurez-vous que le matériau abrasif est fixé de manière centrée sur le plateau.

Allumez la meuleuse en appuyant sur le bouton d'alimentation (Figure 1). La LED de la meuleuse s'allume maintenant en vert.

La meuleuse peut maintenant être démarrée en appuyant sur le levier du commutateur DÉMARRER/ARRÊTER.

La vitesse peut être réglée de 4000 tr/min à la vitesse maximum en changeant la position du levier.

Les régimes maximum peuvent être réglés en appuyant sur le bouton de réglage des tours (+) ou (-), Figure 1. Chaque pression augmente ou diminue la vitesse de 1200 tours/min. La vitesse de rotation peut être réglée de 4 000 à 10 000 tr/min.

L'outil dispose de deux modes de contrôle de la vitesse. Dans le réglage par défaut, la vitesse peut être réglée de manière linéaire en modifiant la position du levier. Dans le second mode, la vitesse reste constante à un niveau de rotation maximal déterminé pendant le temps de fonctionnement de l'appareil. En appuyant simultanément sur les boutons rpm+ et rpm-, l'outil commute entre les deux modes de contrôle.

Avant de commencer le meulage, l'outil doit toujours être placé sur la surface de travail. Avant d'arrêter l'outil, il faut toujours le retirer de la surface de travail. Cela évitera de creuser la surface à usiner en raison d'une usure excessive.

Après avoir terminé le meulage, éteignez la meuleuse en appuyant sur le bouton d'alimentation/arrêt. La LED de la meuleuse s'éteindra.

Instructions de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
La diode de la ponceuse s'allume normalement, les boutons rpm+ et rpm- fonctionnent normalement, mais l'interrupteur ne fonctionne pas.	Composants de la ponceuse endommagés	La ponceuse doit être entretenue par un fournisseur agréé.
Après le branchement à l'alimentation, la LED ne s'allume pas, quel que soit le bouton sur lequel vous appuyez.	Dommage à l'interrupteur	Les composants de l'interrupteur doivent être remplacés.
La LED ne s'allume pas. L'outil cesse de fonctionner.	La tension d'alimentation est inférieure à 170 +/-10 V (AC). La protection contre la basse tension est activée.	L'appareil doit être connecté à une source d'alimentation avec une tension comprise entre 180 et 285 V.
Les LED1, LED3 et LED5 s'allument. Les autres diodes ne s'allument pas.	La tension d'alimentation est supérieure à 275 +/- 10V (AC). La protection contre la surtension est activée.	L'appareil doit être connecté à une source d'alimentation avec une tension comprise entre 180 et 285 V.
Les LED1 et LED6 s'allument. Les autres diodes ne s'allument pas.	Les fils du câble d'alimentation du moteur sont lâches ou cassés.	La ponceuse doit être entretenue par un fournisseur agréé.

ENTRETIEN

L'outil doit être protégé contre les chocs, les vibrations et l'exposition aux lubrifiants. Il est toujours nécessaire de garder l'outil et le câble propres (en particulier les ouvertures de ventilation).

Avant le nettoyage, débranchez l'alimentation.

Il ne faut pas essayer de nettoyer les ouvertures de ventilation en insérant des objets à pointes à travers elles.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Information pour les utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques (pour les ménages)

Le symbole présenté sur les produits ou dans la documentation jointe indique que les appareils électriques ou électroniques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La bonne pratique en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération de composants est de remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des points de collecte d'équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une gestion inappropriée des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales correspondantes.

En cas de nécessité de se débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, nous vous prions de contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui fournira des informations supplémentaires.

Données techniques

Moteur sans balais : 350W

Alimentation : 230 V / 50 Hz

Vitesse de rotation : 4000 - 10000 /min

Niveau de vibration mesuré sur la poignée ah : 3,07 m/s²

Oscillation : smm

Taille du disque : 150 mm

Longueur du câble : 4 m

Niveau de puissance acoustique LwA : 91 dB(A), incertitude: 3 dB(A)

Niveau de pression acoustique LpA : 80 dB(A), incertitude: 3 dB(A)

Niveau de vibrations mesuré sur la poignée ah : 3,07 m/s²

Incertitude de mesure K : 1,5 m/s²

Le pack comprend :

Meuleuse orbitale

Tuyau d'aspiration de poussière

2 x disques abrasifs

Clé pour l'utilisation de la meuleuse orbitale

2 adaptateurs



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare avec pleine responsabilité que :

**Ponceuse excentrique sans balais 150 mm 350 W avec réglage de la vitesse,
Type : G80811, Modèle : R7303**

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les machines, modifiant la directive 95/16/CE

- 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique

ainsi qu'aux normes EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

est conforme aux certificats de type CE

- n° 21HZW0428-02 du 21.02.2023

- n° 221000711HZH-V1 du 20.02.2023

- n° 221000712HAN-V1 du 12.12.2022

DÉLIVRÉS par INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0905

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité appliquée selon l'annexe I.

Le niveau de puissance acoustique LWA mesuré est de : 91 dB(A)

La présente Déclaration de conformité CE devient caduque si le produit est modifié ou modifié sans l'accord du fabricant.

La responsabilité de la préparation et du stockage de la documentation technique appartient à :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Lieu et date de délivrance

Larysa Kowalczyk

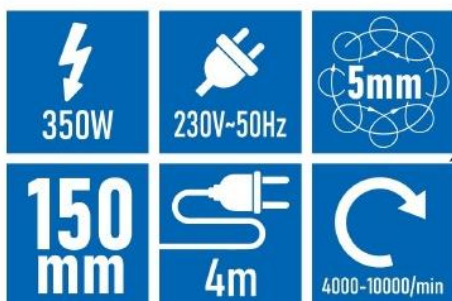
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



**G80811
R7303**

Kefe nélküli excenteres csiszológép
Eredeti utasítás fordítása

HU



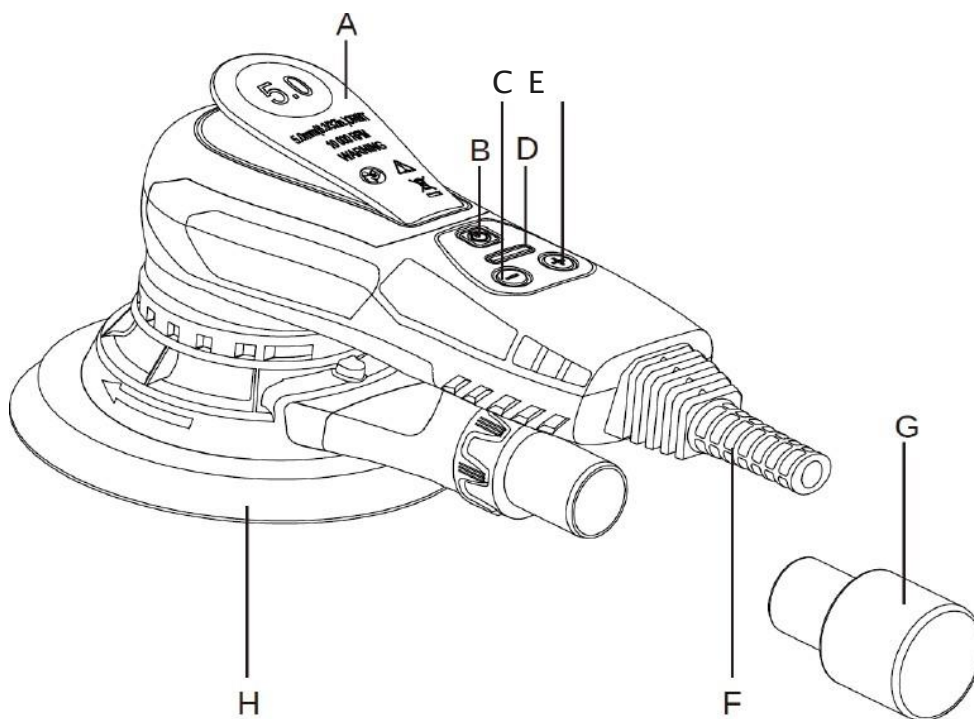
Kefe nélküli excenteres csiszológép

FIGYELEM!

Az eszköz használata előtt ismerkedjen meg a jelen utasítás tartalmával és tartsa meg a későbbi használatra.

HU

Gyártva:
GEKO Kft.
Kietlin, Spacerowa utca 3.,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A START/STOP kapcsoló karja
B Ki/Be kapcsoló
C Fordulat szabályozás (rpm-)
D LED jelzőfény

E Fordulat szabályozás (rpm+)
F Tápkábel
G Kivezetés csatlakozó
H Csiszolókorong

HASZNÁLATI BIZTONSÁG ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági utasítást és irányelvet.

A biztonsági figyelmeztetések és irányelvek figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Minden utasítást és ajánlást őrizze meg a jövőbeli használatra. A lent megadott biztonsági figyelmeztetéseken a „villanyszerszám” vagy „eszköz” kifejezés az elektromos hálózatról (tápkábellel) működő villanyszerszámot vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő villanyszerszámot jelenti.

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK - MUNKAHELY

> A munkahelyet tisztán kell tartani. Gondoskodni kell arról, hogy jól meg legyen világítva. A hiányos világítás vagy a rendetlenség balesetet okozhat.

> Az eszközt robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok közelében használni nem szabad. Az elektromos szerszámok használata közben szikrák keletkeznek, amelyek gyúlékony anyagok meggyulladását okozhatják.

> Gyerekeket és harmadik személyeket el kell zárni az elektromos szerszámok használati területéről.

A felhasználó figyelmének elterelése a munkavégzés során az eszköz fölötti kontroll elvesztéséhez és test sérüléshez vezethet.

2. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK - ELEKTRIKUS BIZTONSÁG

> A villanyszerszámok dugóinak illeszkedniük kell a konnektorokhoz. A dugót soha ne változtassa meg semmilyen módon. Ne használjon hosszabbítót olyan villanyszerszámok esetében, amelyek földelő kábellel rendelkeznek. A dugók és aljzatok átépítése csökkenti az áramütés kockázatát.

> Kerülni kell a földelt vagy zártatos felületek, például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények megérintését. A földelt vagy zártatos részek érintése növeli az áramütés kockázatát.

> Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, növekszik az áramütés kockázata.

> Ne használja túlzottan vagy helytelenül a tápkábeleket. Soha ne használja a tápkábelt elektromos szerszám hordozására, húzására, illetve a tápkábel kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

Ha elektromos szerszámot használ a szabadban, használjon kültéri használatra tervezett hosszabbítót. A kültéri használatra tervezett hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való használata elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a tápfeszültség elleni védelemként.

Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK - SZEMÉLYES BIZTONSÁG

> Legyen figyelmes, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt elektromos szerszám használata közben. Ne kezeljen elektromos szerszámot fáradtan, illetve drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszám használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.

> Viseljen védőfelszerelést. Viseljen szemvédőt. A védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásgátló lábbeli, védősisak vagy hallásvédő megfelelő körülmények között történő használata csökkenti a sérülés kockázatát.

> Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja a készüléket áramforráshoz és/vagy akkumulátorhoz, valamint mielőtt felveszi vagy hordozza a szerszámot. Ha az elektromos szerszámot úgy hordozza, hogy az ujjai a kapcsolón van, vagy bekapcsolt kapcsolóval csatlakoztatja az áramforráshoz, az balesetet okozhat.

> Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden villáskulcsot vagy kulcsot. Az elektromos szerszám forgó alkatrészéhez rögzített kulcs személyi sérülést okozhat.

Kerülje a kényelmetlen testtartást az elektromos szerszám használata közben. A kezelőnek stabil és kiegyensúlyozott testtartást kell tartania munka közben.

A helyes munkapozíció jobb irányítást biztosít az elektromos szerszám felett váratlan helyzetekben.

> Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

> Ha a készülék külső porelszívó és -gyűjtő berendezésekhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használják őket. A porelszívó és -gyűjtő berendezések használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

4. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

> Ne terhelje túl a készüléket. Használja a megfelelő szerszámot az adott alkalmazáshoz. Egy adott alkalmazásra tervezett szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki.

A be-/kikapcsolóval nem vezérelhető elektromos szerszám veszélyes, és meg kell javítani.

> Húzza ki a készüléket a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékot cserélne, vagy a készülék tárolása előtt. Ez az óvintézkedés megakadályozza a készülék véletlen beindulását.

Használaton kívül tárolja a készüléket gyermekek elől elzárva. Ne engedje, hogy a használati utasítást vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek elektromos szerszámot használjanak. A tapasztalatlan felhasználók által használt elektromos szerszám veszélyt jelent a kezelőre és másokra.

> Karbantartsa az elektromos szerszámot. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek simán működnek-e, és nincsenek-e beszorulva. Ellenőrizze azt is, hogy nincsenek-e repedések a házban és más olyan alkatrészekben, amelyek befolyásolhatják a szerszám megfelelő működését. Használat előtt javítsa meg a sérült szerszámokat. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

> Mindig tartsa a szerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélű vágószerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és könnyebben kezelhetők. > Az elektromos szerszámot, tartozékokat, feltéteket stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. JAVÍTÁS

> Az elektromos szerszámot csak szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságos használatát.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ EGYENGERŐ CSISZOLÓHOZ

1) BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN MŰKÖDÉSHEZ

- a) Ez az elektromos szerszám csiszolóként való használatra készült. Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. A biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.
- b) Ez az elektromos szerszám nem ajánlott kefése, vágó vagy fűrészelő műveletekhez. Azok a műveletek, amelyekre az elektromos szerszámot nem tervezték, veszélyt jelenthetnek és személyi sérülést okozhatnak.
- c) Ne hagyja, hogy a polírozó burkolat vagy annak kampóinak laza alkatrészei szabadon forogjanak. A laza kampókat el kell távolítani vagy le kell vágni. A laza és forgó kampók beakadhatnak az ujjakba, vagy a munkadarabba.
- d) Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a szerszám gyártója nem kifejezetten tervezett és ajánlott. Egy tartozék elektromos szerszámhoz való csatlakoztatása nem garantálja a biztonságos működést.
- e) A tartozék névleges fordulatszámának legalább meg kell egyeznie a szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges fordulatszámnál nagyobb fordulatszámon működő tartozékok szétválhatnak.
- f) A tartozék külső átmérőjének és vastagságának a szerszám névleges teherbírásán belül kell lennie. A helytelenül kiválasztott tartozékok nem rögzíthetők vagy szabályozhatók megfelelően.
- g) A csiszolókorongok, peremek, alátétek vagy egyéb tartozékok szárméretének megfelelően illeszkednie kell a szerszám orsójához. Azok a tartozékok, amelyek rögzítőfuratai nem illeszkednek a szerszám rögzítőelemeihez, kiegyensúlyozatlanok lesznek, túlzottan rezegni fognak, és az irányítás elvesztését okozhatják.
- h) Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolókorongokat repedések és csorbulások, a támpárnákat repedések, szakadások vagy túlzott kopás szempontjából, valamint a drótkeféket laza vagy sérült kábelek szempontjából. Ha a szerszám vagy a tartozék leesik, ellenőrizze, hogy sérült-e, vagy szereljen fel egy sértetlen tartozékot. Miután a tartozékot ellenőrizte és rögzítette, járassa a szerszámot egy percig maximális terhelés nélküli fordulatszámon, a kezelőt és a közelben tartózkodókat távol tartva a forgó tartozéktól. A sérült tartozékok általában tönkremennek a vizsgálat során.
- i) Viseljen védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően viseljen arcvédőt, védőszemüveget vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és védőkötényt, amely képes felfogni a csiszolóanyag vagy a munkadarab apró darabkáit. A szemvédőnek képesnek kell lennie a különböző tevékenységek során keletkező töredékek felfogására. A porvédő maszknak vagy félálarconak képesnek kell lennie a tevékenységek során keletkező részecskék elnyelésére. A zajnak való kitettség halláskárosodáshoz vagy -vesztéshez vezethet.

A szem védelmének képesnek kell lennie megfogni a különböző tevékenységek során keletkező törmelékeket. A porvédő maszk vagy félmaszk képesnek kell lennie elnyelni a tevékenységek során keletkező részecskéket. A zajhatás halláskárosodáshoz vagy hallásvesztéshez vezethet.

j) Tartsa a szemlélőket biztonságos távolságban a munkaterülettől. A munkaterületre belépő személyeknek személyi védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab darabjai vagy a sérült tartozékok a közvetlen munkaterületen túl is sérüléseket okozhatnak.

k) Tartsa távol a kábelt a forgó tartozéktól. Ha elveszíti az uralmát a kábel felett, a kábel elvágódhat vagy beakadhat, és a keze vagy a karja beakadhat a forgó tartozékba.

i) Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg teljesen meg nem áll. Egy forgó tartozék beakadhat egy felületbe, és elveszítheti az uralmát a készülék felett.

m) Ne használja az elektromos szerszámot, ha az közvetlenül Ön közelében van. A forgó tartozékkal való véletlen érintkezés miatt a ruházat beakadhat és behúzódhat a testébe.

n) Rendszeresen tisztítsa az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora port szív a házba, és a fémpor túlzott felhalmozódása áramütést okozhat.

o) Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.

p) Ne használjon olyan tartozékokat, amelyekhez folyékony hűtőközeg szükséges. Víz vagy más folyékony hűtőközeg használata áramütést okozhat.

2) VISSZAÜTÉS ÉS KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

> A visszarúgás hirtelen reakció egy beszorult vagy beakadt forgó korongra, korongra, kefére vagy más eszközre. A beszorult vagy beakadt berendezés a forgó szerszám hirtelen leállítását okozza, ami viszont a kontrollálatlan elektromos szerszámot a beszorult pont forgásirányával ellentétes irányba forogásra készíti.

> Például, ha egy csiszolókorong beakad vagy beszorul a munkadarabba, a korong beszorult pontba belépő éle belevághat az anyag felületébe, ami a korong kidobódását vagy visszarúgását okozhatja. A korong a kezelő felé vagy attól elfelé ugorhat, a korong beszorult ponton való mozgásirányától függően. A korongok ilyen körülmények között meg is sérülhetnek.

> A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen használatának és/vagy helytelen kezelési eljárásoknak vagy körülményeknek az eredménye, és az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.

a) Tartsa szilárdan a szerszámot, és helyezze testét és karját úgy, hogy ellenálljon a visszarúgás erőinek. Mindig használja a kiegészítő fogantyút, ha van ilyen, hogy a lehető legjobban ellenőrizze a visszarúgást vagy a nyomatékreakciót az indítás során. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtételével kontrollálni tudja a nyomatókot vagy a visszarúgási erőket.

b) Soha ne helyezze a kezét forgó szerszám közelébe. A szerszám hirtelen a keze felé ugorhat.

c) Nem szabad belépni olyan területre, ahová az elektromos szerszám visszapattanhat. A visszarúgás a szerszámot a lemezt tartó irányával ellentétes irányba fogja vezetni a blokkolás pontján.

d) Különös óvatossággal kell eljárni sarokban, éles széleken stb. Kerülni kell az olyan munkákat, ahol a szerszám a munka alatt megragadhat vagy visszapattanhat a megmunkált tárgyról. A sarkok és éles szélek hajlamosak a forgó eszközökbe akadásra, és kontrollvesztést vagy visszarúgást okozhatnak.

e) Ne rögzítse a fűrészlapot fának való vágásra vagy fogazott fűrészlapot a készülékre. Az ilyen vágószerszámok gyakran visszarúgást és kontrollvesztést okoznak.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

- > Ezt az eszközt kizárólag száraz csiszolásra használják.
- > Ezt az eszközt nem használhatják 16 év alatti személyek.
- > A csiszolópapír felszerelése vagy cseréje előtt, valamint a készülék beállításainak módosítása előtt (a fordulatszám beállítása nem vonatkozik erre) ki kell húzni a dugót az elektromos aljzatból.
- > Nem szabad olyan anyagokkal dolgozni, amelyek azbesztet tartalmaznak (az azbesztet rákkeltőnek tekintik).

KIEGÉSZÍTŐK

- > Olyan kiegészítőket kell használni, amelyek névleges fordulatszáma legalább egyenlő a készüléken feltüntetett maximális fordulatszámmal.
- > Nem szabad használni sérült, deformált vagy laza részeket tartalmazó kiegészítőket.

KÜLSŐ HASZNÁLAT

- > Külső használat esetén csatlakoztassa a készüléket különbozeti áramvédő kapcsolóhoz (RCD), amelynek kioldási áramértéke maximum 30 mA, és kizárólag kültéri használatra szánt, fröccsenésmentes aljzattal ellátott hosszabbítót használjon.

BEKAPCSOLÁS ELŐTT

- > A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat megfelel a készülék adattábláján feltüntetett adatoknak (230V névleges feszültségű gépek).
- > Az olyan anyagokból származó por, mint például ólmot tartalmazó festékek, bizonyos fafajok, ásványok vagy fémek, károsak lehetnek (a porral való érintkezés vagy belélegzés allergiás reakciókat és/vagy légzőszervi megbetegedéseket okozhat a kezelőnél vagy másoknál); viseljen porvédő maszkot és dolgozzon porszívózó készülékkel, ha lehetséges.
- > Néhány porfajta rákkeltőnek minősül (például tölgy- és bükkpor), különösen fa kondicionáló adalékokkal együtt; viseljen porvédő maszkot és dolgozzon porszívózó készülékkel, ha lehetséges.
- > Be kell tartani a munkával kapcsolatos anyagok porral kapcsolatos helyi követelményeit.

- > A megmunkálandó tárgyat úgy kell rögzíteni, hogy megakadályozza annak véletlen elmozdulását a munka során. A kis méretű tárgyakat különböző típusú fogókban, például fogószékben lehet rögzíteni.
- > Tilos a készüléket fogószékben rögzíteni.
- > Teljesen kifejtett és 10 A terhelhetőségű strapabíró hosszabbítót kell használni.

HASZNÁLAT UTÁN

- > A készülék használatának befejezése után kapcsolja ki a motort, és győződjön meg róla, hogy a szerszám teljesen megállt.
- A szerszámtól való elfordulás megakadályozására soha ne alkalmazzon olyan erőt, amely ellentétes irányba hat.

A szerszám helyes használata

A csiszoló szárazon való csiszolásra készült minden típusú anyag esetén, mint például fémek, fa, kerámiák, műanyag stb. Ehhez megfelelő csiszolóanyagokat kell használni, amelyek megfelelnek az adott anyag típusának. A csiszoló nem használható más célokra, mint amikre kifejezetten készült, a gyártóval vagy a gyártó hivatalos forgalmazójával való konzultáció nélkül.

A munkahely leírása

A szerszám kézi kezelésre készült. Ajánlott, hogy az operátor álló helyzetben, kemény felületen használja a berendezést. A csiszoló bármilyen helyzetben elhelyezhető, de minden egyes használat előtt az operátornak biztonságos pozícióban kell lennie, biztos és stabil fogással, tudatában kell lennie annak, hogy a csiszoló visszahatást okozhat. Lásd a „Használati utasítás” fejezetet.

Csiszolópapírok felszerelése / levétele.

A csiszoló tányérhoz megfelelő méretű csiszolópapírt kell illeszteni. Erősen nyomja meg. Ügyeljen arra, hogy a csiszolópapíron és a csiszoló tányéron található porszívózó nyílások egybeessenek.

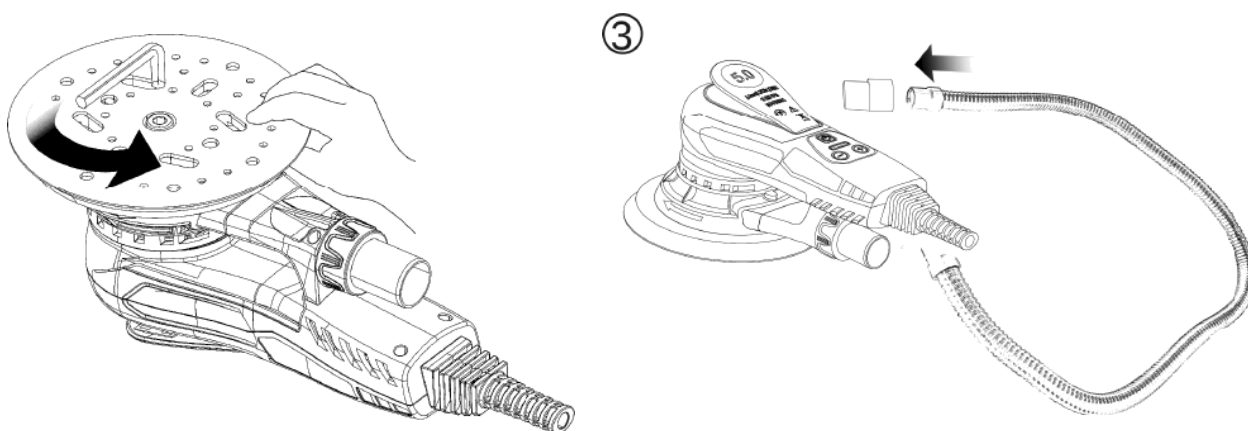
Csak kör alakú csiszoló tányér esetén: végezzen próbaindítást azzal a céllal, hogy ellenőrizze, hogy a csiszolókorong megfelelően van-e rögzítve a középén.

A csiszoló tányér cseréje

- > Fordítsa meg a csiszolót és helyezze sík, egyenletes felületre. Az S6 kulcs segítségével lazítson meg egy csavart a tányér közepén, az óra járásával ellentétes irányba.
- > Távolítsa el a régi tányért és cserélje ki újból.
- > Csavarja be a csavart az óra járásának megfelelően.

Csatlakozás a porszívó csatlakozójához

- > Egy véget csatlakoztasson a porszívó csatlakozójához.
- > A vezeték másik végéhez csatlakoztassa a 35 mm-es adaptert, majd csatlakoztassa a porszívóhoz.



Használati utasítás

> A szerszám kézi kezelésre készült. A csiszoló bármilyen helyzetben üzemelhet. FIGYELEM! Indításkor visszahúzódnak a csiszoló fejei.

> Gondoskodjon róla, hogy a csiszoló ki legyen kapcsolva. Válassza ki a megfelelő csiszolóanyagot, és rögzítse a tányérhoz. Ügyeljen arra, hogy a csiszolóanyag középen legyen rögzítve a tányérra.

> Indítsa el a csiszolót a bekapcsoló/kipcsoló gomb megnyomásával (1. ábra). A csiszoló LED-je most zöld színben világít.

> A csiszoló most elindítható a START/STOP kapcsoló karjának megnyomásával.

> A sebesség 4000 fordulat/perc és a maximális sebesség között állítható a kar pozíciójának megváltoztatásával.

> A maximális fordulatszámot a fordulatszám állító (+) vagy (-) gomb megnyomásával lehet szabályozni (1. ábra). Minden gombnyomás 1200 fordulat/perc sebességváltozást eredményez. A fordulatszám 4000 és 10000 fordulat/perc között állítható.

Az eszköznek két sebességszabályozási módja van. Az alapértelmezett beállításban a sebesség lineárisan állítható a kar helyzetének megváltoztatásával. A második módban a sebesség állandó marad a megadott maximális fordulatszámon az eszköz működési ideje alatt. Az RPM+ és RPM- gombok egyidejű megnyomásával az eszköz váltakozik a két vezérlési mód között.

A csiszolás megkezdése előtt mindig helyezze az eszközt a munkafelületre. Az eszköz leállítása előtt mindig távolítsa el a munkafelületről. Ez megakadályozza a megmunkált felület elmélyülését a túlzott kopás miatt.

A csiszolás befejezése után kapcsolja ki a csiszolót a bekapcsoló/kikapcsoló gomb megnyomásával. A csiszoló LED-je ki lesz kapcsolva.

Hibaelhárítási útmutató

Tünet	Lehetséges ok	Megoldás
A csiszológép dióda normálisan világít, az rpm+ és rpm- gombok normálisan működnek, de a kapcsoló nem működik.	A csiszológép sérült alkatrészei	A csiszológépet egy hivatalos szervizben kell megjavíttatni.
A tápegységhez való csatlakoztatás után a LED dióda nem kapcsol be, függetlenül attól, hogy melyik gombot nyomják meg.	Kapcsolóhiba	A kapcsoló alkatrészeit ki kell cserélni.
A LED dióda nem világít. A szerszám leáll.	A tápfeszültség alacsonyabb, mint 170 +/-10 V (AC). Az alacsony feszültség elleni védelem aktív.	Az eszközt 180 és 285 V közötti feszültségű áramforráshoz kell csatlakoztatni.
A LED1, LED3 és LED5 diódák világítanak. A többi dióda nem világít.	A tápfeszültség magasabb, mint 275 +/- 10V (AC). A túlfeszültség elleni védelem aktív.	Az eszközt 180 és 285 V közötti feszültségű áramforráshoz kell csatlakoztatni.
A LED1 és LED6 diódák világítanak. A többi dióda nem világít.	A motor tápkábelének vezetékai lazák vagy törtek.	A csiszológépet egy hivatalos szervizben kell megjavíttatni.

KARBANTARTÁS

Védje az eszközt az ütésektől, rázkódásoktól és kenőanyagok hatásától. Mindig tartsa tisztán az eszközt és a kábelt (különösen a szellőzőnyílásokat).

Tisztítás előtt kapcsolja le az áramforrást.

Ne próbálja meg tisztítani a szellőzőnyílásokat hegyes végű tárgyak bevezetésével.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések eltávolításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken, vagy a hozzájuk csatolt dokumentációban található szimbólum jelzi, hogy a nem működő elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A helyes eljárás, amennyiben szükséges az eszköz hulladékának eltávolítása, újrahaználata vagy alkatrészek visszanyerése, az eszköz átadása egy szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik. Az elhasznált berendezések gyűjtőhelyének helyéről az önkormányzat ad tájékoztatást.

A helyes hulladékkezelés lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és a nem megfelelő hulladékkezelés által fenyegetett egészségre és környezetre gyakorolt negatív hatások elkerülését.

A helytelen hulladékkezelés a helyi előírások által előírt büntetéssel fenyegetett.

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell eltávolítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési hellyel, vagy a szolgáltatóval, akik további információval szolgálnak.

Műszaki adatok

Kefe nélküli motor: 350W

Tápellátás: 230 V / 50 Hz

Fordulatszám: 4000 - 10000 /perc

A markolaton mért rezgési szint a_h : 3,07 m/s²

Oszciláció: smm

Korong átmérő: 150 mm

Kábel hossza: 4 m

Akusztikai teljesítményszint LwA: 91 dB(A), bizonytalanság: 3 dB(A)

Akusztikai nyomásszint LpA: 80 dB(A), bizonytalanság: 3 dB(A)

A markolaton mért rezgési szint a_h : 3,07 m/s²

Mérési bizonytalanság K: 1,5 m/s²

A csomag tartalmazza:

Excenter csiszoló

Porleszívó tömlő

2 x csiszolókorong

Kulcs az excenter csiszoló kezeléséhez

2 adapter



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

Teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Kefe nélküli excenteres csiszológép 150 mm-es 350 W-os

Típus: G80811, Modell: R7303

Megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról

- 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról

és az EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC szabványoknak 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

megfelel az EK-típustanúsítványoknak:

- 21HZW0428-02 sz., keltezés: 2023. február 21.

- 221000711HZH-V1 sz., keltezés: 2023. február 20.

- 221000712HAN-V1 sz., keltezés: 2022. december 12.

KIADTA: INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

StangenstraRe 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0905

2000/14/EK: Megfelelőségértékelési eljárás az I. melléklet szerint alkalmazva.

A mért hangteljesítményszint LWA: 91 dB(A)

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.11.23.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

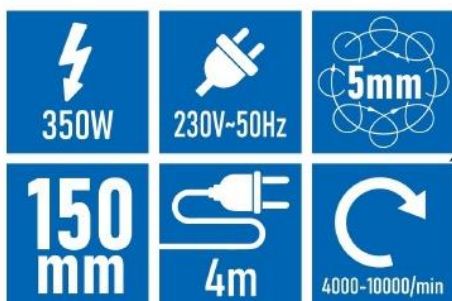
A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



**G80811
R7303**

Levigatrice orbitale senza spazzole
Traduzione del manuale originale

IT



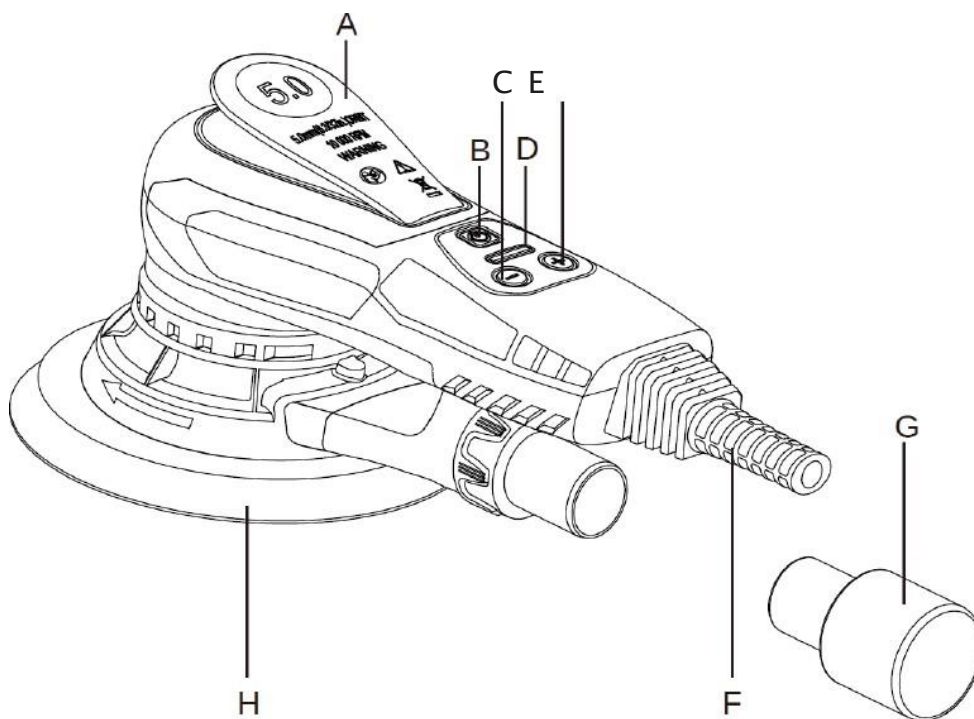
Levigatrice orbitale senza spazzole

ATTENZIONE!

Leggi il contenuto di questo manuale prima dell'uso e conservalo per un uso futuro.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Leva dell'interruttore START/STOP
 B Interruttore On/Off
 C Regolazione dei giri (rpm-)
 D LED

E Regolazione dei giri (rpm+)
 F Cavo di alimentazione
 G Connettore per aspirazione
 H Disco abrasivo

SICUREZZA D'USO

LINEE GUIDA GENERALI SULLA SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.

La non osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni di sicurezza può causare scosse elettriche, incendi o gravi infortuni.

Conserva tutte le istruzioni e le raccomandazioni per un utilizzo futuro. Nelle seguenti avvertenze di sicurezza, i termini "utensile elettrico" o "dispositivo" si riferiscono a utensili elettrici alimentati a rete (con cavo di alimentazione) o utensili elettrici alimentati a batteria (senza fili).

1.LINEE GUIDA GENERALI SULLA SICUREZZA - POSTAZIONE DI LAVORO

- > La postazione di lavoro deve essere mantenuta pulita. Assicurati che sia ben illuminata. Un'illuminazione insufficiente o disordine nella postazione di lavoro possono causare incidenti.
 - > Non utilizzare l'utensile in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Durante l'uso dell'utensile elettrico si generano scintille che possono accendere sostanze infiammabili.
 - > Non permettere a bambini e persone estranee di avvicinarsi ai luoghi in cui si utilizzano utensili elettrici.
- Una distrazione dell'utente durante l'uso del dispositivo può portare alla perdita di controllo dello strumento e causare infortuni.

2. LINEE GUIDA GENERALI SULLA SICUREZZA - SICUREZZA ELETTRICA

- > Le spine degli utensili elettrici devono adattarsi alle prese. Non modificare mai in alcun modo la spina. Non utilizzare prolunghe nel caso di utensili elettrici dotati di cavo con conduttore di messa a terra. L'assenza di modifiche sulle spine e nelle prese riduce il rischio di scosse elettriche.
- > Evitare di toccare superfici a terra o in cortocircuito, come tubi, radiatori, stufe e frigo. Toccando parti a terra o in cortocircuito aumenta il rischio di scossa elettrica.
- > Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o a condizioni umide. Se l'acqua penetra nell'utensile elettrico, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- > Non abusare o abusare dei cavi di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare un utensile elettrico o scollegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Se si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare prolunghe progettate per l'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga progettata per l'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione contro la tensione di alimentazione.

L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA - SICUREZZA PERSONALE

- > Prestare attenzione, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.

Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare protezioni per gli occhi. L'utilizzo di dispositivi di protezione individuale quali maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi o protezioni acustiche in condizioni appropriate ridurrà il rischio di lesioni.

- > Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile a una fonte di alimentazione e/o alla batteria e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o collegarlo a una fonte di alimentazione con l'interruttore inserito può causare incidenti.
 - > Rimuovere eventuali chiavi o chiavi inglesi prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
 - > Evitare posizioni scomode durante l'utilizzo dell'utensile elettrico. L'operatore deve mantenere una posizione stabile ed equilibrata durante il lavoro.
- Una posizione di lavoro corretta consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- > Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, abiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - > Se l'apparecchio è progettato per essere collegato a dispositivi esterni di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

4. USO E MANUTENZIONE

- > Non sovraccaricare l'elettrotroutensile. Utilizzare l'utensile corretto per l'applicazione specifica. Un utensile progettato per la sua specifica applicazione svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro.
 - > Non utilizzare un elettrotroutensile se l'interruttore non lo accende o spegne.
- Un elettrotroutensile che non può essere controllato con l'interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.
- > Scollegare l'elettrotroutensile o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o quando si ripone l'elettrotroutensile. Questa precauzione impedisce l'avvio accidentale dell'elettrotroutensile.
 - > Conservare l'elettrotroutensile fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso. Non consentire a persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso o con queste istruzioni di utilizzare un elettrotroutensile. Un elettrotroutensile utilizzato da utenti inesperti rappresenta un pericolo per l'operatore e per gli altri.
 - > Eseguire la manutenzione dell'elettrotroutensile. Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti mobili funzionino correttamente e non siano inceppate. Verificare inoltre la presenza di crepe nell'alloggiamento e in altre parti che potrebbero compromettere il corretto funzionamento dell'elettrotroutensile. Riparare eventuali utensili danneggiati prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici non sottoposti a manutenzione adeguata.
 - > Mantenere sempre gli utensili affilati e puliti. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti, con bordi taglienti affilati, hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
 - > Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, gli attacchi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da svolgere. L'utilizzo dell'utensile elettrico per scopi diversi da quelli previsti può causare situazioni pericolose.

5. RIPARAZIONE

> Affidare la manutenzione dell'elettrotensile esclusivamente a personale qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali. Questo garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER LA LEVIGATRICE ORBITA

1) ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE OPERAZIONI

- a) Questo elettrotensile è destinato all'uso come levigatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotensile. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
- b) Questo elettrotensile non è raccomandato per operazioni di spazzolatura, taglio o segatura. Le operazioni per le quali l'elettrotensile non è stato progettato possono creare pericoli e causare lesioni personali.
- c) Non lasciare che parti allentate della cuffia di lucidatura o dei suoi ganci ruotino liberamente. I ganci allentati devono essere rimossi o tagliati. I ganci allentati e rotanti possono intrappolare le dita o rimanere impigliati nel pezzo in lavorazione.
- d) Non utilizzare accessori che non siano specificamente progettati e raccomandati dal produttore dell'elettrotensile. Il collegamento di un accessorio a un elettrotensile non garantisce un funzionamento sicuro.
- e) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettrotensile. Gli accessori che funzionano a velocità superiori a quella nominale potrebbero separarsi.
- f) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella capacità di carico nominale dell'elettrotensile. Gli accessori selezionati in modo errato non possono essere fissati o controllati adeguatamente.
- g) Le dimensioni del gambo di mole abrasive, flange, rondelle o altri accessori devono essere correttamente adattate al mandrino dell'elettrotensile. Gli accessori con fori di montaggio non adatti alla bulloneria di montaggio dell'elettrotensile saranno sbilanciati, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
- h) Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare accessori come dischi abrasivi per verificare la presenza di scheggiature e crepe, platorelli per verificare la presenza di crepe, strappi o usura eccessiva e spazzole metalliche per verificare la presenza di cavi allentati o danneggiati. Se l'elettrotensile o l'accessorio cadono, ispezionarli per verificare la presenza di danni o installare un accessorio non danneggiato. Una volta ispezionato e fissato l'accessorio, far funzionare l'elettrotensile alla massima velocità a vuoto per un minuto, tenendo l'operatore e gli astanti lontani dall'accessorio rotante. Gli accessori danneggiati vengono solitamente distrutti durante questo test.
- i) Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare una visiera, occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza a mascherina, a seconda dell'applicazione. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, protezioni acustiche, guanti e un grembiule protettivo in grado di contenere piccoli frammenti di materiale abrasivo o del pezzo in lavorazione. La protezione per gli occhi deve essere in grado di contenere i frammenti generati durante le varie attività. Una maschera antipolvere o una semimaschera deve essere in grado di assorbire le particelle generate durante le attività. L'esposizione al rumore può causare danni o perdita dell'udito.

Le protezioni per gli occhi devono essere in grado di bloccare i detriti generati durante le varie operazioni. Una maschera antipolvere o una semimaschera devono essere in grado di assorbire le particelle generate durante il funzionamento. L'esposizione al rumore può causare danni o ipoacusia.

j) Gli astanti devono essere tenuti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo in lavorazione o un accessorio danneggiato possono causare lesioni anche al di fuori dell'area di lavoro immediata.

k) Tenere il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo può essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio possono essere trascinati nell'accessorio rotante.

i) Non appoggiare mai l'elettro utensile finché non si è completamente arrestato. Un accessorio rotante può impigliarsi su una superficie e farvi perdere il controllo.

m) Non utilizzare l'elettro utensile mentre lo si trasporta. Il contatto accidentale con un accessorio rotante può impigliarsi negli indumenti e avvicinarsi al corpo.

n) Pulire regolarmente le prese d'aria degli elettro utensili. La ventola del motore aspira la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può creare un pericolo di scossa elettrica.

o) Non utilizzare un elettro utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali.

p) Non utilizzare accessori che richiedono liquidi refrigeranti. L'uso di acqua o altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.

2) CONTRACCOLPO E AVVERTENZE CORRELATE

> Il contraccolpo è una reazione improvvisa a una mola, un disco, una spazzola o un altro dispositivo in rotazione che rimane incastrato o bloccato. L'attrezzatura incastrata o bloccata causa l'improvviso arresto dell'utensile rotante, causando la rotazione incontrollata dell'elettro utensile nella direzione opposta a quella del punto di incastro.

> Ad esempio, se una mola abrasiva rimane incastrata o bloccata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di incastro può conficcarsi nella superficie del pezzo, causando il sollevamento della mola o il contraccolpo. La mola potrebbe avvicinarsi o allontanarsi dall'operatore, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto di incastro. Anche le mole possono danneggiarsi in queste condizioni.

> Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato adottando le dovute precauzioni, come descritto di seguito.

a) Mantenere una presa salda sull'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Per il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avviamento, utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se disponibile. L'operatore può controllare la coppia o le forze di contraccolpo, se vengono adottate le dovute precauzioni.

b) Non avvicinare mai la mano a un utensile elettrico in rotazione. L'utensile elettrico potrebbe scattare improvvisamente verso la mano.

c) Non bisogna occupare posizioni all'interno dell'area in cui l'elettro utensile potrebbe rimbalzare. Il rinculo dirigerà lo strumento nella direzione opposta al movimento del disco nel punto di bloccaggio.

- d) È necessario prestare particolare attenzione quando si lavora negli angoli, sugli spigoli vivi, ecc. Evitare di lavorare in situazioni in cui lo strumento potrebbe bloccarsi o rimbalzare dall'oggetto lavorato. Gli angoli e gli spigoli vivi tendono ad agganciarsi agli strumenti rotanti, causando perdita di controllo o rinculo.
- e) Non fissare un disco da taglio per legno o un disco dentato allo strumento. Questi dischi causano spesso rinculo e perdita di controllo.

DESCRIZIONE GENERALE

- > Questo strumento può essere utilizzato esclusivamente per la levigatura a secco.
- > Questo strumento non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni.
- > Prima di montare o sostituire la carta abrasiva e durante la regolazione delle impostazioni dello strumento (esclusa la regolazione delle rotazioni), è necessario estrarre la spina dalla presa elettrica.
- > Non lavorare con materiali contenenti amianto (l'amianto è considerato cancerogeno).

ACCESSORI

- > Utilizzare accessori con una velocità nominale di rotazione almeno pari alla massima velocità di rotazione indicata sullo strumento.
- > Non utilizzare accessori danneggiati, deformati o contenenti parti allentate.

USO ALL'ESTERNO

- > In caso di utilizzo dello strumento all'esterno, collegarlo a un interruttore differenziale (RCD) con corrente di attivazione massima di 30 mA e utilizzare esclusivamente prolunghe destinate all'uso esterno e dotate di una presa a tenuta stagna.

PRIMA DELL'UTILIZZO

- > Prima di collegare lo strumento alla rete elettrica, verificare che sia compatibile con i dati indicati sulla targa del dispositivo (strumenti con tensione nominale di 230V).
- > La polvere proveniente da materiali come vernici contenenti piombo, alcune specie di legno, minerali o metalli può essere nociva (il contatto con la polvere o la sua inalazione possono causare reazioni allergiche e/o malattie respiratorie all'operatore o a persone non coinvolte); indossare una maschera antipolvere e lavorare con uno strumento di aspirazione delle polveri, se possibile.
- > Alcuni tipi di polvere sono classificati come cancerogeni (come la polvere di quercia e faggio), soprattutto in combinazione con additivi per la condizionatura del legno; indossare una maschera antipolvere e lavorare con uno strumento di aspirazione delle polveri, se possibile.
- > Rispettare i requisiti nazionali sulla polvere per i materiali che si intende lavorare.

- > L'oggetto da lavorare deve essere fissato in modo da impedire il suo spostamento accidentale durante il lavoro. Oggetti di piccole dimensioni possono essere fissati in vari tipi di morse, ad esempio in una morsa.
- > Non fissare lo strumento in una morsa.
- > Utilizzare prolunghe completamente srotolate e resistenti, con una portata di 10 A.

Dopo L'USO

- > Prima di riporre lo strumento dopo aver completato il lavoro, spegnere il motore e assicurarsi che lo strumento sia completamente fermo.
- Dopo aver spento lo strumento, non è mai consigliabile fermare il suo movimento applicando una forza in direzione opposta.

Uso corretto dello strumento

La levigatrice è destinata a levigature a secco di tutti i tipi di materiali, cioè metalli, legno, materiali ceramici, plastica, ecc. A tale scopo, è necessario utilizzare materiali abrasivi appropriati adattati al tipo di materiale. Non utilizzare la levigatrice per scopi diversi da quelli specificati, senza consultare il produttore o un fornitore autorizzato dal produttore.

Descrizione della postazione di lavoro

Lo strumento è destinato all'uso manuale. Si consiglia all'operatore di utilizzare l'apparecchio in posizione eretta su una superficie dura. La levigatrice può essere posizionata in qualsiasi posizione, ma prima di ogni utilizzo l'operatore deve trovarsi in una posizione sicura e avere una presa salda e stabile, consapevole che la levigatrice può causare un'azione di rinculo. Vedi capitolo "Istruzioni per l'uso"

Montaggio / smontaggio della carta abrasiva.

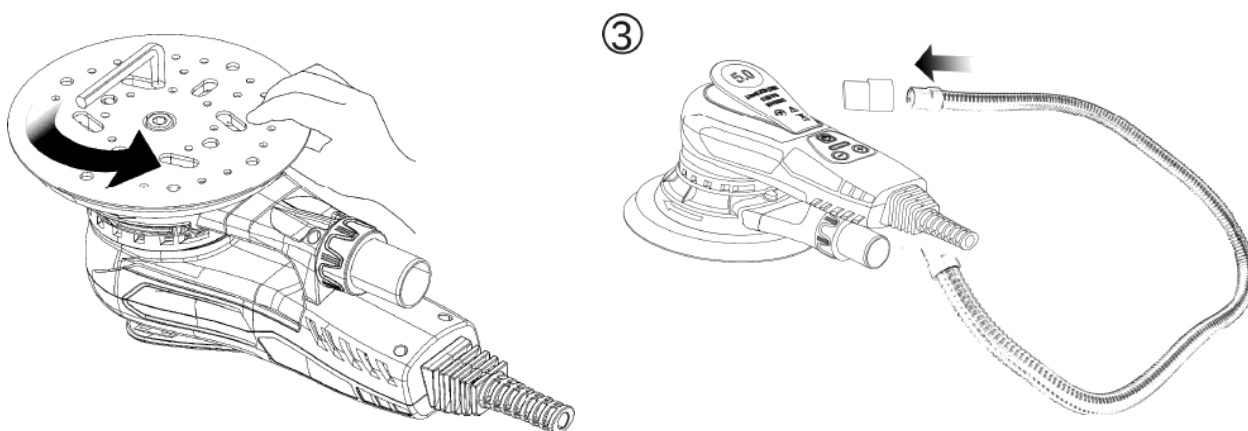
Adattare la carta abrasiva di dimensioni corrispondenti al piatto levigatore. Premere bene. Assicurarsi che i fori di aspirazione presenti nella carta e nel piatto levigatore siano allineati. Solo nel caso di un piatto levigatore circolare: eseguire un test di avvio per verificare che il disco levigatore sia correttamente fissato al centro.

Sostituzione del piatto levigatore

- > Capovolgere la levigatrice e posizionarla su una superficie piana e uniforme. Utilizzando una chiave S6, svitare la vite al centro del piatto, in senso antiorario.
- > Rimuovere il vecchio piatto e sostituirlo con uno nuovo.
- > Riavvitare la vite in senso orario.

Collegamento alla presa di aspirazione

- > Collegare un'estremità del tubo per il vuoto alla presa di aspirazione dell'apparecchio.
- > All'altra estremità del tubo, collegare l'adattatore da 35 mm e poi collegarlo all'aspirapolvere.



Istruzioni per l'uso

> Lo strumento è destinato all'uso manuale. La levigatrice può funzionare in qualsiasi posizione. **ATTENZIONE!** Durante l'avvio potrebbe verificarsi un rinculo.

> Assicurarsi che la levigatrice sia spenta. Selezionare il materiale abrasivo appropriato e fissarlo al piatto. Assicurarsi che il materiale abrasivo sia fissato in modo centrale al piatto.

> Accendere la levigatrice premendo il pulsante di accensione/spegnimento (Figura 1). Il LED della levigatrice ora si accende di verde.

> La levigatrice può ora essere avviata premendo la leva dell'interruttore START/STOP.

> La velocità può essere regolata da 4000 giri/min a una velocità massima cambiando la posizione della leva.

> Le massime rotazioni possono essere regolate premendo il pulsante di regolazione delle rotazioni (+) o (-), Figura 1. Ogni pressione aumenta o diminuisce la velocità di 1200 giri/min. La velocità rotativa può essere regolata nell'intervallo da 4.000 a 10.000 giri/min.

Lo strumento ha due modalità di controllo della velocità. Nella impostazione predefinita, la velocità può essere regolata linearmente spostando la leva. Nella seconda modalità, la velocità rimane costante a un determinato livello massimo di giri durante il funzionamento dello strumento. Premendo simultaneamente i pulsanti rpm+ e rpm-, lo strumento passa tra le due modalità di controllo.

Prima di iniziare a levigare, è sempre necessario posizionare lo strumento sulla superficie di lavoro. Prima di fermare lo strumento, è sempre necessario rimuoverlo dalla superficie di lavoro. Ciò previene il rientro della superficie lavorata a causa di un'eccessiva abrasione.

Al termine della levigatura, spegni la levigatrice premendo il pulsante di accensione/spegnimento. Il LED della levigatrice si spegnerà.

Istruzioni per la risoluzione dei problemi

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Il diodo della smerigliatrice si illumina normalmente, i pulsanti rpm+ e rpm- funzionano normalmente, ma l'interruttore non funziona.	Componenti della smerigliatrice danneggiati	La smerigliatrice deve essere riparata da un fornitore autorizzato.
Dopo il collegamento all'alimentazione, il LED non si accende, indipendentemente dal pulsante premuto.	Guasto all'interruttore	I componenti dell'interruttore devono essere sostituiti.
Il LED non si accende. L'utensile smette di funzionare.	La tensione di alimentazione è inferiore a 170 +/-10 V (AC). La protezione da bassa tensione è attivata.	L'apparecchio deve essere collegato a una fonte di alimentazione con una tensione compresa tra 180 e 285 V.
I LED 1, 3 e 5 si accendono. Gli altri diodi non si accendono.	La tensione di alimentazione è superiore a 275 +/- 10V (AC). La protezione da sovratensione è attivata.	L'apparecchio deve essere collegato a una fonte di alimentazione con una tensione compresa tra 180 e 285 V.
I LED 1 e 6 si accendono. Gli altri diodi non si accendono.	I fili del cavo di alimentazione del motore sono allentati o rotti.	La smerigliatrice deve essere riparata da un fornitore autorizzato.

MANUTENZIONE

Proteggere lo strumento da urti, vibrazioni e esposizione a lubrificanti. Mantenere sempre lo strumento e il cavo puliti (soprattutto le aperture di ventilazione).

Prima di pulire, scollegare l'alimentazione.

Non tentare di pulire le aperture di ventilazione introducendo oggetti appuntiti.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (per i privati)

Il simbolo presentato, posto sui prodotti o nella documentazione allegata, indica che le apparecchiature elettriche o elettroniche non funzionanti non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

La corretta prassi in caso di necessità di smaltimento, riutilizzo o recupero dei componenti consiste nel consegnare l'apparecchiatura a un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettata gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sulla posizione dei punti di raccolta delle apparecchiature esauste.

Il corretto smaltimento dell'apparecchiatura consente di preservare risorse preziose e di evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente, che possono essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti.

L'errato smaltimento dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali applicabili.

In caso di necessità di smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, si prega di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che fornirà ulteriori informazioni.

Dati tecnici

Motore senza spazzole: 350W

Alimentazione: 230 V / 50 Hz

Velocità di rotazione: 4000 - 10000 /min

Livello di vibrazioni misurato sull'impugnatura ah: 3,07 m/s²

Oscillazione: smm

Dimensione disco: 150 mm

Lunghezza cavo: 4 m

Livello di potenza acustica LwA: 91 dB(A), incertezza: 3 dB(A)

Livello di pressione acustica LpA: 80 dB(A), incertezza: 3 dB(A)

Livello di vibrazioni misurato sull'impugnatura ah: 3,07 m/s²

Incertezza di misura K: 1,5 m/s²

Il pacchetto include:

Levigatrice orbitale

Tubo per l'aspirazione della polvere

2 x dischi abrasivi

Chiave per l'uso della levigatrice orbitale

2 adattatori



Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità, che:

**Levigatrice orbitale senza spazzole 150mm 350W con regolazione della velocità,
Tipo: G80811, Modello: R7303**

rispetta i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 sulle macchine, che modifica la direttiva 95/16/CE

- 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri concernenti la compatibilità elettromagnetica

e norme EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

è conforme ai certificati CE di tipo

- n. 21HZW0428-02 del 21.02.2023

- n. 221000711HZH-V1 del 20.02.2023

- n. 221000712HAN-V1 del 12.12.2022

RILASCIATI da INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Numero identificativo dell'ente notificato: 0905

2000/14/CE: procedura di valutazione della conformità applicata secondo l'allegato I.

Il livello di potenza acustica LWA misurato è: 91 dB(A)

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o modificato senza il consenso del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica è responsabile:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

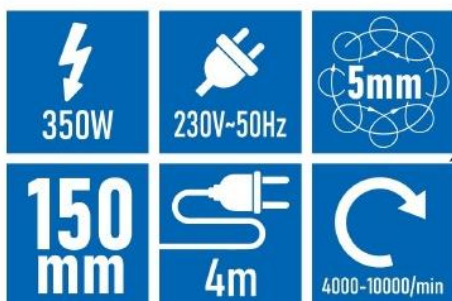
Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



**G80811
R7303**

Bešepetė ekscentrinė šlifavimo mašina
Originalios instrukcijos vertimas

LT



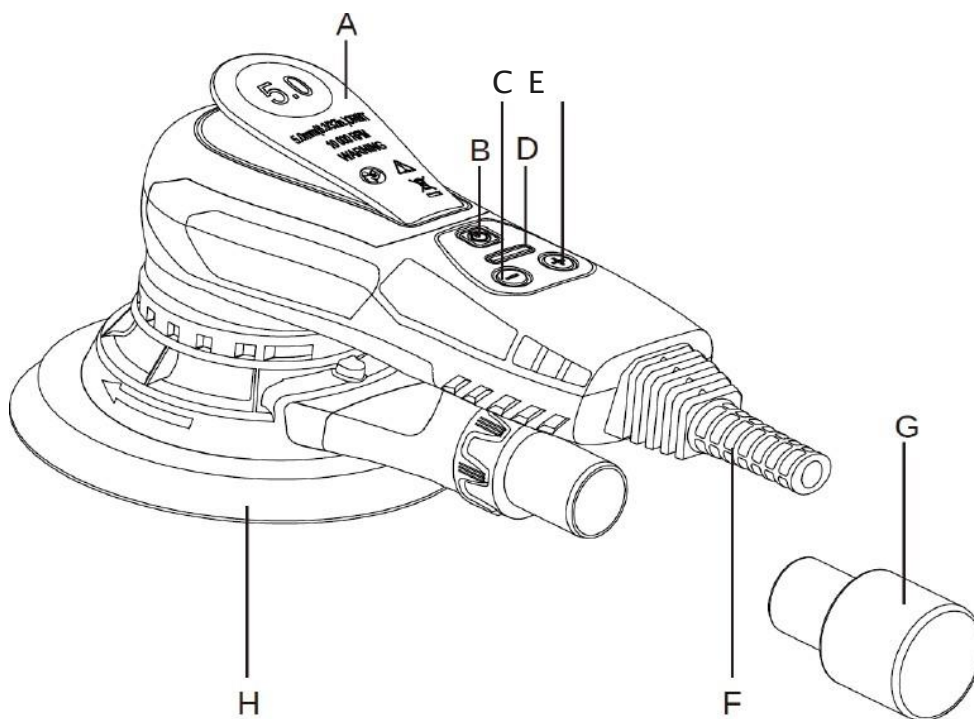
Bešepetė ekscentrinė šlifavimo mašina

PASTABA!

Prieš naudodamiesi, susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir saugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Įjungimo/išjungimo svirtis

B Įjungiklis/išjungiklis

C Sukimosi greičio reguliavimas (rpm-)

D LED diodas

E Sukimosi greičio reguliavimas (rpm+)

F Maitinimo laidas

G Ištraukimo jungtis

H Šlifavimo diskas

NAUDOTOJO SAUGUMAS

BENDROSIOS SAUGOS REKOMENDACIJOS

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visas saugos nuorodas ir instrukcijas.

Saugos perspėjimų nesilaikymas ir saugos nurodymų ignoravimas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba sunkias kūno traumas.

Išlaikykite visas instrukcijas ir rekomendacijas, kad galėtumėte jas naudoti ateityje. Žemiau pateiktuose saugos perspėjimuose „elektrinis įrankis“ arba „priedaisas“ reiškia tinklo maitinamo elektrinio įrankio (su maitinimo laidu) arba be laidinio akumuliatoriaus maitinamo elektrinio įrankio žymėjimą.

1. BENDROSIOS SAUGOS REKOMENDACIJOS - DARBO VIETA

- > Darbo vieta turi būti tvarkinga. Reikia užtikrinti, kad ji būtų gerai apšviesta. Neužtektinas apšvietimas ar netvarka darbo vietoje gali sukelti nelaimingų atsitikimų.
- > Nenaudokite prietaiso sprogimo pavojingoje aplinkoje ar aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Dirbdami su elektriniais įrankiais, gali atsirasti jokių žiežirbų, kurios gali sukelti degių medžiagų užsidegimą.
- > Neleiskite vaikams ir pašaliniams asmenims būti vietose, kuriose naudojami elektriniai įrankiai. Naudotojo dėmesio išsiblaškymas dirbant su prietaisu gali sukelti prietaiso kontrolės praradimą ir sukelti sužalojimus.

2. BENDROSIOS SAUGOS REKOMENDACIJOS - ELEKTRINIS SAUGUMAS

- > Elektrinių įrankių kištukai turi būti tinkami lizdams. Niekada jokių būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių prailginimų, kai naudojate elektrinius įrankius su apsauginiu žemės laidu. Nesukūrus jokių pakeitimų kištukuose ir lizduose, sumažinamas elektros smūgio pavojus.
 - > Venkite liesti įžemintas ar su žeme sujungtas paviršius, tokius kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Liestis su įžemintomis ar su žeme sujungtomis dalimis padidina elektros smūgio pavojų.
 - > Nenaudokite elektrinio įrankio lietaus ar drėgnose sąlygose. Jei vanduo patenka į elektrinį įrankį, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - > Nepersistenkite ir nepiktnaudžiaukite maitinimo laidais. Niekada nenaudokite maitinimo laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti maitinimo laidą. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipynę maitinimo laidai padidina elektros smūgio riziką.
- Jeį naudojate elektrinį įrankį lauke, naudokite ilgintuvus, skirtus naudoti lauke. Naudojant ilgintuvą, skirtą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.
- Jeį elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos.
- RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

3. BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – ASMENINĖ SAUGA

- > Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai naudojate elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.
- > Dėvėkite apsaugines priemones. Dėvėkite akių apsaugos priemones. Naudojant apsaugines priemones, tokias kaip dulkių kaukė, neslystanti avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonės tinkamomis sąlygomis, sumažės traumų rizika.

> Venkite netyčinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, taip pat prieš paimdami ar nešdami įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio prijungimas prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis įjungtas, gali sukelti nelaimingų atsitikimų.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite visus veržliarakčius ar raktus. Raktas, paliktas pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sukelti sužalojimą.

Dirbdamas su elektriniu įrankiu, venkite nepatogių pozų. Dirbdamas operatorius turi išlaikyti stabilią ir subalansuotą padėtį.

Teisinga darbo padėtis leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis.

> Jei prietaisas skirtas prijungti prie išorinių dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, įsitikinkite, kad jie yra prijungti ir tinkamai naudojami. Dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių naudojimas gali sumažinti su dulkėmis susijusį pavojų.

4. NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

> Neperkraukite prietaiso. Naudokite tinkamą įrankį konkrečiam darbui. Įrankis, skirtas konkrečiam darbui, atliks darbą geriau ir saugiau.

> Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ar neišjungia.

Elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti įjungimo/išjungimo jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.

> Prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, keisdami priedus arba laikydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė apsaugo prietaisą nuo atsitiktinio įsijungimo.

> Nenaudojamą prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su naudojimo instrukcijomis ar šiomis instrukcijomis, naudoti elektrinio įrankio. Nepatyrusių naudotojų naudojamas elektrinis įrankis kelia pavojų naudotojui ir kitiems.

> Prižiūrėkite elektrinį įrankį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar judančios dalys veikia sklandžiai ir nėra užstrigusios. Taip pat patikrinkite, ar korpuse nėra įtrūkimų ir kitų dalių, kurios gali turėti įtakos tinkamam įrankio veikimui. Prieš naudodami suremontuokite bet kokią pažeistą įrankį. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

> Visada laikykite įrankius aštrius ir švarius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais pjovimo kraštais mažiau užstringa ir juos lengviau valdyti. > Elektrinį įrankį, priedus, įtaisus ir kt. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą užduotį. Elektrinio įrankio naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.

5. REMONTAS

> Elektrinį įrankį aptarnauti gali tik kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad jūsų elektrinis įrankis išliktų saugus naudoti.

BENDROSIOS EKSCHENTINIO ŠLIFAVIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS

1) SAUGOS INSTRUKCIJOS VISIEMS DARBAMS

- a) Šis elektrinis įrankis skirtas naudoti kaip šlifuoklis. Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant saugos instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras arba gali kilti sunkus sužalojimas.
- b) Šio elektrinio įrankio nerekomenduojama naudoti šepečiu, pjovimui ar pjūklui. Operacijos, kurioms elektrinis įrankis nebuvo skirtas, gali sukelti pavojų ir sužaloti asmenis.
- c) Neleiskite laisvoms poliravimo gaubto dalims ar jo kabliukams laisvai suktis. Atsilaisvinusius kabliukus reikia nuimti arba nupjauti. Atsilaisvinę ir besisukantys kabliukai gali įsipainioti į pirštus arba įsipainioti į ruošinį.
- d) Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai sukurti ir rekomenduojami įrankio gamintojo. Priedo prijungimas prie elektrinio įrankio negarantuoja saugaus veikimo.
- e) Priedo nominalus greitis turi būti bent jau lygus maksimaliam greičiui, nurodytam ant elektrinio įrankio. Priedai, veikiantys didesniu nei nominalus greičiu, gali atsiskirti.
- f) Priedo išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio nominalią apkrovą. Neteisingai parinktų priedų neįmanoma tinkamai pritvirtinti ar valdyti.
- g) Šlifavimo diskų, flanšų, poveržlių ar kitų priedų koto dydis turi būti tinkamai suderintas su elektrinio įrankio velenu. Priedai su tvirtinimo angomis, kurios neatitinka elektrinio įrankio tvirtinimo detalių, bus nesubalansuoti, pernelyg vibruos ir gali sukelti valdymo praradimą.
- h) Nenaudokite pažeistų priedų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite priedus, tokius kaip šlifavimo diskai, ar nėra įskilimų ir įtrūkimų, atraminius padėklus – ar nėra įtrūkimų, įplyšimų ar per didelio susidėvėjimo, ir vielinius šepečius – ar nėra atsilaisvinusių ar pažeistų laidų. Jei elektrinis įrankis ar priedas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba įdiekite nepažeistą priedą. Kai priedas patikrintas ir pritvirtintas, vieną minutę paleiskite elektrinį įrankį maksimaliu greičiu be apkrovos, laikydami operatorių ir pašalinius asmenis atokiau nuo besisukančio priedo. Pažeisti priedai paprastai bus sunaikinti atliekant šį bandymą.
- i) Dėvėkite apsaugines priemones. Priklausomai nuo naudojimo būdo, dėvėkite veido skydelį, apsauginius akinius arba apsauginius akinius. Jei reikia, mūvėkite dulkių kaukę, klausos apsaugą, pirštines ir apsauginę prijuostę, kuri sulaikytų smulkius abrazyvinės medžiagos ar ruošinio fragmentus. Akių apsauga turi būti tinkama sulaikyti fragmentus, susidarancius atliekant įvairią veiklą. Dulkių kaukė arba puskaukė turi sugerti veiklą metu susidarancias daleles. Triukšmo poveikis gali pažeisti klausą arba ją prarasti.

Akių apsauga turi gebėti sulaikyti atplaišas, kurios gali atsirasti įvairių veiksmų metu. Dulkių kaukė arba pusiau kaukė turi gebėti sugerti daleles, kurios atsiranda atliekant veiksmus. Triukšmo poveikis gali sukelti pažeidimus arba klausos praradimą.

j) Laikykite pašalinius asmenis saugiu atstumu nuo darbo zonos. Kiekvienas, įeinantis į darbo zoną, privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio fragmentai arba pažeistas priedas gali sukelti sužalojimų už tiesioginės darbo zonos ribų.

k) Laikykite laidą atokiau nuo besisukančio priedo. Praradus kontrolę, laidas gali būti nupjautas arba užkabintas, o jūsų ranka ar dilbis gali būti įtrauktas į besisukantį priedą.

i) Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol jis visiškai nesustojo. Besisukantis priedas gali užkabinti už paviršiaus ir prarasti kontrolę.

m) Nenaudokite elektrinio įrankio, kai jis yra tiesiai priešais jus. Atsitiktinis kontaktas su besisukančiu priedu gali sukelti drabužių įsipainiojimą ir įtraukimą į jūsų kūną.

n) Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro angas. Variklio ventiliatorius į korpusą įtraukia dulkes, o per didelis metalo dulkių susikaupimas gali sukelti elektros pavojų.

o) Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Kibirkštys gali uždegti šias medžiagas.

p) Nenaudokite priedų, kuriems reikalingi skysti aušinimo skysčiai. Naudojant vandenį ar kitus skystus aušinimo skysčius, galite patirti elektros smūgį.

2) ATATRAUKA IR SU JAIS SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

> Atatrauka yra staigi reakcija į užstrigusį besisukantį diską, šepetį ar kitą įtaisą. Užstrigusi įranga sukelia besisukančio įrankio staigų sustojimą, o tai savo ruožtu sukelia nevaldomą elektrinio įrankio sukimąsi priešinga kryptimi nei sukimosi kryptis užstrigimo vietoje.

> Pavyzdžiui, jei abrazyvinis diskas užstringa ruošinyje, disko kraštas, patekęs į užstrigimo vietą, gali įsmigti į medžiagos paviršių, todėl diskas gali būti išmestas arba atmuštas. Diskas gali atšokti link operatoriaus arba tolyn nuo jo, priklausomai nuo disko judėjimo krypties užstrigimo vietoje. Tokiomis sąlygomis diskai taip pat gali būti pažeisti.

> Atatrauka yra netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ir (arba) neteisingų naudojimo procedūrų ar sąlygų rezultatas, kurio galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, kaip aprašyta toliau.

a) Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir padėkite savo kūną bei ranką taip, kad galėtumėte atsispirti atatranks jėgoms. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei yra, kad maksimaliai kontroliuotumėte atatranks ar sukimo momento reakciją paleidimo metu. Operatorius gali kontroliuoti sukimo momentą arba atatranks jėgas, jei imsis tinkamų atsargumo priemonių.

b) Niekada nelaikykite rankos šalia besisukančio įrankio. Įrankis gali staiga atšokti link jūsų rankos.

c) Negalima užimti pozicijos viduje ploto, į kurį elektrinis įrankis galėtų atšokti. Atšokimas nukreips įrankį priešinga diską judėjimo kryptimi blokuotoje vietoje.

- d) Reikėtų elgtis ypač atsargiai dirbant kampuose, aštriomis kraštinėmis ir t.t. Reikėtų vengti darbų, kurių metu įrankis galėtų užstrigti arba atšokti nuo apdirbamo daikto. Kampai, aštrios kraštinės linkę kabintis į besisukančias priemones, dėl ko gali prarasti kontrolę arba atšokti.
- e) Negalima pritvirtinti medienos pjovimo disko ar dantyto disko prie įrenginio. Tokie diskai dažnai sukelia atšokimą ir kontrolės praradimą.

BENDROJI APRAŠYMA

- > Šis įrankis gali būti naudojamas tik sausam šlifavimui.
- > Šis įrankis neturėtų būti naudojamas asmenų, jaunesnių nei 16 metų.
- > Prieš uždedant arba keičiant šlifavimo popierių ir reguliuojant įrenginio nustatymus (neapima apsukų reguliavimo), reikia ištraukti kištuką iš elektros tinklo.
- > Negalima dirbti su medžiagomis, kurios turi asbesto (asbestas laikomas kancerogeniniu).

PRIEDAI

- > Reikėtų naudoti priedus, kurių nominalioji sukimosi greitis yra bent lygus maksimaliam sukimosi greičiui, nurodytam įrenginyje.
- > Negalima naudoti sugadintų, deformuotų ar su laisvais elementais priedų.

NAUDOJIMAS LAUKE

- > Naudojant įrenginį lauke, reikėtų prijungti jį prie diferencinio srovės pertraukiklio (RCD), kurio išjungimo srovė ne didesnė kaip 30 mA, ir naudoti tik ilginamojo laido, skirto naudoti lauke, su puvui atspariu kištuku.

PRIEŠ NAUDOJANT

- > Prieš prijungiant įrenginį prie elektros tinklo, reikia įsitikinti, kad jis atitinka duomenis, nurodytus įrenginio etiketėje (įrankiams, kurių nominalioji įtampa 230V).
- > Dulkių, kilusių iš medžiagų, tokių kaip švino turinčios dažai, tam tikros rūšies mediena, mineralai arba metalai, gali būti kenksmingos (kontaktas su dulkėmis arba jų įkvėpimas gali sukelti alergines reakcijas ir/arba kvėpavimo sistemos ligas operatoriui ar aplinkiniams); jei įmanoma, reikia dėvėti dulkių kaukę ir dirbti su dulkių surinkimo įrenginiu.
- > Kai kurie dulkių tipai klasifikuojami kaip kancerogeniniai (tokių kaip ažuolo ir bukų dulkės), ypač naudojant medienos kondicionierius; jei įmanoma, reikia dėvėti dulkių kaukę ir dirbti su dulkių surinkimo įrenginiu.
- > Reikėtų laikytis nacionalinių reikalavimų dėl dulkių, susijusių su medžiagomis, su kuriomis bus atliekamas darbas.

- > Apdirbamas daiktas turėtų būti pritvirtintas taip, kad būtų išvengta atsitiktinio pasislinkimo dirbant. Mažesnius daiktus galima pritvirtinti įvairiais laikikliais, pvz., antišoku.
- > Negalima pritvirtinti įrenginio į stakles.
- > Reikėtų naudoti visiškai ištemptus ir tvirtus ilginamuosius laidus, kurių įtampas svoris yra 10 A.

PO NAUDOJIMO

- > Prieš padedant įrenginį po atlikto darbo, reikėtų išjungti variklį ir įsitikinti, kad įrankis visiškai sustojo.
- > Po išjungimo niekada neturėtų būti stabdomi įrankio sukimai pritaikant jėgą priešinga kryptimi.

Teisingas įrankio naudojimas

ŠlifuoKLis skirtas sausu šlifavimui visų tipų medžiagų, t.y. metalų, medienos, keramikos, plastiko ir pan. Šiam tikslui reikia naudoti tinkamus abrazyvinius medžiagas, pritaikytas konkrečiam medžiagų tipui. Negalima naudoti šlifuoKLio kitais nei numatyti tikslais be gamintojo arba autorizUoto gamintojo atstovo konsultacijos.

Darbo vietos aprašas

Įrankis skirtas rankiniam valdymui. Rekomenduojama, kad operatorius dirbtų stovėdamas ant kietos pagrindo. ŠlifuoKLis gali būti pastatytas bet kurioje padėtyje, tačiau prieš kiekvieną tokį naudojimą operatorius turi būti saugioje pozicijoje, turėti tvirtą ir stabilų sukibimą, taip pat būti sąmoningas, kad šlifuoKLis gali sukelti atitrąką. Žr. skyrių "Naudojimo instrukcija".

Šlifavimo popieriaus montavimas / demontavimas.

Prikalkite šlifavimo popierių, atitinkantį jos dydį, prie šlifavimo disko. Stipriai prispauskite. Reikia atkreipti dėmesį, kad dulkių išleidimo angos popieriuje ir šlifavimo diske sutaptų.

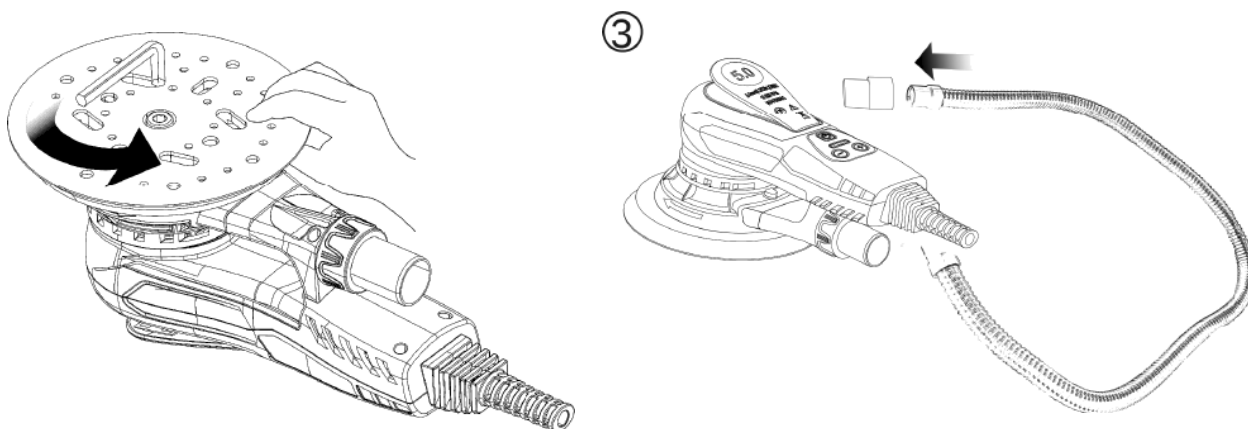
Tik apvaliam šlifavimo diskui: atlikite bandomąjį paleidimą, kad patikrintumėte, ar šlifavimo diskas tinkamai tvirtinamas centre.

Šlifavimo disko keitimas

- > Apverskite šlifuoKLį ir padėkite jį ant plokščios, lygios paviršiaus. Naudodami S6 raktą, atsukite varžtą disko centre prieš laikrodžio rodyklę.
- > Pašalinkite seną diską ir pakeiskite jį nauju.
- > Įsukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę.

Prijungimas prie ištraukiamojo jungties

- > Reikia prijungti vieną dulkių siurbimo vamzdžio galą prie aparato ištraukiamosios jungties.
- > Antrame vamzdžio gale reikia prijungti 35 mm adapterį, o tada prijungti prie dulkių siurblio.



Naudojimo instrukcija

- > Įrankis skirtas rankiniam valdymui. Šlifuoklis gali dirbti bet kurioje padėtyje. ĮSPĖJIMAS! Paleidimo metu gali pasitaikyti atotrūkiai.
- > Reikia įsitikinti, kad šlifuoklis yra išjungtas. Reikia pasirinkti tinkamą abrazyvinę medžiagą ir pritvirtinti ją prie disko. Reikia įsitikinti, kad abrazyvinė medžiaga yra tvirtinama centriškai diske.
- > Įjunkite šlifuoklį paspausdami įjungimo/išjungimo mygtuką (Paveikslas 1). Šlifuoklio LED dabar šviečia žaliai.
- > Dabar galima paleisti šlifuoklį, paspausdami START/STOP jungiklį.
- > Greitis gali būti reguliuojamas nuo 4000 aps./min. iki maksimalaus greičio keičiant svirtelės padėtį.
- > Maksimalūs apsisukimai gali būti reguliuojami paspausdami sukimosi reguliavimo mygtuką (+) arba (-), Paveikslas 1. Kiekvienas paspausdymas padidina arba sumažina greitį 1200 aps./min. Sukimosi greitį galima reguliuoti nuo 4000 iki 10000 aps./min.
- Įrankis turi du greičio valdymo režimus. Standartiniame nustatyme greitį galima reguliuoti linijškai keisdami svirties padėtį. Antrame režime greitis išlieka pastovus, nustatytame maksimalios sukimosi per minutę lygmenyje, kol prietaisas veikia. Paspausdami mygtukus rpm+ ir rpm- kartu, įrankis pereina tarp dviejų valdymo režimų.
- Prieš pradėdami šlifavimą, visada turite įrankį padėti ant darbo paviršiaus. Prieš sustabdydami įrankį, visada turite jį nuimti nuo darbo paviršiaus. Tai padės išvengti medžiagos pažeidimo dėl per didelio trinties.
- Baigus šlifavimą, išjunkite šlifuoklį paspausdami įjungimo/išjungimo mygtuką. LED šlifuoklio indikatorius išsijungs.

Problemos sprendimo instrukcija

Simptomas	Galima priežastis	Sprendimas
Šlifuko diodas šviečia normaliai, mygtukai rpm+ ir rpm- veikia normaliai, bet jungiklis neveikia.	Pažeistos šlifuko dalys	Šlifuką reikia atiduoti remontuoti įgaliojamam tiekėjui.
Prijungus prie maitinimo, LED diodas neįsijungia, nepaisant paspausto mygtuko.	Jungiklio gedimas	Reikia pakeisti jungiklio komponentus.
LED diodas neįsijungia. Įrankis nustoja veikti.	Maitinimo įtampa yra žemesnė nei 170 +/-10 V (AC). Įjungta apsauga nuo žemos įtampos.	Prietaisą reikia prijungti prie maitinimo šaltinio, kurio įtampa yra nuo 180 iki 285 V.
Šviečia LED1, LED3 ir LED5 diodai. Kiti diodai nešviečia.	Maitinimo įtampa yra aukštesnė nei 275 +/- 10V (AC). Įjungta apsauga nuo per didelės įtampos.	Prietaisą reikia prijungti prie maitinimo šaltinio, kurio įtampa yra nuo 180 iki 285 V.
Šviečia LED1 ir LED6 diodai. Kiti diodai nešviečia.	Variklio maitinimo kabelio laidai yra atsilaisvinę arba nutrūkę.	Šlifuką reikia atiduoti remontuoti įgaliojamam tiekėjui.

PRIEŽIŪRA

Įrankį reikia apsaugoti nuo smūgių, smūgių ir tepalų poveikio. Visada turite laikyti įrankį ir laidą švarius (ypač ventiliacijos angas).

Prieš valydami, turite atjungti energijos tiekimą.

Negalima bandyti valyti ventiliacijos angų, kai į jas įstumama aštrių daiktų.



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektronikos ir elektros prietaisų šalinimą (taikoma namų ūkiams).

Pateiktas simbolis, esantis ant produktų ar pridėtų dokumentų, informuoja, kad netinkamų elektrinių ar elektroninių prietaisų negalima išmesti kartu su namų šiukšlėmis.

Teisingas elgesys, kai būtina pašalinti, pakartotinai naudoti ar atkurti komponentus, yra perduoti prietaisą specializuotam surinkimo punktui, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie surinkimo vietą vietą teikia vietos valdžios institucijos.

Teisingas prietaiso šalinimas padeda išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali kilti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamas atliekų šalinimas yra baudžiamas pagal atitinkamus vietos teisės aktus.

Jei turite pašalinti elektrinius ar elektroninius prietaisus, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie suteiks papildomos informacijos.

Techniniai duomenys

Bešepetėlinis variklis: 350W

Energijos tiekimas: 230 V / 50 Hz

Sukimosi greitis: 4000 - 10000 /min

Vibracijos lygis, matuojamas ant rankenos ah: 3,07 m/s²

Osciliacija: smm

Disko dydis: 150 mm

Laido ilgis: 4 m

Akustinės galios lygis LwA: 91 dB(A), neapibrėžtumas: 3 dB(A)

Akustinio slėgio lygis LpA: 80 dB(A), neapibrėžtumas: 3 dB(A)

Vibracijos lygis, matuojamas ant rankenos ah: 3,07 m/s²

Mato neapibrėžtumas K: 1,5 m/s²

Rinkinį sudaro:

Mimozido šlifuoklis

Dulkės surinkimo žarną

2 x šlifavimo diskai

Mimozido šlifuoklio raktas

2 adapteriai



Paskutinės dvi CE ženklavimo metai - 23

ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakinga, kad:

**Bešepetė ekscentrinė šlifavimo mašina 150mm 350W su greičio reguliavimu,
Tipas: G80811, Modelis: R7303**

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2006/42/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl mašinų, keičianti 95/16/EB direktyvą
- 2014/30/ES rugsėjo 26 d. direktyva dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su elektromagnetine suderinamumu, suderinimo

ir standartų EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

yra suderinamas su tipų CE sertifikatais

- nr. 21HZW0428-02 nuo 2023-02-21
- nr. 221000711HZH-V1 nuo 2023-02-20
- nr. 221000712HAN-V1 nuo 2022-12-12

IŠDAVĖS INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Notifikuoto subjekto identifikavimo numeris: 0905

2000/14/EB: taikyta atitikties vertinimo procedūra pagal I priedą.

Išmatuota akustinė galia LWA yra: 91 dB(A)

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas yra pakeistas arba modifikuotas be gamintojo leidimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Kietlin, 2023-11-23

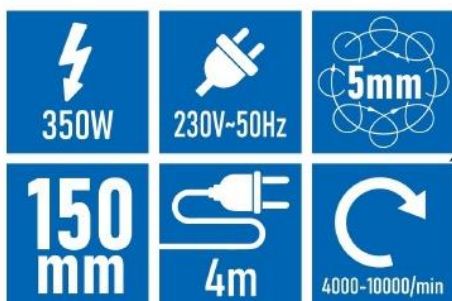
Išdavimų vieta ir data



**G80811
R7303**

Bezsukušais ekscentriskais slīpēšanas rīks
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV



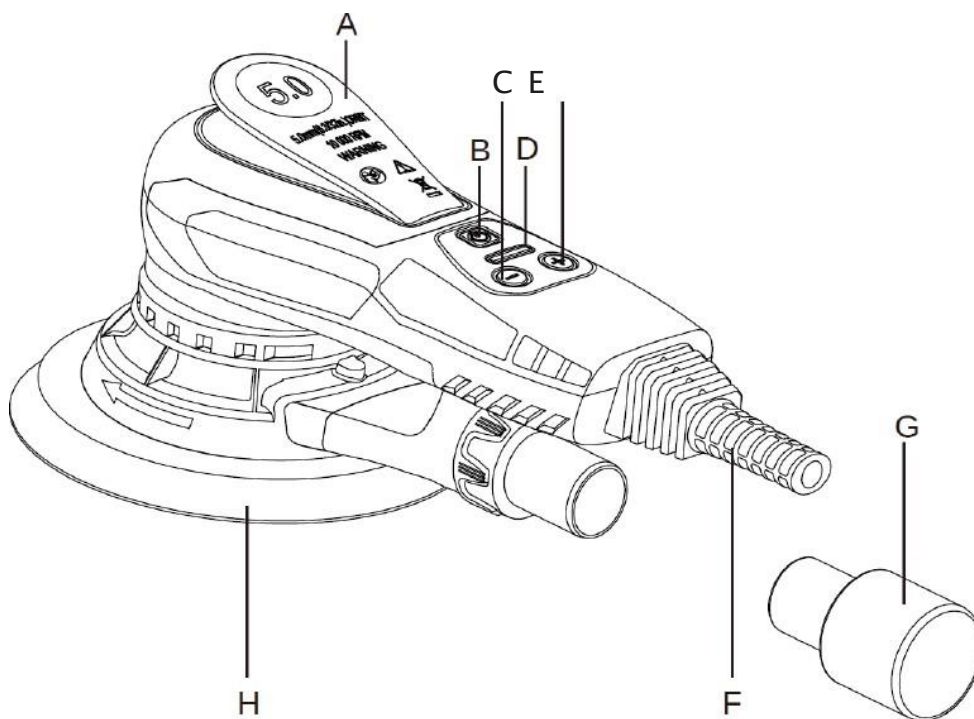
Bezsukušais ekscentriskais slīpēšanas rīks

UZMANĪBA!

Pirms lietošanas iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu un saglabājiet to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO SIA
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža rokturis
B Ieslēgšanas/izslēgšana
C Apgriezienu kontrollera regulēšana (rpm-)
D LED diode

E Apgriezienu kontrollera regulēšana (rpm+)
F Barošanas vads
G Izvades pieslēgums
H Slīpēšanas disks

LIETOŠANAS DROŠĪBA VISPĀRĪGI DROŠĪBAS IETEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Jāizlasa visi drošības ieteikumi un instrukcijas.

Drošības brīdinājumu un ieteikumu neievērošana var radīt elektriskā strāvas trieciena, uguns vai smagu ievainojumu risku.

Saglabāiet visus norādījumus un ieteikumus turpmākai izmantošanai. Zemāk sniegtajos drošības brīdinājumos termins „elektronarzīks” vai „ierīce” attiecas uz elektrisko instrumentu, kas darbināms no tīkla (ar barošanas vadu) vai bezvadu elektrisko instrumentu (akumulatora darbībā).

1. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS IETEIKUMI - DARBA VIETA

- > Darba vietai jābūt tīrai. Jānodrošina, ka tai ir labs apgaismojums. Nepietiekams apgaismojums vai nekārtība darba vietā var izraisīt nelaimes gadījumus.
 - > Nedrīkst strādāt ar ierīci sprādzienbīstamā vidē, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektronarzīku lietojot, rodas dzirksteles, kas var izraisīt viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanos.
 - > Nedrīkst ļaut bērniem un citiem cilvēkiem atrasties vietās, kur tiek lietotas elektronarzīki.
- Lietotāja novēršana darba laikā var novest pie kontroles zaudēšanas pār instrumentu un radīt ievainojumus.

2. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS IETEIKUMI - ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- > Elektronarzīku štekeriem ir jāatbilst kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nedrīkst modificēt štekerus. Nedrīkst izmantot pagarinātājus, ja elektronarzīkam ir vadītājs ar zemešanu. Nav modifikāciju štekera un kontaktligzdās samazina elektriskā strāvas trieciena risku.
 - > Jāizvairās no zemēto virsmu vai kontaktdakšu pieskaršanās, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja notiek saskare ar zemēm vai masām, palielinās elektriskā strāvas trieciena risks.
 - > Nedrīkst pakļaut elektronarzīku lietošanai lietus vai mitruma apstākļos. Ja ūdens nonāk elektronarzīkā, palielinās elektriskā strāvas trieciena risks.
 - > Nepārspīlējiet un nelietojiet strāvas vadus ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja elektroinstrumentu lietojat ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Pagarinātāja, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu.
- RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI - PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- > Esiet modri, vērojiet, ko darāt, un, lietojot elektroinstrumentu, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, lietojot elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- > Valkājiet aizsarglīdzekļus. Valkājiet acu aizsargus. Aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu maskas, neslīdošu apavu, cietās ķiveres vai dzirdes aizsargu, lietošana atbilstošos apstākļos samazinās traumu risku.

- > Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta paņemšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta pievienošana strāvas avotam ar ieslēgtu slēdzi var izraisīt negadījumus. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet visas uzgriežņu atslēgas vai atslēgas. Atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas. Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties no neērtām pozīcijām. Operatoram darba laikā jāieņem stabila un līdzsvarota stāja. Pareiza darba pozīcija nodrošina labāku elektroinstrumenta kontroli neparedzētās situācijās.
- > Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdus tālāk no kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās.
- > Ja ierīce ir paredzēta pievienošanai ārējām putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un pareizi izmantotas. Putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.

4. LIETOŠANA UN APKOPE

- > Nepārslogojiet ierīci. Izmantojiet pareizo instrumentu konkrētajam pielietojumam. Instruments, kas paredzēts konkrētajam pielietojumam, darbu veiks labāk un drošāk.
- > Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Elektroinstruments, kuru nevar vadīt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.
- > Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces uzglabāšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla vai izņemiet akumulatoru. Šis piesardzības pasākums novērš ierīces nejaušu ieslēgšanos.
- > Kad ierīce netiek lietota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet personām, kas nav iepazinušās ar lietošanas instrukciju vai šiem norādījumiem, izmantot elektroinstrumentu. Elektroinstruments, ko lieto nepieredzējuši lietotāji, rada briesmas operatoram un citiem.
- > Veiciet elektroinstrumenta apkopi. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nav iesprūdušas. Pārbaudiet arī, vai korpusā nav plaisu un citu daļu, kas varētu ietekmēt instrumenta pareizu darbību. Pirms lietošanas salabojiet visus bojātos instrumentus. Daudzus negadījumus izraisa nepareizi uzturēti elektroinstrumenti.
- > Vienmēr uzturiet instrumentus asus un tīrus. Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām griešanas malām retāk iesprūst un ir vieglāk vadāmi.
- > Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta izmantošana citiem, nevis paredzētajiem mērķiem, var radīt bīstamas situācijas.

5. REMONTS

> Elektroinstrumenta apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina, ka jūsu elektroinstruments joprojām ir drošs lietošanā.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI ORBITĀLAJAI Slīpmašīnai

1) DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI VISĀM DARBĪBĀM

- a) Šis elektroinstruments ir paredzēts lietošanai kā slīpmašīna. Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam. Drošības norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.
- b) Šis elektroinstruments nav ieteicams tīrīšanai ar suku, griešanai vai zāģēšanai. Darbības, kurām elektroinstruments nav paredzēts, var radīt bīstamību un izraisīt miesas bojājumus.
- c) Neļaujiet pulēšanas pārsega vai tā āķu vaļīgām daļām brīvi griezties. Vaļīgie āķi ir jānoņem vai jāapgriež. Vaļīgie un rotējošie āķi var sapīties pirkstos vai sapīties sagatavē.
- d) Nelietojiet piederumus, kas nav īpaši paredzēti un ieteikti instrumenta ražotāja. Piederuma pievienošana elektroinstrumentam negarantē drošu darbību.
- e) Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas norādīts uz elektroinstrumenta. Piederumi, kas darbojas ar ātrumu, kas pārsniedz nominālo ātrumu, var atdalīties.
- f) Piederuma ārējam diametram un biezumam jāatbilst elektroinstrumenta nominālajai slodzei. Nepareizi izvēlētus piederumus nevar pienācīgi nostiprināt vai kontrolēt.
- g) Slīpripu, atloku, paplāksni vai citu piederumu kāta izmēram jābūt pareizi saskaņotam ar elektroinstrumenta vārpstu. Piederumi ar stiprinājuma caurumiem, kas neatbilst elektroinstrumenta stiprinājuma aparatūrai, būs nelīdzsvaroti, pārmērīgi vibrēs un var izraisīt kontroles zaudēšanu.
- h) Nelietojiet bojātus piederumus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet piederumus, piemēram, slīpripas, vai nav šķembu un plaisu, slīpēšanas paliktņus, vai nav plaisu, plīsumu vai pārmērīga nodiluma, un stieplu birstes, vai nav vaļīgu vai bojātu vadu. Ja elektroinstruments vai piederums ir nomests, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai uzstādiet nebojātu piederumu. Kad piederums ir pārbaudīts un nostiprināts, darbiniet elektroinstrumentu ar maksimālo tukšgaitas ātrumu vienu minūti, turot operatoru un apkārtējos cilvēkus tālāk no rotējošā piederuma. Bojāti piederumi šīs pārbaudes laikā parasti tiks iznīcināti.
- i) Valkājiet aizsarglīdzekļus. Atkarībā no pielietojuma valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsargus, cimds un aizsargpriekšautu, kas spēj saturēt nelielus abrazīva materiāla vai sagataves fragmentus. Acu aizsargiem jāspēj saturēt dažādu darbību laikā radušās daļiņas. Putekļu maskai vai pusmaskai jāspēj absorbēt darbību laikā radušās daļiņas. Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes bojājumus vai zudumu.

Acu aizsargiem jāspēj apturēt dažādu darbību laikā radušos gružus. Putekļu maskai vai pusmaskai jāspēj absorbēt darbības laikā radušās daļiņas. Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes bojājumus vai zudumu.

j) Garāmgājējiem jāatrodas drošā attālumā no darba zonas. Ikvienam, kas ienāk darba zonā, jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi. Apstrādājamā materiāla fragmenti vai bojāts piederums var izraisīt traumas ārpus tiešās darba zonas.

k) Turiet vadu prom no rotējošā piederuma. Ja zaudējat kontroli, vads var tikt pārgriezts vai aizķerts, un jūsu roka vai plauksta var tikt ievilkta rotējošajā piederumā.

i) Nekad nenovietojiet elektroinstrumentu, kamēr tas nav pilnībā apstājies. Rotējošais piederums var aizķerties aiz virsmas un izraisīt kontroles zaudēšanu.

m) Nelietojiet elektroinstrumentu, to nesot. Nejauša saskare ar rotējošo piederumu var izraisīt tā aizķeršanos aiz apģērba un pievilkšanu tuvu ķermenim.

n) Regulāri tīriet elektroinstrumentu gaisa atveres. Motora ventilators iesūc putekļus korpusā, un pārmērīga metāla putekļu uzkrāšanās var radīt elektriskās strāvas apdraudējumu.

o) Nelietojiet elektroinstrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.

p) Nelietojiet piederumus, kuriem nepieciešami šķidri dzesēšanas līdzekļi. Ūdens vai citu šķidru dzesēšanas līdzekļu lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

2) ATSITIENS UN SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

> Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz saspiestu vai aizķertu rotējošu ripu, disku, birsti vai citu ierīci. Saspiesta vai aizķerta iekārta izraisa rotējošā instrumenta pēkšņu apstāšanos, izraisot nekontrolētu elektroinstrumenta griešanos pretējā virzienā nekā saspiestā vietā.

> Piemēram, ja abrazīvais ritenis aizķeras vai aizķeras ar sagatavi, ripas mala, kas nonāk saspiešanas vietā, var iedurties sagataves virsmā, izraisot ripas pacelšanos vai atsitienu. Ripa var aizlēkt operatora virzienā vai prom no viņa atkarībā no ripas kustības virziena saķeršanās vietā. Šādos apstākļos ripas var tikt arī bojātas.

Atsitiens ir elektroinstrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizu lietošanas procedūru vai apstākļu rezultāts, un to var novērst, ievērojot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā aprakstīts tālāk.

a) Stingri turiet elektroinstrumentu un novietojiet ķermeni un roku tā, lai pretotos atsitiena spēkiem. Lai maksimāli kontrolētu atsitienu vai griezes momenta reakciju iedarbināšanas laikā, vienmēr izmantojiet palīgrokturi, ja tāds ir pieejams. Operators var kontrolēt griezes momentu vai atsitiena spēkus, ja tiek ievēroti atbilstoši piesardzības pasākumi.

b) Nekad nenovietojiet roku rotējoša elektroinstrumenta tuvumā. Elektroinstrumenti var pēkšņi aizlēkt jūsu rokas virzienā.

c) Nepieciešams izvairīties no atrašanās pozīcijā iekšpusē zonas, kur elektronāriks varētu atsisties. Atsitiens virzīs instrumentu pretējā virzienā nekā diska kustība bloķēšanas punktā.

d) Ir jābūt īpaši uzmanīgiem, strādājot stūros, uz asām malām u.tml. Jāizvairās no darbiem, kuros instruments var iestrēgt vai atsisties no apstrādājamā priekšmeta. Stūriem un asajām malām ir tendence aizķerties pie griezošām ierīcēm, izraisot kontroli vai atsitienu.

e) Nedrīkst pievienot kokapstrādes zāģa vai zāģēšanas disku iekārtai. Šādi diski bieži izraisa atsitiens un kontroli zaudēšanu.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

- > Šo instrumentu var izmantot tikai sausas slīpēšanas vajadzībām.
- > Šo rīku nedrīkst izmantot personas, kuras ir jaunākas par 16 gadiem.
- > Pirms smalcināšanas papīra uzstādīšanas vai maiņas un ierīces iestatījumu regulēšanas (neattiecas uz apgriezienu regulēšanu), jāizņem spraudnis no elektriskā kontakta.
- > Nedrīkst strādāt ar materiāliem, kas satur azbestu (azbests tiek uzskatīts par kancerogēnu).

PIEDERUMI

- > Jāizmanto piederumi ar nominālo apgriezienu ātrumu vismaz tikpat augstu kā maksimālais apgriezienu ātrums, kas norādīts ierīces uzlīmes.
- > Nedrīkst izmantot bojātus, deformētus piederumus vai piederumus, kas satur brīvus elementus.

LIETOŠANA ĀRĀ

- > Izmantojot ierīci ārā, jāpievieno to pie diferenciālā strāvas slēdža (RCD) ar atbrīvojošu strāvu līdz 30 mA un jāizmanto tikai pagarinātājs, kas paredzēts lietošanai ārā un aprīkots ar ūdensnecaurlaidīgu kontaktdakšu.

PIRMS DARBA SĀKŠANAS

- > Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam jāpārlicinās, ka tas atbilst uzrādītajām specifikācijām uz ierīces tipa plāksnes (instrumentiem ar nominālo spriegumu 230V).
- > Putekļi, kas rodas no materiāliem, piemēram, krāsām, kas satur svinu, dažādiem koksnes veidiem, minerāliem vai metāliem, var būt kaitīgi (saskare ar putekļiem vai to ieelpošana var izraisīt alerģiskas reakcijas un/vai elpceļu slimības operatoram vai apkārtējiem); jāvalkā putekļu maska un jāstrādā ar putekļu savācēju, ja tas iespējams.
- > Daži putekļu veidi ir klasificēti kā kancerogēni (piemēram, ozola un dižskābarža putekļi), īpaši apvienojumā ar koksnes kondicionēšanas piedevām; jāvalkā putekļu maska un jāstrādā ar putekļu savācēju, ja tas iespējams.
- > Jāievēro valsts prasības attiecībā uz putekļiem materiāliem, ar kuriem plānots strādāt.

- > Apstrādājamais objekts jāpiesprauž tā, lai novērstu nejaušu tā pārvietošanos darba laikā. Mazus priekšmetus var piespraust dažāda veida skavās, piemēram, presē.
- > Nedrīkst piestiprināt ierīci presē.
- > Jāizmanto pilnībā izvilkti un izturīgi pagarinātāji ar slodzi 10 A.

PĒC LIETOŠANAS

- > Pirms ierīces novietošanas pēc darba pabeigšanas, ir jāizslēdz motors un jānodrošina, ka instruments ir pilnībā apstājies.
- Pēc instrumenta izslēgšanas nekad nedrīkst bremzēt tā apgriezienus, pieliekot spiedienu pretēji virzienam.

Pareiza instrumenta lietošana

Leņķa slīpmašīna ir paredzēta sausai slīpēšanai visiem materiālu veidiem, proti, metāla, koka, keramikas, plastmasas u.c. Šim nolūkam jāizmanto atbilstoši abrazīvie materiāli, kas pielāgoti konkrētā veida materiālam. Aizliegts izmantot slīpmašīnu nolūkiem, kas nav noteikti, nesaskaņojot ar ražotāju vai oficiālo piegādātāju.

Darba vietas apraksts

Rīks ir paredzēts roku apkalpošanai. Ieteicams, lai operators lietotu ierīci stāvošā pozīcijā uz cietas virsmas. Leņķa slīpmašīnu var novietot jebkurā pozīcijā, taču pirms katras šādas lietošanas operators jāatrodas drošā stāvoklī un jābūt pārliecinātam un stabilam satverei, kā arī jāpiezīmē, ka slīpmašīna var izraisīt atsitieni. Skatīt sadaļu "Lietotāja rokasgrāmata"

Abrazīvo papīru montāža / demontāža.

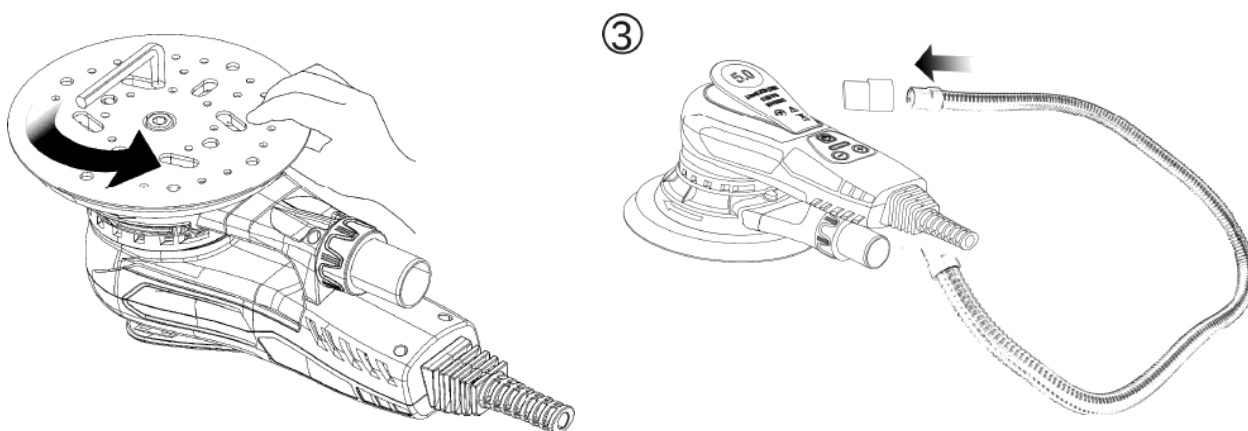
Pie slīpmašīnas diska jāpieskaņo atbilstoša izmēra abrazīvais papīrs. Jāspiež stingri. Jāpievērš uzmanība, ka putekļu izsūces atveres abrazīvajā papīrā un slīpēšanas diskā sakrīt. Tikai aplīgam slīpēšanas diskam: veikt testa uzsākšanu, lai pārbaudītu, vai slīpēšanas disks ir pareizi nostiprināts vidū.

Slīpmašīnas diska maiņa

- > Apgrieziet slīpmašīnu un novietojiet to uz plaknas, līdzenas virsmas. Ar S6 atslēgu atskrūvējiet skrūvi diska centrā, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāju virzienam.
- > Noņemiet veco disku un nomainiet to uz jauno.
- > Ievietojiet skrūvi, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.

Savienojums ar izsūkņēšanas kontaktligzdu

- > Jāpievieno viens putekļsūcēja šļūtenes gals pie ierīces izsūkņēšanas kontaktligzdas.
- > Otram šļūtenes galam jāpievieno 35 mm adapters, un tad tas jāpievieno pie putekļsūcēja.



Lietotāja rokasgrāmata

- > Rīks ir paredzēts roku apkalpošanai. Slīpmašīna var strādāt jebkurā pozīcijā. UZMANĪBU! Uzsākšanas laikā var rasties atsitiens.
 - > Jānodrošina, ka slīpmašīna ir izslēgta. Jāizvēlas atbilstošs abrazīvais materiāls un jānostiprina tas diskā. Jānodrošina, ka abrazīvais materiāls ir centriski nostiprināts uz diska.
 - > Ieslēdziet slīpmašīnu, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (Zīmējums 1). Slīpmašīnas LED gaismā tagad deg zaļā krāsā.
 - > Slīpmašīnu tagad var uzsākt, nospiežot START/STOP slēdža sviru.
 - > Ātrumu var regulēt diapazonā no 4000 apgriezieniem/min līdz maksimālajam ātrumam, mainot sviras stāvokli.
 - > Maksimālos apgriezienus var regulēt, nospiežot apgriezienu regulēšanas (+) vai (-) pogu, Zīmējums 1. Katrs nospiešanas gadījums palielina vai samazina ātrumu par 1200 apgriezieniem/min. Apgriezienu ātrumu var regulēt no 4000 līdz 10 000 apgriezieniem/min.
- Rīks ir aprīkots ar diviem ātruma kontroles režīmiem. Noklusējuma iestatījumā ātrumu var regulēt lineāri, mainot roktura pozīciju. Otrajā režīmā ātrums paliek nemainīgs noteiktā maksimālajā apgriezienu līmenī darba laikā. Tajā pašā laikā nospiežot pogas rpm+ un rpm-, rīks pārslēdzas starp diviem kontroles režīmiem.
- Pirms sākšanas slīpēšanai vienmēr jānovieto rīks uz darba virsmas. Pirms rīka apstāšanās vienmēr jānoņem tas no darba virsmas. Tas novērsīs apstrādājamās virsmas iegružošanu pārslodzes dēļ.
- Pabeidzis slīpēšanu, izslēdziet slīpmašīnu, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Slīpmašīnas LED diode izslēgsies.

Kļūdu novēršanas instrukcija

Symptom	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Slīpmašīnas diode spīd normāli, pogas rpm+ un rpm- darbojas normāli, bet slēdzis nedarbojas.	Bojātas slīpmašīnas sastāvdaļas	Slīpmašīna jāremontē pie pilnvarota piegādātāja.
Pēc pievienošanas strāvas padevei LED diode neieslēdzas neatkarīgi no nospiešanās pogas.	Slēdža bojājums	Slēdža komponenti jānomaina.
LED diode neieslēdzas. Instruments pārstāj darboties.	Strāvas padeves spriegums ir zemāks par 170 +/-10 V (AC). Ir aktivizēta aizsardzība pret zemu spriegumu.	Ierīce jāpievieno strāvas avotam ar spriegumu no 180 līdz 285 V.
LED1, LED3 un LED5 diodes spīd. Citas diodes nespīd.	Strāvas padeves spriegums ir augstāks par 275 +/- 10V (AC). Ir aktivizēta aizsardzība pret pārspriegumu.	Ierīce jāpievieno strāvas avotam ar spriegumu no 180 līdz 285 V.
LED1 un LED6 diodes spīd. Citas diodes nespīd.	Motora strāvas kabeļa vadi ir vaļīgi vai salauzti.	Slīpmašīna jāremontē pie pilnvarota piegādātāja.

APKOPES

Rīks jāaizsargā no triecieniem, šokiem un eļļošanas līdzekļu iedarbības. Rīku un vadu vienmēr jāuztur tīrus (īpaši ventilācijas atveres).

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas padevi.

Nevajadzētu mēģināt tīrīt ventilācijas atveres, ievietojot tajās asus priekšmetus.



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu (attiecībā uz mājsaimniecībām)

Uz produktiem vai tiem pievienotajā dokumentācijā redzams simbols, kas norāda, ka nedarbojošās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīka iznīcināšana, atkārtota izmantošana vai detaļu atgūšana ir jāveic, nododot ierīci specializētā savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Vietējā varas iestāde sniegs informāciju par izlietoto ierīču savākšanas vietām.

Pareiza ierīces iznīcināšana ļauj saglabāt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kas var tikt apdraudēta, nepareizi rīkojoties ar atkritumiem.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana var tikt sodīta atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja jums nepieciešams iznīcināt elektriskās vai elektroniskās ierīces, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības punktu vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.

Tehniskie dati

Bezsūkņu motors: 350W

Strāvas padeve: 230 V / 50 Hz

Apgriezienu skaits: 4000 - 10000 /min

Vibrācijas līmenis, kas mērīts uz roktura ah: 3,07 m/s²

Osilācija: smm

Diska izmērs: 150 mm

Kabla garums: 4 m

Akustiskās jaudas līmenis LwA: 91 dB(A), nenoteiktība: 3 dB(A)

Akustiskā spiediena līmenis LpA: 80 dB(A), nenoteiktība: 3 dB(A)

Vibrācijas līmenis, kas mērīts uz roktura ah: 3,07 m/s²

Mērījumu nenoteiktība K: 1,5 m/s²

Komplektā iekļauts:

Mimoīdā slīpmašīna

Putekļu izsūkņēšanas šļūtene

2 x slīpēšanas diski

Atslēga mimoīdās slīpmašīnas apkalpošanai

2 adapteri



Divas pēdējās gada cipari, uzlīmējot CE zīmogu - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO SIA Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
paziņo ar pilnu atbildību, ka:

**Bezsukušais ekscentriskais slīpēšanas rīks 150mm 350W ar ātruma regulēšanu,
Tips: G80811, Modelis: R7303**

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2006/42/EK Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva no 2006. gada 17. maija par iekārtām, grozot direktīvu 95/16/EK

- 2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko saderību

un EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

ir saskaņots ar ESDL tipa sertifikātiem

- nr 21HZW0428-02 no 2023. gada 21. februāra

- nr 221000711HZH-V1 no 2023. gada 20. februāra

- nr 221000712HAN-V1 no 2022. gada 12. decembra

IZSNIEGTI INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Paziņotās vienības identifikācijas numurs: 0905

2000/14/EK: piemērota atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar I pielikumu.

Mērītais akustiskās jaudas līmenis LWA ir: 91 dB(A)

Šī ESDL atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja atļaujas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Izdošanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

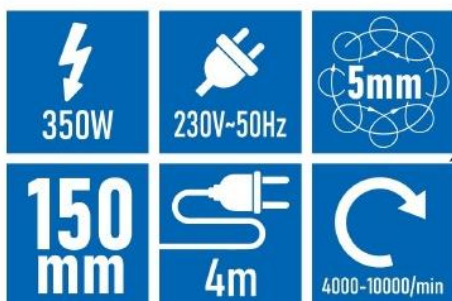
Uzvārds, vārds un amatpersona, kas ir pilnvarota.



**G80811
R7303**

Borstelloze excentrische schuurmachine
Vertaling van de originele instructie

NL



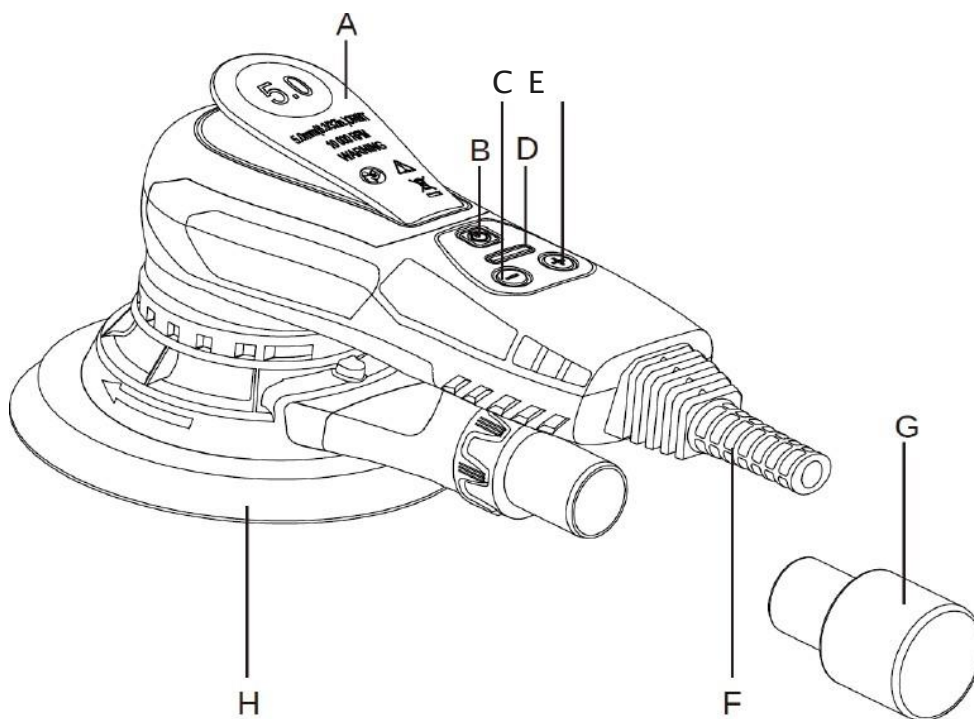
Borstelloze excentrische schuurmachine

LET OP!

Neem de tijd om deze instructies te lezen voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

NL

Gefabriceerd voor:
GEKO Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Start/Stop schakelaar
 B Inschakelaar / uitschakelaar
 C Toerentalregeling (rpm-)
 D LED-lampje

E Toerentalregeling (rpm+)
 F Voedingskabel
 G Afzuigaansluiting
 H Schuurplaat

VEILIGHEID VAN HET GEBRUIK ALGEMENE VEILIGHEIDSADVIEZEN

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen nauwkeurig door. Het negeren van veiligheidswaarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstige verwondingen. Bewaar alle instructies en aanbevelingen voor toekomstig gebruik. In onderstaande veiligheidswaarschuwingen verwijst de term "elektrisch gereedschap" of "apparaat" naar elektrisch gereedschap dat op netstroom werkt (met een voedingskabel) of draadloos elektrisch gereedschap (met batterij).

1. ALGEMENE VEILIGHEIDSADVIEZEN - WERKPLEK

- > De werkplek moet schoon worden gehouden. Zorg ervoor dat het goed verlicht is. Onvoldoende verlichting of rommel op de werkplek kan leiden tot ongelukken.
 - > Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving, in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kunnen vonken ontstaan die ontvlambare stoffen kunnen aansteken.
 - > Laat geen kinderen of onbevoegden toe in de gebieden waar elektrisch gereedschap wordt gebruikt.
- Afleidingen tijdens het werken met het apparaat kunnen leiden tot controleverlies over het gereedschap en lichamelijk letsel veroorzaken.

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSADVIEZEN - ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- > De stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen in de stopcontacten. Wijzig nooit op enigerlei wijze de stekker. Gebruik geen verlengkabels voor elektrisch gereedschap met een beschermingsaarde. Geen aanpassingen aan de stekkers en stopcontacten vermindert het risico op elektrische schokken.
 - > Vermijd het aanraken van aardingsoppervlakten of kortgesloten massa's, zoals leidingen, radiatoren, kooktoestellen en koelkasten. Het aanraken van geaarde of kortgesloten delen verhoogt het risico op elektrische schokken.
 - > Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Als er water in het elektrisch gereedschap komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
 - > Gebruik of misbruik netsnoeren niet te veel. Gebruik het netsnoer nooit om elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of uit het stopcontact te halen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte netsnoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik bij gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) als bescherming tegen de voedingsspanning.
- Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- > Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- > Draag beschermende uitrusting. Draag oogbescherming. Door onder de juiste omstandigheden beschermende uitrusting te gebruiken, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een helm of gehoorbescherming, vermindert u het risico op letsel.

> Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, en voordat u het oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap op een stroombron met de schakelaar ingeschakeld, kan ongelukken veroorzaken.

> Verwijder alle sleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. Een sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.

> Vermijd lastige houdingen bij het bedienen van het elektrische gereedschap. De gebruiker moet tijdens het werken een stabiele en evenwichtige houding aannemen.

Een correcte werkhouding zorgt voor betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

> Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

> Als het apparaat is ontworpen om te worden aangesloten op externe stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofafzuig- en opvangvoorzieningen kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

4. GEBRUIK EN ONDERHOUD

> Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de specifieke toepassing. Gereedschap dat speciaal voor de specifieke toepassing is ontworpen, werkt beter en veiliger.

> Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan- of uitzet.

Elektrisch gereedschap dat niet met de aan-/uitschakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

> Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact of verwijder de accu voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat per ongeluk start.

> Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is. Laat personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing of deze instructies geen elektrisch gereedschap gebruiken. Elektrisch gereedschap dat door onervaren gebruikers wordt gebruikt, vormt een gevaar voor de gebruiker en anderen.

> Onderhoud het elektrische gereedschap. Controleer voor elk gebruik of bewegende onderdelen soepel lopen en niet vastlopen. Controleer ook op scheuren in de behuizing en andere onderdelen die de goede werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Repareer beschadigd gereedschap vóór gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

> Houd gereedschap altijd scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te controleren.

> Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, hulpstukken, enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5. REPARATIE

> Laat uw elektrische gereedschap alleen onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Zo blijft uw elektrische gereedschap veilig in gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE EXCENTRISCHE SCHUURMACHINE

1) VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE WERKZAAMHEDEN

- a) Dit elektrische gereedschap is bedoeld voor gebruik als schuurmachine. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.
- b) Dit elektrische gereedschap wordt niet aanbevolen voor borstel-, snij- of zaagwerkzaamheden. Werkzaamheden waarvoor het elektrische gereedschap niet is ontworpen, kunnen een gevaar opleveren en persoonlijk letsel veroorzaken.
- c) Laat losse onderdelen van de polijstkap of de haken niet vrij ronddraaien. Losse haken moeten worden verwijderd of bijgesneden. Losse en draaiende haken kunnen vingers verstrikt raken of in het werkstuk verstrikt raken.
- d) Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant van het gereedschap. Het aansluiten van een accessoire op een elektrisch gereedschap garandeert geen veilige werking.
- e) Het nominale toerental van het accessoire moet minimaal gelijk zijn aan het maximumtoerental dat op het elektrische gereedschap staat aangegeven. Accessoires die met een hogere snelheid werken dan het nominale toerental, kunnen losraken.
- f) De buitendiameter en dikte van het accessoire moeten binnen het nominale draagvermogen van het elektrische gereedschap vallen. Onjuist gekozen accessoires kunnen niet goed worden vastgezet of gecontroleerd.
- g) De schachtmaat van slijpschijven, flenzen, ringen of andere accessoires moet goed zijn afgestemd op de spindel van het elektrische gereedschap. Accessoires met montagegaten die niet overeenkomen met de bevestigingsmaterialen van het elektrische gereedschap, raken uit balans, trillen overmatig en kunnen leiden tot verlies van controle.
- h) Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer voor elk gebruik accessoires zoals slijpschijven op splinters en scheuren, steunschijven op scheuren, barsten of overmatige slijtage, en staalborstels op losse of beschadigde snoeren. Als het elektrische gereedschap of accessoire valt, controleer het dan op schade of monteer een onbeschadigd accessoire. Nadat het accessoire is geïnspecteerd en vastgezet, laat u het elektrische gereedschap één minuut onbelast draaien op maximaal toerental. Houd de gebruiker en omstanders uit de buurt van het draaiende accessoire. Beschadigde accessoires worden tijdens deze test meestal vernietigd.
- i) Draag beschermende uitrusting. Draag een gelaatsscherm, veiligheidsbril of veiligheidsbril, afhankelijk van de toepassing. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een beschermend schort dat kleine fragmenten van schurend materiaal of werkstuk kan opvangen. Oogbescherming moet fragmenten kunnen opvangen die tijdens verschillende activiteiten vrijkomen. Een stofmasker of halfgelaatsmasker moet deeltjes kunnen absorberen die tijdens de activiteiten vrijkomen. Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorschade of gehoorverlies.

Oogbescherming moet in staat zijn om vuil dat tijdens verschillende werkzaamheden vrijkomt, tegen te houden. Een stofmasker of halfgelaatsmasker moet deeltjes die tijdens de werkzaamheden vrijkomen, kunnen absorberen. Blootstelling aan lawaai kan gehoorschade of -verlies veroorzaken.

j) Omstanders moeten op een veilige afstand van het werkgebied blijven. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of een beschadigd accessoire kunnen ook buiten het directe werkgebied ietsel veroorzaken.

k) Houd het snoer uit de buurt van het roterende accessoire. Als u de controle verliest, kan het snoer worden doorgesneden of vastgehaakt, en kan uw hand of arm in het roterende accessoire worden getrokken.

i) Leg het elektrische gereedschap nooit neer totdat het volledig tot stilstand is gekomen. Een roterend accessoire kan aan een oppervlak blijven haken en ervoor zorgen dat u de controle verliest.

m) Gebruik het elektrische gereedschap niet terwijl u het draagt. Onbedoeld contact met een roterend accessoire kan ertoe leiden dat het aan kleding blijft haken en dicht bij uw lichaam wordt getrokken.

n) Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van elektrisch gereedschap. De motorventilator zuigt stof in de behuizing en overmatige ophoping van metaalstof kan een elektrisch gevaar vormen.

o) Gebruik geen elektrisch gereedschap in de buurt van ontvlambare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.

p) Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn. Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan een elektrische schok veroorzaken.

2) TERUGSLAG EN AANVERWANTE WAARSCHUWINGEN

> Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen of vastgelopen draaiende schijf, borstel of ander apparaat. Vastgelopen of vastgelopen apparatuur zorgt ervoor dat het roterende gereedschap plotseling vastloopt, waardoor een ongecontroleerd elektrisch gereedschap in de tegenovergestelde richting van het vastgelopen gebied gaat draaien.

> Als een slijpschijf bijvoorbeeld vastloopt of wordt afgeklemd door het werkstuk, kan de rand van de schijf die het klempunt bereikt, in het oppervlak van het werkstuk graven, waardoor de schijf omhoog schiet of terugslaat. De schijf kan naar de gebruiker toe of van hem af springen, afhankelijk van de bewegingsrichting van de schijf op het moment van vastlopen. Schijven kunnen onder deze omstandigheden ook beschadigd raken.

> Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van elektrisch gereedschap en/of onjuiste bedieningsprocedures of -omstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven.

a) Houd het elektrische gereedschap stevig vast en positioneer uw lichaam en arm zodanig dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan. Gebruik voor maximale controle over de terugslag of koppelreactie tijdens het opstarten altijd de extra handgreep, indien beschikbaar. De gebruiker kan de koppel- of terugslagkrachten beheersen, mits de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

b) Plaats uw hand nooit in de buurt van een draaiend elektrisch gereedschap. Het elektrische gereedschap kan plotseling naar uw hand toe springen.

c) Men moet zich niet binnen het gebied positioneren waar het elektrisch gereedschap zou kunnen terugschieten. De terugschakeling zal het gereedschap in de richting van de schijfbeweging duwen op het moment van blokkeren.

d) Er moet bijzondere voorzichtigheid worden betracht bij het werken in hoeken, op scherpe randen, enz. Vermijd werkzaamheden waarbij het gereedschap kan vastlopen of kan terugschieten van het werkstuk. Hoeken en scherpe randen hebben de neiging om zich vast te klemmen aan draaiende apparaten en veroorzaken verlies van controle of terugschakeling.

e) Bevestig de houtzaagblad of het getande blad niet aan het apparaat. Dergelijke schijven veroorzaken vaak terugschakeling en verlies van controle.

ALGEMEEN MATERIAAL

> Dit gereedschap mag alleen worden gebruikt voor droog slijpen.

> Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen jonger dan 16 jaar.

> Voor het aanbrengen of vervangen van schuurpapier en bij het aanpassen van de instellingen van het apparaat (behalve het aanpassen van de toeren), moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.

> Werk niet met materialen die asbest bevatten (asbest wordt als kankerverwekkend beschouwd).

ACCESSOIRES

> Gebruik accessoires met een nominale rotatiesnelheid die ten minste gelijk is aan de maximale rotatiesnelheid aangegeven op het apparaat.

> Gebruik geen beschadigde, vervormde of met losse onderdelen beladen accessoires.

BUITEN GEBRUIK

> Bij gebruik van het apparaat buiten moet het worden aangesloten op een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA en moet alleen een verlengsnoer worden gebruikt dat geschikt is voor buiten en voorzien is van een spatwaterdichte stekkerdoos.

VÓÓR HET INSCHAKELEN

> Controleer vóór het aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet of dit overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat (gereedschappen met een nominale spanning van 230V).

> Stof afkomstig van materialen zoals verf die lood bevat, sommige houtsoorten, mineralen of metalen kan schadelijk zijn (contact met stof of inademing ervan kan allergische reacties en/of aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken bij de gebruiker of omstanders); draag een stofmasker en werk met een stofafzuiging, indien mogelijk.

> Sommige soorten stof worden geclassificeerd als kankerverwekkend (zoals eikenstof en beukenstof), vooral in combinatie met houtconditioneringsadditieven; draag een stofmasker en werk met een stofafzuiging, indien mogelijk.

> Houd rekening met de nationale eisen met betrekking tot stof voor de materialen waarmee gewerkt moet worden.

- > Het werkstuk moet zo worden vastgezet dat verschuiving tijdens het werk wordt onmogelijk gemaakt. Kleine voorwerpen kunnen worden vastgezet met verschillende soorten klemmen, bijvoorbeeld een bankschroef.
- > Het apparaat mag niet in een bankschroef worden vastgeklemd.
- > Gebruik volledig uitgerolde en duurzame verlengkabels met een belasting van 10 A.

NA GEBRUIK

- > Schakel de motor uit voordat u het apparaat weglegt na gebruik en zorg ervoor dat het gereedschap volledig is gestopt.
- Na het uitschakelen van het gereedschap mag men nooit de omwentelingen afremmen door er kracht in de tegenovergestelde richting op uit te oefenen.

Correct gebruik van het gereedschap

De slijpmachine is bedoeld voor droog slijpen van alle soorten materialen, zoals metalen, hout, keramische materialen, kunststof, enz. Men dient hiervoor geschikte schuurmaterialen te gebruiken die zijn afgestemd op het betreffende materiaal. De slijpmachine mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder raadpleging van de fabrikant of een geautoriseerde dealer van de fabrikant.

Omschrijving van de werkplek

Het gereedschap is bedoeld voor handmatige bediening. Het wordt aanbevolen dat de operator het apparaat gebruikt in een staande positie op een harde ondergrond. De slijpmachine kan in elke positie worden geplaatst, maar voordat men het gereedschap gebruikt, moet de operator zich in een veilige houding bevinden en een stevige en stabiele grip hebben, evenals zich bewust zijn dat de slijpmachine een terugslag kan veroorzaken. Zie hoofdstuk 'Gebruikershandleiding'.

Montage / demontage van schuurpapier.

Zorg ervoor dat het schuurpapier dat aan de slijpschijf is bevestigd, overeenkomt met de afmetingen. Druk stevig aan. Let op dat de stofafvoergaten in het papier en de slijpschijf op elkaar zijn uitgelijnd.

Alleen bij de ronde slijpschijf: voer een teststart uit om te controleren of de schuurcirkel correct in het midden is gemonteerd.

Vervangen van de slijpschijf

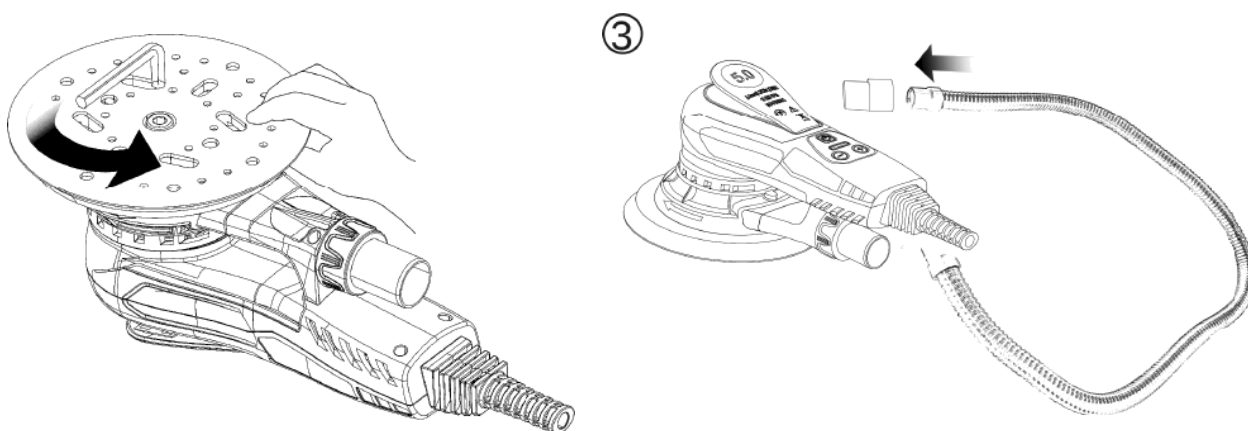
Draai de slijpmachine om en plaats deze op een vlak, gelijkmatig oppervlak. Gebruik een S6 sleutel om de schroef in het midden van de schijf tegen de klok in los te draaien.

Verwijder de oude schijf en vervang deze door een nieuwe.

Draai de schroef met de klok mee weer vast.

Aansluiting op de afzuigaansluiting

Sluit één uiteinde van de afzuigslang aan op de afzuigaansluiting van het apparaat. Sluit de andere kant van de slang aan op een 35 mm adapter en verbind deze vervolgens met de stofzuiger.



Gebruikershandleiding

Het gereedschap is bedoeld voor handmatige bediening. De slijpmachine kan in elke positie worden gebruikt. LET OP! Bij het inschakelen kan er terugslag optreden.

Zorg ervoor dat de slijpmachine is uitgeschakeld. Kies het juiste schuurmateriaal en bevestig het aan de schijf. Zorg ervoor dat het schuurmateriaal centrisch op de schijf is gemonteerd.

Zet de slijpmachine aan door de aan/uit-knop in te drukken (Afbeelding 1). De LED van de slijpmachine brandt nu groen.

De slijpmachine kan nu worden ingeschakeld door de START/STOP schakelaar te drukken.

De snelheid kan worden geregeld van 4000 toeren/min tot de maximale snelheid door de schakelaar te verplaatsen.

De maximale omwentelingen kunnen worden ingesteld door op de omwentelingen (+) of (-) knop te drukken, Afbeelding 1. Elke druk verhoogt of verlaagt de snelheid met 1200 toeren/min. De omwentelingssnelheid kan worden ingesteld van 4000 tot 10.000 toeren/min.

Het gereedschap heeft twee snelheidsregelsmodi. In de standaardinstelling kan de snelheid lineair worden aangepast door de positie van de hendel te veranderen. In de tweede modus blijft de snelheid constant op een bepaald maximaal toerental tijdens het gebruik van het apparaat. Door gelijktijdig op de knoppen rpm+ en rpm- te drukken, schakelt het gereedschap tussen de twee regelsmodi.

Voor het starten van het schuren moet het gereedschap altijd op het werkoppervlak worden geplaatst. Voordat het gereedschap wordt gestopt, moet het altijd van het werkoppervlak worden verwijderd. Dit voorkomt het insnijden van het werkstuk door overmatige slijtage.

Zet de schuurmachine uit na het schuren door op de aan/uit-knop te drukken. De LED-lamp van de schuurmachine gaat uit.

Probleemoplossing

Symptom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De diode van de slijpmachine licht normaal op, de rpm+ en rpm-knoppen werken normaal, maar de schakelaar werkt niet.	Beschadigde slijpmachine onderdelen	De slijpmachine moet worden gerepareerd door een geautoriseerde dealer.
Na aansluiting op de stroomvoorziening gaat de LED niet aan, ongeacht welke knop wordt ingedrukt.	Schakelaarschade	De componenten van de schakelaar moeten worden vervangen.
De LED gaat niet aan. Het gereedschap stopt met werken.	De voedingsspanning is lager dan 170 +/-10 V (AC). De beveiliging tegen lage spanning is geactiveerd.	Het apparaat moet worden aangesloten op een stroombron met een spanning tussen 180 en 285 V.
De LED1, LED3 en LED5 lichten op. De andere diodes lichten niet op.	De voedingsspanning is hoger dan 275 +/- 10V (AC). De beveiliging tegen overspanning is geactiveerd.	Het apparaat moet worden aangesloten op een stroombron met een spanning tussen 180 en 285 V.
De LED1 en LED6 lichten op. De andere diodes lichten niet op.	De draden van de stroomkabel naar de motor zijn los of gebroken.	De slijpmachine moet worden gerepareerd door een geautoriseerde dealer.

ONDERHOUD

Het gereedschap moet worden beschermd tegen stoten, schokken en de invloed van smeermiddelen. Het gereedschap en de kabel moeten altijd schoon worden gehouden (vooral de ventilatieopeningen).

Verbreek altijd de stroomtoevoer voordat je begint met schoonmaken.

Probeer de ventilatieopeningen niet schoon te maken door scherp eindigende voorwerpen erin te steken.



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (voor huishoudens)

Het symbool dat op producten of bijgevoegde documentatie is weergegeven, geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet samen met huishoudelijk afval kunnen worden weggegooid.

De juiste manier om apparaten te verwijderen, opnieuw te gebruiken of componenten te recyclen, is door het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aangenomen. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur wordt verstrekt door de lokale autoriteiten.

Juiste verwijdering van apparaten zorgt voor behoud van waardevolle hulpbronnen en voorkomt negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu, die kunnen worden bedreigd door onjuist afvalbeheer.

Onjuiste afvalverwijdering kan leiden tot boetes zoals vastgelegd in de relevante lokale wetgeving.

Als het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die aanvullende informatie kan geven.

Technische gegevens

Borstelvrije motor: 350W

Voeding: 230 V / 50 Hz

Toerental: 4000 - 10000 /min

Vibratieniveau gemeten aan de handgreep ah: 3,07 m/s²

Oscillatie: smm

Schijfgrootte: 150 mm

Kabel lengte: 4 m

Geluidsvermogeniveau LwA: 91 dB(A), onzekerheid: 3 dB(A)

Geluidsdruk niveau LpA: 80 dB(A), onzekerheid: 3 dB(A)

Vibratieniveau gemeten aan de handgreep ah: 3,07 m/s²

Meetonzekerheid K: 1,5 m/s²

De set bevat:

Excentrische schuurmachine

Stofafzuigslang

2 x schuurcirkel schijven

Sleutel voor het bedienen van de excentrische schuurmachine

2 adapters



De laatste twee cijfers van het jaar van het CE-label - 23

EU-VERKLAARDE CONFORMITEIT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

**Borstelloze excentrische schuurmachine 150mm 350W met snelheidsregeling,
Type: G80811, Model: R7303**

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake machines, ter wijziging van richtlijn 95/16/EG

- 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit

en normen EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

is conformeert met de EG-typecertificaten

- nr 21HZW0428-02 van 21.02.2023

- nr 221000711HZH-V1 van 20.02.2023

- nr 221000712HAN-V1 van 12.12.2022

UITGEGEVEN door INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0905

2000/14/EG: toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens bijlage I.

Gemeten geluidsvermogen LWA is: 91 dB(A)

Deze EU-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product wordt gewijzigd of
aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

Verantwoordelijk voor de opstelling en opslag van de technische documentatie is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

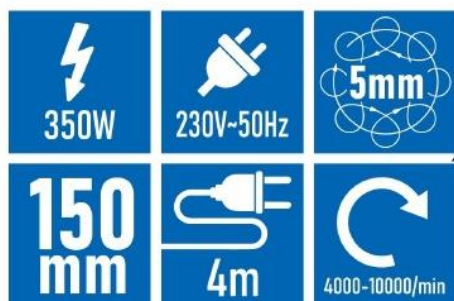
Achternaam, voornaam en functie van de
gemachtigde persoon



**G80811
R7303**

Lixadeira excêntrica sem escovas
Tradução do manual original

PT



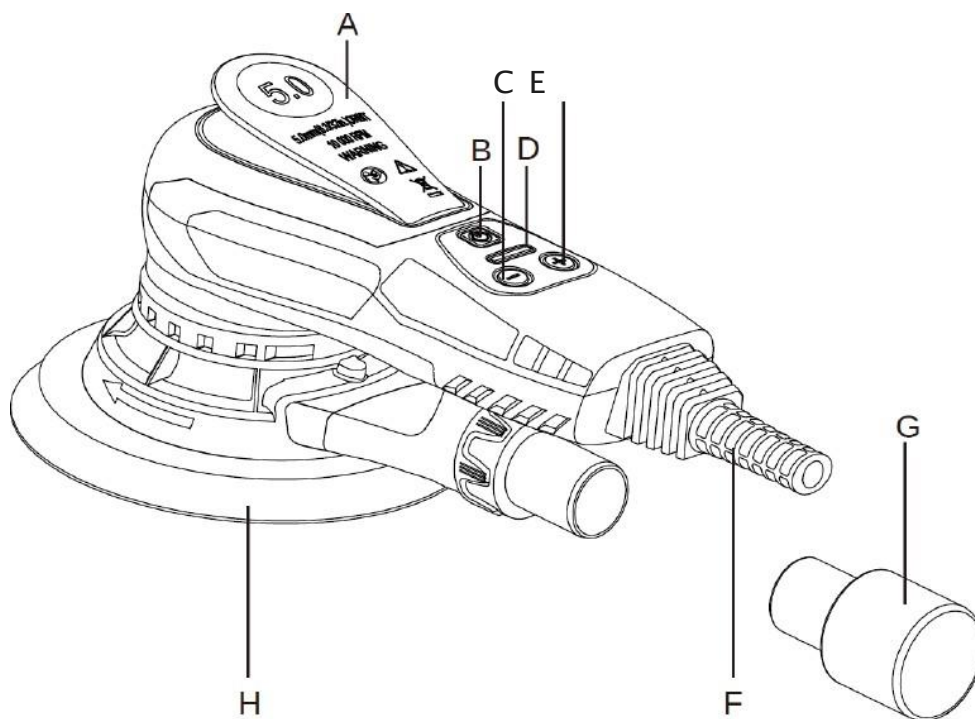
Lixadeira excêntrica sem escovas

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para uso futuro do dispositivo.

PT

Fabricado para:
GEKO Sociedade por Quotas Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Alavanca do interruptor LIGAR/DESLIGAR
 B Interruptor / Desligador
 C Ajuste de rotações (rpm-)
 D LED

E Ajuste de rotações (rpm+)
 F Cabo de alimentação
 G Conector de extração
 H Disco de lixa

SEGURANÇA DE USO

DICAS GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO! Leia todas as instruções de segurança e advertências.

O não cumprimento das advertências de segurança e das instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções e recomendações para uso futuro. Nas advertências de segurança a seguir, a expressão "ferramenta elétrica" ou "dispositivo" refere-se a ferramentas elétricas alimentadas pela rede (com cabo de alimentação) ou ferramentas elétricas alimentadas por bateria (sem fio).

1. DICAS GERAIS DE SEGURANÇA - LOCAL DE TRABALHO

- > A área de trabalho deve ser mantida limpa. Deve-se garantir que esteja bem iluminada. Iluminação insuficiente ou desordem no local de trabalho podem ser causas de acidentes.
 - > Não trabalhe com o dispositivo em ambientes com risco de explosão, em locais com líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Durante o uso, ferramentas elétricas geram faíscas que podem causar a ignição de substâncias inflamáveis.
 - > Não permita que crianças e pessoas estranhas se aproximem dos locais onde ferramentas elétricas estão sendo utilizadas.
- Distrações ao usuário enquanto trabalha com o dispositivo podem levar à perda de controle sobre a ferramenta e causar ferimentos físicos.

2. DICAS GERAIS DE SEGURANÇA - SEGURANÇA ELÉTRICA

- > As fichas das ferramentas elétricas devem se encaixar nas tomadas. Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Não use extensões para ferramentas elétricas que tenham cabo com fio de aterramento. Não haver modificações nas fichas e tomadas reduz o risco de choque elétrico.
 - > Evite tocar superfícies aterradas ou em curto com a massa, como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores. O contato com partes aterradas ou em curto com a massa aumenta o risco de choque elétrico.
 - > Não exponha a ferramenta elétrica à chuva ou a condições úmidas. A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
 - > Não utilize cabos de alimentação em excesso ou de forma abusiva. Nunca utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar uma ferramenta elétrica. Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos de alimentação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize extensões concebidas para uso no exterior. A utilização de extensões concebidas para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável utilizar uma ferramenta elétrica num ambiente húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (DR) como proteção contra a tensão de alimentação.
- A utilização de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA - SEGURANÇA PESSOAL

- > Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- > Utilize equipamento de proteção. Use proteção ocular. O uso de equipamento de proteção, como máscara contra o pó, calçado antiderrapante, capacete ou proteção auditiva em condições adequadas, reduzirá o risco de ferimentos.

- > Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de ligar a ferramenta a uma fonte de alimentação e/ou bateria e antes de a pegar ou carregar. Carregar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligá-la a uma fonte de alimentação com o interruptor acionado pode causar acidentes.
- > Remova quaisquer chaves de bocas ou chaves de bocas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa numa parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- > Evite posições inadequadas ao operar a ferramenta elétrica. O operador deve manter uma postura estável e equilibrada durante o trabalho. Uma posição de trabalho correta proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- > Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha os cabelos, roupa e luvas afastados das peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- > Se o aparelho estiver concebido para ser ligado a sistemas externos de extração e recolha de pó, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização de sistemas de extração e recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

4. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

- > Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta correta para a aplicação específica. Uma ferramenta concebida para a sua aplicação específica executará o trabalho de forma mais eficiente e segura.
- > Não opere uma ferramenta elétrica se o interruptor não ligar ou desligar. Uma ferramenta elétrica que não pode ser controlada pelo interruptor de ligar/desligar é perigosa e deve ser reparada.
- > Desligue o aparelho da tomada ou retire a bateria antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar o aparelho. Esta precaução evita que o aparelho se ligue acidentalmente.
- > Guarde o aparelho fora do alcance das crianças quando não estiver a ser utilizado. Não permita que pessoas não familiarizadas com o manual de instruções ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica. Uma ferramenta elétrica utilizada por utilizadores inexperientes representa um risco para o operador e para terceiros.
- > Efetue a manutenção da ferramenta elétrica. Antes de cada utilização, verifique se as peças móveis estão a funcionar perfeitamente e se não estão bloqueadas. Além disso, verifique se existem fissuras na carcaça e em quaisquer outras peças que possam afetar o funcionamento adequado da ferramenta. Repare qualquer ferramenta danificada antes da utilização. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada.
- > Mantenha as ferramentas sempre afiadas e limpas. As ferramentas de corte com lâminas afiadas e bem conservadas têm menor probabilidade de encravar e são mais fáceis de controlar.
- > Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a realizar. A utilização da ferramenta elétrica para trabalhos diferentes dos previstos pode originar situações perigosas.

5. REPARO

> Efetue a manutenção da sua ferramenta elétrica apenas com um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição originais. Isto garante que a sua ferramenta elétrica permanece segura para utilização.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA A LIXADEIRA ORBIT

1) INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS OPERAÇÕES

- a) Esta ferramenta elétrica foi concebida para utilização como lixadora. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento das instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- b) Esta ferramenta elétrica não é recomendada para operações de escovagem, corte ou serradura. As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida podem criar riscos e causar ferimentos pessoais.
- c) Não permita que as peças soltas da capa de polimento ou os seus ganchos girem livremente. Os ganchos soltos devem ser removidos ou aparados. Os ganchos soltos e giratórios podem prender os dedos ou ficar presos na peça de trabalho.
- d) Não utilize acessórios que não sejam especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta. A ligação de um acessório a uma ferramenta elétrica não garante uma operação segura.
- e) A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica. Os acessórios que operam a velocidades superiores à velocidade nominal podem separar-se.
- f) O diâmetro exterior e a espessura do acessório devem estar dentro da capacidade de carga nominal da ferramenta elétrica. Os acessórios selecionados incorretamente não podem ser fixados ou controlados adequadamente.
- g) O tamanho da haste dos mós, flanges, anilhas ou outros acessórios deve ser compatível com o veio da ferramenta elétrica. Os acessórios com orifícios de montagem que não correspondam ao hardware de montagem da ferramenta elétrica ficarão desequilibrados, vibrarão excessivamente e poderão causar perda de controlo.
- h) Não utilize acessórios danificados. Antes de cada utilização, inspecione acessórios como discos de desbaste para verificar se existem lascas e fissuras, discos de apoio para verificar se existem fissuras, rasgos ou desgaste excessivo e escovas de arame para verificar se existem fios soltos ou danificados. Se a ferramenta elétrica ou o acessório cair, inspecione-os para verificar se existem danos ou instale um acessório intacto. Após a inspeção e fixação do acessório, opere a ferramenta elétrica à velocidade máxima em vazio durante um minuto, mantendo o operador e outras pessoas afastadas do acessório em rotação. Os acessórios danificados serão geralmente destruídos durante este teste.
- i) Utilize equipamento de proteção. Utilize protetor facial, óculos de segurança ou óculos de proteção, dependendo da aplicação. Se necessário, utilize máscara contra o pó, proteção auricular, luvas e um avental de proteção capaz de conter pequenos fragmentos de material abrasivo ou peça de trabalho. A proteção ocular deve ser capaz de conter os fragmentos gerados durante as diversas atividades. Uma máscara anti-pó ou semi-máscara deve ser capaz de absorver as partículas geradas durante as atividades. A exposição ao ruído pode causar danos ou perda de audição.

A proteção ocular deve ser capaz de parar fragmentos gerados durante várias atividades. A máscara contra poeira ou semi-máscara deve ser capaz de absorver partículas geradas durante as atividades. A exposição ao ruído pode resultar em danos ou perda auditiva.

j) Pessoas não autorizadas devem manter-se a uma distância segura do local de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamentos de proteção individual. Fragmentos do item trabalhado ou do equipamento danificado podem causar ferimentos além da área de trabalho imediata.

k) Mantenha o cabo longe do equipamento rotativo. Em caso de perda de controle, o cabo pode ser cortado ou enroscar-se, e a mão ou o braço podem ser puxados para o equipamento em movimento.

l) Nunca coloque a ferramenta elétrica de lado até que ela pare completamente. Uma ferramenta rotativa pode prender-se à superfície e causar a perda de controle da ferramenta elétrica.

m) Não ligue a ferramenta elétrica quando estiver segurando-a diretamente. O contato acidental com o equipamento rotativo pode fazer com que ele enrosque na roupa e puxe-a em direção ao corpo do usuário.

n) As aberturas de ventilação da ferramenta elétrica devem ser limpas regularmente. O ventilador do motor suga a poeira para dentro do estojo, e um acúmulo excessivo de poeira metálica pode causar risco elétrico.

o) Não use a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem causar a ignição desses materiais.

p) Não use o equipamento que requer refrigerante líquido. O uso de água ou outros fluidos refrigerantes pode resultar em choque elétrico.

2) RECUO E AVISOS RELACIONADOS

> O recuo é uma reação súbita ao emperramento ou enrosco de uma roda, disco, escova ou outro dispositivo rotativo. O emperramento ou enrosco causa a parada abrupta do equipamento rotativo, o que, por sua vez, força a ferramenta elétrica, não controlada, a girar na direção oposta ao movimento de rotação no ponto de emperramento.

> Por exemplo, se o disco de moagem enroscar ou for preso pelo objeto em operação, a borda do disco que entra no ponto de emperramento pode se cravar na superfície do material, causando o empurrão ou recuo do disco. O disco pode saltar em direção ao operador ou para longe dele, dependendo da direção do movimento do disco no ponto de bloqueio. Discos nessas condições também podem ser danificados.

> O recuo é resultado do uso inadequado da ferramenta elétrica e/ou de procedimentos ou condições de trabalho incorretas e pode ser evitado ao tomar as precauções adequadas, descritas abaixo.

a) Mantenha uma firme pegada na ferramenta elétrica e posicione o corpo e o braço de forma a contrariar as forças de recuo. Para garantir o máximo controle sobre o recuo ou sobre a reação de torque durante a partida, sempre utilize um punho auxiliar, se disponível. O operador pode controlar o torque ou a força de recuo se forem tomadas as precauções adequadas.

b) Nunca coloque as mãos perto do equipamento rotativo. O equipamento pode saltar abruptamente em direção à mão.

c) Não deve ocupar uma posição dentro da área onde a ferramenta elétrica pode ricocheteiar. O recuo direcionará a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no ponto de bloqueio.

d) Deve ter cuidado especial ao trabalhar em cantos, em bordas afiadas, etc. Deve-se evitar trabalhos em que a ferramenta possa ficar presa ou ricochetear do objeto em processamento. Cantos e bordas afiadas tendem a pegar em máquinas giratórias e causar perda de controle ou recuo.

e) Não fixe discos de corte de madeira ou discos dentados ao dispositivo. Esses discos frequentemente causam recuo e perda de controle.

DESCRIÇÃO GERAL

- > Esta ferramenta deve ser usada apenas para lixamento a seco.
- > Esta ferramenta não deve ser usada por pessoas com menos de 16 anos.
- > Antes de instalar ou trocar a lixa e ao ajustar as configurações do dispositivo (exceto configurações de rotação), desconecte o plugue da tomada elétrica.
- > Não trabalhe com materiais contendo amianto (amianto é considerado carcinogênico).

ACESSÓRIOS

- > Utilize acessórios com velocidade de rotação nominal igual ou superior à velocidade máxima indicada no aparelho.
- > Não utilize acessórios danificados, deformados ou que contenham partes soltas.

USO EXTERNO

- > Ao usar o dispositivo ao ar livre, deve-se conectá-lo a um disjuntor diferencial (RCD) com corrente de disparo máxima de 30 mA e usar apenas extensões destinadas para uso externo e equipadas com tomada à prova d'água.

ANTES DE LIGAR

- > Antes de conectar o dispositivo à rede elétrica, verifique se ela está de acordo com os dados fornecidos na placa de identificação do dispositivo (ferramentas com tensão nominal de 230V).
- > O pó proveniente de materiais como tintas à base de chumbo, certas espécies de madeira, minerais ou metais pode ser nocivo (o contato com o pó ou sua inalação pode causar reações alérgicas e/ou doenças do sistema respiratório em operadores ou pessoas ao redor); deve-se usar máscara contra poeira e trabalhar com um dispositivo de exaustão, se possível.
- > Certos tipos de pó são classificados como cancerígenos (como pó de carvalho e de faia), especialmente em combinação com aditivos para condicionamento da madeira; deve-se usar máscara contra poeira e trabalhar com um dispositivo de exaustão, se possível.
- > Deve-se cumprir os requisitos nacionais relacionados ao pó para os materiais com os quais se realizará o trabalho.

- > O objeto a ser processado deve ser fixado de forma a impedir seu deslocamento acidental durante o trabalho. Objetos pequenos podem ser fixados em vários tipos de suportes, como um vice.
- > Não é permitido fixar o dispositivo em um vice.
- > Utilize extensões totalmente desenroladas e resistentes com capacidade de 10 A.

APÓS O USO

- > Antes de guardar o dispositivo após o trabalho realizado, deve-se desligar o motor e certificar-se de que a ferramenta parou completamente.
- Após desligar a ferramenta, nunca deve-se impedir sua rotação aplicando força na direção oposta.

Uso correto da ferramenta

A lixadeira é destinada à lixagem a seco de todos os tipos de materiais, como metais, madeira, materiais cerâmicos, plásticos, etc. Devem ser utilizados materiais abrasivos adequados ao tipo de material em questão. Não é permitido usar a lixadeira para fins diferentes dos especificados, sem consultar o fabricante ou um fornecedor autorizado do fabricante.

Descrição do local de trabalho

A ferramenta é projetada para operação manual. Recomenda-se que o operador use o dispositivo em pé sobre uma superfície sólida. A lixadeira pode ser posicionada de qualquer maneira, mas antes de cada uso, o operador deve estar em uma postura segura e ter uma pega firme e estável, ciente de que a lixadeira pode causar uma reação de recuo. Veja o capítulo "Instruções de Uso".

Montagem/desmontagem de papéis abrasivos.

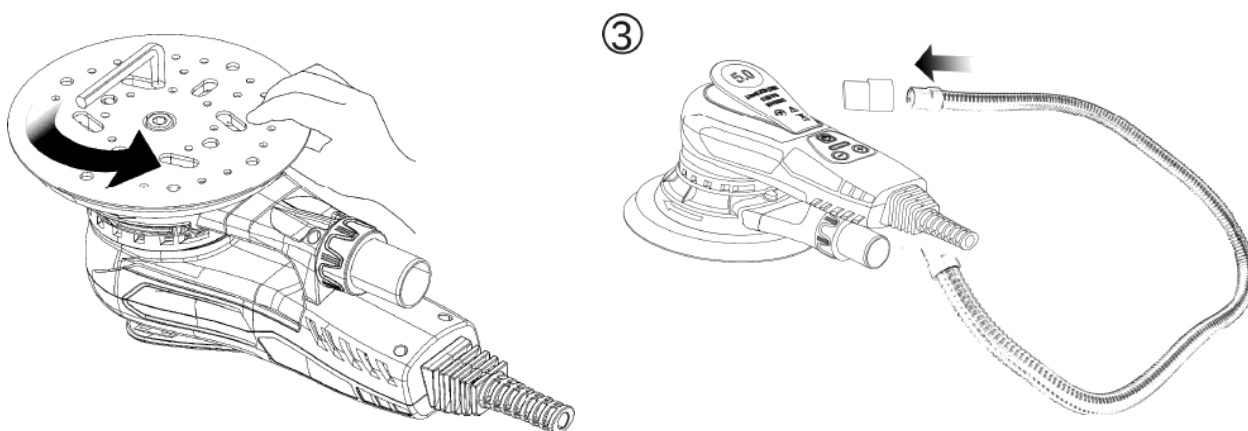
Ajuste o papel de lixa ao tamanho correspondente do disco de lixa. Pressione firmemente. Deve-se garantir que os orifícios de poeira no papel e no disco de lixa estejam alinhados. Somente no caso de disco de lixa redondo: realize um teste de ativação para verificar se o disco de lixa está corretamente fixado no centro.

Substituição do disco de lixa

Vire a lixadeira e coloque-a sobre uma superfície plana e nivelada. Use uma chave S6 para soltar o parafuso no centro do disco, em sentido anti-horário. Remova o disco antigo e substitua-o por um novo. Parafuse o parafuso no sentido horário.

Conexão à tomada de extração

Deve-se conectar uma extremidade do cabo de vácuo à tomada de extração do dispositivo. A outra extremidade do cabo deve ser conectada ao adaptador de 35 mm, e depois a um aspirador.



Instruções de uso

A ferramenta é projetada para operação manual. A lixadeira pode funcionar em qualquer posição. **ATENÇÃO!** Durante a ativação, pode ocorrer retrocesso.

Deve-se certificar de que a lixadeira está desligada. Deve-se escolher o material abrasivo apropriado e fixá-lo ao disco. Deve-se garantir que o material abrasivo está centrado no disco. Ligue a lixadeira pressionando o botão de ligar/desligar (Figura 1). O indicador LED da lixadeira agora acende em verde.

A lixadeira pode agora ser acionada pressionando a alavanca do interruptor INICIAR/PARAR.

A velocidade pode ser ajustada de 4000 rpm até a velocidade máxima, mudando a posição da alavanca.

As rotações máximas podem ser ajustadas pressionando o botão de ajuste de rotações (+) ou (-), Figura 1. Cada pressionamento aumenta ou diminui a velocidade em 1200 rpm. A velocidade de rotação pode ser ajustada no intervalo de 4000 a 10000 rpm.

O equipamento possui dois modos de controle de velocidade. Na configuração padrão, a velocidade pode ser ajustada linearmente pela alteração da posição da alavanca. No segundo modo, a velocidade permanece constante em um determinado nível máximo de rotações durante o tempo de operação do dispositivo. Ao pressionar simultaneamente os botões rpm+ e rpm-, a ferramenta alterna entre os dois modos de controle.

Antes de começar a lixar, deve-se sempre colocar a ferramenta na superfície de trabalho. Antes de parar a ferramenta, deve-se sempre removê-la da superfície de trabalho. Isso evitará a formação de sulcos na superfície trabalhada devido ao desgaste excessivo.

Após finalizar o lixamento, desligue a lixadeira pressionando o botão de liga/desliga. O LED da lixadeira será desligado.

Instruções de resolução de problemas

Sintoma	Possível causa	Solução
O díodo da lixadeira acende normalmente, os botões rpm+ e rpm- funcionam normalmente, mas o interruptor não funciona.	Componentes da lixadeira danificados	A lixadeira deve ser reparada por um fornecedor autorizado.
Após a ligação à fonte de alimentação, o LED não se acende, independentemente do botão que é pressionado.	Danos no interruptor	Os componentes do interruptor devem ser substituídos.
O LED não se acende. A ferramenta para de funcionar.	A tensão de alimentação é inferior a 170 +/-10 V (AC). A proteção contra baixa tensão está ativada.	O aparelho deve ser ligado a uma fonte de alimentação com uma tensão entre 180 e 285 V.
Os LEDs 1, 3 e 5 acendem. Os outros díodos não acendem.	A tensão de alimentação é superior a 275 +/- 10V (AC). A proteção contra sobretensão está ativada.	O aparelho deve ser ligado a uma fonte de alimentação com uma tensão entre 180 e 285 V.
Os LEDs 1 e 6 acendem. Os outros díodos não acendem.	Os fios do cabo de alimentação para o motor estão soltos ou partidos.	A lixadeira deve ser reparada por um fornecedor autorizado.

MANUTENÇÃO

A ferramenta deve ser protegida contra impactos, choques e a ação de lubrificantes. A ferramenta e o cabo devem ser mantidos sempre limpos (especialmente as aberturas de ventilação).

Antes de limpar, deve-se desconectar a alimentação.

Não se deve tentar limpar as aberturas de ventilação introduzindo objetos pontiagudos.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Informação para usuários sobre a eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos (aplica-se a domicílios)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação anexa informa que dispositivos elétricos ou eletrônicos fora de uso não podem ser descartados junto com o lixo comum.

A forma correta de proceder em caso de descarte, reuso ou recuperação de componentes é entregar o equipamento em um ponto de coleta especializado, onde será recebido gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados são fornecidas pelas autoridades locais.

O descarte adequado do dispositivo permite a conservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados por disposições inadequadas de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades previstas nas regulamentações locais pertinentes.

Em caso de necessidade de descarte de dispositivos elétricos ou eletrônicos, pedimos que entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerão informações adicionais.

Dados técnicos

Motor sem escovas: 350W

Alimentação: 230 V / 50 Hz

Velocidade de rotação: 4000 - 10000 /min

Nível de vibração medido no punho ah: 3,07 m/s²

Oscilação: smm

Tamanho do disco: 150 mm

Comprimento do cabo: 4 m

Nível de potência acústica LwA: 91 dB(A), incerteza: 3 dB(A)

Nível de pressão acústica LpA: 80 dB(A), incerteza: 3 dB(A)

Nível de vibração medido no punho ah: 3,07 m/s²

Incerteza de medição K: 1,5 m/s²

O conjunto inclui:

Lixadeira excêntrica

Mangueira para aspiração de poeira

2 x discos de lixa

Chave para manuseio da lixadeira excêntrica

2 adaptadores



As duas últimas cifras do ano de colocação do selo CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

**Lixadeira excêntrica sem escovas 150mm 350W com controle de velocidade,
Tipo: G80811, Modelo: R7303**

atende aos requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre máquinas, que altera a diretiva 95/16/CE

- 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-membros relativas à compatibilidade eletromagnética

e normas EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

está de acordo com os certificados de tipo CE

- nº 21HZW0428-02 de 21.02.2023

- nº 221000711HZH-V1 de 20.02.2023

- nº 221000712HAN-V1 de 12.12.2022

EMITIDOS pela INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Número de identificação da unidade notificada: 0905

2000/14/CE: procedimento de avaliação de conformidade conforme o anexo I aplicado.

O nível de potência acústica LWA medido é: 91 dB(A)

Esta Declaração de Conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

Responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

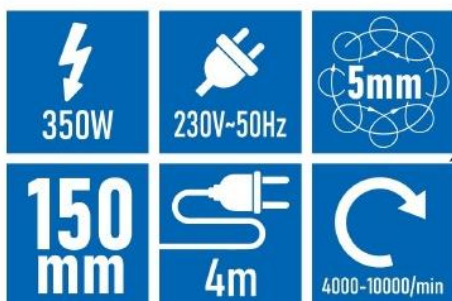
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



**G80811
R7303**

Șlefuitor excentric fără perii
Traducerea instrucțiunii originale

RO



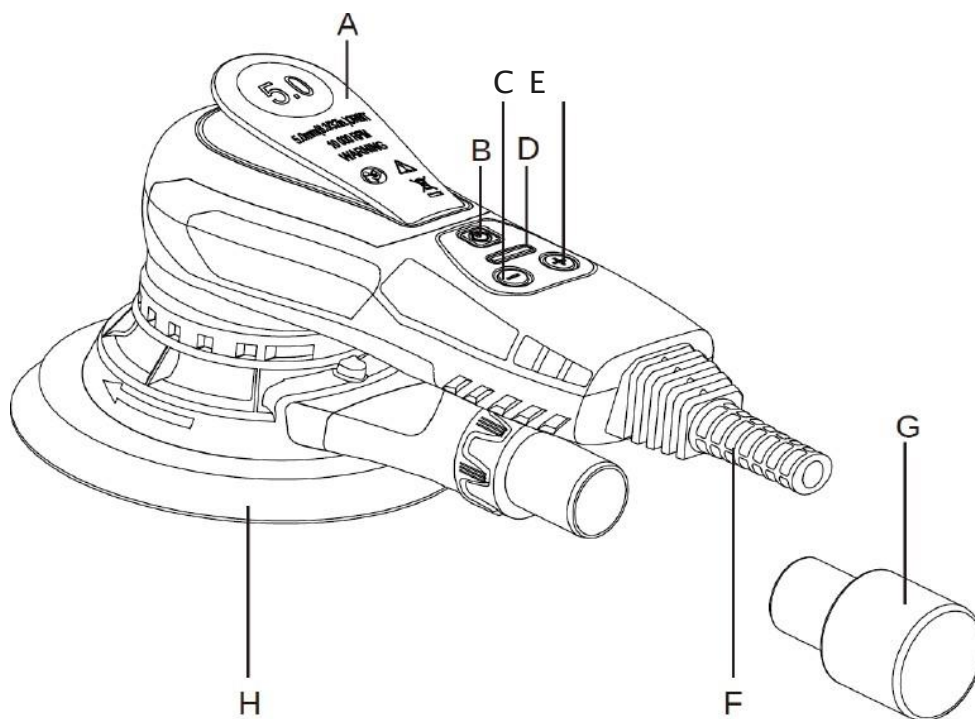
Șlefuitor excentric fără perii

ATENȚIE!

Citește cu atenție conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrează-o pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Comutator START/STOP
B Comutator ON/OFF
C Controlul vitezei (rpm -)
D Indicator LED

E Controlul vitezei (rpm+)
F Cablu de alimentare
G Conector extractor
H Placă de șlefuit

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate instrucțiunile și recomandările pentru referințe ulterioare. În avertismentele de siguranță de mai jos, termenul „sculă electrică” sau „aparat” se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la baterie (fără cablu).

1. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ - ZONA DE LUCRU

> Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Iluminarea insuficientă sau o zonă de lucru aglomerată pot provoca accidente.

> Nu utilizați aparatul în atmosfere explozive sau în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Utilizarea unei scule electrice creează scântei care pot aprinde substanțe inflamabile.

> Nu lăsați copiii și persoanele din jur să se apropie de zonele în care se utilizează scule electrice.

Distragerea atenției în timpul funcționării aparatului poate duce la pierderea controlului și la vătămări corporale.

2. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ - SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

> Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu prizele. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați prelungitoare cu scule electrice care au un fir de împământare de protecție. Menținerea ștecherelor și prizelor intacte reduce riscul de electrocutare.

> Evitați să atingeți suprafețele împământate, cum ar fi țevile, caloriferele, aragazele și frigiderele. Atingerea pieselor împământate crește riscul de electrocutare.

> Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care pătrunde în sculele electrice crește riscul de electrocutare.

> Nu utilizați excesiv cablurile de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, trage de sculele electrice sau a le deconecta de la priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare. > Dacă utilizați o sculă electrică în aer liber, prelungiți cablurile de alimentare cu prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor conceput pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

> Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ - SIGURANȚA PERSONALĂ

> Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate duce la vătămări corporale grave. Purtați echipament de protecție. Purtați ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, o cască sau o protecție auditivă, în condiții adecvate, va reduce riscul de rănire.

> Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică și/sau la o baterie și înainte de a ridica sau transporta unealta. Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea unei unelte electrice la o sursă de alimentare cu întrerupător acționat poate provoca accidente.

> Scoateți orice chei sau chei înainte de a porni unealta electrică. O cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate duce la vătămări corporale.

> Evitați pozițiile incomode atunci când utilizați unealta electrică. Operatorul trebuie să mențină o poziție stabilă și echilibrată în timpul lucrului.

O poziție de lucru corectă oferă un control mai bun al unealtei electrice în situații neașteptate.

> Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot încurca în piesele în mișcare.

> Dacă aparatul este proiectat să fie conectat la instalații externe de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

4. UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

> Nu supraîncărcați aparatul. Folosiți unealta corectă pentru aplicația specifică. O unealtă concepută pentru aplicația sa specifică va face treaba mai bine și mai sigur.

> Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau nu o oprește.

O unealtă electrică care nu poate fi controlată cu întrerupătorul pornit/oprit este periculoasă și trebuie reparată.

> Deconectați aparatul sau scoateți bateria înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Această precauție previne pornirea accidentală a aparatului.

> Depozitați aparatul într-un loc ferit de copii atunci când nu este utilizat. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare sau cu aceste instrucțiuni să folosească o unealtă electrică. O unealtă electrică utilizată de utilizatori neexperimentați prezintă un pericol pentru operator și pentru alte persoane.

> Întrețineți unealta electrică. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă piesele mobile funcționează fără probleme și nu sunt blocate. De asemenea, verificați dacă există fisuri în carcasă și în orice alte piese care pot afecta funcționarea corectă a unealtei. Reparați orice unealtă deteriorată înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.

> Păstrați întotdeauna uneltele ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

> Folosiți unealta electrică, accesoriile, atașamentele etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de sarcina care trebuie efectuată. Utilizarea unealtei electrice pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

5. REPARAȚII

> Apelați la service-ul sculei electrice numai de către un tehnician calificat, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură siguranța utilizării sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU ȘLEFUITORUL ORBITAL

1) INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

a) Această unealtă electrică este destinată utilizării ca șlefuitor. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

b) Această unealtă electrică nu este recomandată pentru operațiuni de periere, tăiere sau debitare cu ferăstrăul. Operațiunile pentru care unealta electrică nu a fost proiectată pot crea un pericol și pot provoca vătămări corporale. c) Nu permiteți rotirea liberă a pieselor slăbite ale capotei de lustruit sau a cârligelor acesteia. Cârligele slăbite trebuie îndepărtate sau tăiate. Cârligele slăbite și rotative se pot încurca în degete sau se pot încurca în piesa de lucru.

d) Nu utilizați accesorii care nu sunt special proiectate și recomandate de producătorul sculei. Conectarea unui accesoriu la o unealtă electrică nu garantează funcționarea în siguranță.

e) Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care funcționează la viteze mai mari decât turația nominală se pot desprinde.

f) Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea de încărcare nominală a sculei electrice. Accesoriile selectate incorect nu pot fi fixate sau controlate în mod adecvat.

g) Dimensiunea tijei pietrelor de șlefuit, a flanșelor, a șaibelor sau a altor accesorii trebuie să fie potrivite corespunzător cu axul sculei electrice. Accesoriile cu găuri de montare care nu se potrivesc cu accesoriile de montare ale sculei electrice vor fi dezechilibrate, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.

h) Nu utilizați accesorii deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesorii, cum ar fi discurile de șlefuit pentru a depista așchii și crăpături, plăcuțele de suport pentru crăpături, rupturi sau uzură excesivă și periile de sârmă pentru cabluri slăbite sau deteriorate. Dacă scula electrică sau accesoriul este scăpat, inspectați-l pentru a depista deteriorări sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După ce accesoriul a fost inspectat și fixat, rulați scula electrică la turația maximă fără sarcină timp de un minut, ținând operatorul și persoanele din jur departe de accesoriul rotativ. Accesoriile deteriorate vor fi de obicei distruse în timpul acestui test.

i) Purați echipament de protecție. Purați o vizie, ochelari de protecție sau ochelari de protecție, în funcție de aplicație. Dacă este necesar, purtați o mască de praf, protecție auditivă, mănuși și un șorț de protecție capabil să conțină fragmente mici de material abraziv sau piesă de lucru. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să conțină fragmentele generate în timpul diferitelor activități. O mască de praf sau o semimască trebuie să fie capabilă să absoarbă particulele generate în timpul activităților. Expunerea la zgomot poate duce la deteriorarea sau pierderea auzului.

Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să prevină cioburile generate în timpul diferitelor activități. Maska de protecție împotriva prafului sau jumătatea de mască trebuie să fie capabilă să absoarbă particulele generate în timpul activităților. Expunerea la zgomot poate cauza daune sau pierderi de auz.

j) Mențineți persoanele din jur la o distanță sigură de zona de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmente din piesa de lucru sau un accesoriu deteriorat pot provoca răni în afara zonei de lucru imediate.

k) Țineți cablul departe de accesoriul rotativ. Dacă pierdeți controlul, cablul se poate tăia sau agăța, iar mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase în accesoriul rotativ.

i) Nu așezați niciodată unealta electrică până când nu se oprește complet. Un accesoriu rotativ se poate agăța de o suprafață și vă poate face să pierdeți controlul.

m) Nu utilizați unealta electrică în timp ce se află direct în fața dumneavoastră. Contactul accidental cu un accesoriu rotativ poate face ca hainele să se încurce și să fie atrase în corpul dumneavoastră.

n) Curățați regulat orificiile de ventilație ale unealtei electrice. Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă, iar acumularea excesivă de praf metalic poate crea un pericol electric.

o) Nu utilizați o unealtă electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.

p) Nu utilizați accesorii care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca electrocutare.

2) RECOLUL ȘI AVERTIZĂRI ASOCIATE

> Reculul este o reacție bruscă la o roată, un disc, o perie sau un alt dispozitiv în rotație, prins sau agățat. Echipamentul prins sau agățat face ca unealta rotativă să se oprească brusc, ceea ce, la rândul său, face ca o unealtă electrică necontrolată să se rotească în direcția opusă direcției de rotație în punctul prins.

> De exemplu, dacă o roată abrazivă se agăță sau se agăță de piesa de prelucrat, muchia roții care intră în punctul prins se poate afunda în suprafața materialului, provocând ejectarea sau lovirea roții înapoi. Roata poate sări spre sau departe de operator, în funcție de direcția de mișcare a roții în punctul prins. Roțile pot fi, de asemenea, deteriorate în aceste condiții.

> Reculul este rezultatul utilizării greșite a unealtei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

a) Mențineți o prindere fermă pe unealta electrică și poziționați-vă corpul și brațul pentru a rezista forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este disponibil, pentru un control maxim asupra reculului sau a reacției de cuplu în timpul pornirii. Operatorul poate controla cuplul sau forțele de recul dacă se iau măsurile de precauție adecvate.

b) Nu așezați niciodată mâna în apropierea unei unelte în rotație. Unealta poate sări brusc spre mâna dumneavoastră.

c) Nu trebuie să ocupați o poziție în interiorul zonei unde unelte electrice ar putea să ricoșeze. Reculul va îndrepta unelte în direcția opusă mișcării discului în punctul de blocare.

d) Trebuie avută o prudență deosebită când lucrați în colțuri, pe margini ascuțite, etc. Trebuie evitate lucrările în care uneltele pot să rămână blocate sau să ricoșeze de la obiectul prelucrat. Colțurile și marginile ascuțite au tendința de a agăța uneltele rotative și pot provoca pierderea controlului sau recul.

e) Nu fixați discul pentru tăierea lemnului sau discul zimțat la dispozitiv. Aceste discuri provoacă frecvent recul și pierderea controlului.

DESCRIERE GENERALĂ

- > Acest instrument poate fi folosit exclusiv pentru șlefuire pe uscat.
- > Acest instrument nu ar trebui să fie utilizat de persoane sub 16 ani.
- > Înainte de a monta sau schimba hârtia abrazivă și la ajustarea setărilor dispozitivului (nu se aplică pentru ajustarea turației), trebuie să deconectați aparatul din priză.
- > Nu trebuie să lucrați cu materiale care conțin azbest (azbestul este considerat cancerigen).

ACCESORII

- > Trebuie utilizate accesorii cu o viteză nominală de rotație cel puțin egală cu viteza maximă de rotație indicată pe dispozitiv.
- > Nu trebuie utilizate accesorii deteriorate, deformate sau care conțin elemente libere.

UTILIZARE EXTERIOARĂ

- > În cazul utilizării dispozitivului în exterior, trebuie să-l conectați la un întrerupător diferențial (RCD) cu curent de declanșare maxim de 30 mA și să folosiți numai un cablu de extensie destinat utilizării în exterior, echipat cu o priză impermeabilă.

ÎNAINTE DE PORNIRE

- > Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, trebuie să vă asigurați că aceasta este conformă cu datele furnizate pe placa de identificare a dispozitivului (unelte cu tensiune nominală de 230V).
- > Praful provenit din materiale precum vopseluri care conțin plumb, anumite specii de lemn, minerale sau metale poate fi dăunător (contactul cu praful sau inhalarea lui poate provoca reacții alergice și/sau boli respiratorii la operator sau la persoanele din jur); trebuie purtată o mască de protecție împotriva prafului și se va lucra cu un dispozitiv de aspirare a prafului, dacă este posibil.
- > Anumite tipuri de praf sunt clasificate ca fiind cancerigene (cum ar fi praful de stejar și fag), în special în combinație cu aditivi pentru condiționarea lemnului; trebuie purtată o mască de protecție împotriva prafului și se va lucra cu un dispozitiv de aspirare a prafului, dacă este posibil.
- > Trebuie respectate cerințele naționale legate de praf pentru materialele cu care se va lucra.

- > Obiectul prelucrat trebuie fixat într-un mod care să împiedice deplasarea accidentală în timpul lucrului. Obiectele de dimensiuni mici pot fi fixate în diferite tipuri de suporturi, de exemplu, într-un menghine.
- > Nu trebuie fixat dispozitivul într-o menghine.
- > Trebuie folosite prelungitoare complet desfăcute și rezistente cu o capacitate de 10 A.

DUPĂ UTILIZARE

- > Înainte de a pune deoparte dispozitivul după terminarea lucrului, trebuie să opriți motorul și să vă asigurați că uneltele s-au oprit complet.
- După deconectarea uneltei, nu trebuie niciodată să se oprească rotația acesteia prin aplicarea unei forțe în direcția opusă.

Utilizarea corectă a uneltei

Polizorul este destinat șlefuirii uscate a tuturor tipurilor de materiale, cum ar fi metale, lemn, materiale ceramice, plastic etc. În acest scop, trebuie utilizate materiale de șlefuit adecvate, adaptate la tipul specific de material. Nu trebuie să folosiți polizorul pentru alte scopuri decât cele specificate, fără consultarea cu producătorul sau furnizorul autorizat al acestuia.

Descrierea locului de muncă

Uneltele sunt destinate pentru utilizare manuală. Este recomandat ca operatorul să utilizeze dispozitivul în picioare, pe un teren solid. Polizorul poate fi poziționat în orice poziție, dar înainte de fiecare utilizare, operatorul trebuie să fie într-o poziție sigură și să aibă un control ferm și stabil, având conștientizarea că polizorul poate provoca o reacție de recul. Vezi secțiunea "Instrucțiuni de utilizare"

Montaj / demontare a hârtiei de șlefuit.

Se potrivește hârtia de șlefuit de dimensiuni corespunzătoare pe placa de șlefuire. Strângeți bine. Este important să verificați că orificiile de praf de pe hârtie și pe placa de șlefuit sunt decalate.

Numai în cazul plăcii de șlefuire rotunde: efectuați un test de pornire pentru a verifica dacă discurile de șlefuit sunt montate corect în centru.

Schimbarea plăcii de șlefuire

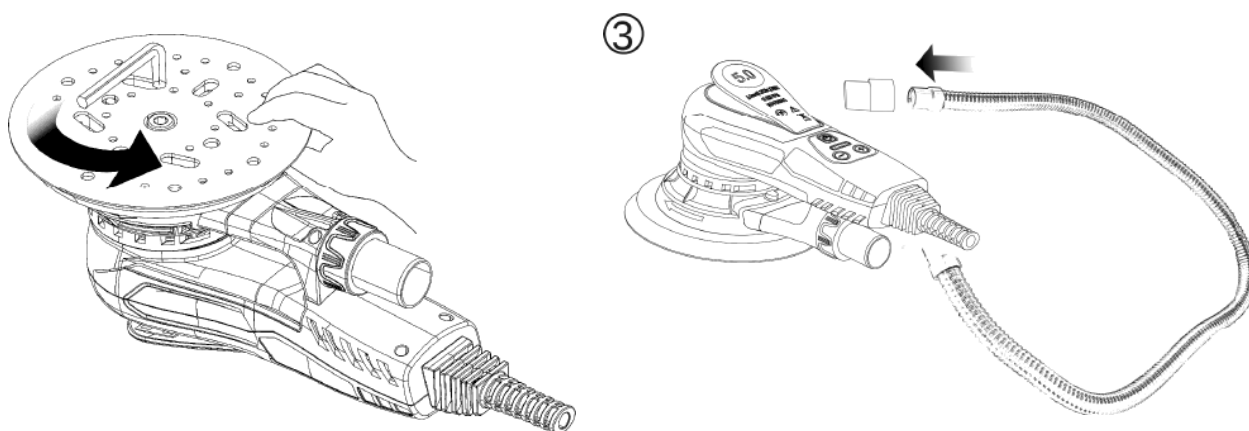
Întoarceți polizorul și plasați-l pe o suprafață plată și uniformă. Folosind cheia S6, desfăceați șurubul din centrul plăcii, în sens invers acelor de ceasornic.

Îndepărtați placa veche și înlocuiți-o cu una nouă.

Înșurubați șurubul în sensul acelor de ceasornic.

Conectarea la portul de extracție

Trebuie să conectați un capăt al furtunului de sub presiune la portul de extracție al dispozitivului. La celălalt capăt al furtunului, conectați adaptorul de 35 mm și apoi conectați-l la aspirator.



Instrucțiuni de utilizare

Unealta este destinată utilizării manuale. Polizorul poate funcționa în orice poziție. **ATENȚIE!** La pornire, poate apărea o reacție de recul.

Trebuie să vă asigurați că polizorul este oprit. Trebuie să alegeți materialul de șlefuit adecvat și să-l fixați pe placă. Trebuie să vă asigurați că materialul de șlefuit este montat centric pe placă. Porniți polizorul apăsând butonul de pornire/oprire (Fig. 1). LED-ul polizorului acum strălucește în verde.

Polizorul poate fi acum activat apăsând levierul comutatorului START/STOP.

Viteza poate fi reglată între 4000 rpm și viteza maximă prin schimbarea poziției levierului.

Rotirile maxime pot fi ajustate prin apăsarea butonului de reglare a rotațiilor (+) sau (-), Fig. 1. Fiecare apăsare crește sau scade viteza cu 1200 rpm. Viteza de rotație poate fi reglată între 4 000 și 10 000 rpm.

Instrumentul are două moduri de control al vitezei. În setarea implicită, viteza poate fi reglată liniar prin schimbarea poziției manetei. În al doilea mod, viteza rămâne constantă la un anumit nivel maxim de rotație pe durata funcționării dispozitivului. Prin apăsarea simultană a butoanelor rpm+ și rpm-, instrumentul se comută între cele două moduri de control.

Înainte de a începe șlefuirea, trebuie întotdeauna să așezi instrumentul pe suprafața de lucru. Înainte de a opri instrumentul, trebuie întotdeauna să-l îndepărtezi de pe suprafața de lucru. Acest lucru va preveni zgârierea suprafeței prelucrate din cauza frecării excesive.

După terminarea șlefuirii, oprește șlefuitoarea apăsând butonul de pornire/oprire. LED-ul șlefuitoarei se va stinge.

Instrucțiuni de soluționare a problemelor

Simptom	Cauza posibilă	Soluție
Dioda polizorului se aprinde normal, butoanele rpm+ și rpm- funcționează normal, dar comutatorul nu funcționează.	Componente ale polizorului deteriorate	Polizorul trebuie reparat de un furnizor autorizat.
După conectarea la sursa de alimentare, LED-ul nu se aprinde, indiferent de butonul apăsat.	Defecțiune la comutator	Componentele comutatorului trebuie înlocuite.
LED-ul nu se aprinde. Unealta se oprește din funcțiune.	Tensiunea de alimentare este mai mică de 170 +/-10 V (AC). Protecția la tensiune joasă este activată.	Aparatul trebuie conectat la o sursă de alimentare cu o tensiune între 180 și 285 V.
LED-urile 1, 3 și 5 se aprind. Celelalte diode nu se aprind.	Tensiunea de alimentare este mai mare de 275 +/- 10V (AC). Protecția la supratensiune este activată.	Aparatul trebuie conectat la o sursă de alimentare cu o tensiune între 180 și 285 V.
LED-urile 1 și 6 se aprind. Celelalte diode nu se aprind.	Firele cablului de alimentare al motorului sunt slăbite sau rupte.	Polizorul trebuie reparat de un furnizor autorizat.

ÎNTREȚINERE

Instrumentul trebuie protejat de lovituri, șocuri și acțiunea lubrifiantilor. Trebuie întotdeauna să menții instrumentul și cablul în curățenie (în special orificiile de ventilație).

Înainte de curățare, trebuie deconectat alimentarea.

Nu trebuie să încerci să cureți orificiile de ventilație introducând prin ele obiecte ascuțite.



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodării)

Simbolul prezentat pe produse sau în documentația acestora indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul eliminării necesare, reutilizării sau recuperării componentelor constă în predarea echipamentului unui punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre locația punctelor de colectare a echipamentului uzat sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă penalităților prevăzute în reglementările locale aplicabile.

În cazul în care este necesară eliminarea echipamentelor electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.

Date tehnice

Motor fără perii: 350W

Alimentare: 230 V / 50 Hz

Viteza de rotație: 4000 - 10000 /min

Nivelul vibrațiilor măsurat pe mâner ah: 3,07 m/s²

Oscilație: smm

Dimensiunea discului: 150 mm

Lungimea cablului: 4 m

Nivelul puterii acustice LwA: 91 dB(A), incertitudine: 3 dB(A)

Nivelul presiunii acustice LpA: 80 dB(A), incertitudine: 3 dB(A)

Nivelul vibrațiilor măsurat pe mâner ah: 3,07 m/s²

Incertitudine la măsurare K: 1,5 m/s²

Setul conține:

Șlefuitor excentric

Furtun pentru aspirarea prafului

2 x discuri de șlefuire

Cheie pentru utilizarea șlefuitorului excentric

2 adaptoare



Ultimele două cifre ale anului aplicării marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga răspundere că:

**Șlefuitor excentric fără perii 150mm 350W cu reglare a vitezei,
Tip: G80811, Model: R7303**

Îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- 2006/42/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile, care modifică directiva 95/16/CE

- 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică

și normele EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

este conform cu certificatul de tip CE

- nr 21HZW0428-02 din 21.02.2023

- nr 221000711HZH-V1 din 20.02.2023

- nr 221000712HAN-V1 din 12.12.2022

EMIS DE INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Numărul identificativ al unității notificate : 0905

2000/14/CE: procedura de evaluare a conformității aplicată conform anexei I.

Nivelul de putere acustică LWA măsurat este: 91 dB(A)

Declarația de conformitate CE devine invalidă dacă produsul este modificat sau
modificat fără consimțământul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice este responsabilă:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

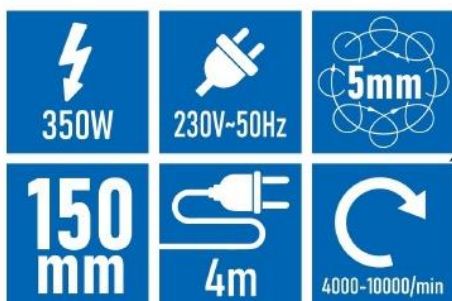
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



**G80811
R7303**

**Бесщеточная эксцентриковая
шлифовальная машина**
Перевод оригинальной инструкции

RU



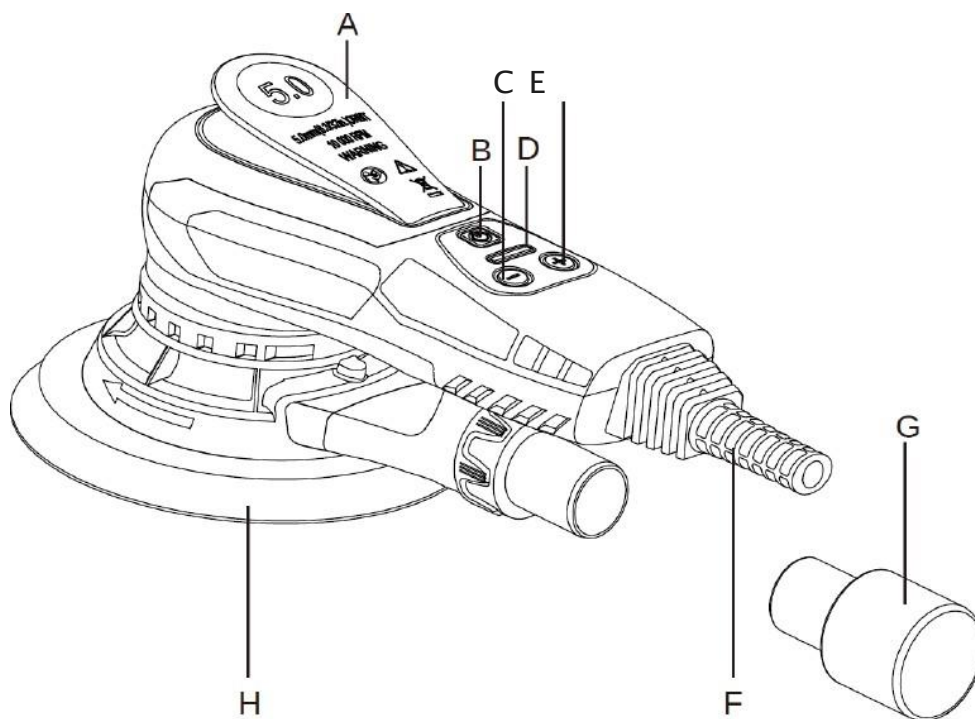
Бесщеточная эксцентриковая шлифовальная машина

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции перед использованием и сохраните ее для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO Spółka с ограниченной ответственностью Sp.k.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Рычаг переключателя ПУСК/СТОП
B Включатель / выключатель
C Регулировка оборотов (об/мин -)
D Светодиод

E Регулировка оборотов (об/мин +)
F Сетевой шнур
G Выходное соединение
H Шлифовальный диск

БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо прочитать все рекомендации по безопасности и инструкции.

Несоблюдение предупреждений и рекомендаций по безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

Сохраняйте все инструкции и рекомендации для будущего использования. В следующих предупреждениях по безопасности термин "электроинструмент" или "устройство" относится к электроинструменту, питающемуся от сети (с сетевым шнуром) или электроинструменту, работающему от аккумулятора (беспроводному).

1. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - МЕСТО РАБОТЫ

> Рабочая площадка должна поддерживаться в чистоте. Необходимо обеспечить хорошее освещение. Недостаточное освещение или беспорядок на рабочем месте могут стать причиной несчастных случаев.

> Не работайте с устройством в среде, подверженной взрыву, в окружении легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При использовании электроинструмента возникают искры, которые могут привести к возгоранию легковоспламеняющихся веществ.

> Не допускайте к электроинструментам детей и посторонних лиц.

Отвлечение внимания пользователя во время работы с устройством может привести к потере контроля над инструментом и вызвать травмы.

2. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

> Вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда не модифицируйте вилку любым способом. Не используйте удлинители для электроинструментов с заземляющим проводом. Отсутствие модификаций в вилках и розетках снижает риск поражения электрическим током.

> Избегайте касания заземленных поверхностей или замкнутых с массой, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. При контакте с заземленными или замкнутыми частями увеличивается риск поражения электрическим током.

> Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажных условий. Если в электроинструмент попадает вода, увеличивается риск поражения электрическим током.

> Не используйте шнуры питания чрезмерно и не по назначению. Никогда не используйте шнур питания для переноски, тяги электроинструмента и не отключайте его от сети. Держите шнур питания вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры питания увеличивают риск поражения электрическим током.

При использовании электроинструмента на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде неизбежно, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от напряжения питания.

Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

> Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при использовании электроинструмента. Не работайте с электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

> Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте защитные очки. Использование защитных средств, таких как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха при соответствующих условиях, снизит риск получения травмы.

- > Избегайте непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, а также перед тем, как поднять или перенести инструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к источнику питания с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- > Перед включением электроинструмента снимите все гаечные ключи или другие инструменты. Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- > Избегайте неудобных положений при работе с электроинструментом. Оператор должен сохранять устойчивое и сбалансированное положение во время работы. Правильное рабочее положение обеспечивает лучший контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- > Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.
- > Если прибор предназначен для подключения к внешним системам пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются правильно. Использование систем пылеудаления и сбора пыли может снизить риски, связанные с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- > Не перегружайте прибор. Используйте инструмент, подходящий для конкретной задачи. Инструмент, предназначенный для конкретной задачи, выполнит работу лучше и безопаснее.
- > Не работайте с электроинструментом, если выключатель не включает и не выключает его.
Электроинструмент, управление которым невозможно с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- > Отключайте прибор от сети или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением прибора. Эта мера предосторожности предотвращает случайное включение прибора.
- > Храните прибор в недоступном для детей месте, когда он не используется. Не позволяйте лицам, не знакомым с инструкцией по эксплуатации или данной инструкцией, работать с электроинструментом. Использование электроинструмента неопытными пользователями представляет опасность для оператора и окружающих.
- > Соблюдайте техническое обслуживание электроинструмента. Перед каждым использованием проверяйте плавность работы подвижных частей и отсутствие заеданий. Также проверяйте корпус и другие детали на наличие трещин, которые могут повлиять на работу инструмента. Перед использованием отремонтируйте любой поврежденный инструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного обслуживания электроинструментов.
- > Всегда держите инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше подвержены заклиниванию и легче поддаются контролю.
- > Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и характер выполняемой задачи. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.

5. РЕМОНТ

> Обслуживание вашего электроинструмента должно осуществляться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запасных частей. Это гарантирует безопасность использования вашего электроинструмента.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1) ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СО ВСЕМИ ОПЕРАЦИЯМИ

а) Данный электроинструмент предназначен для использования в качестве шлифовальной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию или серьезным травмам.

б) Данный электроинструмент не рекомендуется для чистки, резки или пиления. Операции, для которых электроинструмент не предназначен, могут представлять опасность и привести к травмам.

с) Не допускайте свободного вращения незакрепленных частей полировального колпака или его крючков. Закрепленные крючки следует снять или обрезать. Закрепленные и вращающиеся крючки могут запутать пальцы или запутаться в обрабатываемой детали.

д) Не используйте принадлежности, не предназначенные и не рекомендованные производителем инструмента. Подключение принадлежности к электроинструменту не гарантирует безопасной работы.

е) Номинальная скорость вращения принадлежности должна быть не менее максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Принадлежности, работающие на скоростях, превышающих номинальную, могут выйти из строя.

ф) Наружный диаметр и толщина принадлежности должны соответствовать номинальной грузоподъемности электроинструмента. Неправильно подобранные принадлежности невозможно надежно закрепить или контролировать.

г) Размер хвостовика шлифовальных кругов, фланцев, шайб и других принадлежностей должен быть правильно подобран к шпинделю электроинструмента. Принадлежности с монтажными отверстиями, не соответствующими крепежным элементам электроинструмента, будут разбалансированы, будут чрезмерно вибрировать и могут привести к потере управления.

х) Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверяйте принадлежности, такие как шлифовальные диски, на наличие сколов и трещин, опорные диски на наличие трещин, разрывов или чрезмерного износа, а проволочные щетки на наличие ослабленных или поврежденных проводов. Если электроинструмент или принадлежность упали, осмотрите их на предмет повреждений или установите неповрежденную принадлежность. После осмотра и закрепления принадлежности дайте электроинструменту поработать на максимальной скорости холостого хода в течение одной минуты, не допуская оператора и посторонних лиц к вращающейся принадлежности. Поврежденные принадлежности обычно разрушаются во время этого испытания.

и) Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте защитную маску для лица, защитные очки или защитные очки, в зависимости от области применения. При необходимости наденьте респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и защитный фартук, способный удерживать мелкие осколки абразивного материала или заготовки. Средства защиты глаз должны быть способны удерживать осколки, образующиеся в ходе различных действий. Противопылевая маска или полумаска должны поглощать частицы, образующиеся в ходе действий. Воздействие шума может привести к повреждению или потере слуха.

Защита глаз должна быть способна задерживать осколки, возникающие в ходе различных операций. Противоэпидемическая маска или полумаска должны быть способны поглощать частицы, образующиеся во время выполнения операций. Влияние шума может привести к повреждению или потере слуха.

j) Держите посторонних на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любой, кто входит в рабочую зону, должен использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты заготовки или поврежденная насадка могут стать причиной травм за пределами непосредственной рабочей зоны.

к) Держите шнур подальше от вращающейся насадки. При потере контроля шнур может быть перерезан или зацеплен, а ваша рука может быть затянута вращающейся насадкой.

и) Никогда не оставляйте электроинструмент до его полной остановки. Вращающаяся насадка может зацепиться за поверхность и привести к потере контроля.

м) Не работайте с электроинструментом, когда он находится непосредственно рядом с вами. Случайный контакт с вращающейся насадкой может привести к запутыванию одежды и ее втягиванию в тело.

н) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус, а чрезмерное скопление металлической пыли может создать опасность поражения электрическим током.

о) Не работайте с электроинструментом вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут воспламенить эти материалы.

р) Не используйте принадлежности, требующие использования охлаждающей жидкости. Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.

2) ОТДАЧА И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

> Отдача — это внезапная реакция на защемление или застревание вращающегося круга, диска, щётки или другого устройства. Защемление или застревание оборудования приводит к внезапной остановке вращающегося инструмента, что, в свою очередь, приводит к неконтролируемому вращению электроинструмента в направлении, противоположном направлению вращения в точке защемления.

> Например, если абразивный круг зажимается или застревает заготовкой, кромка круга, входящая в точку зажима, может врезаться в поверхность материала, что приводит к его выбросу или отбрасыванию назад. Круг может отскочить к оператору или от него, в зависимости от направления движения круга в точке зажима. В этих условиях круги также могут быть повреждены.

> Отдача — это результат неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий. Её можно избежать, приняв меры предосторожности, описанные ниже.

а) Крепко держите электроинструмент и расположите тело и руки так, чтобы противостоять отдаче. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она имеется, для максимального контроля над отдачей или крутящим моментом во время запуска. Оператор может контролировать крутящий момент или отдачу, приняв соответствующие меры предосторожности.

б) Никогда не подносите руки к вращающемуся инструменту. Инструмент может резко подскочить к вашей руке.

с) Не следует занимать позицию внутри области, куда электроинструмент мог бы отскочить. Отскок будет направлять инструмент в противоположном направлении движению диска в точке блокировки.

- d) Следует проявлять особую осторожность при работе в углах, на острых краях и т. п. Необходимо избегать работ, во время которых инструмент может застрять или отскакивать от обрабатываемого предмета. Углы и острые края склонны зацепляться за вращающиеся устройства и могут привести к потере контроля или отскоку.
- e) Не закреплять абразивный диск для дерева или фрезерный диск на устройстве. Такие диски часто вызывают отскок и потерю контроля.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

- > Этот инструмент может использоваться исключительно для сухой шлифовки.
- > Этот инструмент не должен использоваться лицами младше 16 лет.
- > Перед установкой или заменой абразивной бумаги, а также при регулировке настроек устройства (не относится к регулировке оборотов) необходимо выдернуть шнур из электрической розетки.
- > Не следует работать с материалами, содержащими асбест (асбест считается канцерогенным).

АКСЕССУАРЫ

- > Необходимо использовать аксессуары с номинальной скоростью вращения не ниже максимальной скорости вращения, указанной на устройстве.
- > Не следует использовать поврежденные, деформированные или содержащие свободные элементы аксессуары.

НАРУЖНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- > В случае использования устройства на улице необходимо подключить его к защитному отключающему устройству (RCD) с максимальным срабатыванием 30 мА и использовать только удлинитель, предназначенный для наружного использования и оснащенный влагозащитной розеткой.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

- > Перед подключением устройства к электрической сети необходимо убедиться, что она соответствует данным, указанным на табличке устройства (инструменты с номинальным напряжением 230V).
- > Пыль от материалов, таких как краски, содержащие свинец, некоторые виды древесины, минералы или металлы, может быть вредной (контакт с пылью или ее вдыхание может вызывать аллергические реакции и/или заболевания дыхательной системы у оператора или посторонних лиц); следует носить противопылевую маску и работать с пылесосом, если это возможно.
- > Некоторые виды пыли классифицируются как канцерогенные (такие как дубовая и буковая пыль), особенно в сочетании с добавками для кондиционирования древесины; следует носить противопылевую маску и работать с пылесосом, если это возможно.
- > Необходимо соблюдать национальные требования, касающиеся пыли для материалов, с которыми будет производиться работа.

- > Обрабатываемый предмет должен быть закреплен таким образом, чтобы избежать его случайного смещения в процессе работы. Небольшие предметы можно закреплять различными видами зажимов, например, в тисках.
- > Запрещается закреплять устройство в тисках.
- > Необходимо использовать полностью развернутые и прочные удлинители с нагрузочной способностью 10 А.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- > Перед тем как отложить устройство после заверченной работы, необходимо выключить двигатель и убедиться, что инструмент полностью остановился. После отключения инструмента никогда не следует замедлять его вращение, прикладывая силу в противоположном направлении.

Правильное использование инструмента

Шлифовальная машина предназначена для сухой шлифовки всех типов материалов, таких как металлы, древесина, керамические материалы, пластик и т.д. Для этого необходимо использовать соответствующие абразивные материалы, приспособленные к данному типу материала. Не допускается использовать шлифовальную машину для целей, отличных от указанных, без консультации с производителем или авторизованным дистрибьютором производителя.

Описание рабочего места

Инструмент предназначен для ручного управления. Рекомендуется, чтобы оператор использовал устройство в стоячем положении на твердом основании. Шлифовальная машина может быть установлена в любом положении, но перед каждым таким использованием оператор должен находиться в безопасной позе, иметь надежный и стабильный захват, а также осознавать, что шлифовальная машина может вызвать реакцию отдачи. Смотрите раздел "Инструкция по эксплуатации".

Монтаж / демонтаж абразивных полос.

Подберите соответствующую по размерам абразивную бумагу для шлифовального диска. Прижмите ее крепко. Необходимо убедиться, что пылесборные отверстия на бумаге и шлифовальном диске совпадают.

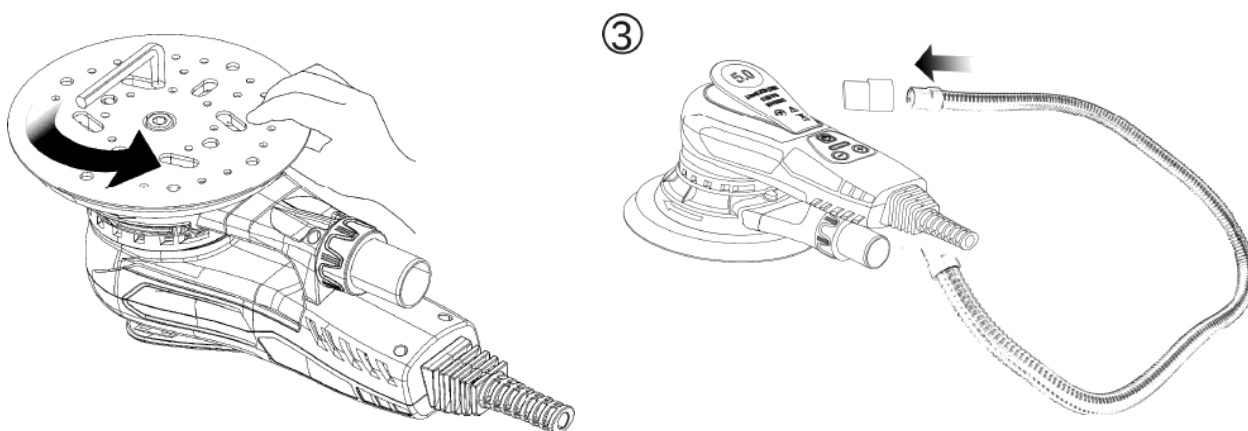
Только для круглого шлифовального диска: проведите пробный запуск, чтобы проверить, правильно ли диск установлен по центру.

Замена шлифовального диска

- > Переверните шлифовальную машину и поместите ее на ровную и гладкую поверхность. С помощью ключа S6 открутите винт посередине диска против часовой стрелки.
- > Удалите старый диск и замените его новым.
- > Вкрутите винт по часовой стрелке.

Подключение к вытяжному соединению

- > Необходимо подключить один конец вакуумного шланга к вытяжному соединению устройства.
- > На другой конец шланга необходимо подключить адаптер 35 мм, а затем подключить его к пылесосу.



Инструкция по эксплуатации

- > Инструмент предназначен для ручного управления. Шлифовальная машина может работать в любом положении. **ВНИМАНИЕ!** При запуске может произойти отдача.
 - > Необходимо убедиться, что шлифовальная машина выключена. Выберите соответствующий абразивный материал и прикрепите его к диску. Убедитесь, что абразивный материал установлен центrovочно на диске.
 - > Включите шлифовальную машину, нажав на кнопку включения/выключения (Рисунок 1). Теперь светодиод шлифовальной машины светится зеленым цветом.
 - > Теперь шлифовальную машину можно запустить, нажав на рычаг переключателя START/STOP.
 - > Скорость можно регулировать в диапазоне от 4000 об/мин до максимальной скорости, изменяя положение рычага.
 - > Максимальные обороты можно регулировать, нажав кнопку регулировки оборотов (+) или (-) (Рисунок 1). Каждое нажатие увеличивает или уменьшает скорость на 1200 об/мин. Обороты можно регулировать в диапазоне от 4000 до 10000 об/мин.
- Инструмент имеет два режима контроля скорости. В стандартной настройке скорость можно регулировать линейно, изменяя положение рычага. Во втором режиме скорость остается постоянной на установленном максимальном уровне оборотов в течение времени работы устройства. Одновременное нажатие кнопок rpm+ и rpm- переключает инструмент между двумя режимами управления.
- Перед началом шлифовки всегда следует разместить инструмент на рабочей поверхности. Перед остановкой инструмента его всегда следует убрать с рабочей поверхности. Это предотвратит выемку обрабатываемой поверхности из-за чрезмерного стирания.
- По завершении шлифовки выключите шлифовальную машину, нажав кнопку включения/выключения. Светодиод шлифовальной машины погаснет.

Инструкция по устранению неполадок

Симптом	Возможная причина	Решение
Диод шлифовальной машины светится нормально, кнопки grt+ и grt- работают нормально, но переключатель не работает.	Повреждены компоненты шлифовальной машины	Шлифовальную машину следует отдать на ремонт уполномоченному поставщику.
После подключения к источнику питания светодиод не включается, независимо от того, какая кнопка нажата.	Повреждение переключателя	Компоненты переключателя следует заменить.
Светодиод не включается. Инструмент перестает работать.	Напряжение питания ниже 170 +/-10 В (переменного тока). Активирована защита от низкого напряжения.	Устройство следует подключить к источнику питания с напряжением от 180 до 285 В.
Светодиоды LED1, LED3 и LED5 светятся. Остальные диоды не светятся.	Напряжение питания выше 275 +/- 10 В (переменного тока). Активирована защита от перенапряжения.	Устройство следует подключить к источнику питания с напряжением от 180 до 285 В.
Светодиоды LED1 и LED6 светятся. Остальные диоды не светятся.	Провода питающего кабеля к двигателю ослаблены или сломаны.	Шлифовальную машину следует отдать на ремонт уполномоченному поставщику.

КОНСЕРВАЦИЯ

Следует защищать инструмент от ударов, толчков и воздействия смазок. Всегда необходимо поддерживать инструмент и шнур в чистоте (особенно вентиляционные отверстия).

Перед очисткой необходимо отключить питание.

Не следует пытаться чистить вентиляционные отверстия, вводя в них остро заточенные предметы.



ЗАЩИТА СРЕДЫ

Информация для пользователей о переработке электрического и электронного оборудования (касается домохозяйств)

Представленный символ, помещенный на продуктах или прилагаемой к ним документации, указывает на то, что неисправные электрические или электронные устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Правильное обращение в случае необходимости утилизации, повторного использования или восстановления компонентов заключается в передаче устройства в специализированную точку сбора, где оно примется бесплатно. Информацию о местоположении мест сбора устаревшего оборудования предоставляет местная власть.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано неправильным обращением с отходами.

Неправильная утилизация отходов подвергается штрафам, предусмотренным соответствующими местными законами.

В случае необходимости утилизации электрических или электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшей точкой продажи или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.

Технические данные

Бесщеточный двигатель: 350W

Питание: 230 В / 50 Гц

Частота вращения: 4000 - 10000 об./мин

Уровень вибрации, измеренный на рукоятке ah: 3,07 м/с²

Осцилляция: смм

Размер диска: 150 мм

Длина кабеля: 4 м

Уровень звуковой мощности LwA: 91 дБ(А), неопределенность: 3 дБ(А)

Уровень звукового давления LpA: 80 дБ(А), неопределенность: 3 дБ(А)

Уровень вибрации, измеренный на рукоятке ah: 3,07 м/с²

Неопределенность измерения K: 1,5 м/с²

В комплект входит:

Эксцентриковая шлифовальная машина

Шланг для аспирации пыли

2 х шлифовальные круги

Ключ для управления эксцентриковой шлифовальной машиной

2 адаптера



Две последние цифры года нанесения знака CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Бесщеточная эксцентриковая шлифовальная машина 150мм 350W с регулировкой скорости,

Тип: G80811, Модель: R7303

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о машинах, изменяющая директиву 95/16/ЕС

- 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов, относящегося к электромагнитной совместимости

и стандартам EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

соответствует сертификатам типа ЕС

- № 21HZW0428-02 от 21.02.2023

- № 221000711HZH-V1 от 20.02.2023

- № 221000712HAN-V1 от 12.12.2022

ВЫДАННЫХ INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 Лейенфельден-Эхтердинген

Идентификационный номер уведомленной организации: 0905

2000/14/ЕС: примененная процедура оценки соответствия в соответствии с приложением I.

Измеренный уровень акустической мощности LWA составляет: 91 дБ(А)

Настоящее Заявление о соответствии ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

Кетлин, 23.11.2023

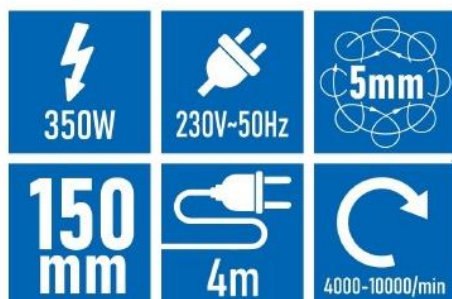
Место и дата выдачи



**G80811
R7303**

Bezkefová excentrická brúska
Preklad pôvodného návodu

SK



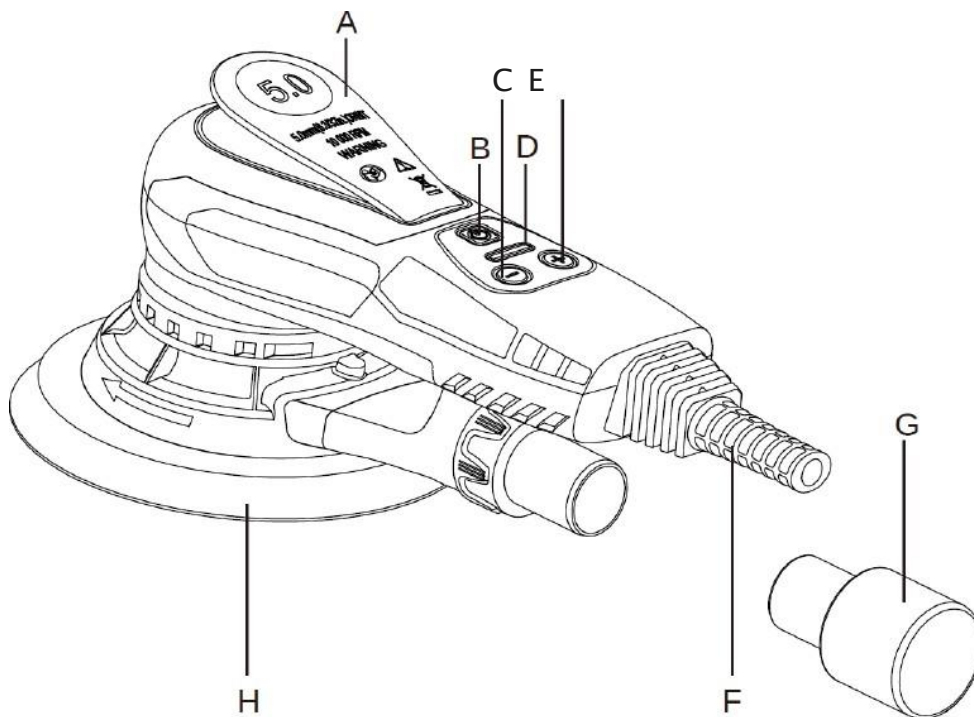
Bezkefová excentrická brúska

POZOR!

Pred použitím si prečítajte obsah tohto manuálu a uchovajte ho na ďalšie použitie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Prepínač START/STOP
B Vypínač
C Regulácia otáčok (rpm-)
D LED dióda

E Regulácia otáčok (rpm+)
F Napájací kábel
G Extrakčný konektor
H Brúsny tanier

BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE! Je potrebné prečítať si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Nedodržiavanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže spôsobiť elektrický šok, požiar alebo ťažké zranenia.

Uchovávajte všetky pokyny a odporúčania na budúce použitie. V nižšie uvedených varovaniach o bezpečnosti výraz „elektronáradie“ alebo „zariadenie“ znamená elektrické náradie napájané z elektrickej siete (s napájacím káblom) alebo akumulátorové elektrické náradie (bezdrôtové).

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - PRACOVISKO

- > Pracovisko by malo byť udržiavané v čistote. Je potrebné zabezpečiť, aby bolo dobre osvetlené. Nedostatočné osvetlenie alebo neporiadok na pracovisku môžu byť príčinou nehôd.
- > Nenechávajte zariadenie pracovať v prostredí ohrozenom výbuchom, v okolí horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Počas používania elektrického náradia sa vytvárajú iskry, ktoré môžu spôsobiť zapálenie horľavých látok.
- > Nenechávajte deti a nezúčastnené osoby v miestach, kde sa používajú elektrické náradia. Rozptýlenie pozornosti používateľa počas práce so zariadením môže viesť k strate kontroly nad náradím a spôsobiť zranenia.

2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- > Zásuvky elektrických náradí musia zodpovedať zásuvkám. Nikdy nesmieme zmeniť zásuvku. Nemali by ste používať žiadne predlžovačky pri elektrických náradiach s kábla s ochranným uzemnením. Chýbajúce úpravy pri zásuvkách a elektrických zásuvkách znižujú riziko elektrického šoku.
- > Vyhnite sa dotyku uzemnených povrchov alebo spojených s uzemnením, ako sú rúrky, radiátory, sporáky a chladničky. Ak sa dotknete uzemnených alebo spojených častí, zvyšuje sa riziko elektrického šoku.
- > Nenechávajte elektrické náradie vystavené dažďu alebo vlhkosti. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvyšuje sa riziko elektrického šoku.
- > Nepoužívajte nadmerne ani nezneužívajte napájacie káble. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie elektrického náradia ani na odpájanie napájacieho kábla. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak používate elektrické náradie vonku, používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite prúdový chránič (RCD) ako ochranu pred napájacím napätím.

Používanie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - BEZPEČNOSŤ OSÔB

- > Buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum pri používaní elektrického náradia. Neobsluhujte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- > Noste ochranné prostriedky. Noste ochranu očí. Používanie ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, za vhodných podmienok zníži riziko zranenia.

> Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo batérii a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie elektrického náradia k zdroju napájania so zapnutým vypínačom môže spôsobiť nehody.

> Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky kľúče. Kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.

> Pri obsluhu elektrického náradia sa vyhýbajte nepohodlným polohám. Obsluha by mala počas práce udržiavať stabilný a vyvážený postoj.

Správna pracovná poloha poskytuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

> Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí.

> Ak je zariadenie určené na pripojenie k externým zariadeniam na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Používanie zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu môže znížiť riziká súvisiace s prachom.

4. POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

> Nepreťažujte zariadenie. Používajte správny nástroj na konkrétnu aplikáciu. Nástroj určený na danú aplikáciu bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.

> Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho vypínač nezapne alebo nevypne.

Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.

> Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pri skladovaní spotrebiča odpojte spotrebič zo siete alebo vyberte batériu. Toto opatrenie zabráni náhodnému spusteniu spotrebiča.

> Keď spotrebič nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu alebo s týmto návodom, obsluhovať elektrické náradie. Elektrické náradie používané neskusenými používateľmi predstavuje nebezpečenstvo pre obsluhu a ostatné osoby.

> Vykonajte údržbu elektrického náradia. Pred každým použitím skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú hladko a či nie sú zaseknuté. Skontrolujte tiež, či na kryte a iných častiach nie sú praskliny, ktoré by mohli ovplyvniť správnu funkciu náradia. Pred použitím opravte všetky poškodené nástroje. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.

> Náradie vždy udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

> Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky a vykonávanú úlohu. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. OPRAVA

> Nechajte si elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným opravárom, ktorý používa iba originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí, že vaše elektrické náradie zostane bezpečné na používanie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ORBITÁLNU BRÚSKU

1) BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PREVÁDZKY

- a) Toto elektrické náradie je určené na použitie ako brúska. Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.
- b) Toto elektrické náradie sa neodporúča na kefovanie, rezanie alebo pílenie. Prevádzky, na ktoré nie je elektrické náradie určené, môžu predstavovať nebezpečenstvo a spôsobiť zranenie osôb.
- c) Nedovoľte, aby sa uvoľnené časti leštiaceho krytu alebo jeho hákov voľne otáčali. Uvoľnené háky by sa mali odstrániť alebo orezať. Uvoľnené a rotujúce háky môžu zachytiť prsty alebo sa zamotať do obrobku.
- d) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia. Pripojenie príslušenstva k elektrickému náradiu nezaručuje bezpečnú prevádzku.
- e) Menovitá rýchlosť príslušenstva musí byť aspoň rovnaká ako maximálna rýchlosť vyznačená na elektrickom náradí. Príslušenstvo pracujúce pri rýchlostiach vyšších ako sú menovité rýchlosti sa môže oddeliť.
- f) Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v rámci menovitej nosnosti elektrického náradia. Nesprávne zvolené príslušenstvo nie je možné dostatočne zaistiť ani ovládať.
- g) Veľkosť stopky brúsnych kotúčov, prírub, podložiek alebo iného príslušenstva musí byť správne prispôbená vretenu elektrického náradia. Príslušenstvo s montážnymi otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnemu kovaniu elektrického náradia, bude nevyvážené, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly.
- h) Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče, či nie sú odštiepené a prasknuté, podkladové tanierky, či nie sú prasknuté, roztrhnuté alebo nadmerne opotrebované, a drôtené kefy, či nie sú uvoľnené alebo poškodené káble. Ak elektrické náradie alebo príslušenstvo spadne, skontrolujte ho, či nie je poškodené, alebo nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a zaistení príslušenstva nechajte elektrické náradie bežať jednu minútu na maximálnej rýchlosti bez zaťaženia, pričom obsluhu a okoloidúce držte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho príslušenstva. Poškodené príslušenstvo sa počas tejto skúšky zvyčajne zničí.
- i) Noste ochranné prostriedky. V závislosti od použitia noste ochranný štít na tvár, ochranné okuliare alebo ochranné ochranné okuliare. V prípade potreby noste protiprachovú masku, ochranu sluchu, rukavice a ochrannú zásteru schopnú zadržať malé úlomky abrazívneho materiálu alebo obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zadržať úlomky vznikajúce počas rôznych činností. Protiprachová maska alebo polomaska musí byť schopná absorbovať častice vznikajúce počas činností. Vystavenie hluku môže viesť k poškodeniu alebo strate sluchu.

Ochrana očí musí byť schopná zastaviť nečistoty vznikajúce počas rôznych činností. Protiprachová maska alebo polomaska musí byť schopná absorbovať častice vznikajúce počas činností. Vystavenie hluku môže viesť k poškodeniu alebo strate sluchu.

j) Osoby mimochodom by sa mali nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od miesta práce. Každá osoba vstupujúca na pracovný priestor musí nosiť osobné ochranné prostriedky. Časti spracovávaného predmetu alebo poškodeného náradia môžu spôsobiť zranenia mimo priameho pracovného priestoru.

k) Umiestnite kábel od rotujúceho náradia. V prípade straty kontroly môže byť kábel pretrhnutý alebo zachytený, a ruka alebo rameno môžu byť vtiahnuté do rotujúceho náradia.

l) Nikdy neodkladajte elektrické náradie, pokiaľ sa úplne nezastaví. Rotujúce náradie sa môže zachytiť na povrchu a spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

m) Nespúšťajte elektrické náradie, keď ho máte priamo pri sebe. Náhodný kontakt s rotujúcim zariadením môže spôsobiť zachytenie o oblečenie a jeho vtiahnutie blízko k telu užívateľa.

n) Je potrebné pravidelne čistiť ventilačné otvory elektrického náradia. Ventilátor motora nasáva prach do vnútra puzdra a príliš veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.

o) Nesmie sa používať elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskria môžu spôsobiť vzplanutie týchto materiálov.

p) Nepoužívajte náradie vyžadujúce kvapalnú chladiacu tekutinu. Používanie vody alebo iných chladiacich tekutín môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

2) ODRAZ A SÚVISIACE UPOZORNENIA

> Odraz je náhla reakcia na zablokovanie alebo zachytenie rotujúceho kolesa, disku, kefy alebo iného zariadenia. Zablokovanie alebo zachytenie spôsobuje náhle zastavenie rotujúceho zariadenia, čo naopak spôsobuje, že nekontrolované elektrické náradie je nútené otáčať sa proti smeru otáčania v mieste zablokovania.

> Napríklad, ak sa brusný disk zachytí alebo sa zablokuje spracovávaným predmetom, okraj disku zasahujúci do miesta zablokovania sa môže zabodnúť do povrchu materiálu, spôsobujúc vyhodenie alebo odraz disku. Disk môže odskočiť smerom k operátorovi alebo od neho, v závislosti od smeru pohybu disku v mieste zablokovania. Disky v takýchto podmienkach môžu tiež podliehať poškodeniu.

> Odraz je výsledkom nesprávneho používania elektrického náradia a/alebo nesprávnych procedúr alebo pracovných podmienok a môže sa mu predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení, opísaných nižšie.

a) Je potrebné udržať pevný úchop elektrického náradia a umiestniť telo a rameno tak, aby sa zabránilo silám odrazu. Na zabezpečenie maximálnej kontroly nad odrazom alebo reakciou krútiaceho momentu počas spúšťania by sa mal vždy používať pomocný úchop, ak je k dispozícii. Operátor môže kontrolovať krútiaci moment alebo silu odrazu, ak sa prijímú vhodné bezpečnostné opatrenia.

b) Nikdy nedávajte ruku blízko rotujúceho zariadenia. Zariadenie môže odrazu odskočiť smerom k ruke.

c) Nie je potrebné zaujímať pozíciu vo vnútri oblasti, do ktorej by sa elektrické náradie mohlo odraziť. Odraz bude smerovať nástroj proti pohybu kotúča v bode zamknutia.

d) Treba venovať zvláštnu pozornosť pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. Je potrebné sa vyhnúť prácam, pri ktorých sa náradie môže zaseknúť alebo odrážať od obrábaného predmetu. Rohy a ostré hrany majú tendenciu zachytávať sa o rotujúce zariadenia a spôsobovať stratu kontroly alebo odraz.

e) Nesmiete pripevniť kotúč na rezanie dreva alebo zúbkovaný kotúč k zariadeniu. Takéto kotúče často spôsobujú odraz a stratu kontroly.

VŠEOBECNÝ POPIS

- > Toto náradie sa môže používať iba na suché brúsenie.
- > Toto náradie by nemali používať osoby mladšie ako 16 rokov.
- > Pred nasadením alebo výmenou brúsneho papiera a pri nastavovaní nastavení zariadenia (toto sa netýka nastavenia otáčok) je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- > Nesmiete pracovať s materiálmi obsahujúcimi azbest (azbest sa považuje za karcinogénny).

PRÍSLUŠENSTVO

- > Je potrebné používať príslušenstvo s menovitou otáčkovou rýchlosťou najmenej rovnou maximálnej otáčkovej rýchlosti uvedenej na zariadení.
- > Nesmiete používať poškodené, zdeformované alebo obsahujúce voľné časti príslušenstvo.

POUŽÍVANIE V EXTERIÉRI

- > Pri používaní zariadenia vonku je potrebné pripojiť ho k ochrannému ističu (RCD) s prúdovou hodnotou max. 30 mA a používať iba predlžovačku určenú na vonkajšie použitie a vybavenú vodotesnou zásuvkou.

PRED UVEDENÍM DO ČINNOSTI

- > Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete je potrebné sa uistiť, že je zhodná s údajmi uvedenými na typovom štítku zariadenia (náradie s menovitým napätím 230V).
- > Prášok pochádzajúci z materiálov ako sú farby obsahujúce olovo, niektoré druhy dreva, minerály alebo kovy môže byť škodlivý (kontakt s prachom alebo jeho vdýchnutie môže spôsobiť alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacieho systému u obsluhy alebo okolia); treba nosiť respirátor a pracovať so zariadením s odsávaním prachu, ak je to možné.
- > Niektoré druhy prachu sú klasifikované ako karcinogénne (ako napr. dubel' a bukový prach), najmä v kombinácii s prísadami na kondicionovanie dreva; treba nosiť respirátor a pracovať so zariadením s odsávaním prachu, ak je to možné.
- > Je potrebné dodržiavať národné požiadavky týkajúce sa prachu pre materiály, s ktorými má byť vykonaná práca.

- > Obrábaný predmet by mal byť upevnený tak, aby sa predišlo jeho náhodnému posunu počas práce. Menšie predmety sa môžu upevniť v rôznych druhoch upínacích zariadení, napr. vo svorkách.
- > Nesmiete upevniť zariadenie vo svorkách.
- > Je potrebné používať plne rozvinuté a odolné predlžovačky s nosnosťou 10 A.

PO POUŽITÍ

- > Pred uložením zariadenia po ukončení práce je potrebné vypnúť motor a uistiť sa, že náradie sa úplne zastavilo.
- Po vypnutí náradia nikdy nesmiete brániť jeho otáčaniu uplatnením sily v opačnom smere.

Správne používanie náradia

Brúsky sú určené na suché brúsenie všetkých typov materiálov, t. j. kovov, dreva, keramických materiálov, plastov atď. Na tento účel je potrebné používať vhodné brúsne materiály prispôbené danému typu materiálu. Nesmiete používať brúsku na iné účely, ako sú určené, bez konzultácie s výrobcou alebo autorizovaným dodávateľom výrobcu.

Popis pracovnej pozície

Náradie je určené na ručné ovládanie. Odporúča sa, aby operátor používal zariadenie v stojacej pozícii na tvrdej podlažke. Brúsku je možné nastaviť v akejkoľvek pozícii, ale pred každým takýmto použitím sa operátor musí nachádzať v bezpečnej polohe a mať istý a stabilný úchop a vedomie, že brúka môže spôsobiť reakciu spätného rázu. Pozri kapitolu "Návod na obsluhu".

Montáž / demontáž brúsnych papierov.

K brúsnemu tanieru prispôbte brúsny papier zodpovedajúci jeho rozmerom. Dôkladne pritlačte. Je potrebné sa uistiť, že odvetrávacie otvory nachádzajúce sa v papieri a brúsnom tanieri sa prekrývajú.

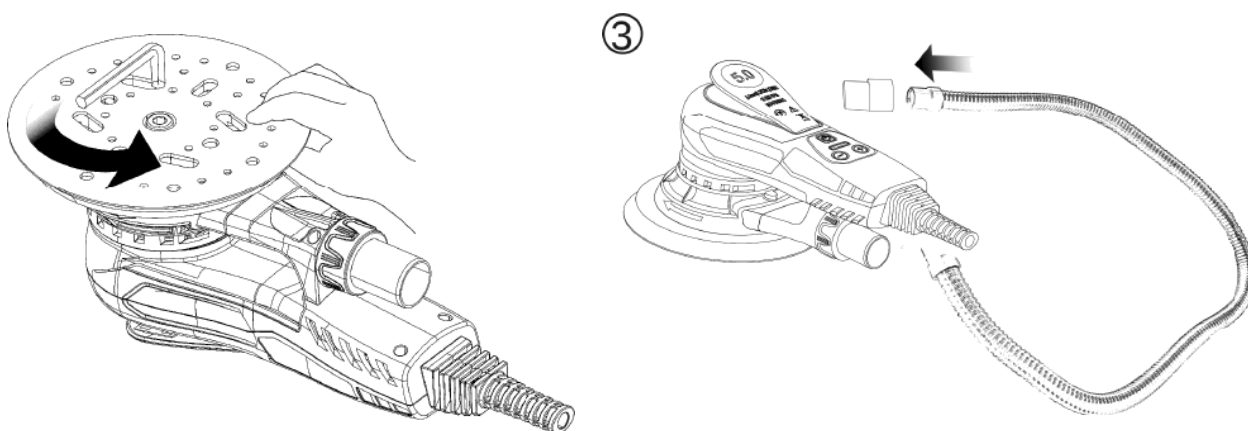
Iba v prípade okrúhleho brúsneho taniera: vykonajte testovací štart, aby ste skontrolovali, či je brúsny kotúč správne upevnený v strede.

Výměna brúsneho taniera

- > Otočte brúsku a položte ju na plochý, rovný povrch. Pomocou kľúča S6 odskrutkujte skrutku uprostred taniera v opačnom smere hodinových ručičiek.
- > Odstráňte starý tanier a vymeňte ho za nový.
- > Zakrúťte skrutku v smere hodinových ručičiek.

Pripojenie k odsávaciemu otvoru

- > Je potrebné pripojiť jeden koniec podtlakového kábla k odsávaciemu otvoru zariadenia.
- > Na druhý koniec kábla je potrebné pripojiť adaptér 35 mm a následne ho pripojiť k vysávaču.



Návod na obsluhu

- > Náradie je určené na ručné ovládanie. Brúka môže pracovať v akejkoľvek polohe. POZOR! Po spustení môže dôjsť k vzniku spätného rázu.
 - > Uistite sa, že je brúka vypnutá. Vyberte vhodný brúsny materiál a pripevnite ho k tanieru. Uistite sa, že je brúsny materiál upevnený súmerne na tanieri.
 - > Zapnite brúsku stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (Obrázok 1). LED dióda brúsky teraz svieti zeleno.
 - > Brúku je možné teraz spustiť stlačením páčky prepínača START/STOP.
 - > Rýchlosť je možné nastavovať v rozsahu od 4000 ot./min do maximálnej rýchlosti zmenou polohy páčky.
 - > Maximálne otáčky je možné regulovať stlačením tlačidla na nastavovanie otáčok (+) alebo (-), obrázok 1. Každé stlačenie zvyšuje alebo znižuje rýchlosť o 1200 ot./min. Rýchlosť otáčania je možné regulovať v rozsahu od 4 000 do 10 000 ot./min.
- Nástroj má dva režimy ovládania rýchlosti. V predvolenom nastavení je rýchlosť možné regulovať lineárne zmenou polohy páky. V druhom režime rýchlosť zostáva nezmenená na určitej maximálnej úrovni otáčok počas prevádzky zariadenia. Po súčasnom stlačení tlačidiel rpm+ a rpm- sa nástroj prepne medzi dvoma režimami ovládania.
- Pred začatím brúsenia je vždy potrebné umiestniť nástroj na pracovný povrch. Pred zastavením nástroja je vždy potrebné ho odstrániť z pracovného povrchu. Zabráňte tak vyhlbeniu obrábaného povrchu v dôsledku nadmerného abrazívneho pôsobenia.
- Po dokončení brúsenia vypnite brúsku stlačením tlačidla zapínania/vypínania. LED dióda brúsky sa vypne.

Pokyny na riešenie problémov

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Dióda brúsky svieti normálne, tlačidlá rpm+ a rpm- fungujú normálne, ale prepínač nefunguje.	Poškodené komponenty brúsky	Brúsku treba nechať opraviť u autorizovaného dodávateľa.
Po pripojení k napájaniu sa LED dióda nerozsvieti, bez ohľadu na stlačené tlačidlo.	Poškodenie prepínača	Komponenty prepínača treba vymeniť.
LED dióda sa nerozsvieti. Nástroj prestane fungovať.	Napájacie napätie je nižšie ako 170 +/-10 V (AC). Aktivovaná je ochrana proti nízkemu napätiu.	Zariadenie treba pripojiť k zdroju napájania s napätím medzi 180 a 285 V.
Diódy LED1, LED3 a LED5 svietia. Ostatné diódy nesvietia.	Napájacie napätie je vyššie ako 275 +/- 10V (AC). Aktivovaná je ochrana proti prepätiu.	Zariadenie treba pripojiť k zdroju napájania s napätím medzi 180 a 285 V.
Diódy LED1 a LED6 svietia. Ostatné diódy nesvietia.	Vodiče napájacieho kábla k motoru sú uvoľnené alebo zlomené.	Brúsku treba nechať opraviť u autorizovaného dodávateľa.

ÚDRŽBA

Nástroj treba chrániť pred nárazmi, otrasmi a vplyvom mazív. Nástroj a prírodný kábel je potrebné vždy udržiavať v čistote (najmä ventilačné otvory).

Pred čistením je potrebné odpojiť napájanie.

Nesmiete sa pokúšať čistiť ventilačné otvory vložení ostrých predmetov.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Symbol uvedený na výrobkoch alebo v priloženej dokumentácii informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom.

Správnym spôsobom likvidácie, opätovného použitia alebo zhodnotenia súčiastok je odovzdať zariadenie do špecializovanej zbierkovej stanice, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o umiestnení miest zberu použitých zariadení poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a zabránenie negatívnemu vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktorého ohrozenie môže vzniknúť nesprávnym nakladaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadov je trestaná pokutami stanovenými platnými miestnymi predpismi.

V prípade potreby zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, kontaktujte najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.

Technické údaje

Bezuhlíkový motor: 350W

Napájanie: 230 V / 50 Hz

Otáčky: 4000 - 10000 /min

Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah: 3,07 m/s²

Oscilácia: smm

Veľkosť disku: 150 mm

Dĺžka kábla: 4 m

Úroveň akustického výkonu LwA: 91 dB(A), neistota: 3 dB(A)

Úroveň akustického tlaku LpA: 80 dB(A), neistota: 3 dB(A)

Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah: 3,07 m/s²

Neistota merania K: 1,5 m/s²

Súprava obsahuje:

Excentrická brúčka

Hadica na odsávanie prachu

2 x brúsky

Kľúč na obsluhu excentrickej brúčky

2 adaptéry



Dve posledné číslice roka uvedenia označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O SHODE EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Bezkefová excentrická brúska 150mm 350W s reguláciou rýchlosti,

Typ: G80811, Model: R7303

splňuje požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 17. mája 2006 o strojoch, ktorou sa mení smernica 95/16/ES

- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility

a normy EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

je v súlade s atestáciami typu CE

- č. 21HZW0428-02 z 21.02.2023

- č. 221000711HZH-V1 z 20.02.2023

- č. 221000712HAN-V1 z 12.12.2022

VYDANÝMI spoločnosťou INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0905

2000/14/ES: použitý postup posudzovania zhody podľa prílohy I.

Zmeraná úroveň akustického výkonu LWA je: 91 dB(A)

Táto Deklarácia o zhode CE stráca platnosť, ak bude produkt zmenený alebo
modifikovaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.11.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

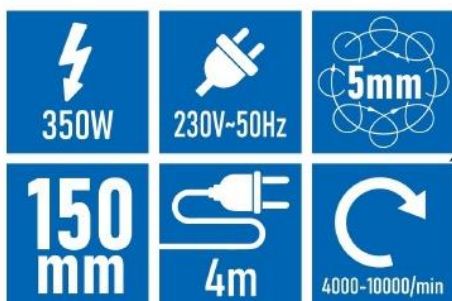
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



**G80811
R7303**

Безщіткова ексцентрикова шліфувальна машина
Переклад оригінальної інструкції

UA



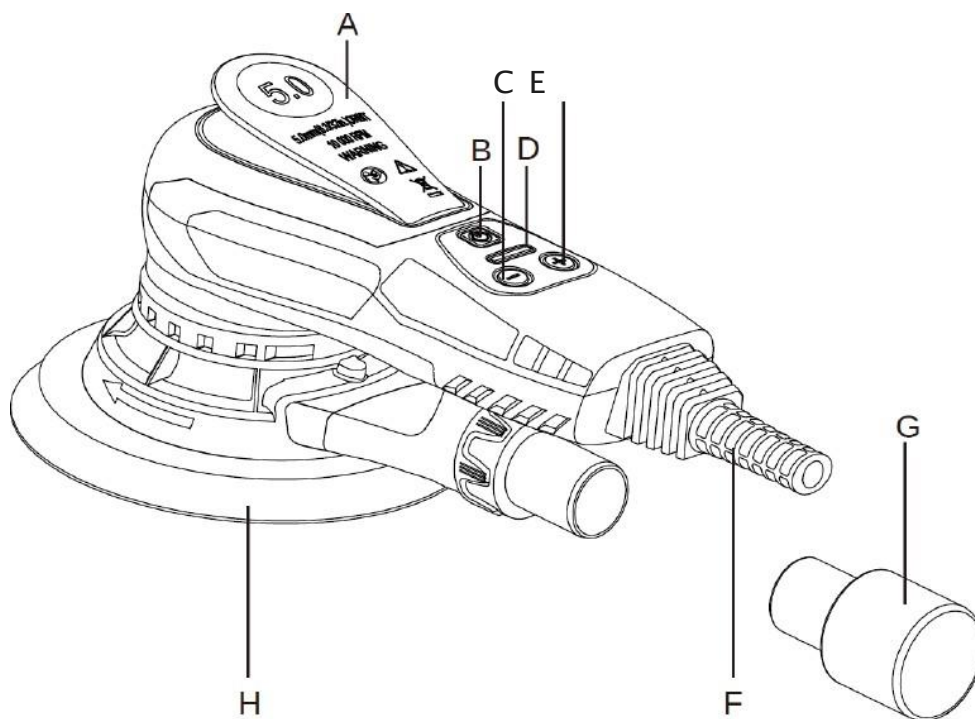
Безщіткова ексцентрикова шліфувальна машина

УВАГА!

Ознайомтеся з вмістом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого використання пристрою.

UA

Виготовлено для:
GEKO Товариство з обмеженою відповідальністю Сп.к.
Кітлін, вул. Спацєрова 3,
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl



A Важіль перемикача START/STOP
 B Вимикач / вімкн.
 C Регулювання обертів (об/хв-)
 D Світлодіод (LED)

E Регулювання обертів (об/хв+)
 F Кабель живлення
 G Витяжний роз'єм
 H Шліфувальний диск

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Слід прочитати всі вказівки з безпеки та інструкції.

Ігнорування застережень з безпеки та вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі інструкції та рекомендації для використання в майбутньому. У наведених нижче застереженнях з безпеки вислів «електроінструмент» або «пристрій» означає електроінструмент, що живиться від мережі (з кабелем живлення) або електроінструмент, що працює на акумуляторах (бездротовий).

1. ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ - МІСЦЕ РОБОТИ

- > Місце роботи має бути утримуване в чистоті. Слід подбати, щоб воно було добре освітлене. Недостатнє освітлення або безлад у місці роботи можуть бути причинами нещасних випадків.
- > Не слід працювати з пристроєм у середовищі, що має загрозу вибуху, навколо легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час використання електроінструментів утворюються іскри, які можуть викликати загоряння легкозаймистих матеріалів.
- > Не допускайте дітей і сторонніх осіб до місць, де використовуються електроінструменти. Відволікання уваги користувача під час роботи з пристроєм може призвести до втрати контролю над інструментом і спричинити травми.

2. ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ - ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- > Вилки електроінструментів повинні підходити до розеток. Ніколи не слід змінювати вилку будь-яким способом. Не слід використовувати подовжувачі для електроінструментів, що мають провід із заземлювальною жилою. Відсутність модифікацій у вилка та розетках знижує ризик ураження електричним струмом.
- > Не слід торкатися заземлених поверхонь або коротких з масою, таких як труби, радіатори, плити та холодильники. У разі дотику до заземлених частин або частин, що з'єднані із масою, ризик ураження електричним струмом зростає.
- > Не слід піддавати електроінструмент до впливу дощу або вологих умов. У разі потрапляння води в електроінструмент, ризик ураження електричним струмом зростає.
- > Не зловживайте шнурами живлення та не використовуйте їх зловживати. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування електроінструменту або відключення шнура живлення. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури живлення збільшують ризик ураження електричним струмом.

Якщо ви використовуєте електроінструмент на відкритому повітрі, використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі неминуче, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення.

Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3. ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ - ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- > Будьте уважні, стежте за тим, що робите, та керуйтеся здоровим глуздом під час використання електроінструменту. Не працюйте з електроінструментом, коли ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- > Використовуйте захисне спорядження. Використовуйте захист для очей. Використання захисного спорядження, такого як пилозахисна маска, нековзне взуття, захисна каска або засоби захисту слуху, за відповідних умов зменшить ризик травмування.

> Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, а також перед тим, як брати його в руки або переносити. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або підключення електроінструменту до джерела живлення з увімкненим вимикачем може призвести до нещасних випадків.

> Вийміть будь-які гайкові ключі перед увімкненням електроінструменту. Ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травм.

> Уникайте незручних поз під час роботи з електроінструментом. Оператор повинен підтримувати стійку та збалансовану стійку під час роботи.

Правильне робоче положення забезпечує кращий контроль над електроінструментом у непередбачених ситуаціях.

> Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.

> Якщо прилад призначений для підключення до зовнішніх пристроїв для відсмоктування та збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та правильно використовуються. Використання пристроїв для відсмоктування та збору пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

4. ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

> Не перевантажуйте прилад. Використовуйте правильний інструмент для конкретного застосування. Інструмент, призначений для конкретного застосування, виконуватиме роботу краще та безпечніше.

> Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його.

Електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

> Від'єднайте прилад від мережі або вийміть акумулятор перед будь-якими налаштуваннями, зміною аксесуарів або під час зберігання приладу. Цей запобіжний захід запобігає випадковому запуску приладу.

> Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці, коли він не використовується. Не дозволяйте особам, які не знайомі з інструкцією з експлуатації або цією інструкцією, користуватися електроінструментом. Електроінструмент, який використовується недосвідченими користувачами, становить небезпеку для оператора та інших осіб.

> Доглядайте за електроінструментом. Перед кожним використанням перевіряйте, чи рухомі частини працюють плавно та чи не заклинюють. Також перевіряйте наявність тріщин на корпусі та будь-яких інших деталях, які можуть вплинути на належну роботу інструменту. Перед використанням відремонтуйте будь-який пошкоджений інструмент. Багато нещасних випадків спричинені неправильно догляданими електроінструментами.

> Завжди тримайте інструменти гострими та чистими. Ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями, що належним чином доглядаються, менш схильні до заклинювання та легше контролюються.

> Використовуйте електроінструмент, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи умови роботи та завдання, яке потрібно виконати. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

5. РЕМОНТ

> Довіряйте обслуговування вашого електроінструменту лише кваліфікованому ремонтнику, використовуючи лише оригінальні запасні частини. Це гарантує безпеку використання вашого електроінструменту.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

1) ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ОПЕРАЦІЙ

- а) Цей електроінструмент призначений для використання як шліфувальна машина. Уважно прочитайте всі попередження про безпеку, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються з цим електроінструментом. Недотримання інструкцій з безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.
- б) Цей електроінструмент не рекомендується використовувати для чищення щіткою, різання або пиляння. Операції, для яких не призначений цей електроінструмент, можуть створювати небезпеку та спричиняти травми.
- в) Не допускайте вільного обертання незакріплених частин полірувального кожуха або його гачків. Закріплені гачки слід зняти або обрізати. Закріплені та обертові гачки можуть заплутатися в пальцях або заготовці.
- г) Не використовуйте аксесуари, які не були спеціально розроблені та рекомендовані виробником інструменту. Підключення аксесуарів до електроінструменту не гарантує безпечної роботи.
- д) Номінальна швидкість обертання насадки повинна бути щонайменше рівною максимальній швидкості, зазначеній на електроінструменті. Насадки, що працюють зі швидкістю, вищою за номінальну, можуть відірватися.
- е) Зовнішній діаметр та товщина насадки повинні бути в межах номінальної вантажопідйомності електроінструмента. Неправильно вибрані насадки неможливо належним чином закріпити або контролювати.
- ж) Розмір хвостовика шліфувальних кругів, фланців, шайб або інших насадок повинен бути належним чином підібраний до шпинделя електроінструмента. Насадки з монтажними отворами, які не відповідають монтажним елементам електроінструмента, будуть незбалансованими, надмірно вібруватимуть і можуть призвести до втрати контролю.
- з) Не використовуйте пошкоджені насадки. Перед кожним використанням перевіряйте насадки, такі як шліфувальні диски, на наявність сколів та тріщин, опорні диски на наявність тріщин, розривів або надмірного зносу, а також дрітні щітки на наявність ослаблених або пошкоджених шнурів. Якщо електроінструмент або насадка впала, перевірте їх на наявність пошкоджень або встановіть непошкоджену насадку. Після перевірки та закріплення насадки запустіть електроінструмент на максимальній швидкості холостого ходу протягом однієї хвилини, тримаючи оператора та сторонніх осіб подалі від обертової насадки. Пошкоджені аксесуари зазвичай знищуються під час цього випробування.
- и) Використовуйте захисне спорядження. Використовуйте захисний щиток для обличчя, захисні окуляри або захисні окуляри, залежно від застосування. За необхідності використовуйте пилозахисну маску, засоби захисту слуху, рукавички та захисний фартух, здатний утримувати дрібні фрагменти абразивного матеріалу або заготовки. Захист очей повинен бути здатним утримувати фрагменти, що утворюються під час різних дій. Пилозахисна маска або напівмаска повинні бути здатними поглинати частинки, що утворюються під час дій. Вплив шуму може призвести до пошкодження або втрати слуху.

Захист очей повинен бути здатний зупиняти уламки, що виникають під час різних дій. Пилозахисна маска або півмаска повинні бути здатні поглинати частинки, що виникають під час виконання дій. Вплив шуму може призвести до пошкодження слуху або його втрати.

ж) Особи сторонні повинні знаходитись на безпечній відстані від місця роботи. Кожна особа, що входить на робочий простір, повинна носити засоби індивідуального захисту. Фрагменти оброблюваного предмета або пошкодженого обладнання можуть спричинити травми поза безпосередньою зоною роботи.

к) Поміщайте проводи подалі від обертального обладнання. У випадку втрати контролю, провід може бути перерізаний або зачеплений, а рука чи рука можуть бути затягнуті в обертальне обладнання.

л) Ніколи не відкладайте електроінструмент, поки він не зупиниться повністю. Обертовий інструмент може зачепитися за поверхню і спричинити втрату контролю над електроінструментом.

м) Не запускайте електроінструмент, коли він у безпосередній близькості від вас. Випадковий контакт з обертальним обладнанням може призвести до зачеплення за одяг і його затягування в зону тіла користувача.

н) Регулярно очищайте вентиляційні отвори електроінструмента. Вентилятор двигуна всмоктує пил усередину корпусу, і надмірне скупчення металевого пилю може створити електричну небезпеку.

о) Не можна використовувати електроінструмент біля горючих матеріалів. Іскри можуть спричинити загоряння цих матеріалів.

р) Не використовуйте обладнання, що вимагає рідкого охолодження. Використання води або інших рідин для охолодження може призвести до ураження електричним струмом.

2) ВИПРЯМЛЕННЯ І ПОВ'ЯЗАНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

> Випрямлення - це раптова реакція на застрявання або зачеплення обертового колеса, диска, щітки або іншого пристрою. Застрявання або зачеплення викликає різке зупинення обертового пристрою, що, в свою чергу, змушує неконтрольований електроінструмент обертатись у протилежному напрямку від місця застрявання.

> Наприклад, якщо шліфувальний диск застрягне або буде зачеплений оброблюваним предметом, край диска, що заходить у точку застрівання, може вбити у поверхню матеріалу, спричиняючи виштовхування або випрямлення диска. Диск може відскочити в напрямку оператора або від нього, в залежності від напрямку руху диска в точці блокування. Диски в таких умовах також можуть зазнавати руйнування.

> Випрямлення є наслідком неправильного використання електроінструмента і/або неналежних процедур чи умов праці, і його можна уникнути, вживаючи відповідні заходи обережності, описані нижче.

а) Необхідно тримати надійний хват електроінструмента і позиціонувати тіло та руку таким чином, щоб протидіяти силам випрямлення. Для забезпечення максимального контролю над випрямленням або реакцією моменту обертання під час запуску завжди використовуйте додатковий хват, якщо він доступний. Оператор може контролювати момент обертання або силу випрямлення, якщо будуть вжиті відповідні заходи обережності.

б) Ніколи не ставте руку поблизу обертового обладнання. Присторій може різко відскочити в сторону руки.

с) Не слід займати позицію всередині області, в яку електроінструмент міг би відскочити. Відскочення буде спрямовувати інструмент у напрямку, протилежному руху диска в точці блокування.

- d) Слід бути особливо обережним під час роботи в кутах, на гострих краях тощо. Слід уникати робіт, під час яких інструмент може застрягати або відскакувати від оброблюваного предмета. Кути, гострі краю мають тенденцію до зачеплення за обертові пристрої та можуть призвести до втрати контролю або відскочення.
- e) Не кріпите диск для різання дерева або зубчастий диск до пристрою. Такі диски часто спричиняють відскочення та втрату контролю.

ОПИС ЗАГАЛЬНИЙ

- > Інструмент може використовуватися лише для сухого шліфування.
- > Інструмент не повинен використовуватися особами молодше 16 років.
- > Перед встановленням або заміною абразивного паперу та під час регулювання налаштувань пристрою (не стосується регулювання обертів) слід вилучити вилку з електричної розетки.
- > Не слід працювати з матеріалами, що містять азбест (азбест вважається канцерогенним).

АКСЕСУАРИ

- > Слід використовувати аксесуари з номінальною швидкістю обертання, що є принаймні рівною максимальній швидкості обертання, яка зазначена на пристрої.
- > Не слід використовувати ушкоджені, деформовані або що містять випадкові частини аксесуари.

ВИКОРИСТАННЯ НА ВУЛИЦІ

- > У разі використання пристрою на вулиці потрібно підключити його до пристрою захисного відключення (RCD) з струмом спрацьовування не більше 30 мА та використовувати лише подовжувач, призначений для використання на вулиці, та з брызгозахисною розеткою.

ПЕРЕД УВІКОНАННЯМ

- > Перед підключенням пристрою до електромережі необхідно переконатися, що вона відповідає даним, зазначеним на табличці з ідентифікаційними даними пристрою (інструменти з номінальною напругою 230V).
- > Пил, що походить з матеріалів, таких як фарби, що містять свінець, деякі види деревини, мінерали або метали, може бути шкідливим (контакт з пилом або його вдихання може спричинити алергічні реакції та/або захворювання дихальної системи у оператора або сторонніх осіб); слід носити пилозахисну маску і працювати з пилозбірником, якщо це можливо.
- > Деякі види пилу класифікуються як канцерогенні (такі як дубовий і буковий пил), особливо в поєднанні з добавками для кондиціонування дерева; слід носити пилозахисну маску і працювати з пилозбірником, якщо це можливо.
- > Слід дотримуватися національних вимог щодо пилу для матеріалів, з якими має бути виконана робота.

- > Оброблюваний предмет має бути закріплений так, щоб уникнути випадкового зсуву під час роботи. Невеликі предмети можна закріпити в різноманітних затискачах, наприклад, в лещатах.
- > Не можна кріпити пристрій у лещатах.
- > Слід використовувати повністю розгорнуті та міцні подовжувачі з допустимим навантаженням 10 А.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- > Перед тим, як прибрати пристрій після закінчення роботи, слід вимкнути двигун та переконатися, що інструмент повністю зупинився. Після вимкнення інструмента ніколи не слід гальмувати його обертів, прикладаючи до нього силу, спрямовану в протилежному напрямку.

Правильне використання інструмента

Шліфувальна машина призначена для сухого шліфування всіх типів матеріалів, таких як метали, дерево, керамічні матеріали, пластик тощо. Для цього слід використовувати відповідні абразивні матеріали, підібрані до даного типу матеріалу. Не можна використовувати шліфувальну машину для цілей, не зазначених, без консультації з виробником або уповноваженим постачальником.

Опис робочої станції

Інструмент призначений для ручного використання. Рекомендується, щоб оператор використовував пристрій у стоячій позиції на твердому покритті. Шліфувальну машину можна розташувати в будь-якому положенні, але перед кожним таким використанням оператор повинен знаходитися у безпечній позі та мати надійний і стабільний захват, а також усвідомлювати, що шліфувальна машина може викликати зворотний удар. Дивіться розділ "Інструкція з експлуатації"

Монтаж / демонтаж абразивних паперів.

До шліфувального диска підібрати відповідний за розмірами абразивний папір. Сильно притиснути. Необхідно звернути увагу, щоб отвори для аспірації на абразивному папері та шліфувальному диску збігалися.

Тільки у випадку круглої шліфувальної платформи: провести тестовий запуск, щоб перевірити, чи правильно закріплений шліфувальний диск в центрі.

Заміна шліфувальної платформи

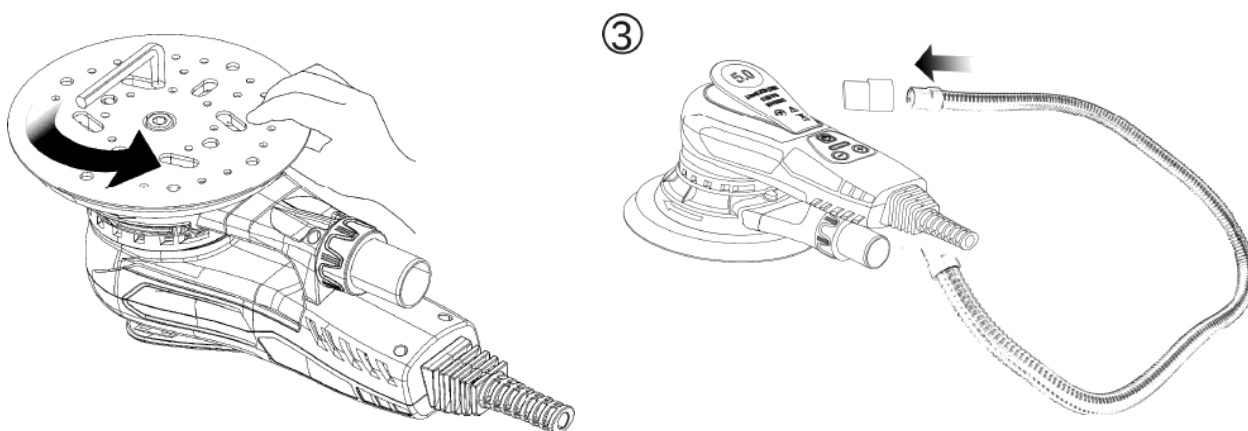
Переверніть шліфувальну машину і помістіть її на рівну, горизонтальну поверхню. За допомогою ключа S6 відкрутіть гвинт у центрі диска в напрямку протилежному годинниковій стрілці.

Зніміть старий диск та замініть його на новий.

Закрутіть гвинт за годинниковою стрілкою.

Підключення до аспіраційного роз'єму

Слід підключити один кінець вакуумного шланга до роз'єму аспіраційного пристрою. До іншого кінця шланга слід підключити адаптер 35 мм, а потім підключити його до пилососа.



Інструкція з експлуатації

Інструмент призначений для ручного використання. Шліфувальна машина може працювати в будь-якому положенні. **УВАГА!** Під час запуску може виникнути зворотний удар.

Слід впевнитися, що шліфувальна машина вимкнена. Слід вибрати відповідний абразивний матеріал і закріпити його на диску. Слід впевнитися, що абразивний матеріал закріплений симетрично на диску.

Увімкніть шліфувальну машину, натиснувши кнопку включення/вимкнення (Рисунок 1). Світлодіод шліфувальної машини тепер світиться зеленим.

Шліфувальну машину можна тепер запустити, натиснувши важіль перемикача START/STOP.

Швидкість можна регулювати в діапазоні від 4000 об/хв до максимальної швидкості, змінюючи положення важеля.

Максимальні оберти можна регулювати, натискаючи кнопку регулювання обертів (+) або (-), Рисунок 1. Кожне натискання збільшує або зменшує швидкість на 1200 об/хв. Швидкість обертання можна регулювати в діапазоні від 4 000 до 10 000 об/хв.

Інструмент має два режими контролю швидкості. В налаштуваннях за замовчуванням швидкість можна регулювати лінійно шляхом зміни положення важеля. В другому режимі швидкість залишається сталою на визначеному максимальному рівні обертів під час роботи пристрою. Після одночасного натискання кнопок rpm+ і rpm- інструмент перемикається між двома режимами управління.

Перед початком шліфування завжди слід розмістити інструмент на робочій поверхні. Перед тим, як зупинити інструмент, завжди слід зняти його з робочої поверхні. Це запобігатиме утворенню западин на оброблюваній поверхні через надмірне зношення.

Після завершення шліфування вимкніть шліфувальну машину, натиснувши кнопку вимкнення/вимкнення. Світлодіод світильника шліфувальної машини вимкнеться.

Інструкція з усунення неполадок

Симптом	Можлива причина	Рішення
Діод шліфувальної машинки світиться нормально, кнопки grm+ і grm- працюють нормально, але перемикач не працює.	Пошкоджені компоненти шліфувальної машинки	Потрібно віддати шліфувальну машинку на ремонт авторизованому постачальнику.
Після підключення до джерела живлення світлодіод не вмикається, незалежно від натиснутої кнопки.	Пошкодження перемикача	Компоненти перемикача слід замінити.
Світлодіод не вмикається. Інструмент перестає працювати.	Напруга живлення нижча за 170 +/-10 В (AC). Увімкнено захист від низької напруги.	Пристрій слід підключити до джерела живлення з напругою від 180 до 285 В.
Світлодіоди LED1, LED3 та LED5 світяться. Інші діоди не світяться.	Напруга живлення вища за 275 +/- 10 В (AC). Увімкнено захист від надмірної напруги.	Пристрій слід підключити до джерела живлення з напругою від 180 до 285 В.
Світлодіоди LED1 та LED6 світяться. Інші діоди не світяться.	Дроти кабелю живлення до двигуна ослаблені або зламані.	Потрібно віддати шліфувальну машинку на ремонт авторизованому постачальнику.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слід захищати інструмент від ударів, вібрацій і впливу мастил. Завжди слід підтримувати інструмент і кабель у чистоті (особливо вентиляційні отвори).

Перед чищенням слід відключити живлення.

Не намагайтеся чистити вентиляційні отвори за допомогою гострокінцевих предметів.



ЗАХИСТ СЕРЕДОВИЩА

Інформація для користувачів про утилізацію електричних і електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Представлений символ, розміщений на продуктах або вкладений до них документації, повідомляє, що несправні електричні або електронні пристрої не можна викидати разом зі звичайними відходами.

Правильне поводження в разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає у передачі пристрою в спеціалізований пункт збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місця збору відпрацьованого обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та довкілля, який може загрожувати через неналежне поводження з відходами.

Неналежна утилізація відходів підлягає покаранню відповідно до відповідних місцевих норм.

У разі необхідності позбавлення від електричних або електронних пристроїв, будь ласка, зв'яжіться з найближчою торговою точкою або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.

Технічні дані

Безщітковий двигун: 350W

Живлення: 230 V / 50 Hz

Обертова швидкість: 4000 - 10000 об/хв

Рівень вібрацій, виміряний на рукоятці ah: 3,07 м/с²

Осциляція: smm

Розмір диска: 150 мм

Довжина кабелю: 4 м

Рівень акустичної потужності LwA: 91 дБ(А), невизначеність: 3 дБ(А)

Рівень звукового тиску LpA: 80 дБ(А), невизначеність: 3 дБ(А)

Рівень вібрацій, виміряний на рукоятці ah: 3,07 м/с²

Невизначеність вимірювання K: 1,5 м/с²

Комплект містить:

Орбітальна шліфувальна машина

Шланг для збору пилу

2 x шліфувальні диски

Ключ для обслуговування орбітальної шліфувальної машини

2 адаптери



Дві останні цифри року нанесення маркування CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Безщіткова ексцентрикова шліфувальна машина 150 мм 350 Вт з регулюванням швидкості,

Тип: G80811, Модель: R7303

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

- 2006/42/ЄС Європейського парламенту та Ради від 17 травня 2006 р. про машини, що змінює директиву 95/16/ЄС

- 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 р. про гармонізацію законодавств країн-членів щодо електромагнітної сумісності

та стандартам EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-2-4:2022-12-08, EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-4:2014+AC:15, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2021,

відповідає сертифікатам типу CE

- № 21HZW0428-02 від 21.02.2023

- № 221000711HZH-V1 від 20.02.2023

- № 221000712HAN-V1 від 12.12.2022

ВИДАНО INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN

Номер ідентифікації повідомленої одиниці: 0905

2000/14/ЄС: застосована процедура оцінки відповідності відповідно до додатку I.

Вимірний рівень звукової потужності LWA становить: 91 дБ(A)

Ця декларація про відповідність CE втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без дозволу виробника.

За підготовку і зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 23.11.2023

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągnia i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamującego ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13